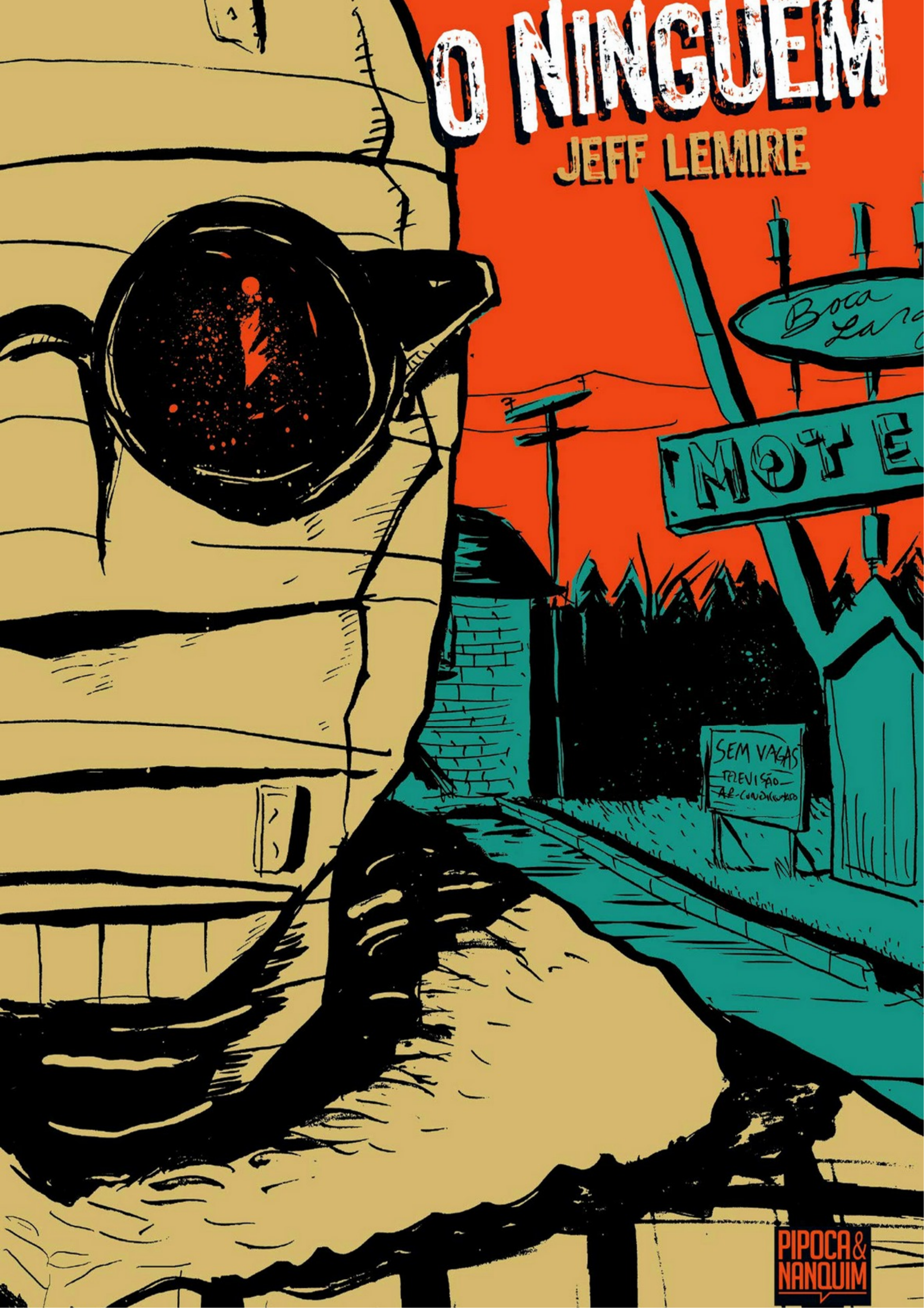
O NINGUEM

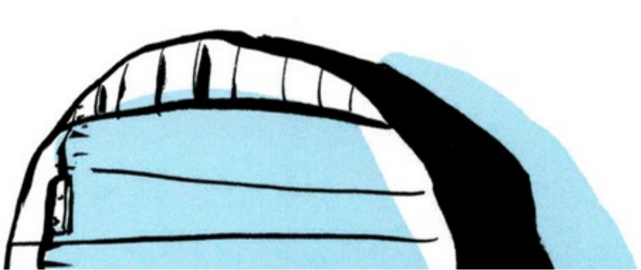
JEFF LEMIRE

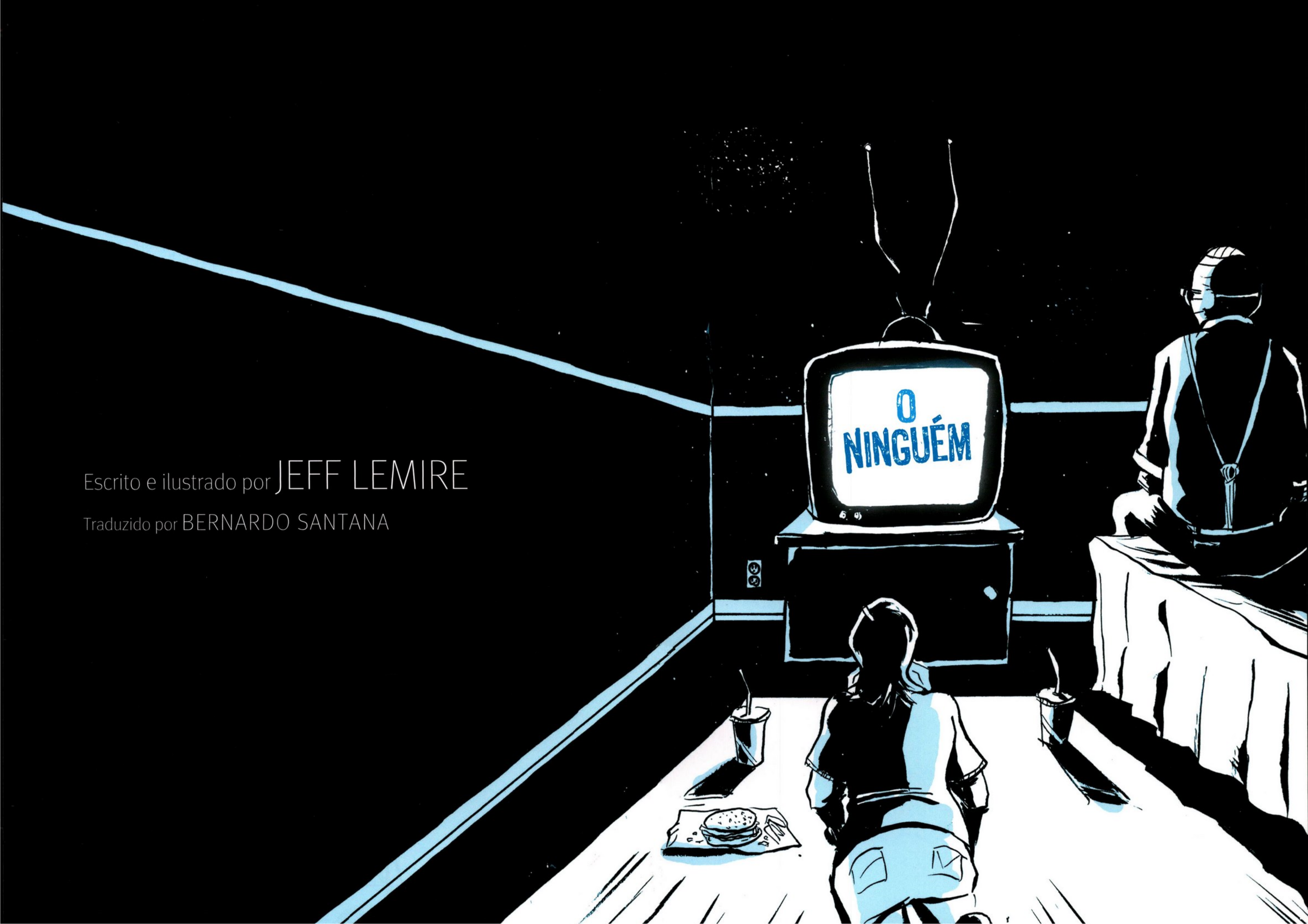

Boca Larg
MOTE
SEM VAGAS
TELEVISÃO
AR-CONDICIONADO

PIPOCA & NANQUIM

O NINGUÉM

PIPOCA & NANQUIM

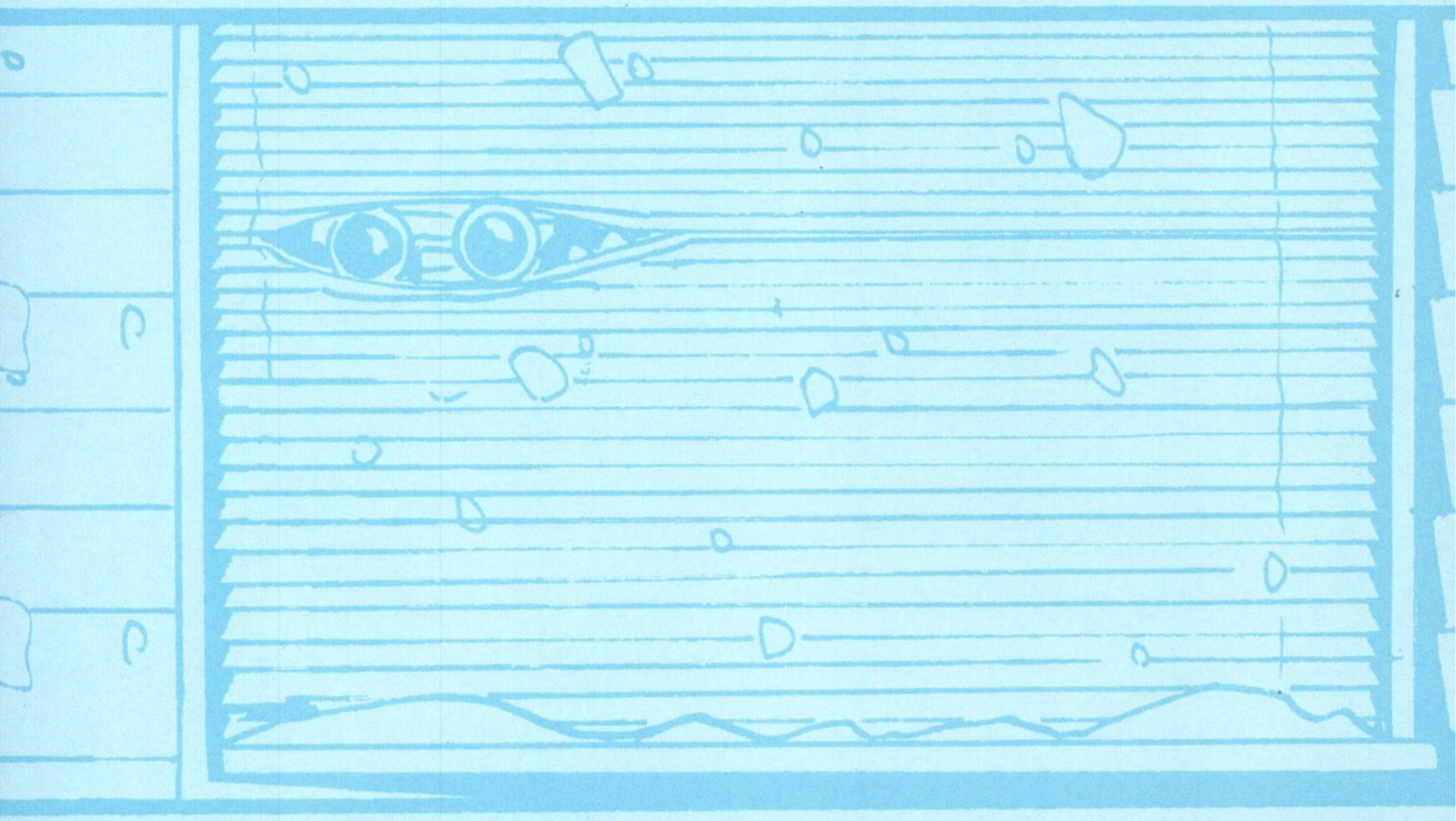




O NINGUÉM

Escrito e ilustrado por JEFF LEMIRE

Traduzido por BERNARDO SANTANA



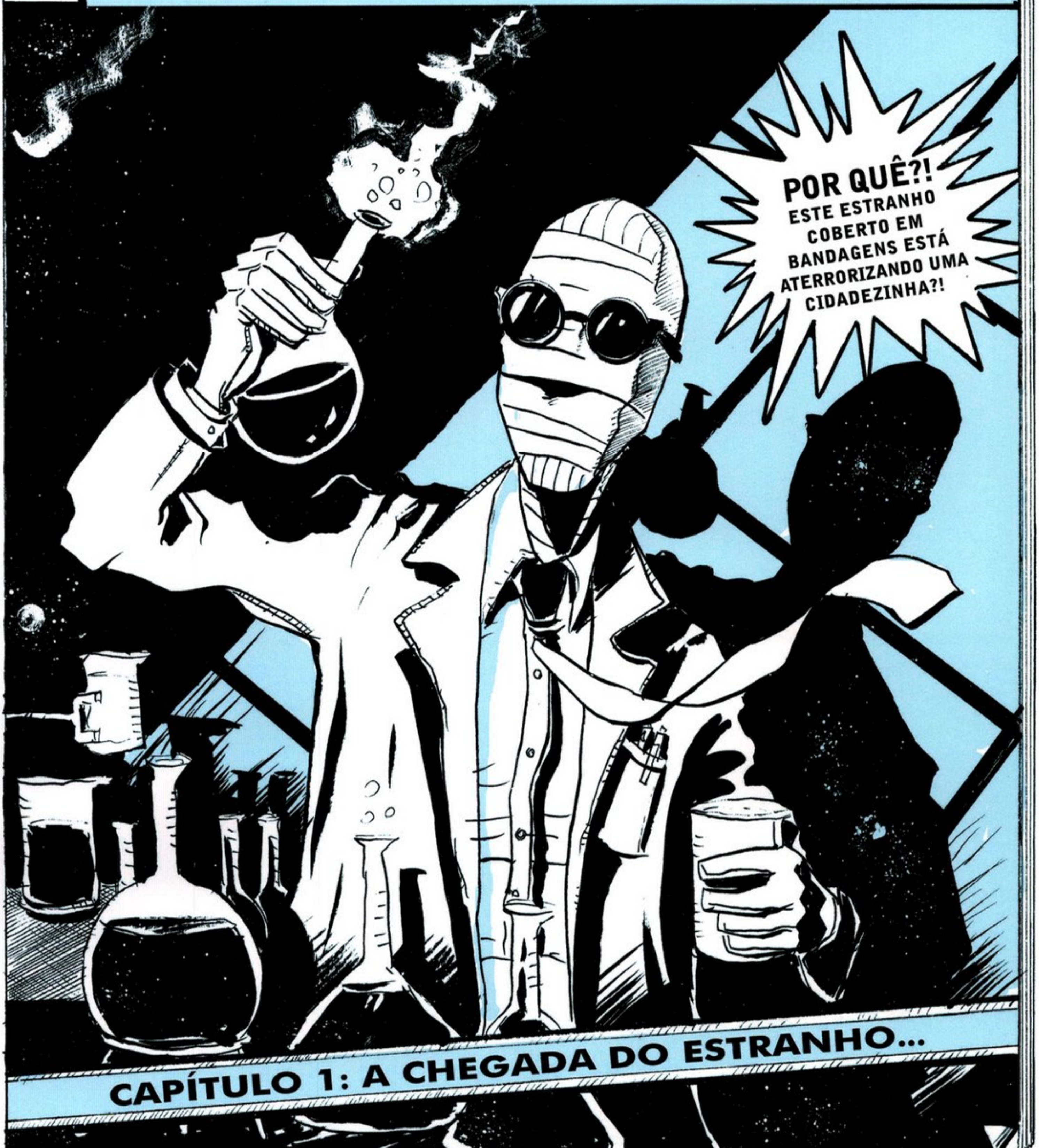
Dedicado para Gus
Com amor, papai.

SUSPENSE!

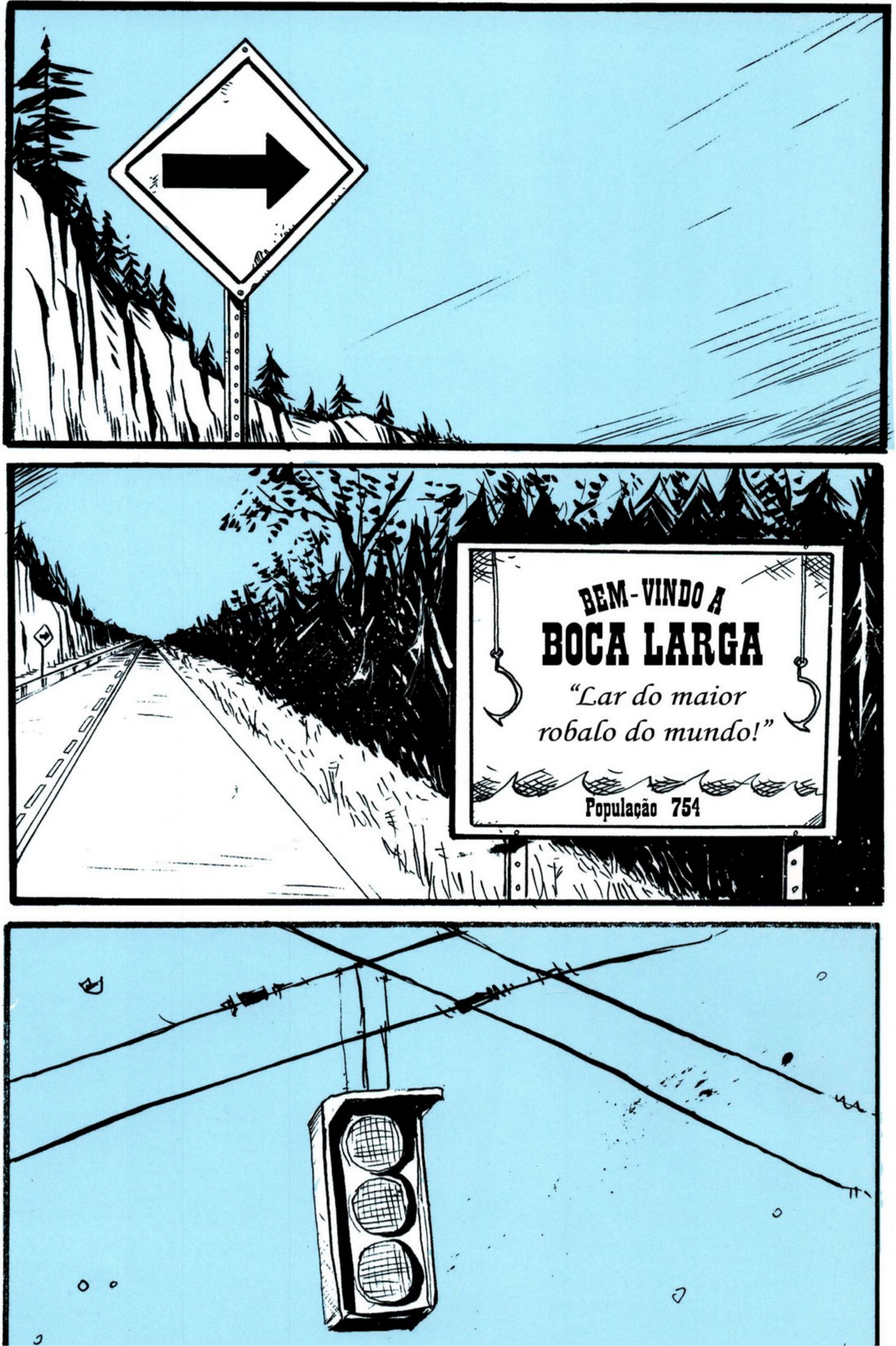
PIPOCA E NANQUIM
PN

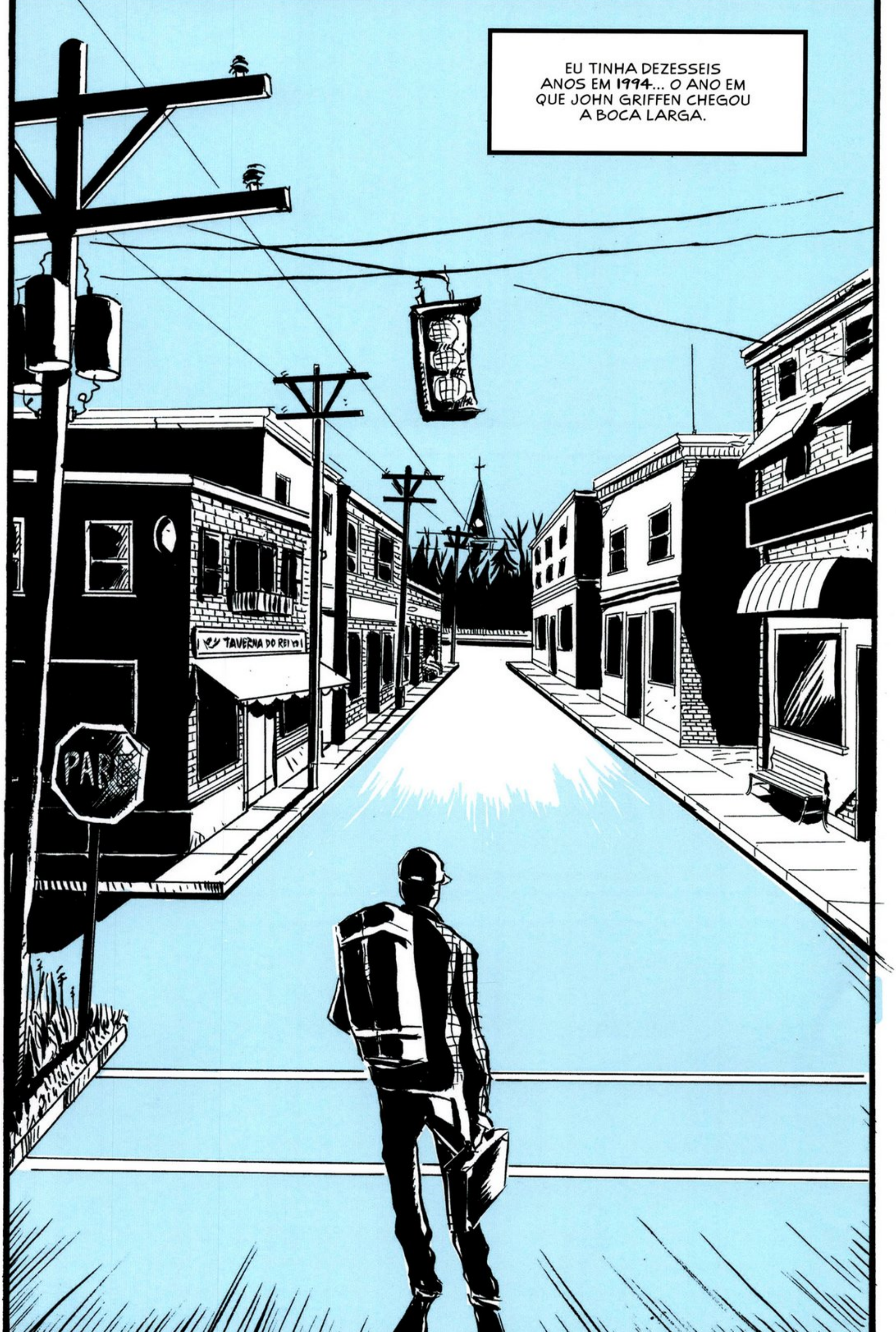
O NINGUÉM

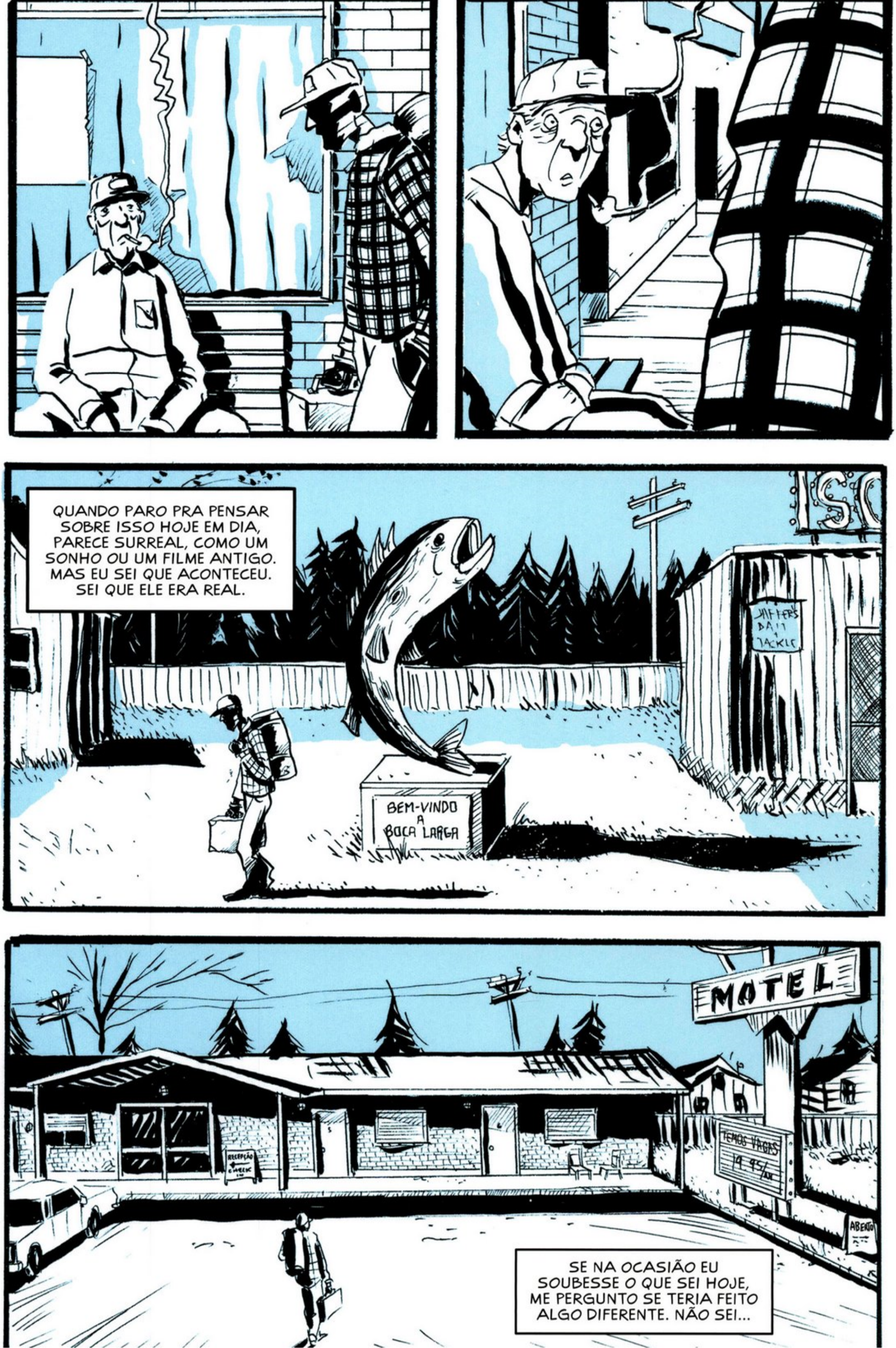
N. 1

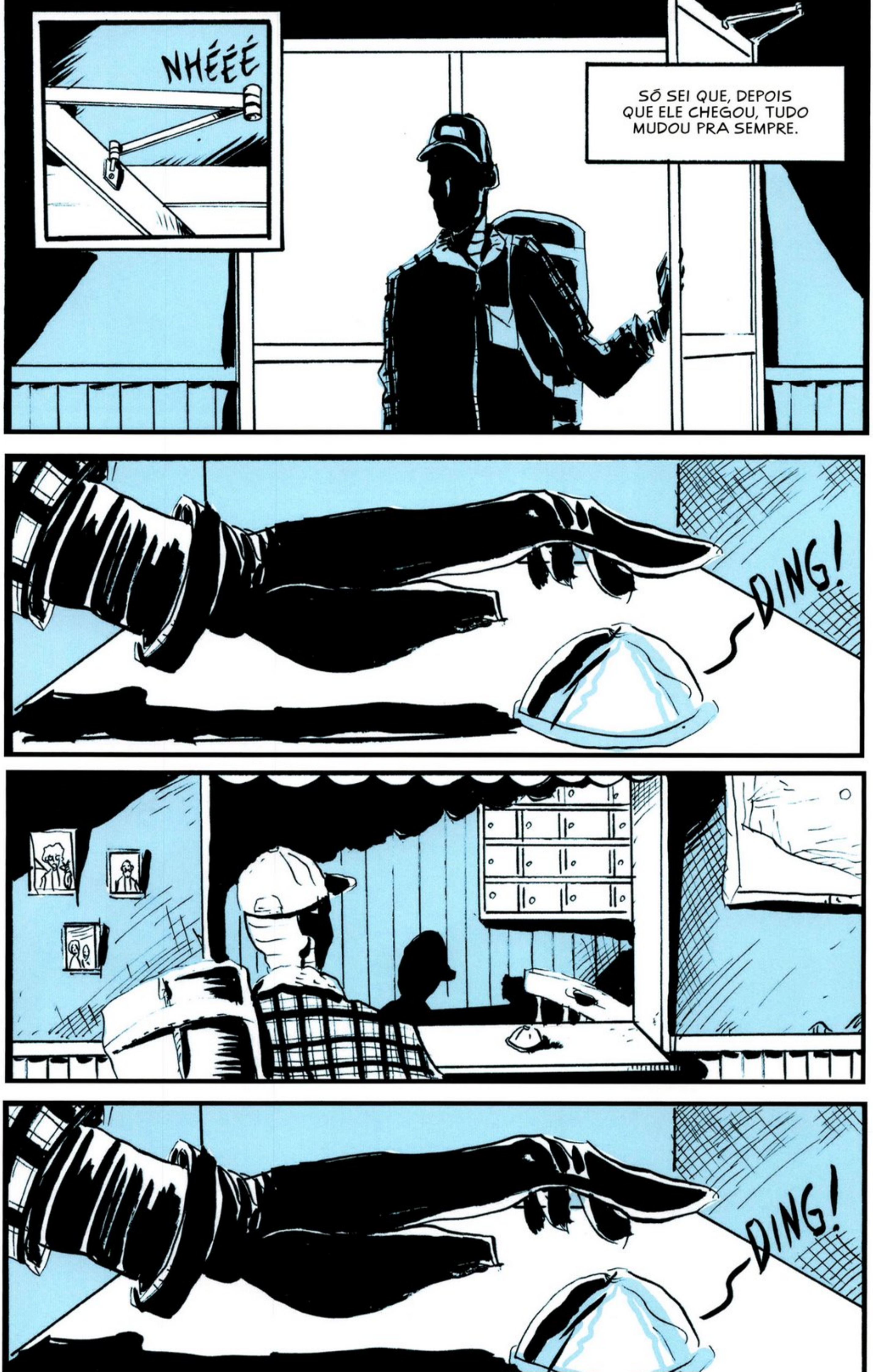

POR QUÊ?!
ESTE ESTRANHO COBERTO EM BANDAGENS ESTÁ ATERRORIZANDO UMA CIDADEZINHA?!

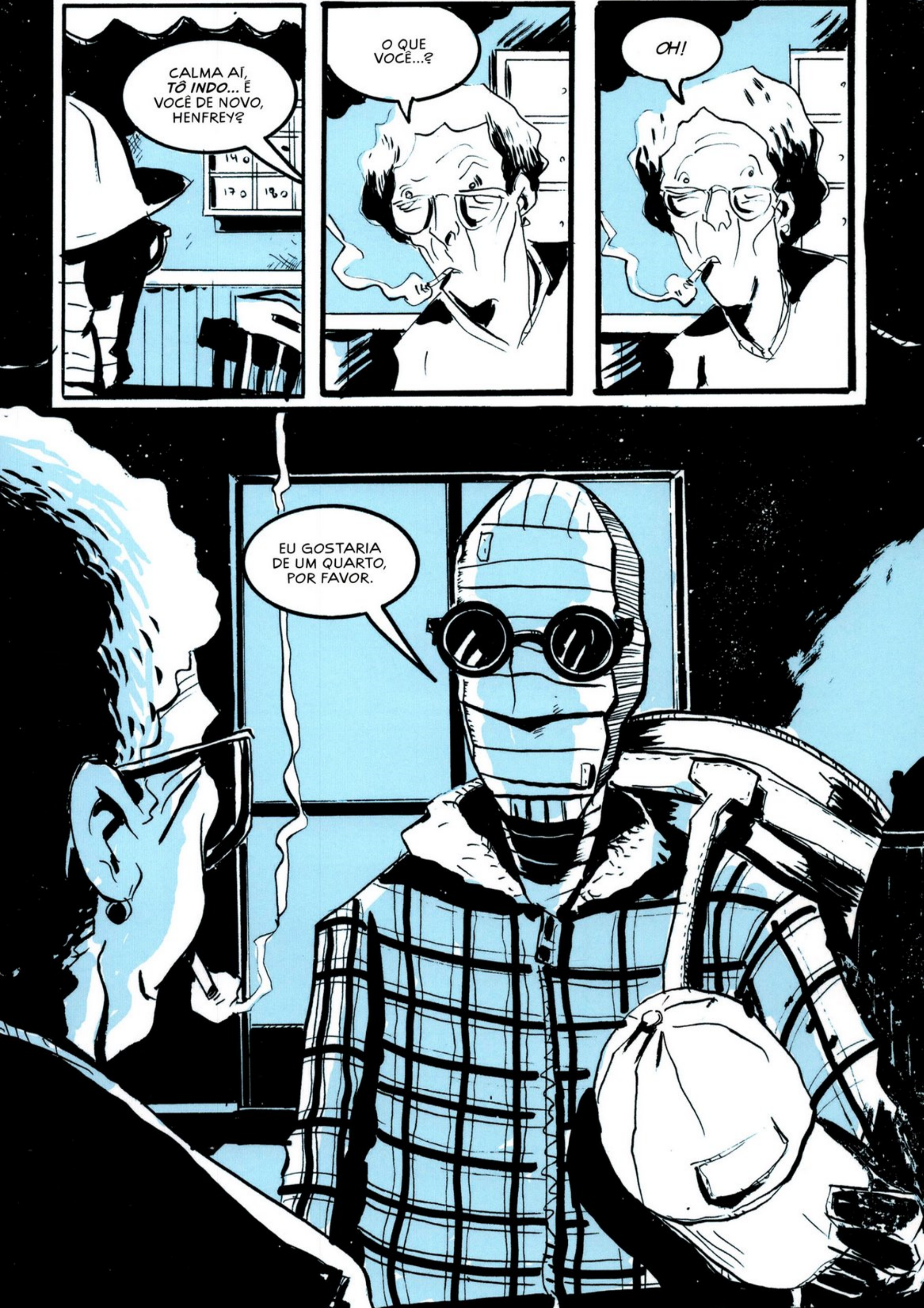
CAPÍTULO 1: A CHEGADA DO ESTRANHO...

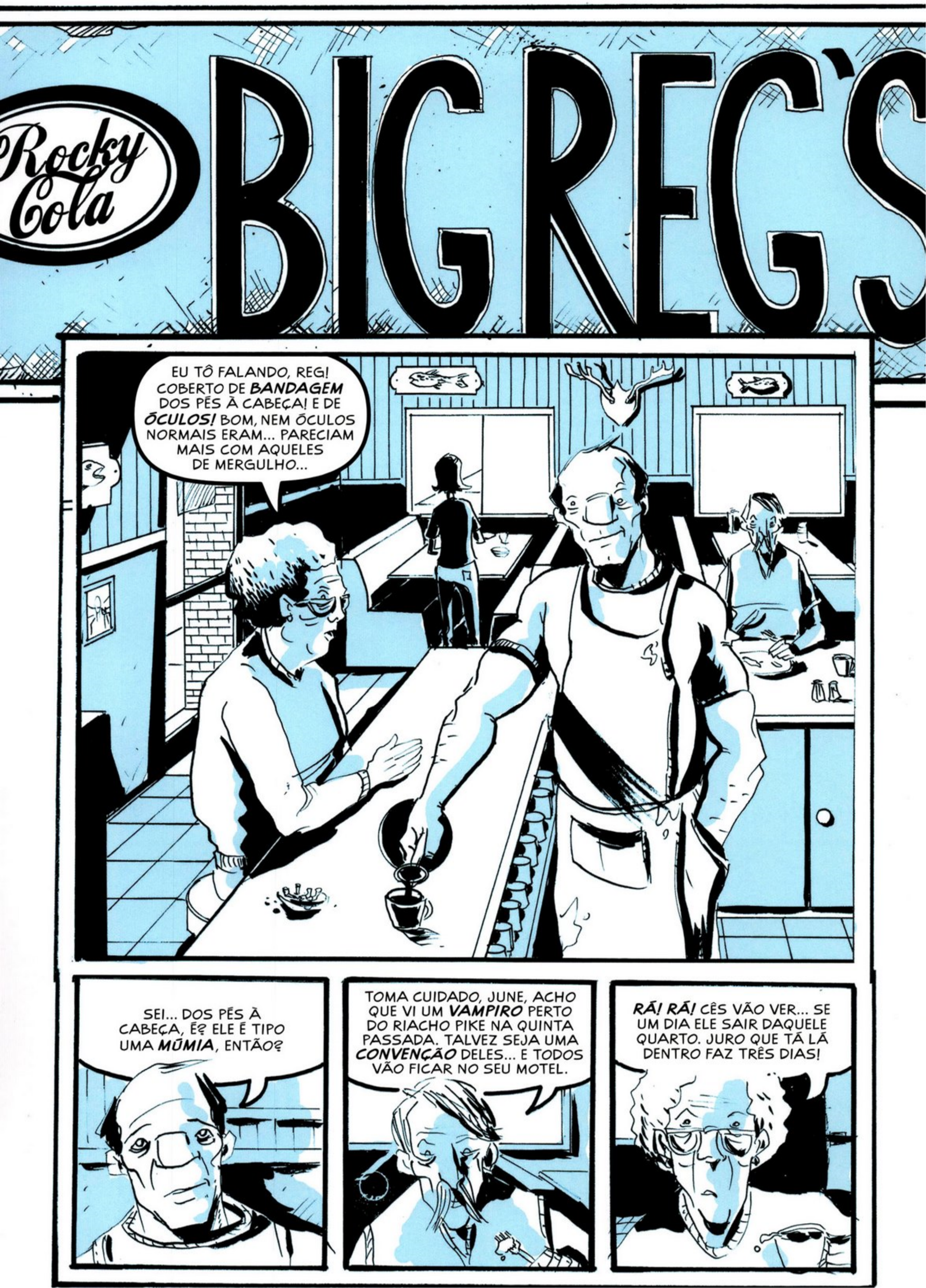

BEM-VINDO A
BOCA LARGA
"Lar do maior robalo do mundo!"
População 754

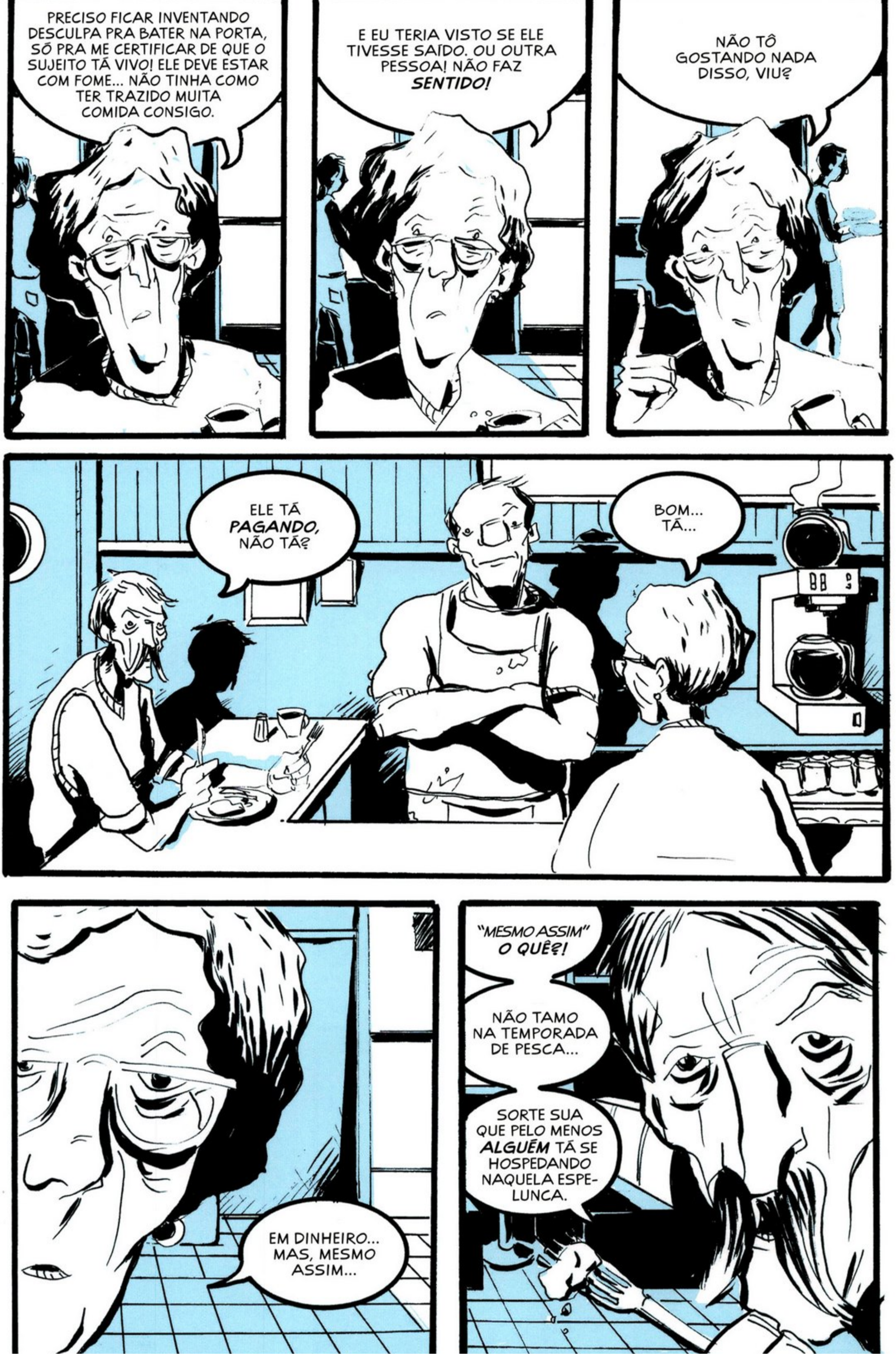

EU TINHA DEZESSEIS ANOS EM 1994... O ANO EM QUE JOHN GRIFFEN CHEGOU A BOCA LARGA.
TAVERNA DO REI
PARE

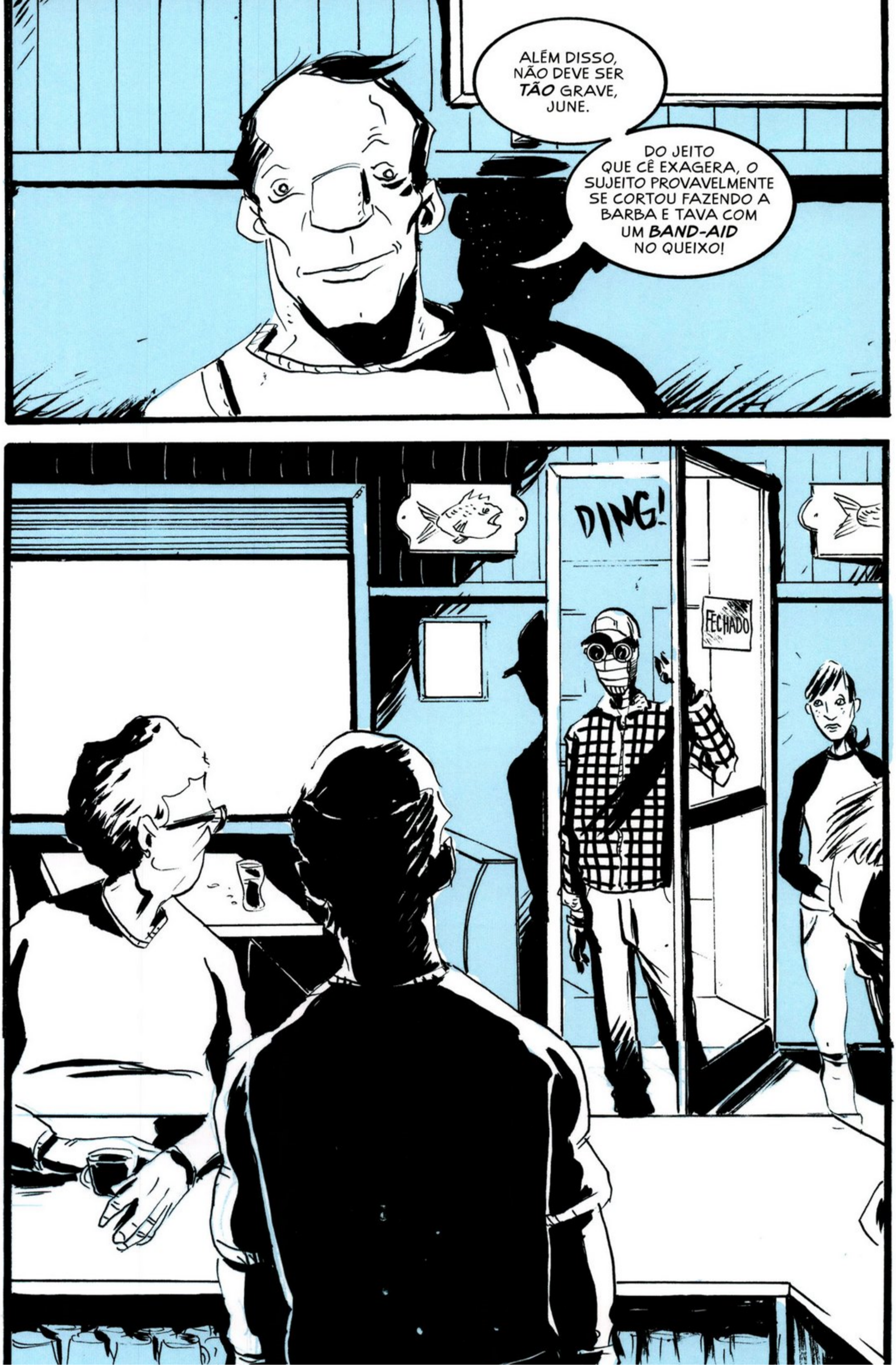
QUANDO PARO PRA PENSAR SOBRE ISSO HOJE EM DIA, PARECE SURREAL, COMO UM SONHO OU UM FILME ANTIGO. MAS EU SEI QUE ACONTECEU. SEI QUE ELE ERA REAL.
SHIFFER'S BAIT & TACKLE
BEM-VINDO A BOCA LARGA
MOTEL
RECEPÇÃO CHECK IN
TEMOS VAGAS 19.95/NT
ABERTO
SE NA OCASIÃO EU SOUBESSE O QUE SEI HOJE, ME PERGUNTO SE TERIA FEITO ALGO DIFERENTE. NÃO SEI...

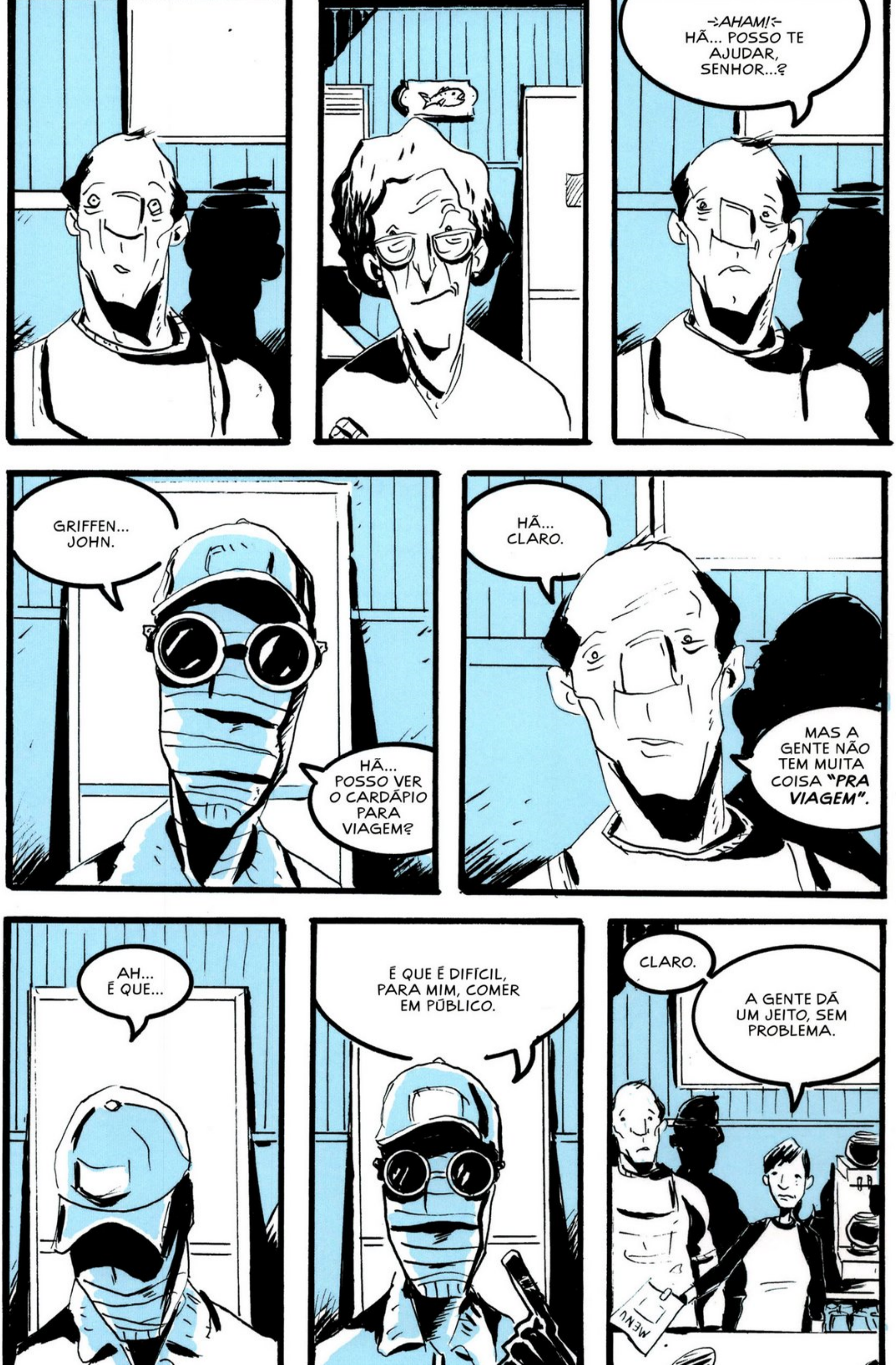

NHÉÉÉ
SÓ SEI QUE, DEPOIS QUE ELE CHEGOU, TUDO MUDOU PRA SEMPRE.
DING!
DING!

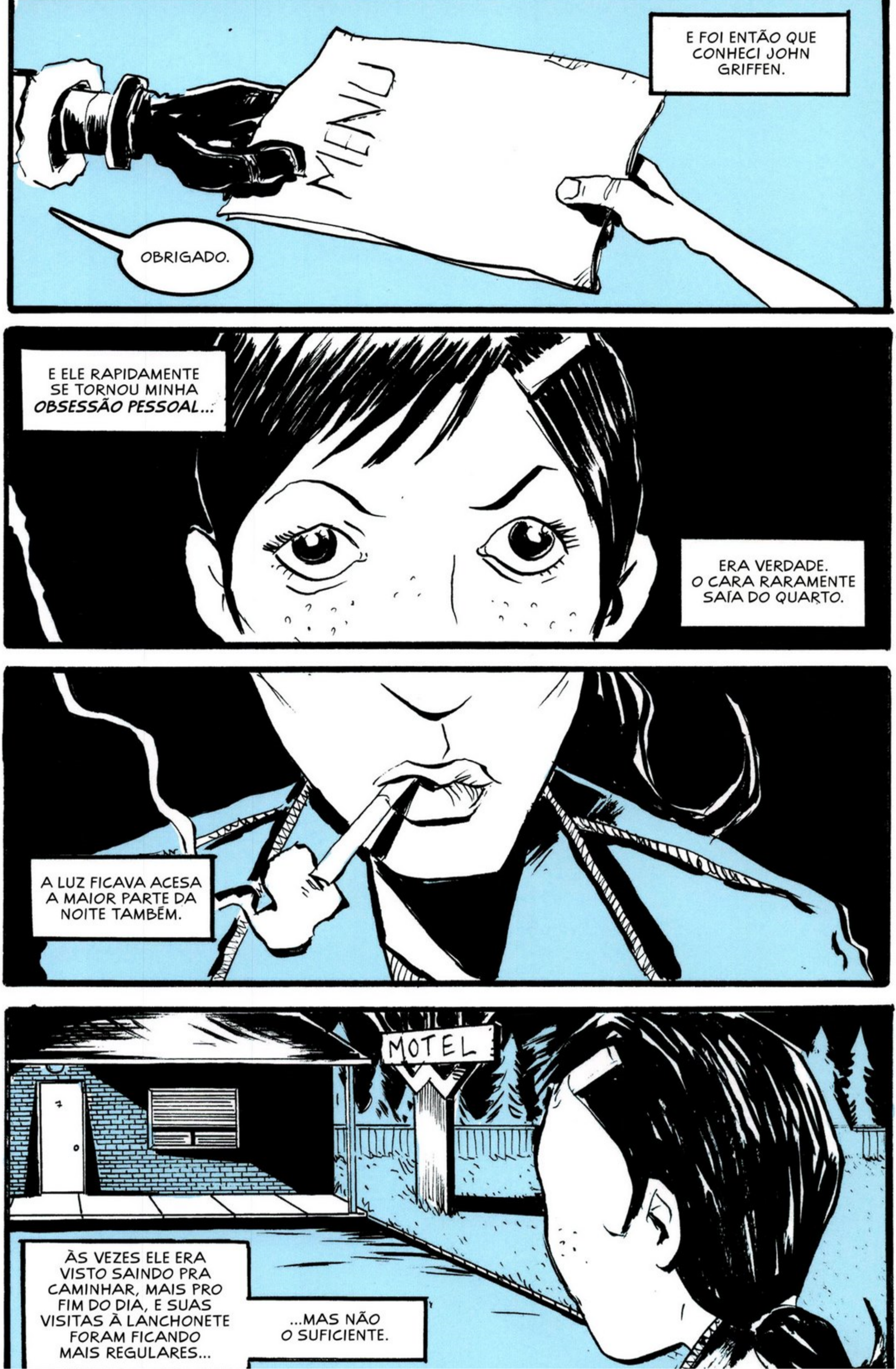

CALMA AÍ, *TÔ INDO...* É VOCÊ DE NOVO, HENFREY?
140
170
180
O QUE VOCÊ...?
OH!
EU GOSTARIA DE UM QUARTO, POR FAVOR.

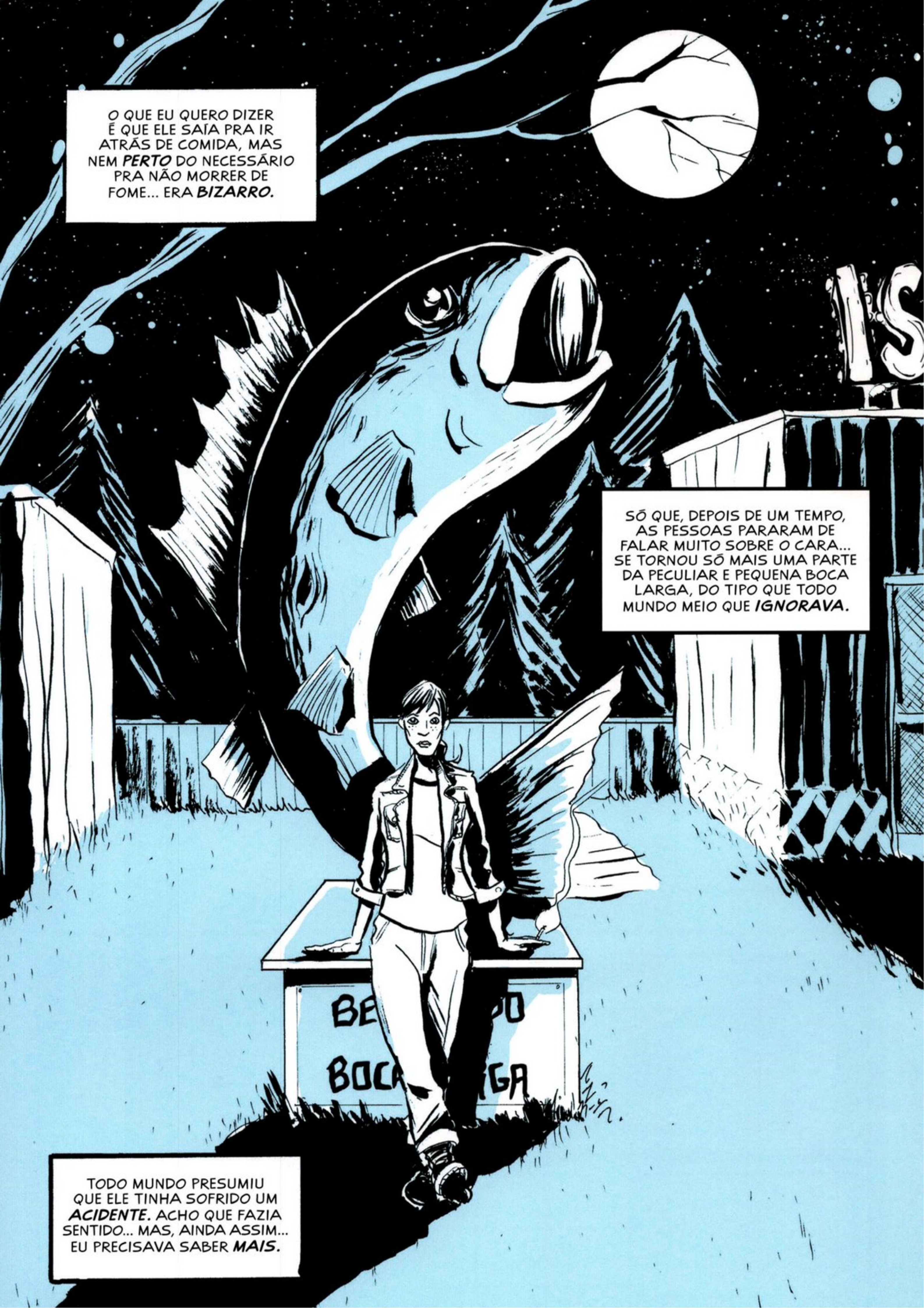

Rocky Cola
BIGREG'S
EU TÔ FALANDO, REG! COBERTO DE **BANDAGEM** DOS PÉS À CABEÇA! E DE ***ÓCULOS!*** BOM, NEM ÓCULOS NORMAIS ERAM... PARECIAM MAIS COM AQUELES DE MERGULHO...
SEI... DOS PÉS À CABEÇA, É? ELE É TIPO UMA ***MÚMIA***, ENTÃO?
TOMA CUIDADO, JUNE, ACHO QUE VI UM ***VAMPIRO*** PERTO DO RIACHO PIKE NA QUINTA PASSADA. TALVEZ SEJA UMA ***CONVENÇÃO*** DELES... E TODOS VÃO FICAR NO SEU MOTEL.
RÁ! RÁ! CÊS VÃO VER... SE UM DIA ELE SAIR DAQUELE QUARTO. JURO QUE TÁ LÁ DENTRO FAZ TRÊS DIAS!

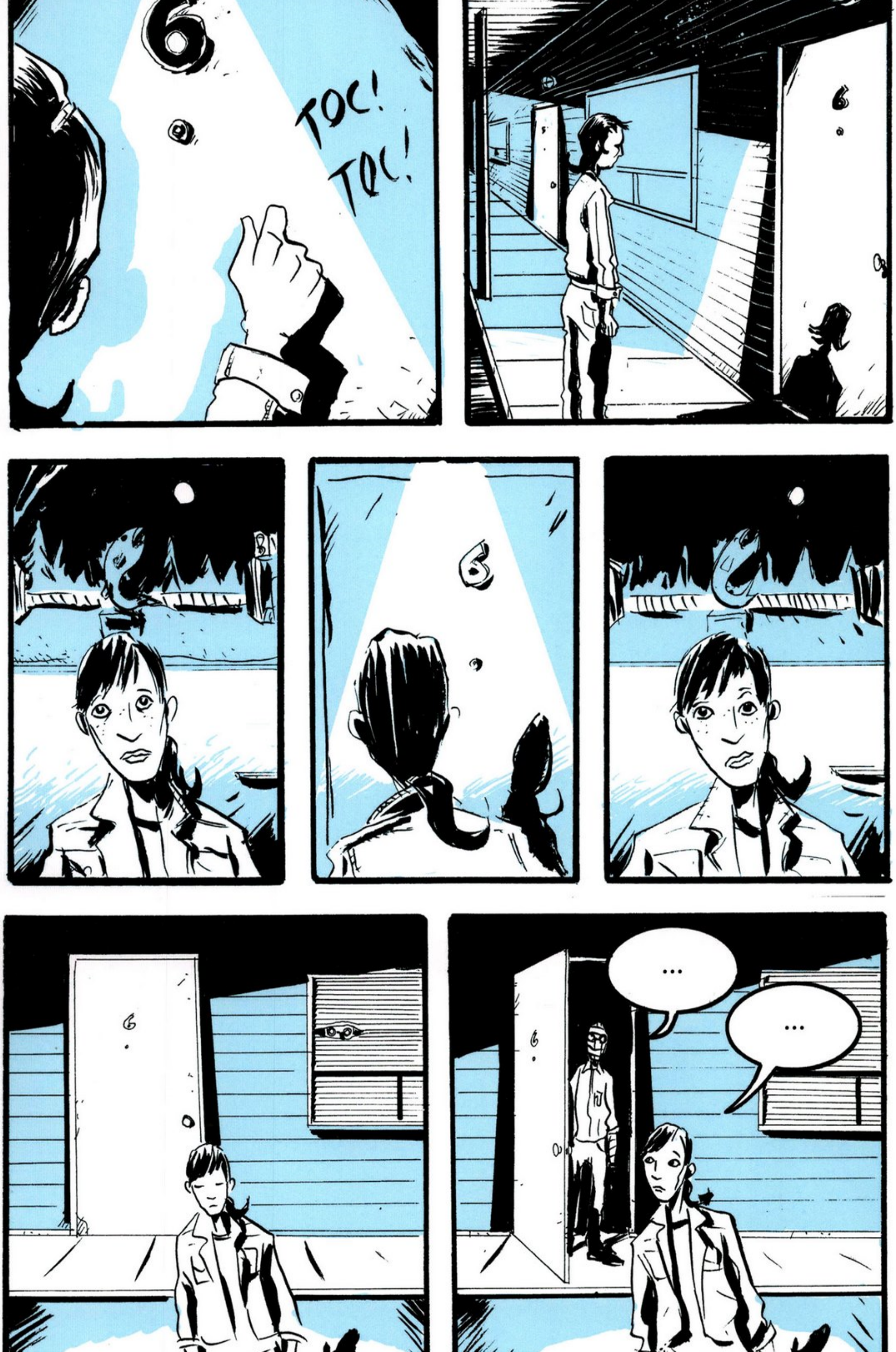

PRECISO FICAR INVENTANDO DESCULPA PRA BATER NA PORTA, SÓ PRA ME CERTIFICAR DE QUE O SUJEITO TÁ VIVO! ELE DEVE ESTAR COM FOME... NÃO TINHA COMO TER TRAZIDO MUITA COMIDA CONSIGO.
E EU TERIA VISTO SE ELE TIVESSE SAÍDO. OU OUTRA PESSOA! NÃO FAZ ***SENTIDO!***
NÃO TÔ GOSTANDO NADA DISSO, VIU?
ELE TÁ ***PAGANDO,*** NÃO TÁ?
BOM... TÁ...
EM DINHEIRO... MAS, MESMO ASSIM...
"MESMO ASSIM" ***O QUÊ?!***
NÃO TAMO NA TEMPORADA DE PESCA...
SORTE SUA QUE PELO MENOS ***ALGUÉM*** TÁ SE HOSPEDANDO NAQUELA ESPELUNCA.

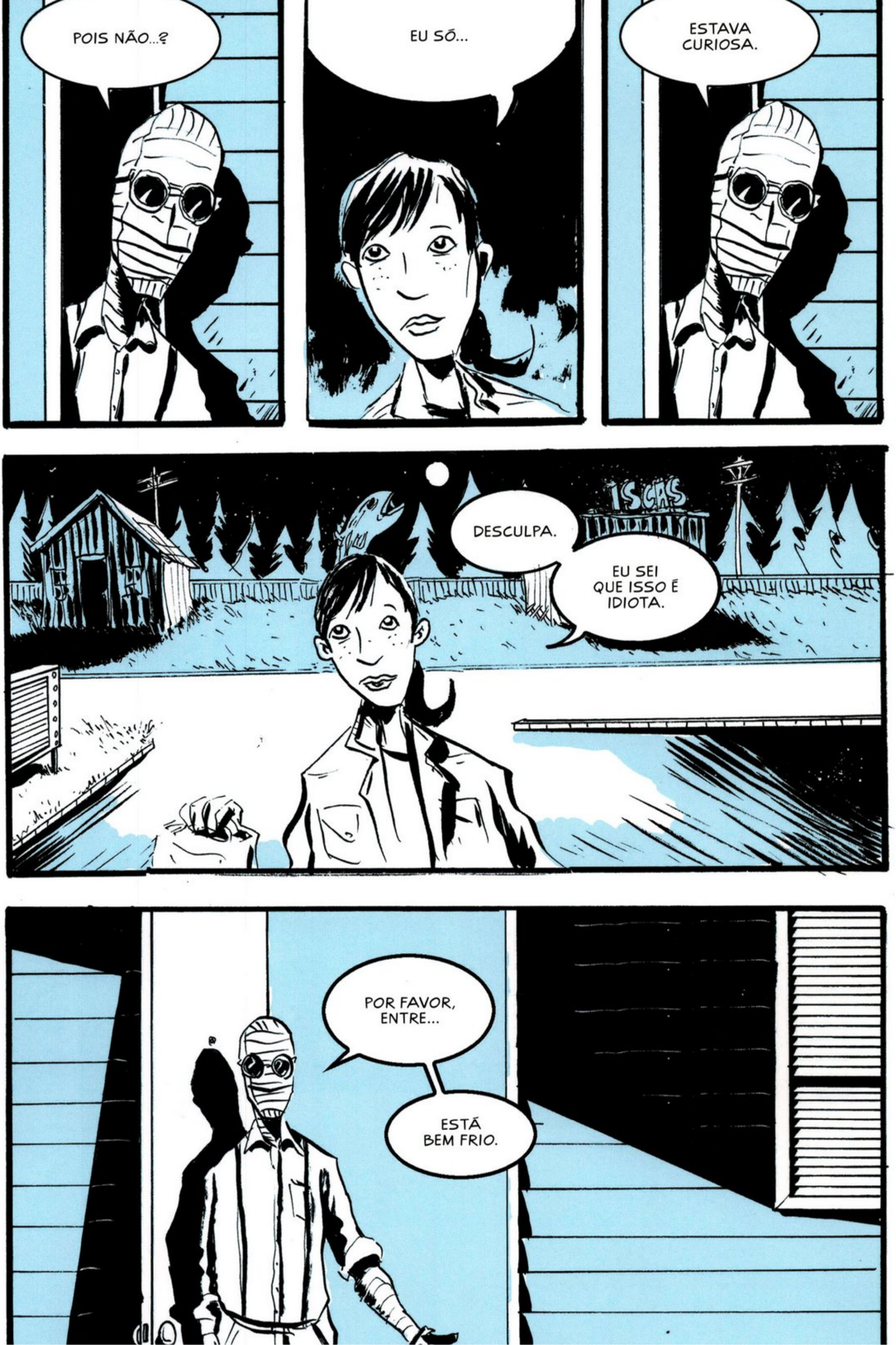

ALÉM DISSO, NÃO DEVE SER ***TÃO*** GRAVE, JUNE.
DO JEITO QUE CÊ EXAGERA, O SUJEITO PROVAVELMENTE SE CORTOU FAZENDO A BARBA E TAVA COM UM ***BAND-AID*** NO QUEIXO!
DING!
FECHADO

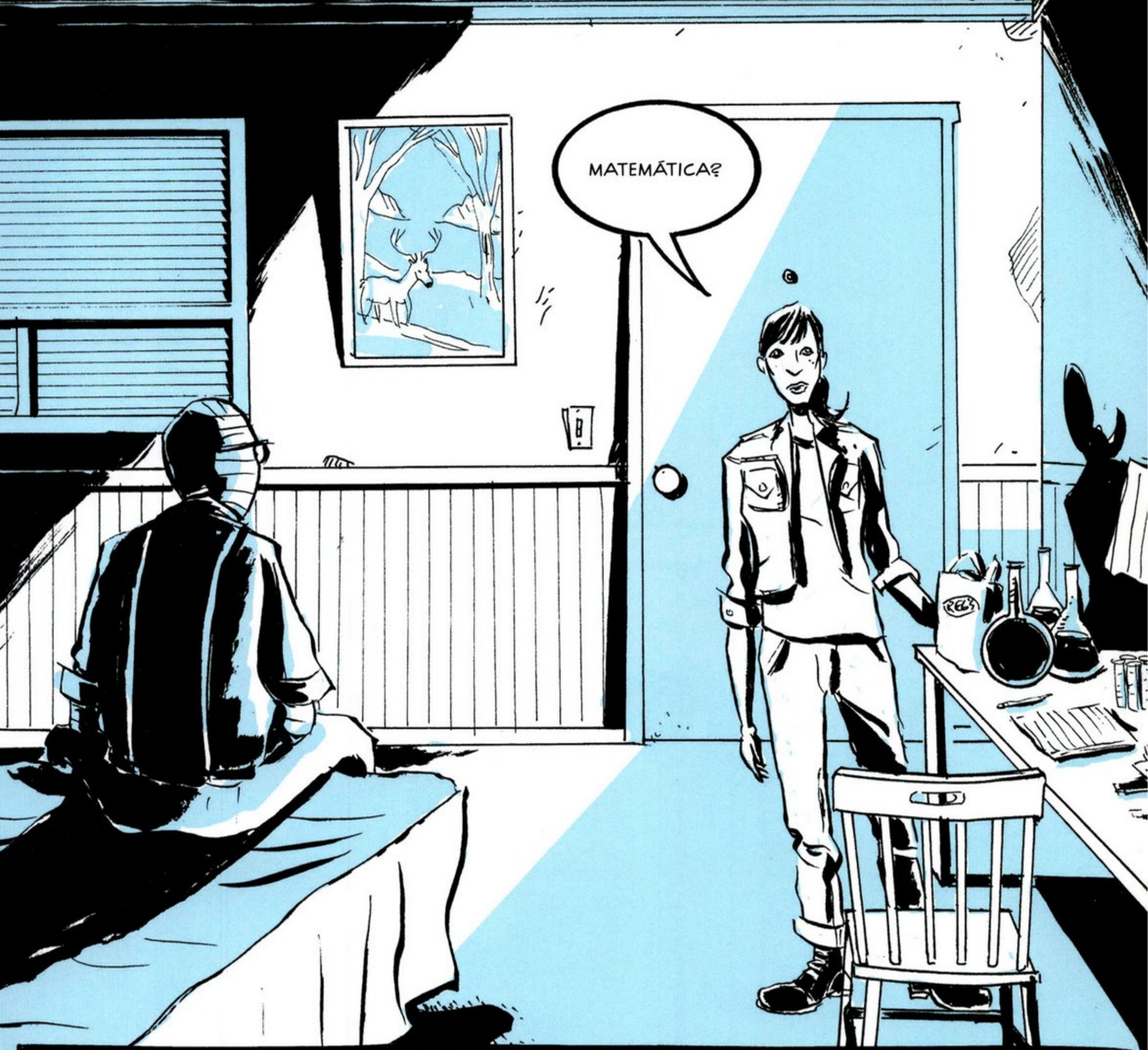

AHAM! HÃ... POSSO TE AJUDAR, SENHOR...?
GRIFFEN... JOHN.
HÃ... POSSO VER O CARDÁPIO PARA VIAGEM?
HÃ... CLARO.
MAS A GENTE NÃO TEM MUITA COISA **"PRA VIAGEM"**.
AH... É QUE...
É QUE É DIFÍCIL, PARA MIM, COMER EM PÚBLICO.
CLARO.
A GENTE DÁ UM JEITO, SEM PROBLEMA.
MENU

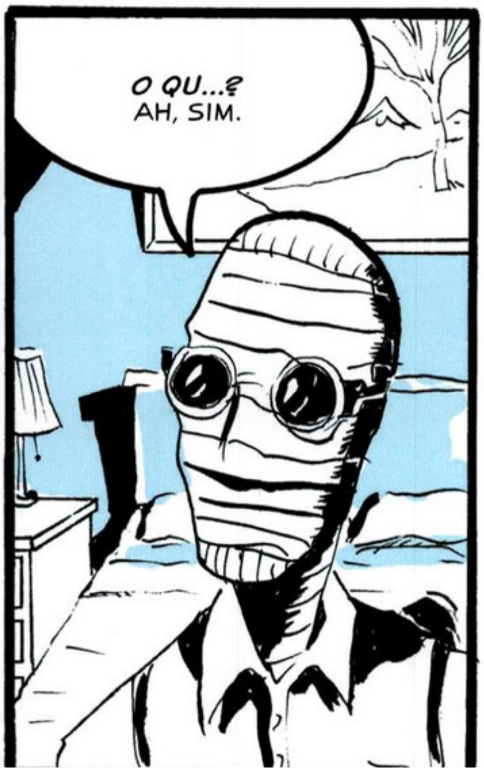

E FOI ENTÃO QUE CONHECI JOHN GRIFFEN.
MENU
OBRIGADO.
E ELE RAPIDAMENTE SE TORNOU MINHA ***OBSESSÃO PESSOAL...***
ERA VERDADE. O CARA RARAMENTE SAÍA DO QUARTO.
A LUZ FICAVA ACESA A MAIOR PARTE DA NOITE TAMBÉM.
MOTEL
ÀS VEZES ELE ERA VISTO SAINDO PRA CAMINHAR, MAIS PRO FIM DO DIA, E SUAS VISITAS À LANCHONETE FORAM FICANDO MAIS REGULARES...
...MAS NÃO O SUFICIENTE.

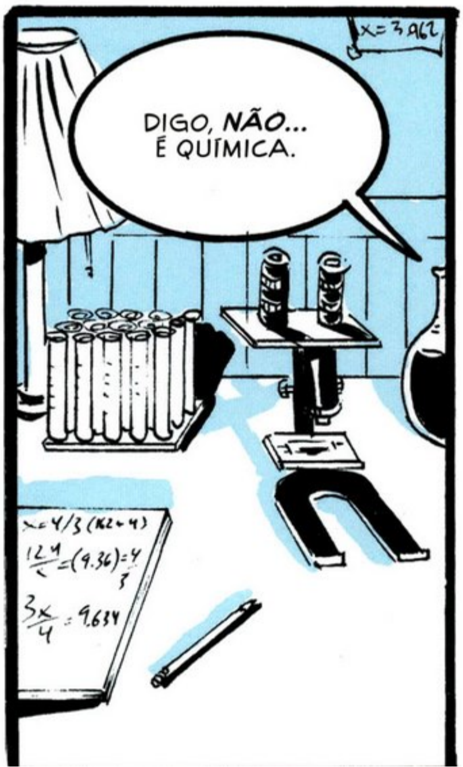

O QUE EU QUERO DIZER É QUE ELE SAÍA PRA IR ATRÁS DE COMIDA, MAS NEM ***PERTO*** DO NECESSÁRIO PRA NÃO MORRER DE FOME... ERA ***BIZARRO.***
SÓ QUE, DEPOIS DE UM TEMPO, AS PESSOAS PARARAM DE FALAR MUITO SOBRE O CARA... SE TORNOU SÓ MAIS UMA PARTE DA PECULIAR E PEQUENA BOCA LARGA, DO TIPO QUE TODO MUNDO MEIO QUE ***IGNORAVA.***
BE PO
BOCA GA
TODO MUNDO PRESUMIU QUE ELE TINHA SOFRIDO UM ***ACIDENTE.*** ACHO QUE FAZIA SENTIDO... MAS, AINDA ASSIM... EU PRECISAVA SABER ***MAIS.***

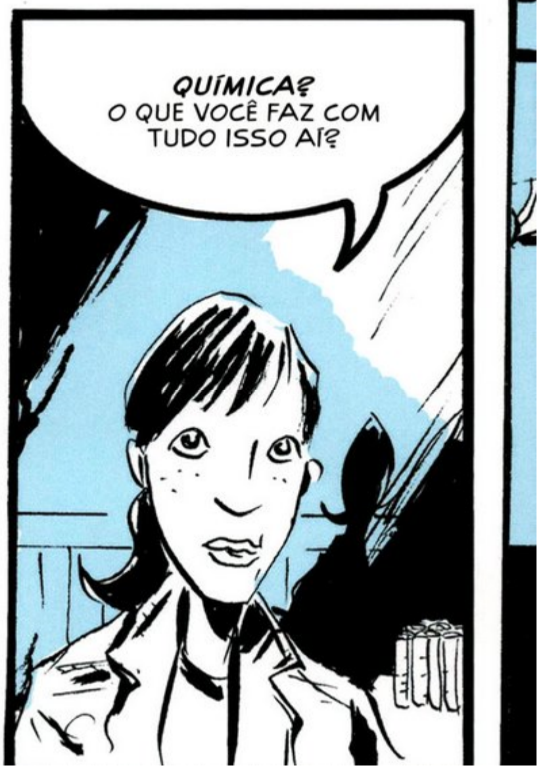

6
TOC!
TOC!
6
6
6
6
...
...

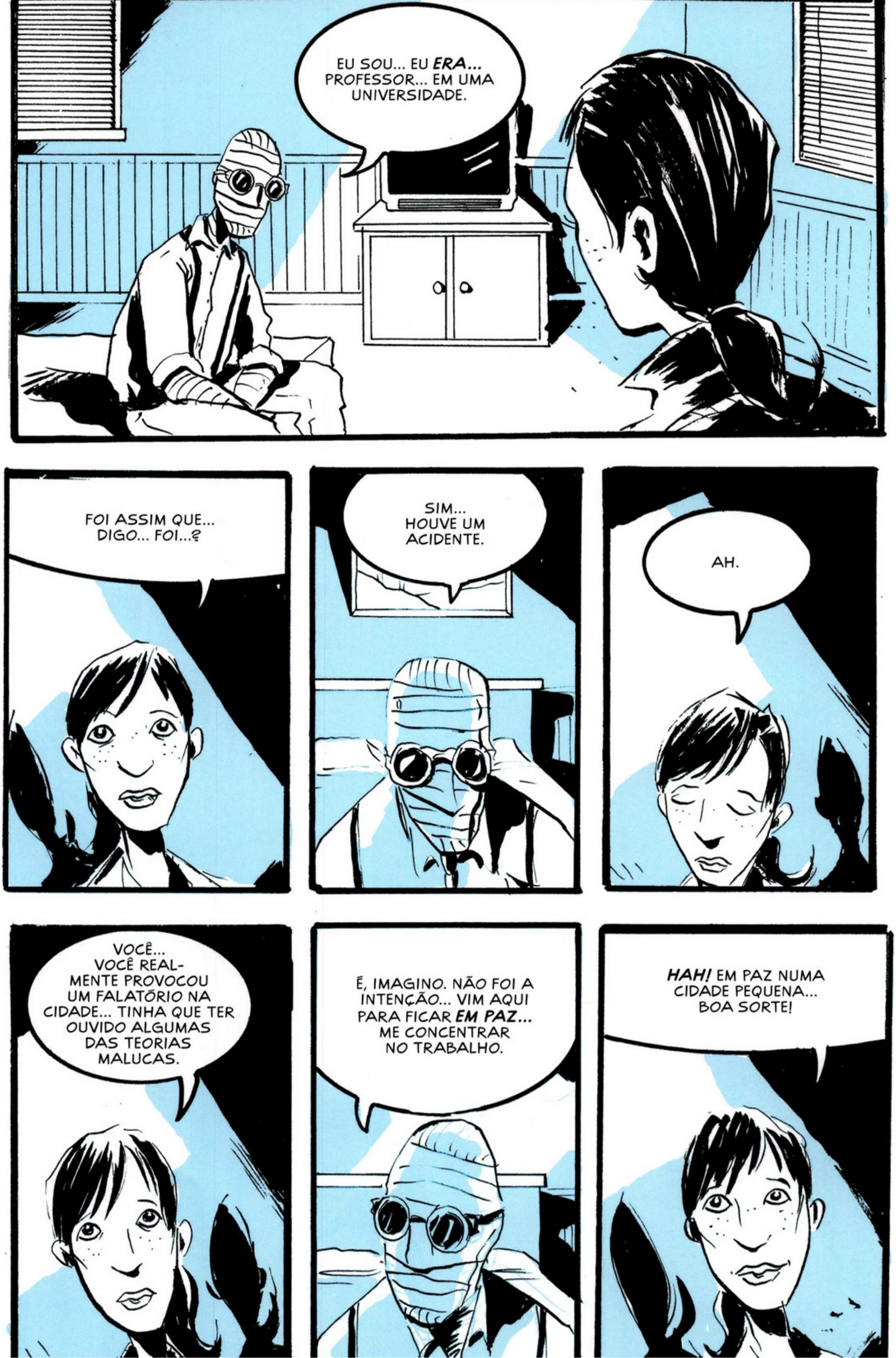

POIS NÃO...?
EU SÓ...
ESTAVA CURIOSA.
ISCAS
DESCULPA.
EU SEI QUE ISSO É IDIOTA.
POR FAVOR, ENTRE...
ESTÁ BEM FRIO.

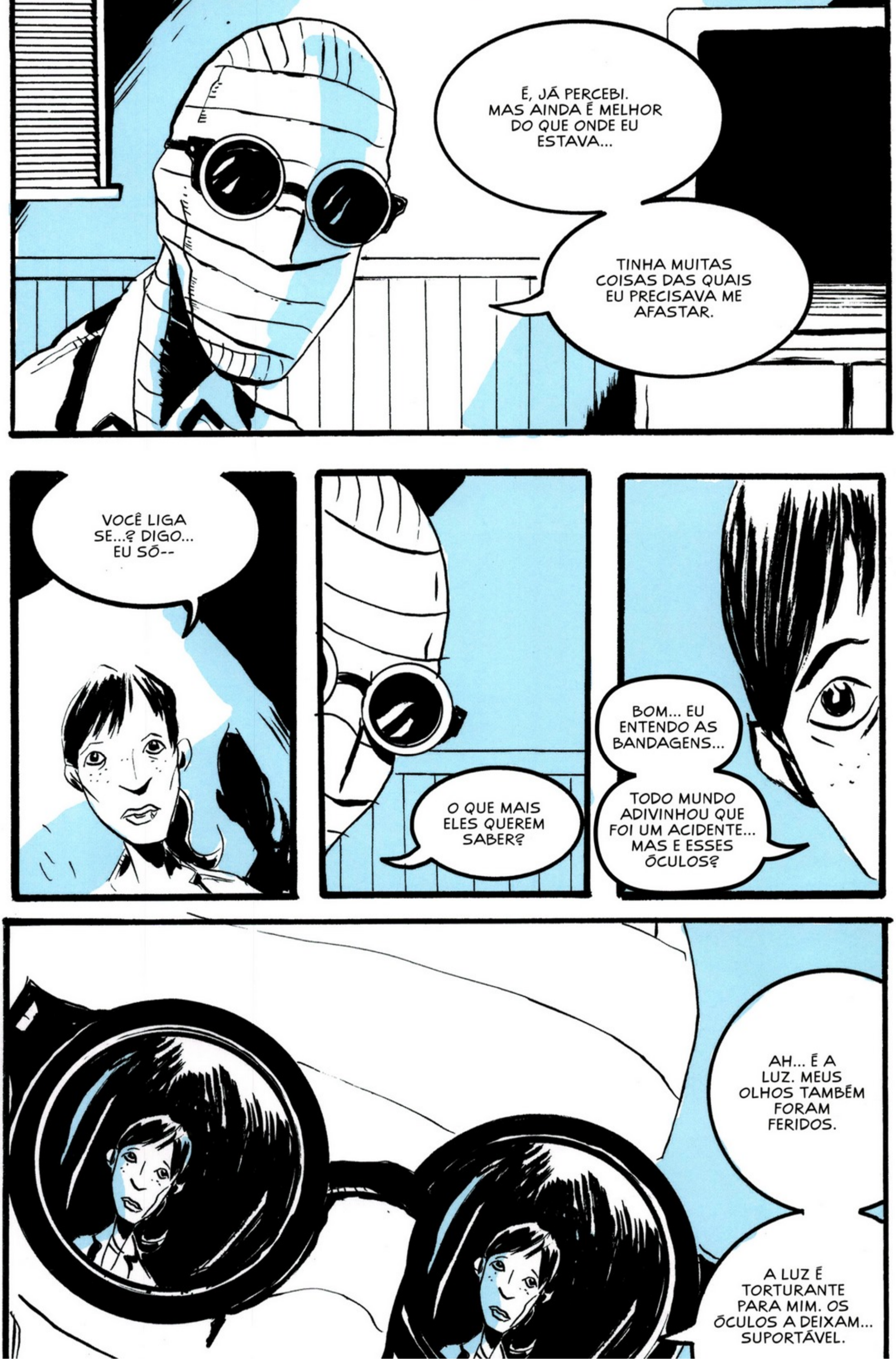

MATEMÁTICA?

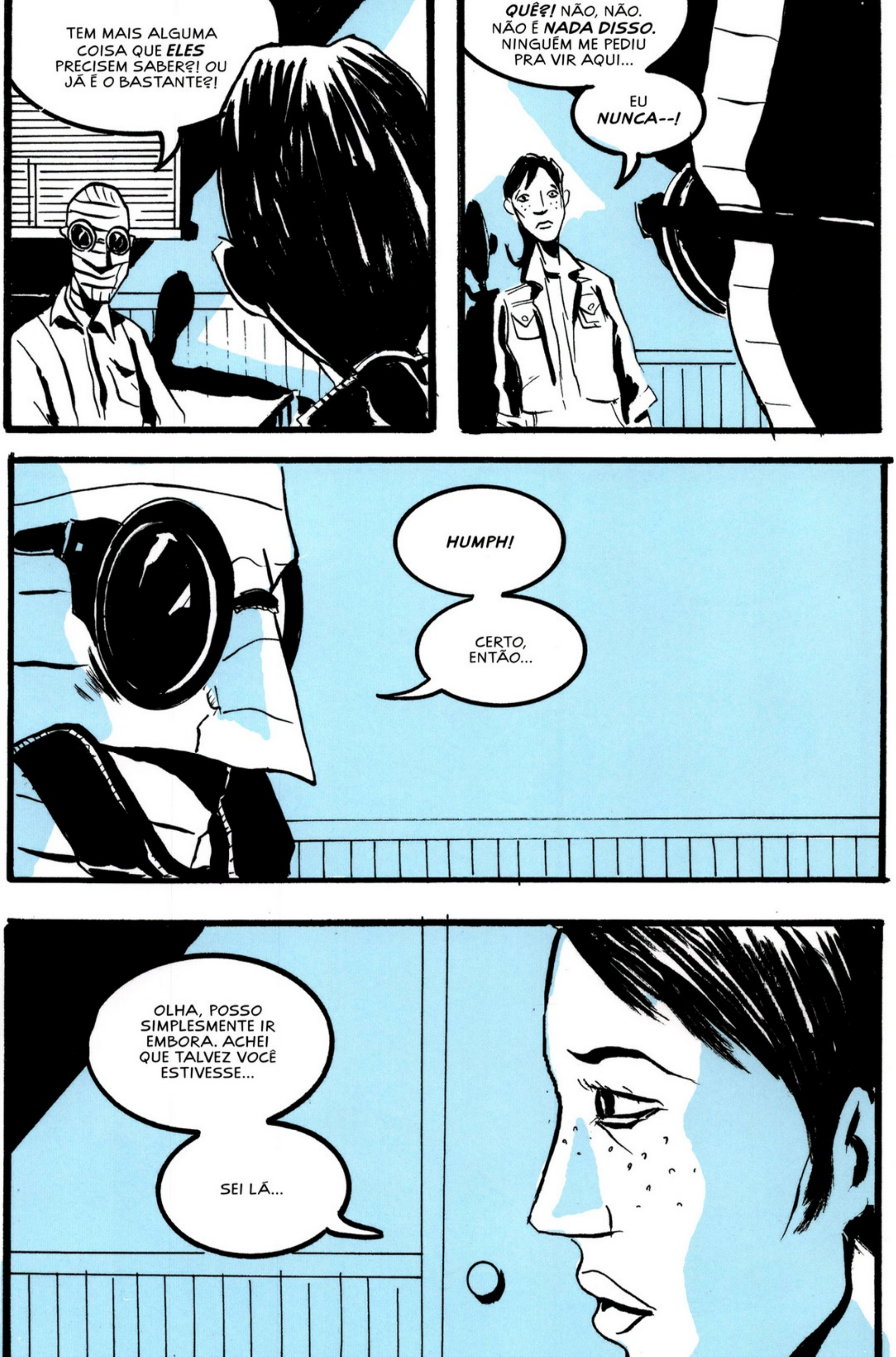

O QU...?
AH, SIM.

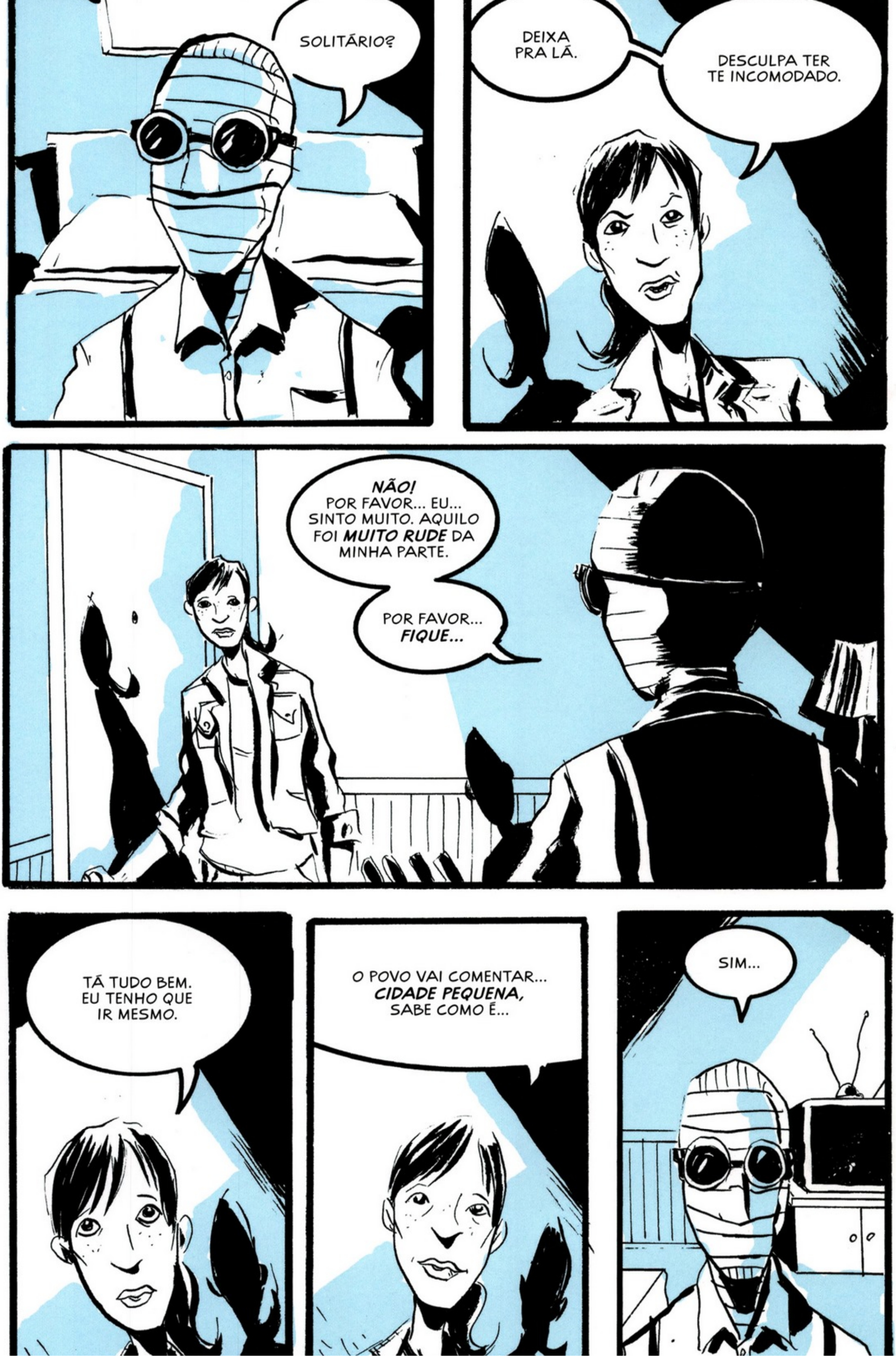

DIGO, NÃO...
É QUÍMICA.
3x/4 = 9,634

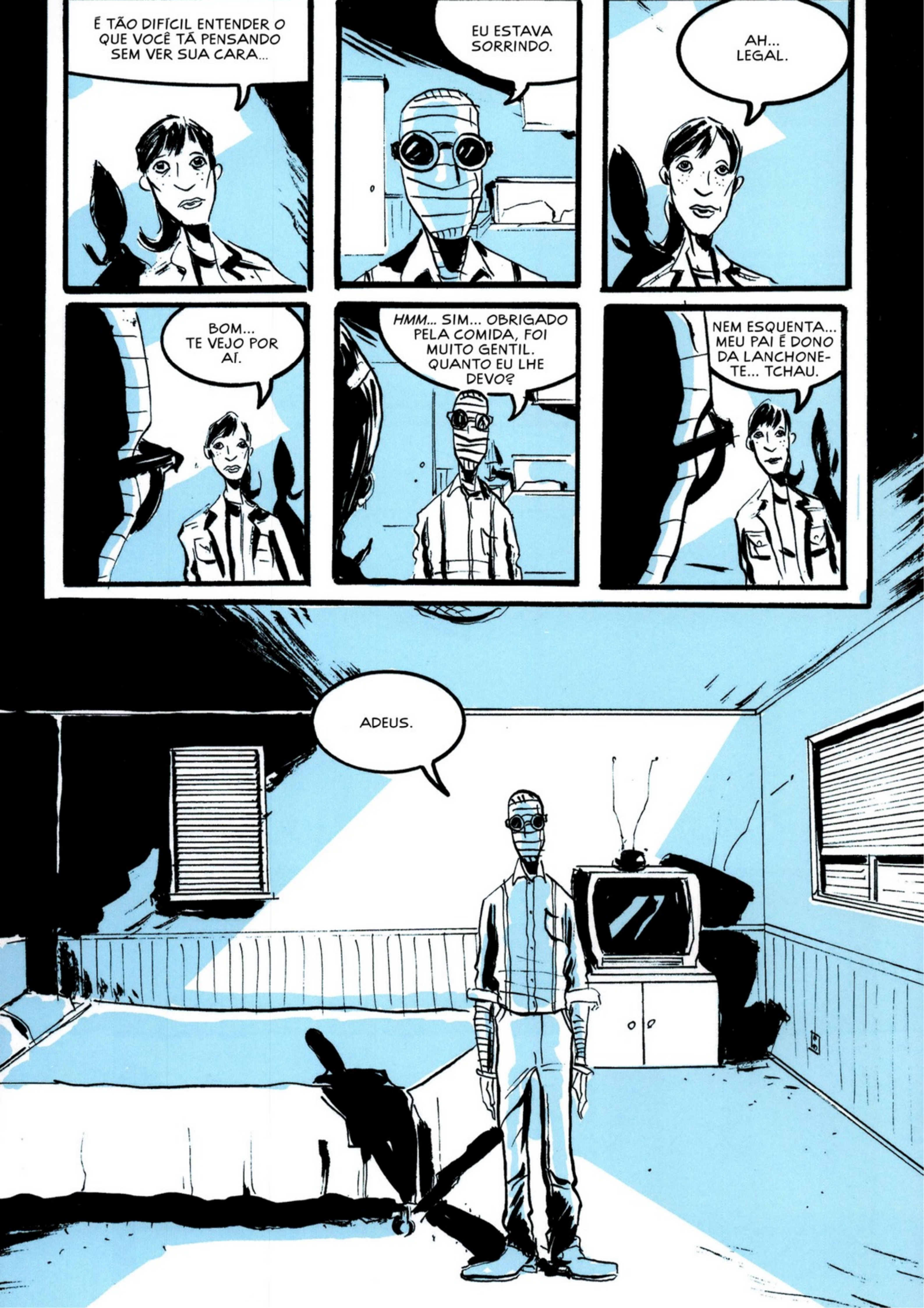

QUÍMICA?
O QUE VOCÊ FAZ COM
TUDO ISSO AÍ?

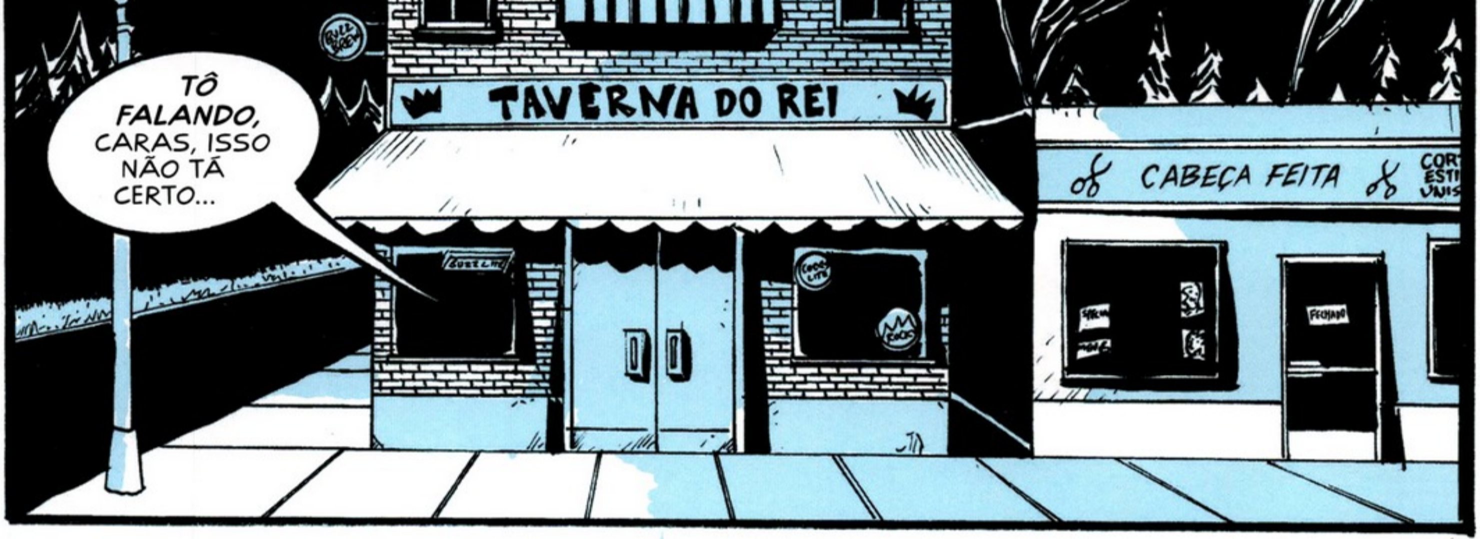

EU SOU... EU *ERA*... PROFESSOR... EM UMA UNIVERSIDADE.
FOI ASSIM QUE... DIGO... FOI...?
SIM... HOUVE UM ACIDENTE.
AH.
VOCÊ... VOCÊ REALMENTE PROVOCOU UM FALATÓRIO NA CIDADE... TINHA QUE TER OUVIDO ALGUMAS DAS TEORIAS MALUCAS.
É, IMAGINO. NÃO FOI A INTENÇÃO... VIM AQUI PARA FICAR *EM PAZ*... ME CONCENTRAR NO TRABALHO.
HAH! EM PAZ NUMA CIDADE PEQUENA... BOA SORTE!

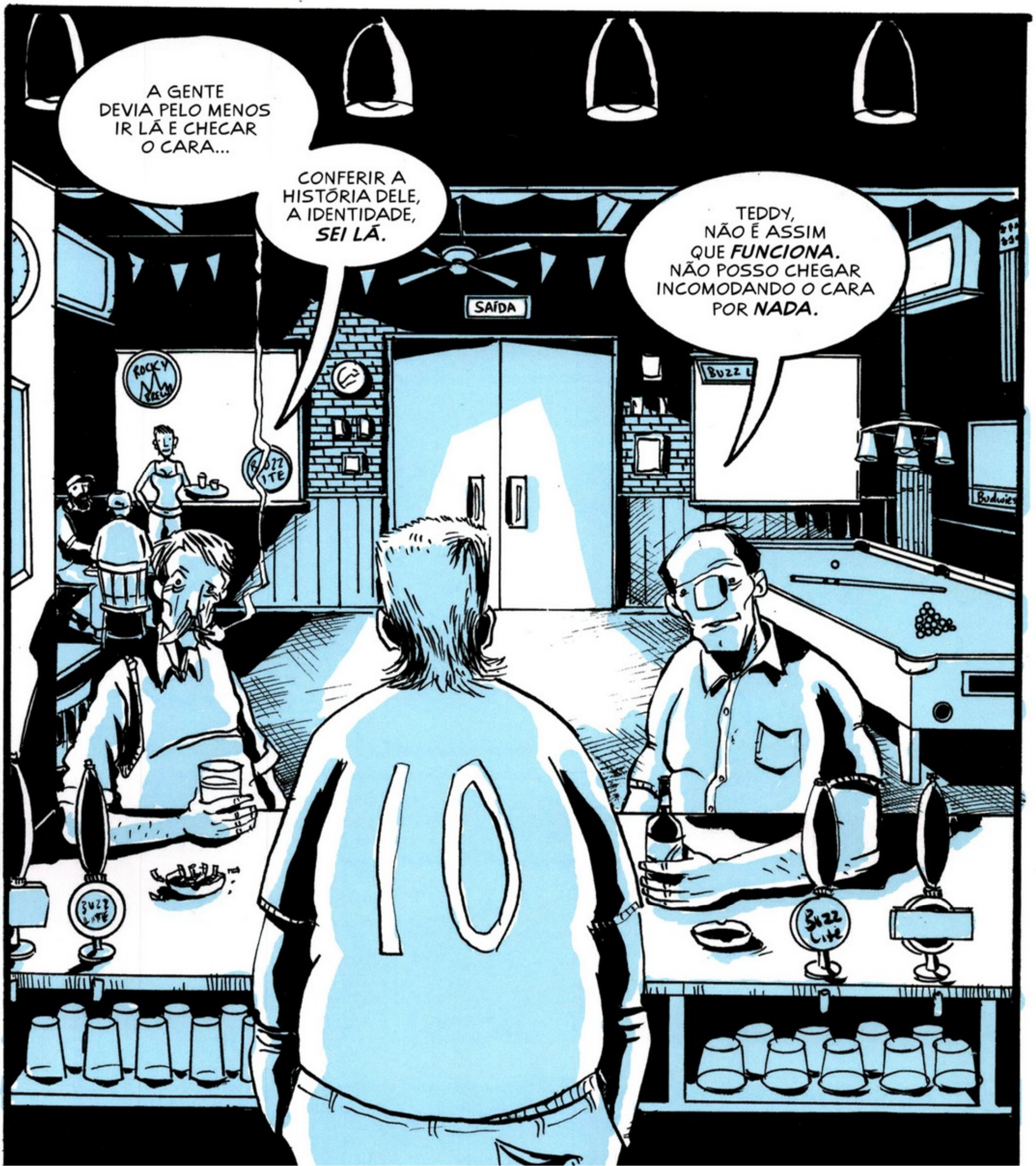

É, JÁ PERCEBI. MAS AINDA É MELHOR DO QUE ONDE EU ESTAVA...
TINHA MUITAS COISAS DAS QUAIS EU PRECISAVA ME AFASTAR.
VOCÊ LIGA SE...? DIGO... EU SÓ--
O QUE MAIS ELES QUEREM SABER?
BOM... EU ENTENDO AS BANDAGENS...
TODO MUNDO ADIVINHOU QUE FOI UM ACIDENTE... MAS E ESSES ÓCULOS?
AH... É A LUZ. MEUS OLHOS TAMBÉM FORAM FERIDOS.
A LUZ É TORTURANTE PARA MIM. OS ÓCULOS A DEIXAM... SUPORTÁVEL.

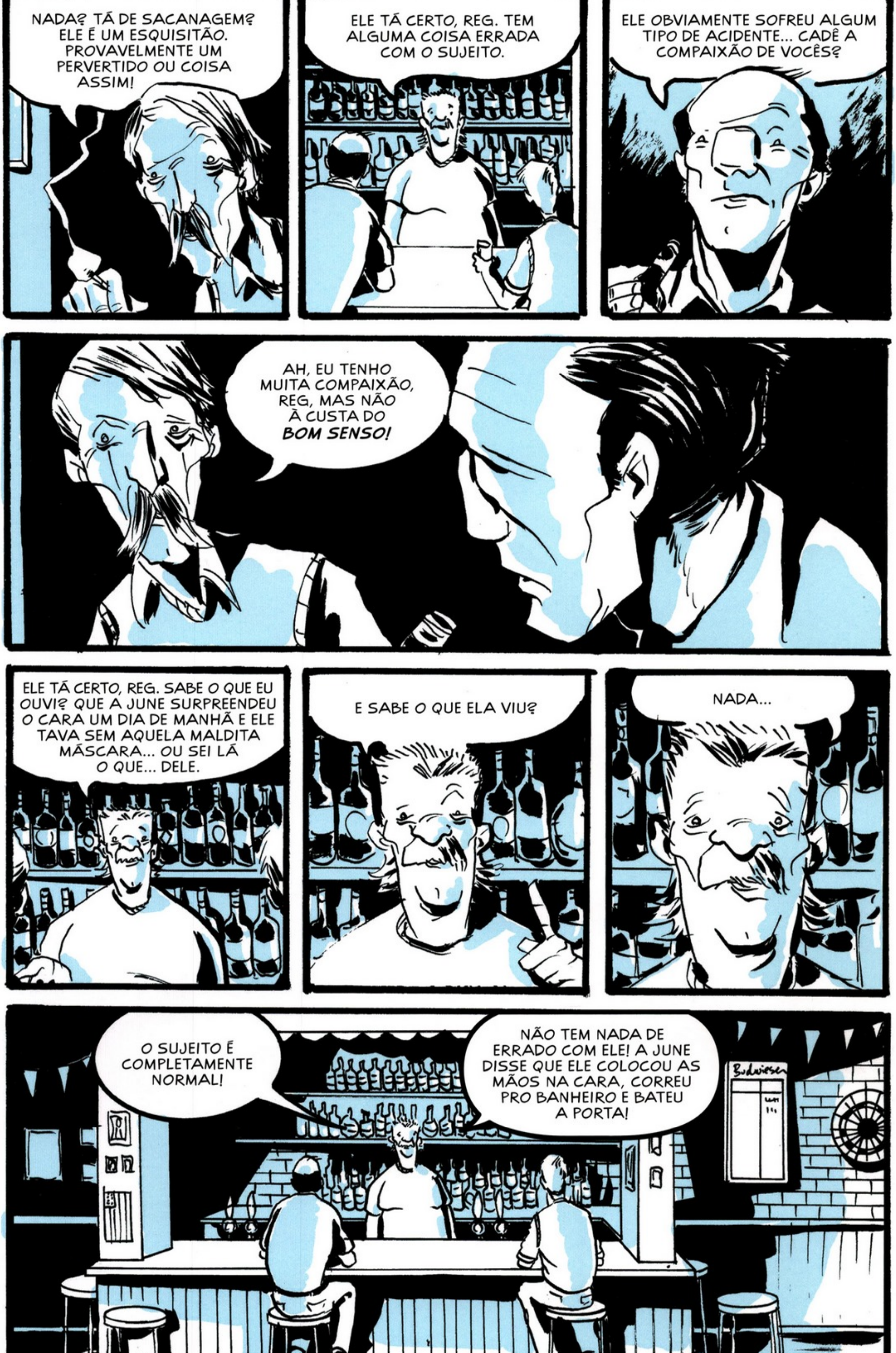

TEM MAIS ALGUMA COISA QUE *ELES* PRECISEM SABER?! OU JÁ É O BASTANTE?!
QUÊ?! NÃO, NÃO. NÃO É *NADA DISSO.* NINGUÉM ME PEDIU PRA VIR AQUI...
EU *NUNCA--!*
HUMPH!
CERTO, ENTÃO...
OLHA, POSSO SIMPLESMENTE IR EMBORA. ACHEI QUE TALVEZ VOCÊ ESTIVESSE...
SEI LÁ...

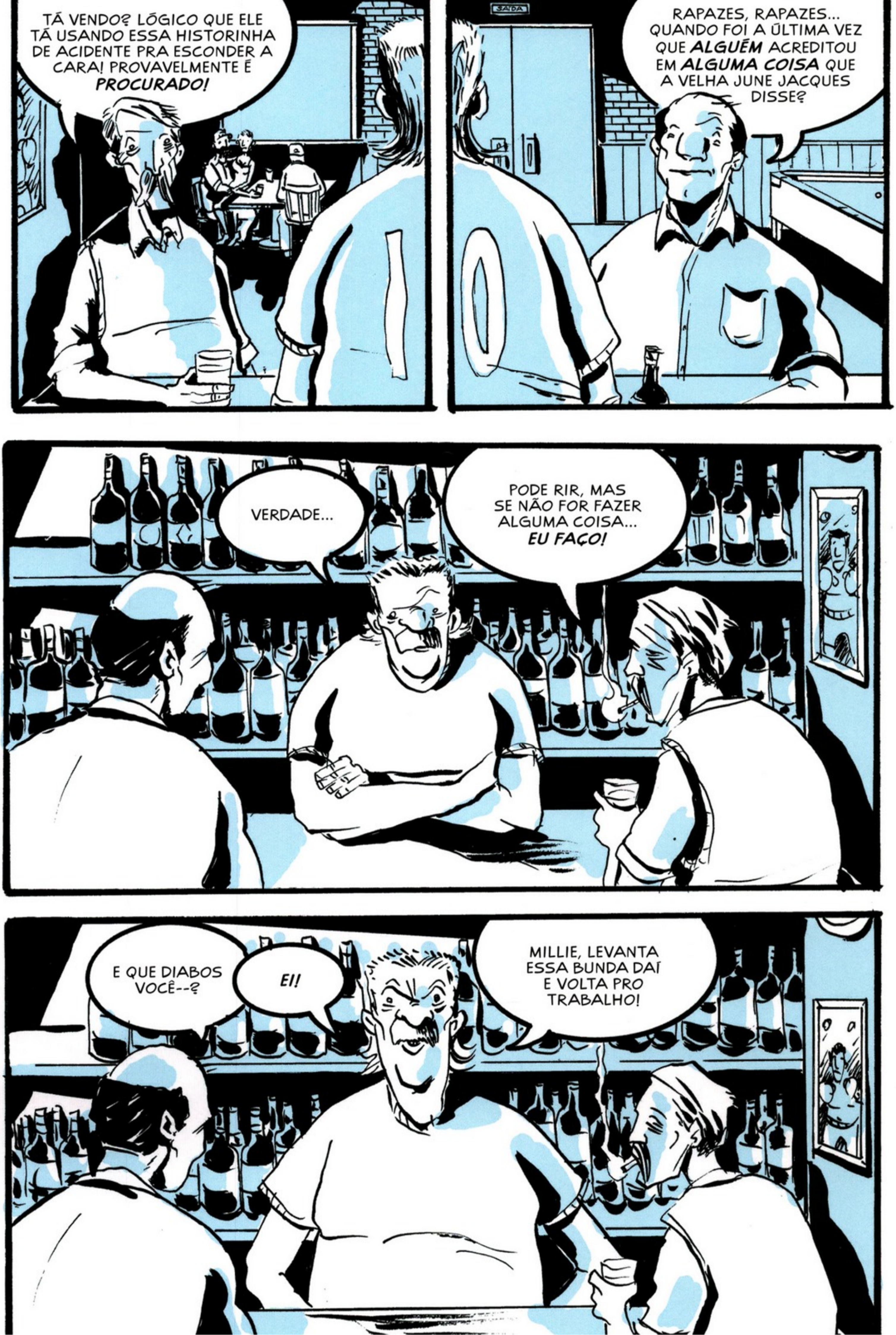

SOLITÁRIO?
DEIXA PRA LÁ.
DESCULPA TER TE INCOMODADO.
NÃO! POR FAVOR... EU... SINTO MUITO. AQUILO FOI *MUITO RUDE* DA MINHA PARTE.
POR FAVOR... *FIQUE...*
TÁ TUDO BEM. EU TENHO QUE IR MESMO.
O POVO VAI COMENTAR... *CIDADE PEQUENA,* SABE COMO É...
SIM...

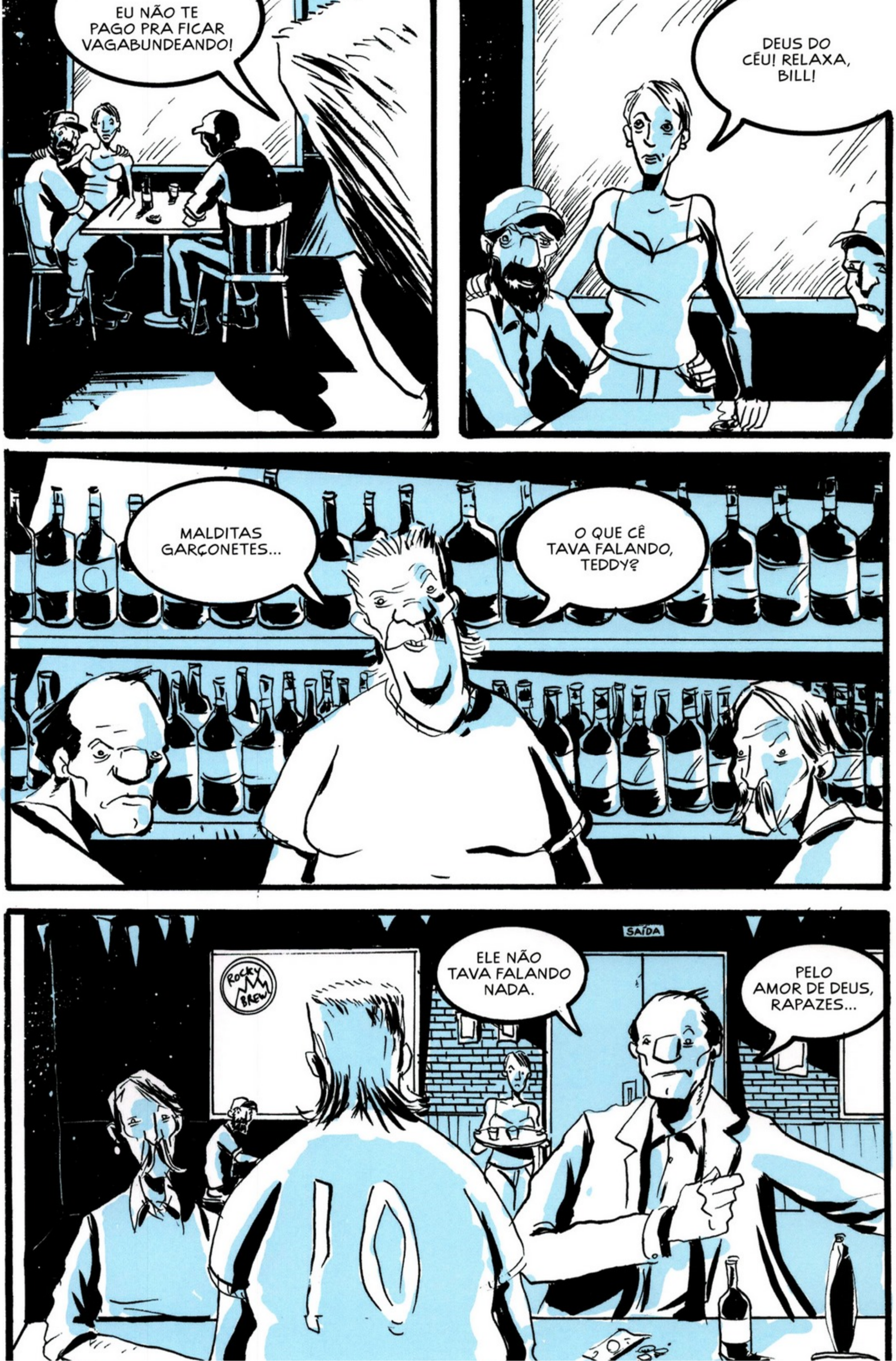

É TÃO DIFÍCIL ENTENDER O QUE VOCÊ TÁ PENSANDO SEM VER SUA CARA...
EU ESTAVA SORRINDO.
AH... LEGAL.
BOM... TE VEJO POR AÍ.
HMM... SIM... OBRIGADO PELA COMIDA, FOI MUITO GENTIL. QUANTO EU LHE DEVO?
NEM ESQUENTA... MEU PAI É DONO DA LANCHONETE... TCHAU.
ADEUS.

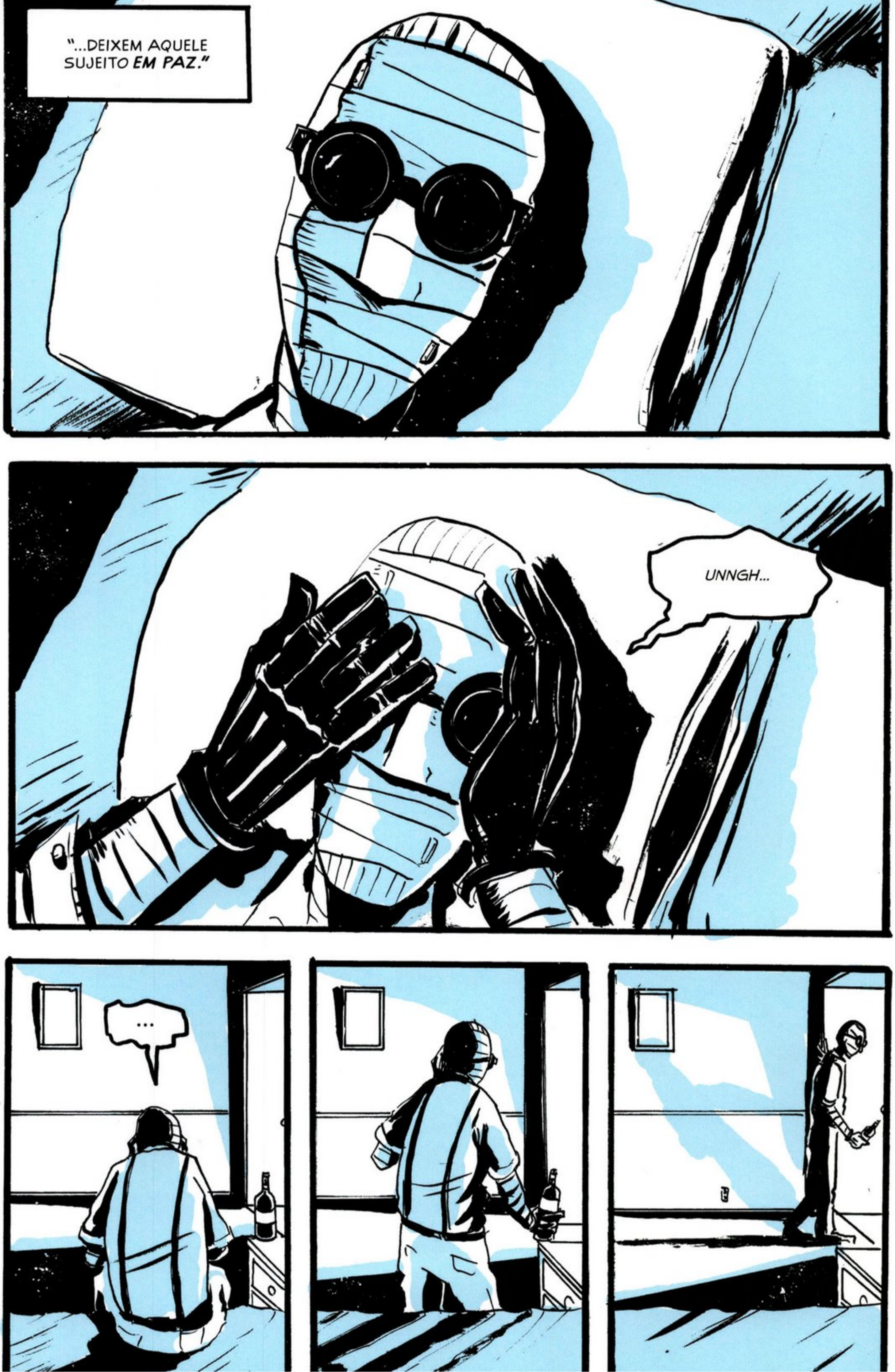

TAVERNA DO REI
CABEÇA FEITA
FECHADO
TÔ *FALANDO,* CARAS, ISSO NÃO TÁ CERTO...

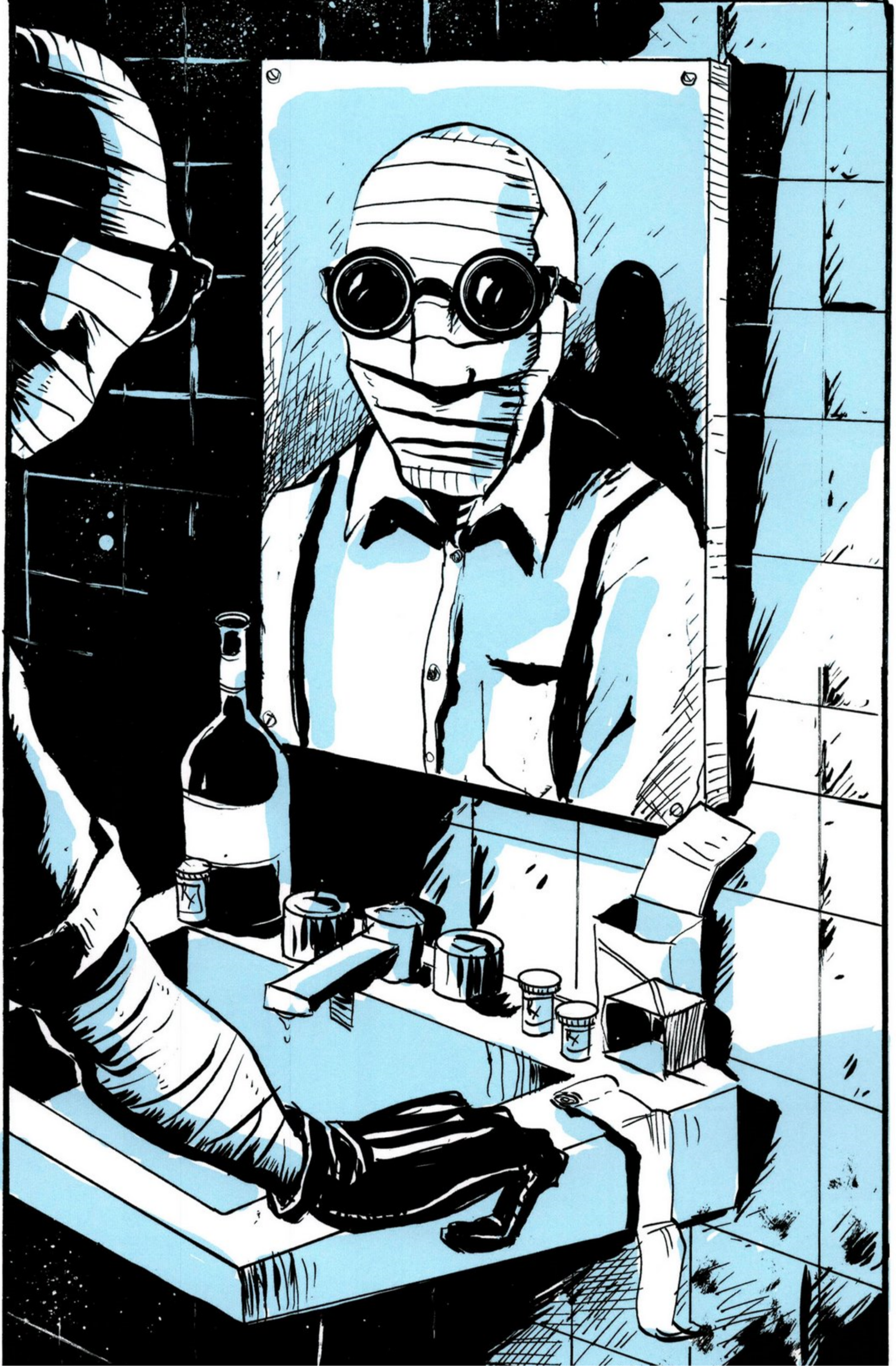

A GENTE DEVIA PELO MENOS IR LÁ E CHECAR O CARA...
CONFERIR A HISTÓRIA DELE, A IDENTIDADE, *SEI LÁ.*
TEDDY, NÃO É ASSIM QUE *FUNCIONA.* NÃO POSSO CHEGAR INCOMODANDO O CARA POR *NADA.*
SAÍDA
ROCKY BREW
BUZZ LITE
10

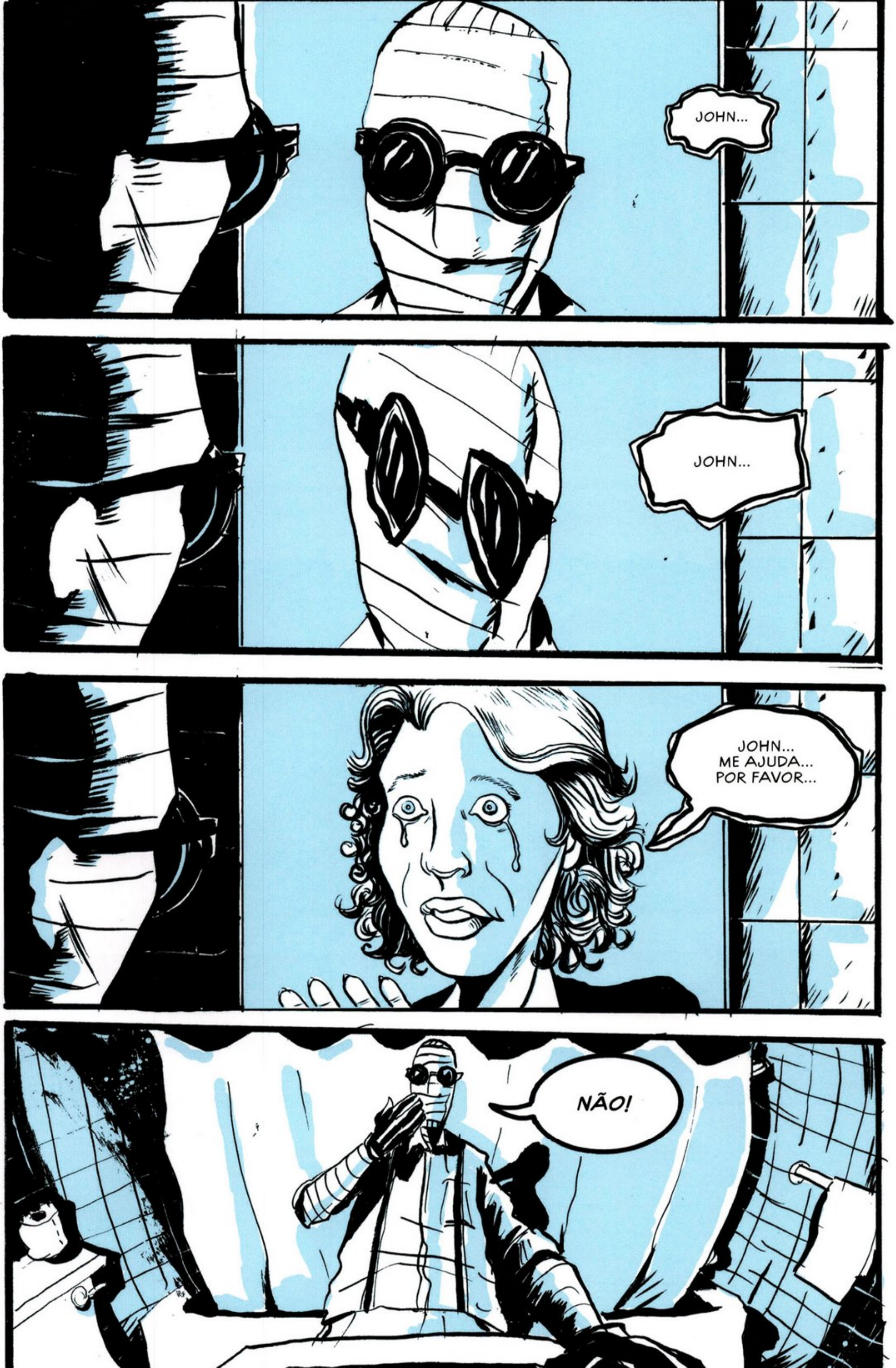

NADA? TÁ DE SACANAGEM? ELE É UM ESQUISITÃO. PROVAVELMENTE UM PERVERTIDO OU COISA ASSIM!
ELE TÁ CERTO, REG. TEM ALGUMA COISA ERRADA COM O SUJEITO.
ELE OBVIAMENTE SOFREU ALGUM TIPO DE ACIDENTE... CADÊ A COMPAIXÃO DE VOCÊS?
AH, EU TENHO MUITA COMPAIXÃO, REG, MAS NÃO À CUSTA DO ***BOM SENSO!***
ELE TÁ CERTO, REG. SABE O QUE EU OUVI? QUE A JUNE SURPREENDEU O CARA UM DIA DE MANHÃ E ELE TAVA SEM AQUELA MALDITA MÁSCARA... OU SEI LÁ O QUE... DELE.
E SABE O QUE ELA VIU?
NADA...
O SUJEITO É COMPLETAMENTE NORMAL!
NÃO TEM NADA DE ERRADO COM ELE! A JUNE DISSE QUE ELE COLOCOU AS MÃOS NA CARA, CORREU PRO BANHEIRO E BATEU A PORTA!
Budweiser

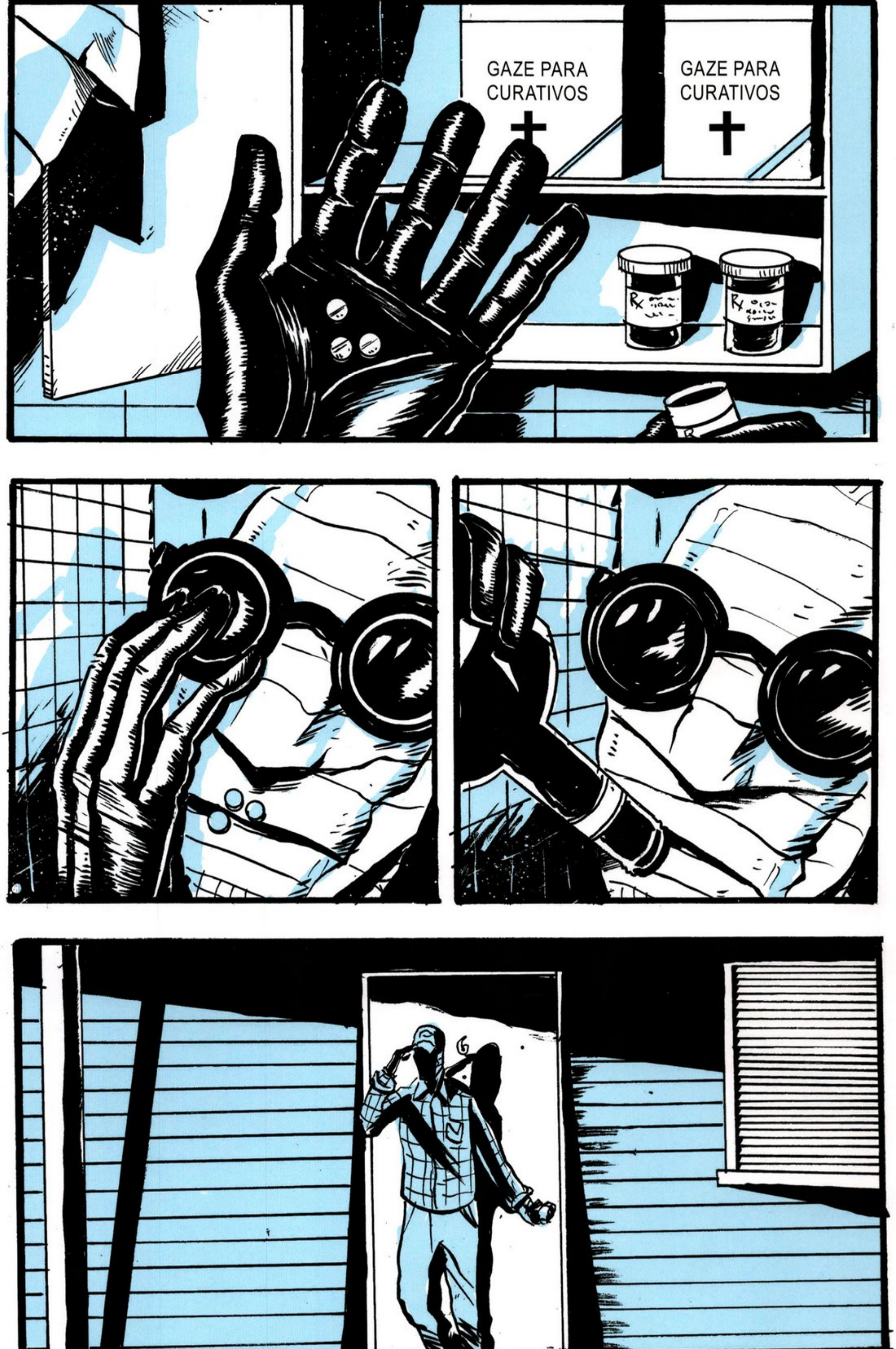

TÁ VENDO? LÓGICO QUE ELE TÁ USANDO ESSA HISTORINHA DE ACIDENTE PRA ESCONDER A CARA! PROVAVELMENTE É ***PROCURADO!***
SAÍDA
RAPAZES, RAPAZES... QUANDO FOI A ÚLTIMA VEZ QUE ***ALGUÉM*** ACREDITOU EM ***ALGUMA COISA*** QUE A VELHA JUNE JACQUES DISSE?
VERDADE...
PODE RIR, MAS SE NÃO FOR FAZER ALGUMA COISA... ***EU FAÇO!***
E QUE DIABOS VOCÊ--?
EI!
MILLIE, LEVANTA ESSA BUNDA DAÍ E VOLTA PRO TRABALHO!

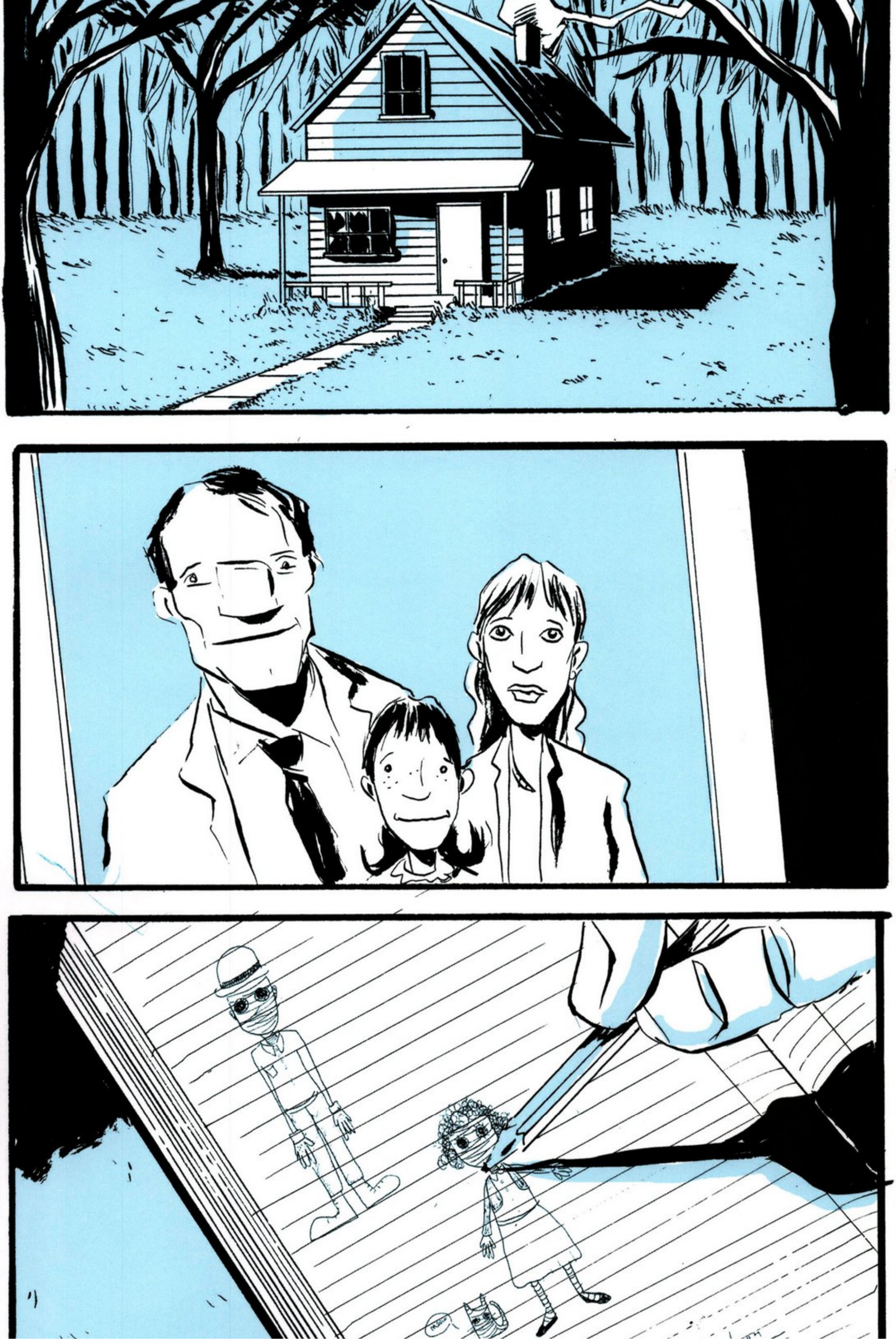

EU NÃO TE PAGO PRA FICAR VAGABUNDEANDO!
DEUS DO CÉU! RELAXA, BILL!
MALDITAS GARÇONETES...
O QUE CÊ TAVA FALANDO, TEDDY?
SAÍDA
ROCKY BREW
ELE NÃO TAVA FALANDO NADA.
PELO AMOR DE DEUS, RAPAZES...
10

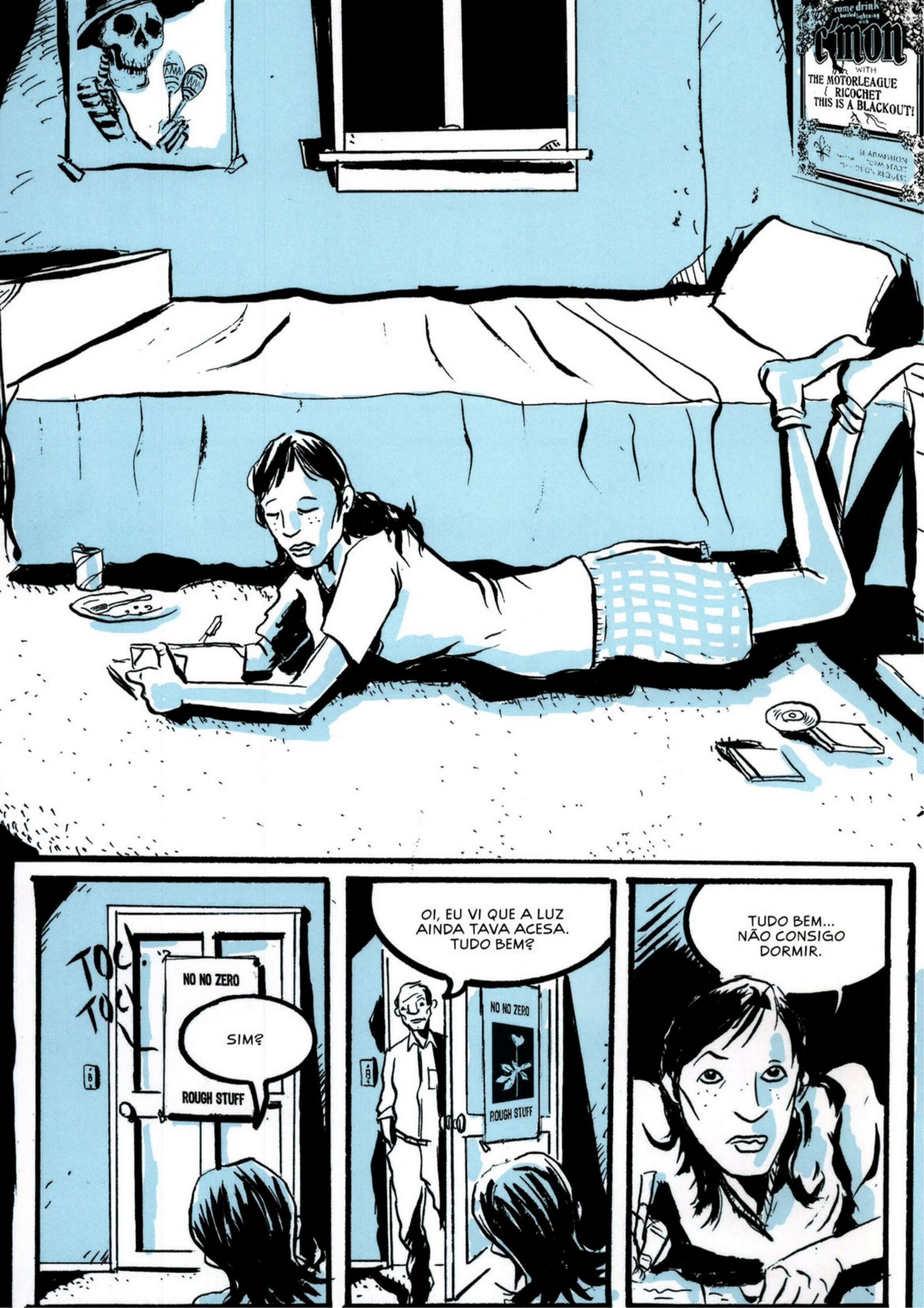

"...DEIXEM AQUELE SUJEITO EM PAZ."
UNNGH...
...

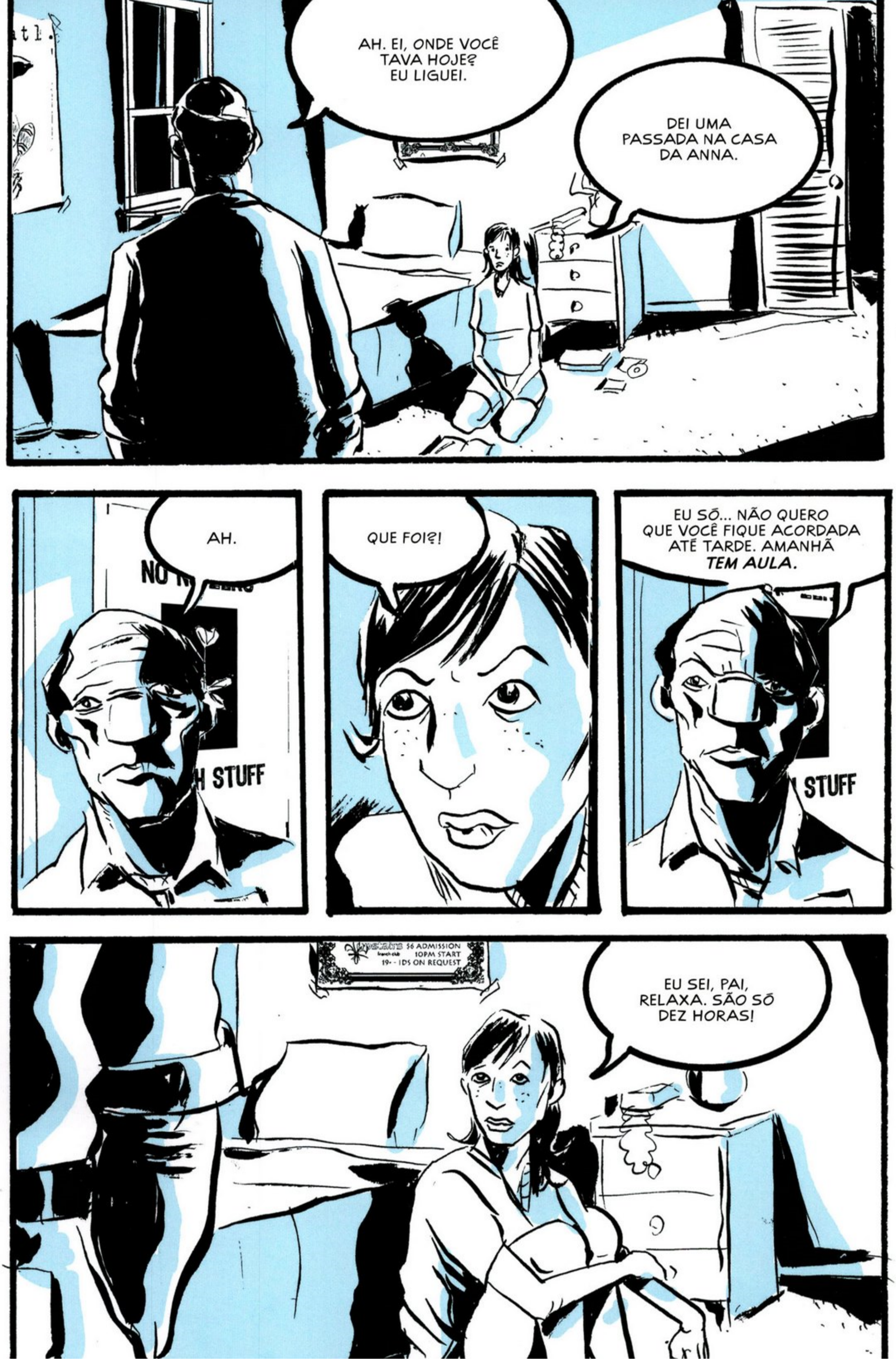

Rx
Rx
Rx

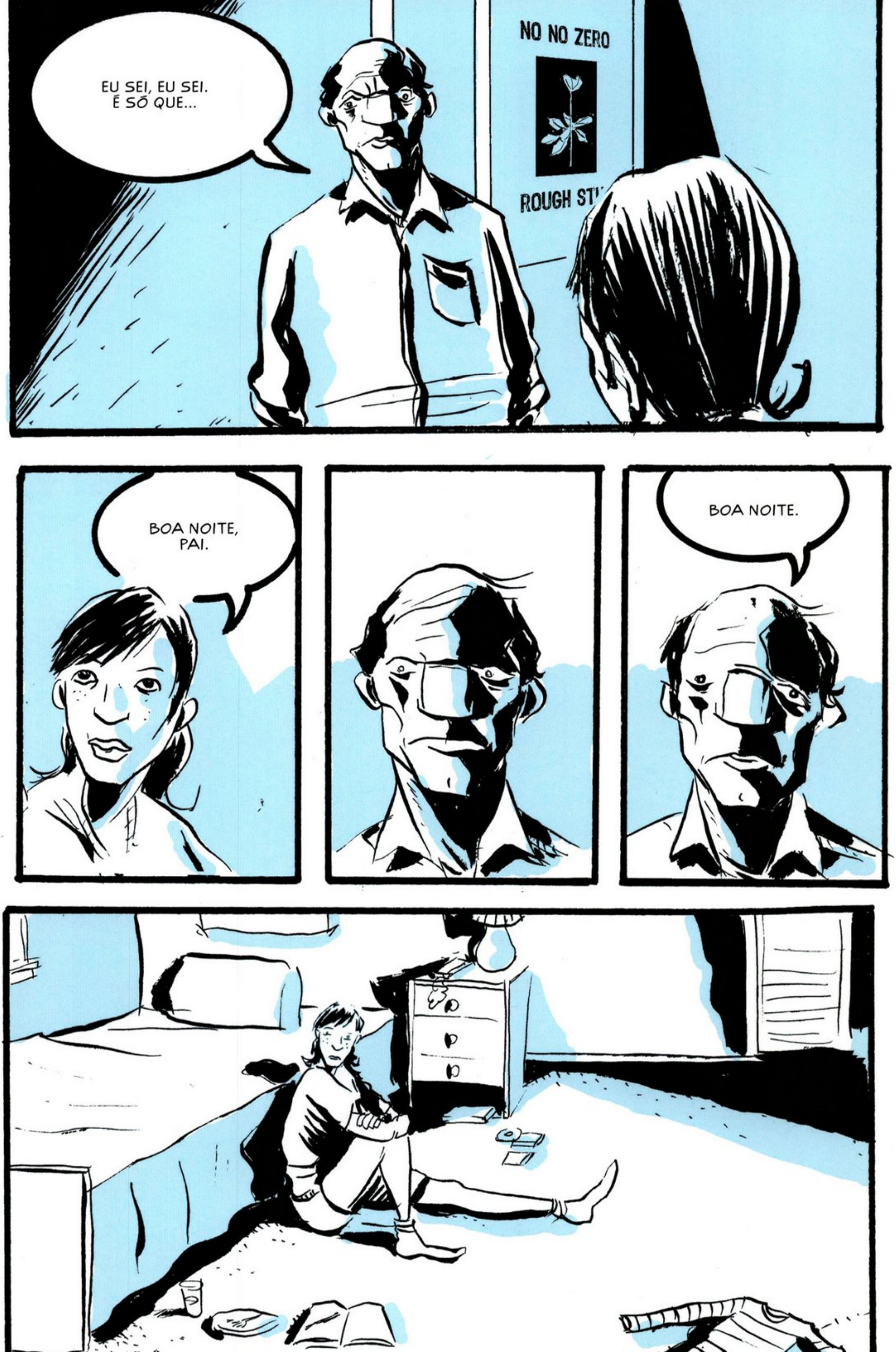

JOHN...
JOHN...
JOHN... ME AJUDA... POR FAVOR...
NÃO!

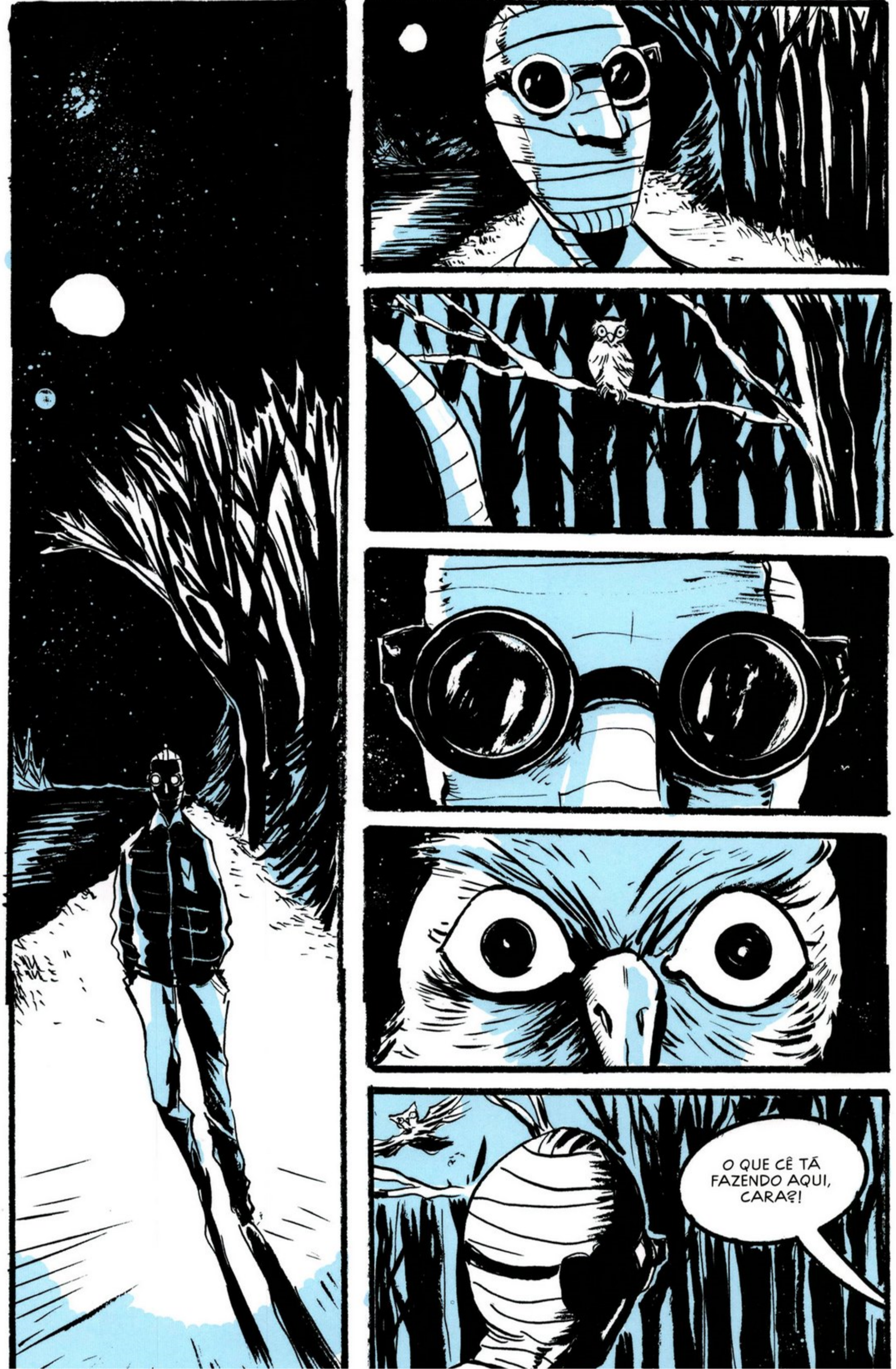

GAZE PARA CURATIVOS
GAZE PARA CURATIVOS
Rx
Rx

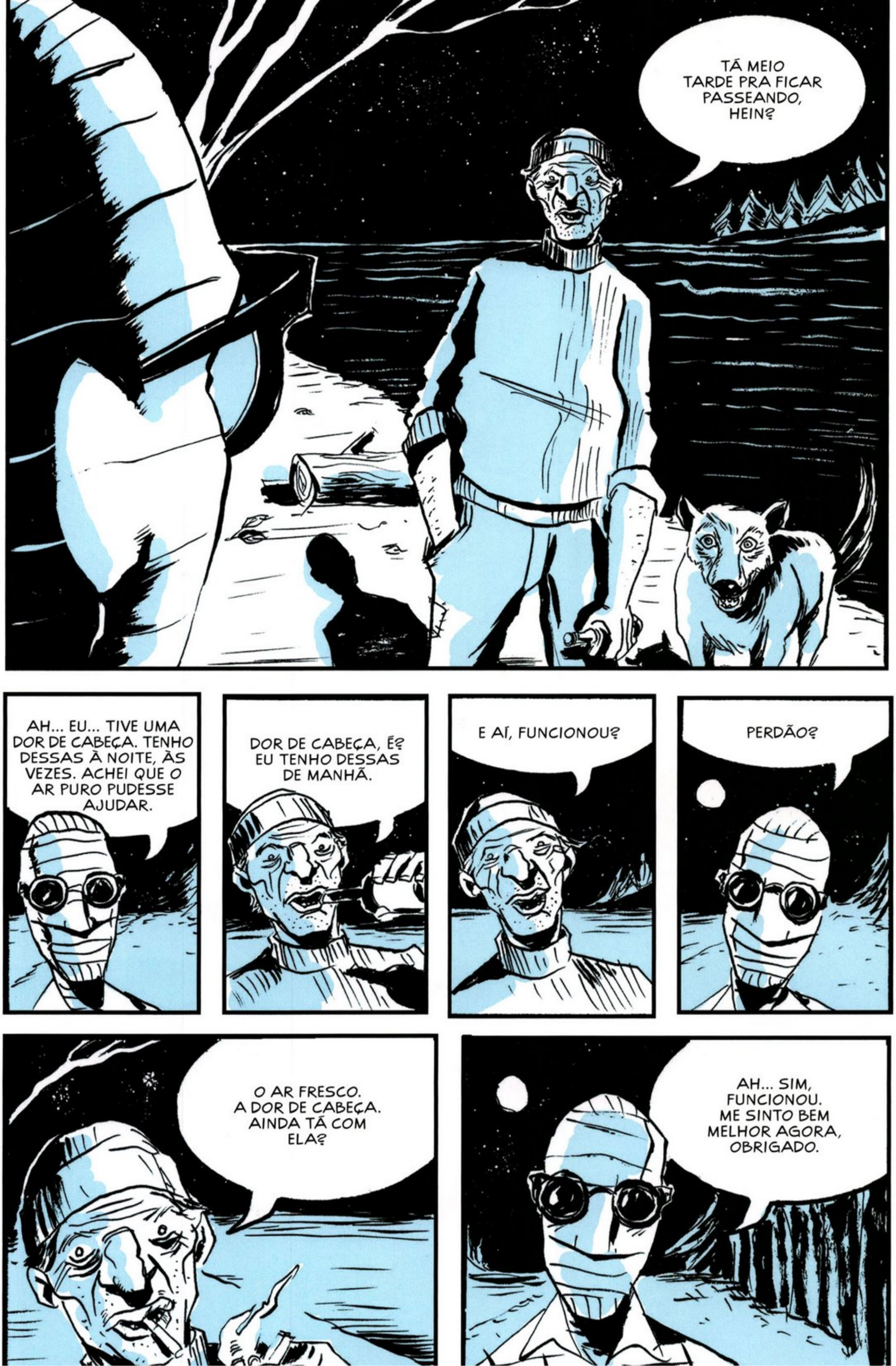


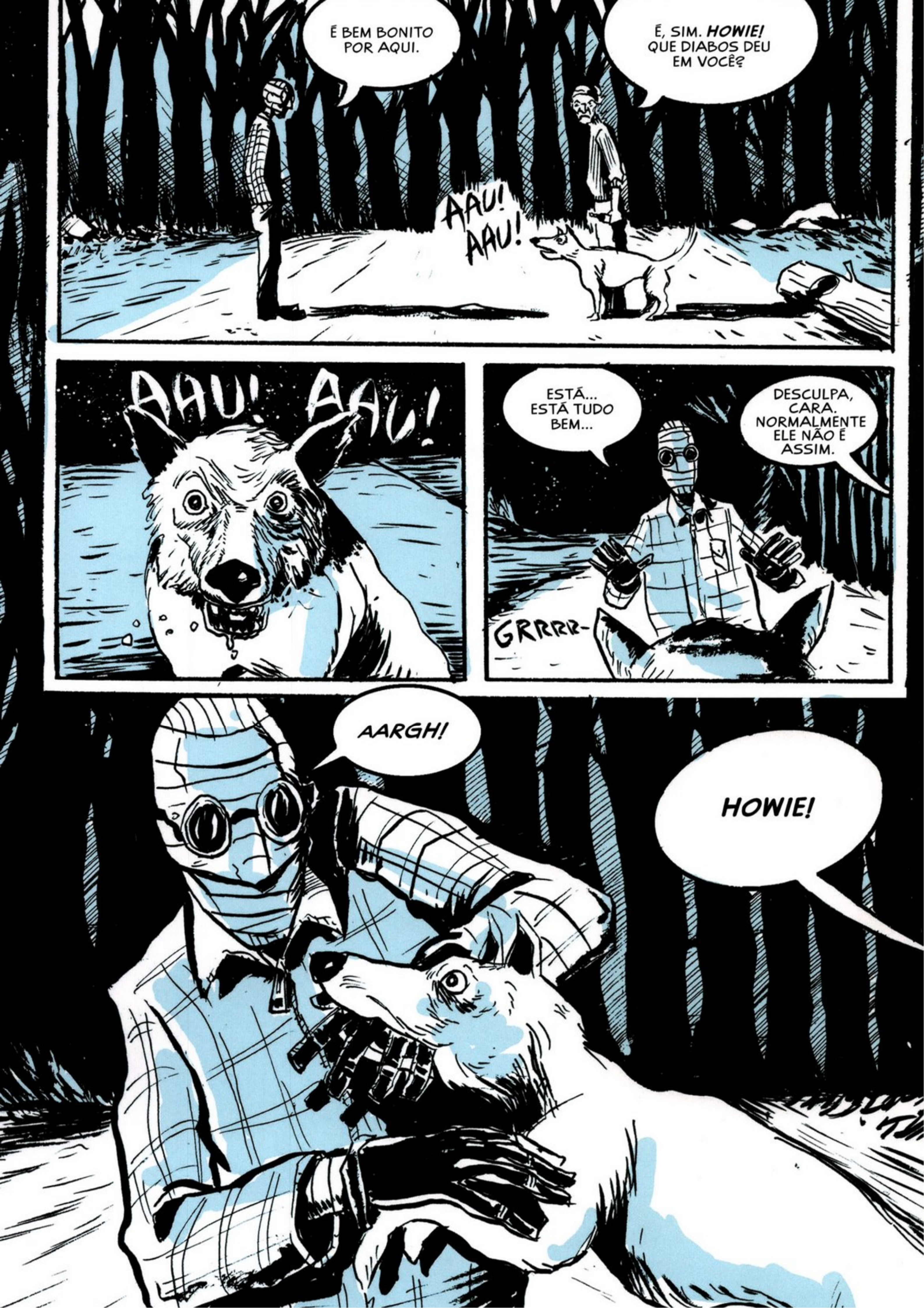

come drink bottled lightning with
c'mon
WITH
THE MOTORLEAGUE
RICOCHET
THIS IS A BLACKOUT!
TOC TOC
NO NO ZERO
ROUGH STUFF
SIM?
OI, EU VI QUE A LUZ AINDA TAVA ACESA. TUDO BEM?
NO NO ZERO
ROUGH STUFF
TUDO BEM... NÃO CONSIGO DORMIR.

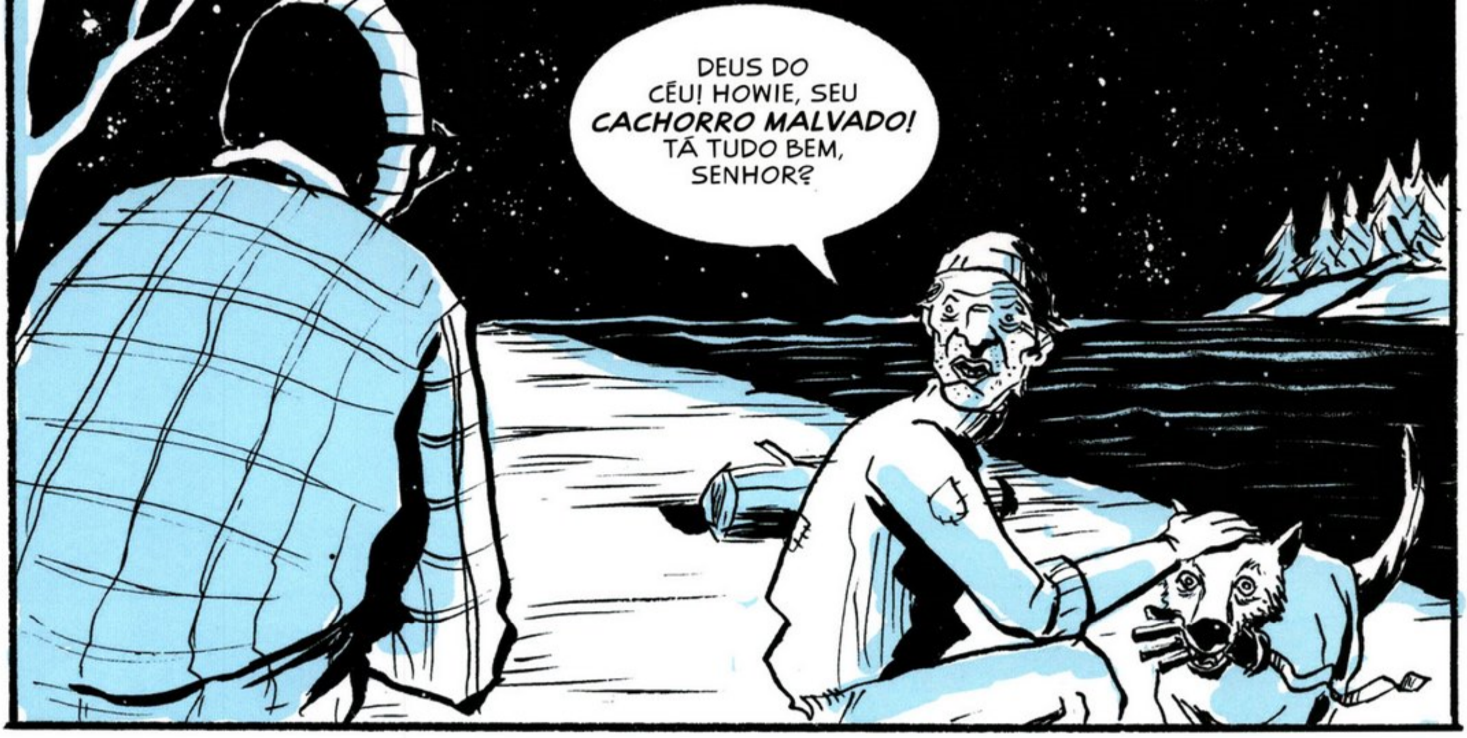

AH. EI, ONDE VOCÊ TAVA HOJE? EU LIGUEI.
DEI UMA PASSADA NA CASA DA ANNA.
AH.
STUFF
QUE FOI?!
EU SÓ... NÃO QUERO QUE VOCÊ FIQUE ACORDADA ATÉ TARDE. AMANHÃ *TEM AULA.*
STUFF
$6 ADMISSION
10PM START
19+ - IDS ON REQUEST
EU SEI, PAI, RELAXA. SÃO SÓ DEZ HORAS!

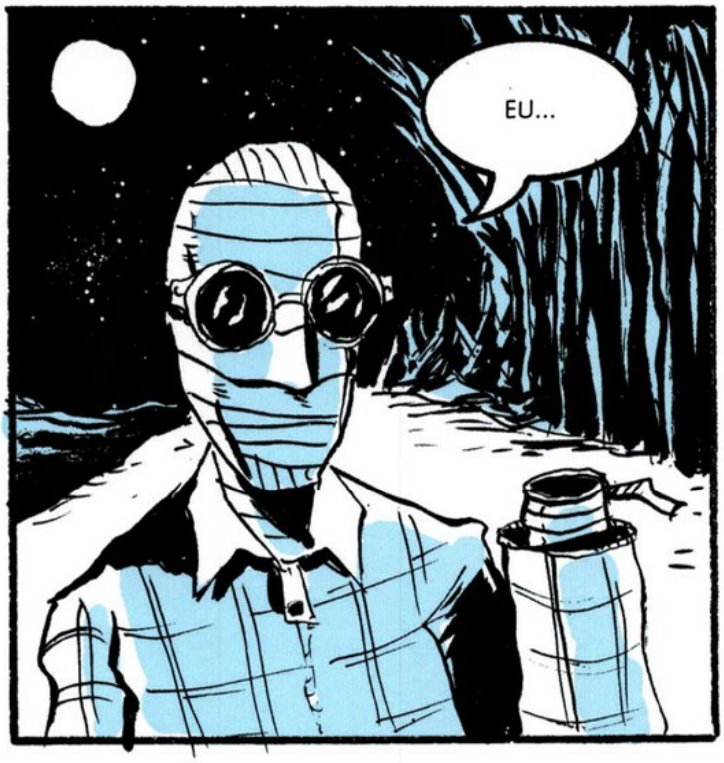

EU SEI, EU SEI.
É SÓ QUE...
NO NO ZERO
ROUGH ST
BOA NOITE,
PAI.
BOA NOITE.

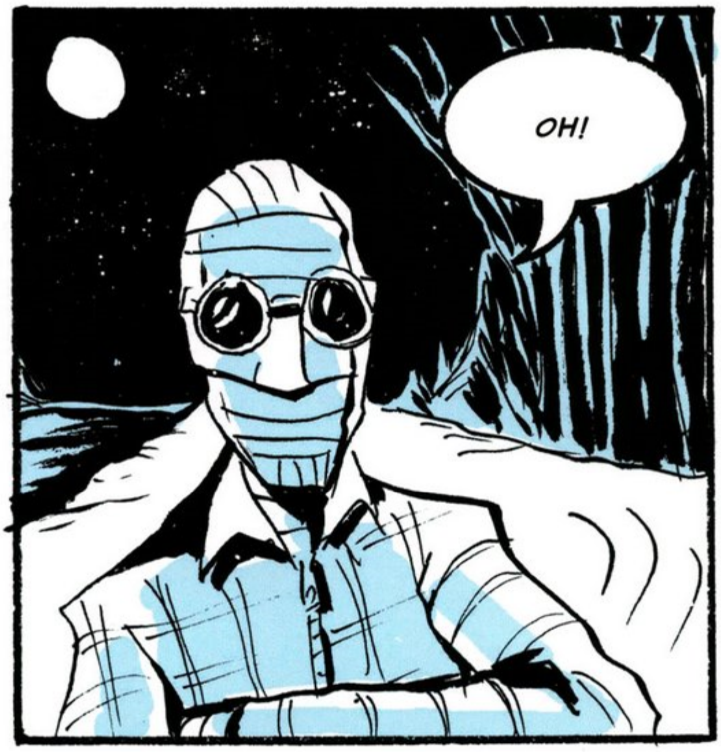

O QUE CÊ TÁ FAZENDO AQUI, CARA?!

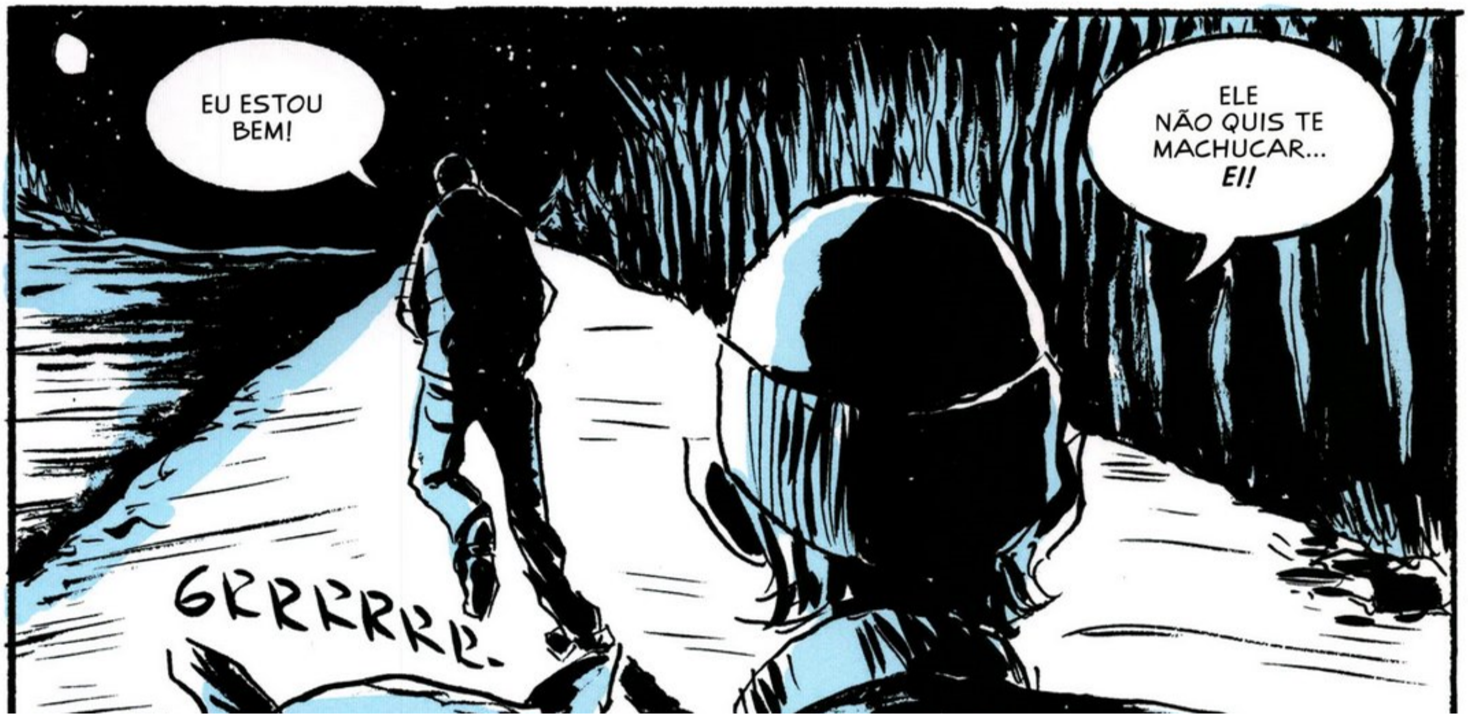

TÁ MEIO TARDE PRA FICAR PASSEANDO, HEIN?
AH... EU... TIVE UMA DOR DE CABEÇA. TENHO DESSAS À NOITE, ÀS VEZES. ACHEI QUE O AR PURO PUDESSE AJUDAR.
DOR DE CABEÇA, É? EU TENHO DESSAS DE MANHÃ.
E AÍ, FUNCIONOU?
PERDÃO?
O AR FRESCO. A DOR DE CABEÇA. AINDA TÁ COM ELA?
AH... SIM, FUNCIONOU. ME SINTO BEM MELHOR AGORA, OBRIGADO.

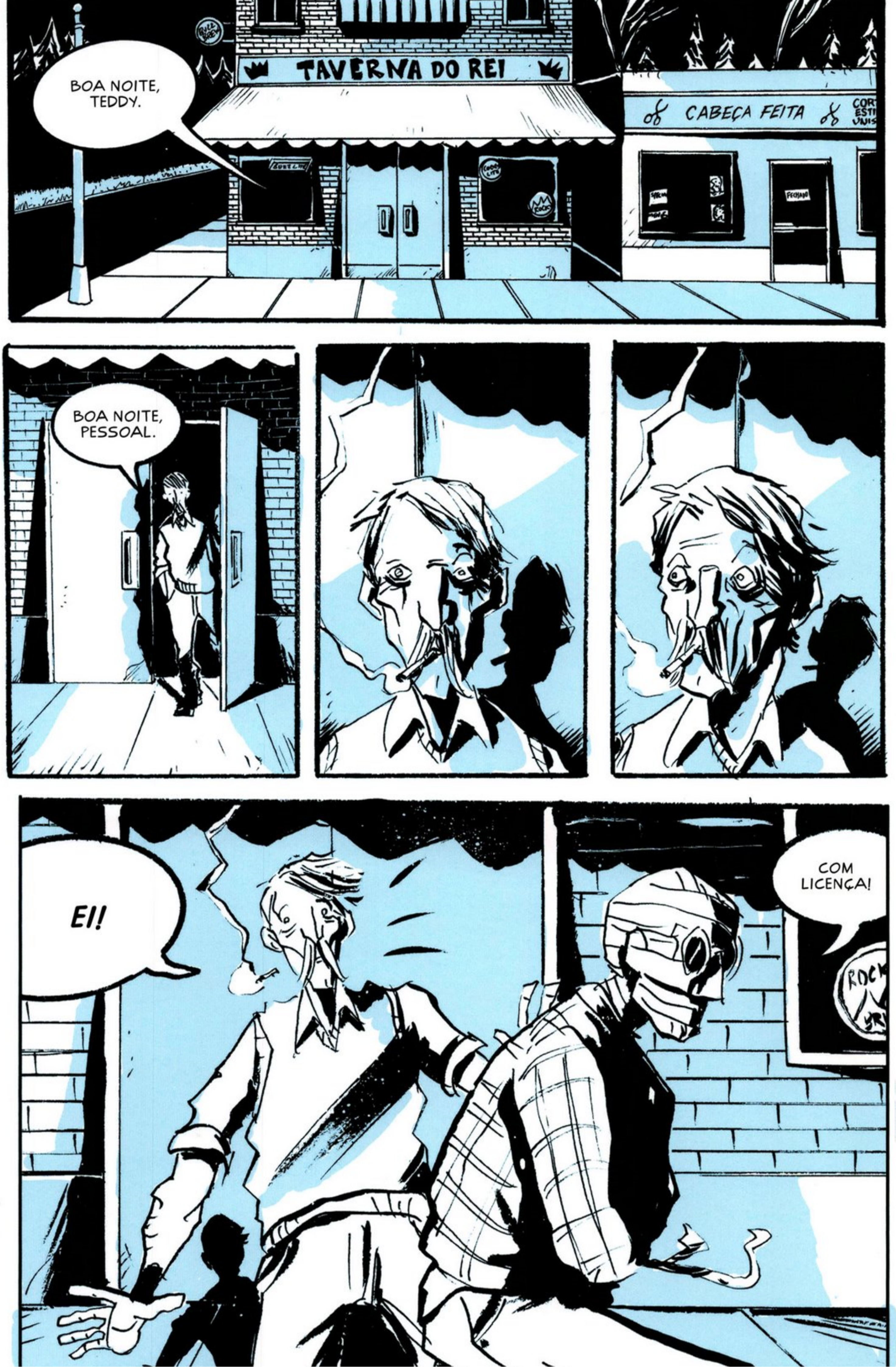

É BEM BONITO POR AQUI.
É, SIM. **HOWIE!** QUE DIABOS DEU EM VOCÊ?
AAU! AAU!
AAU! AAU!
ESTÁ... ESTÁ TUDO BEM...
DESCULPA, CARA. NORMALMENTE ELE NÃO É ASSIM.
GRRRR-
AARGH!
HOWIE!

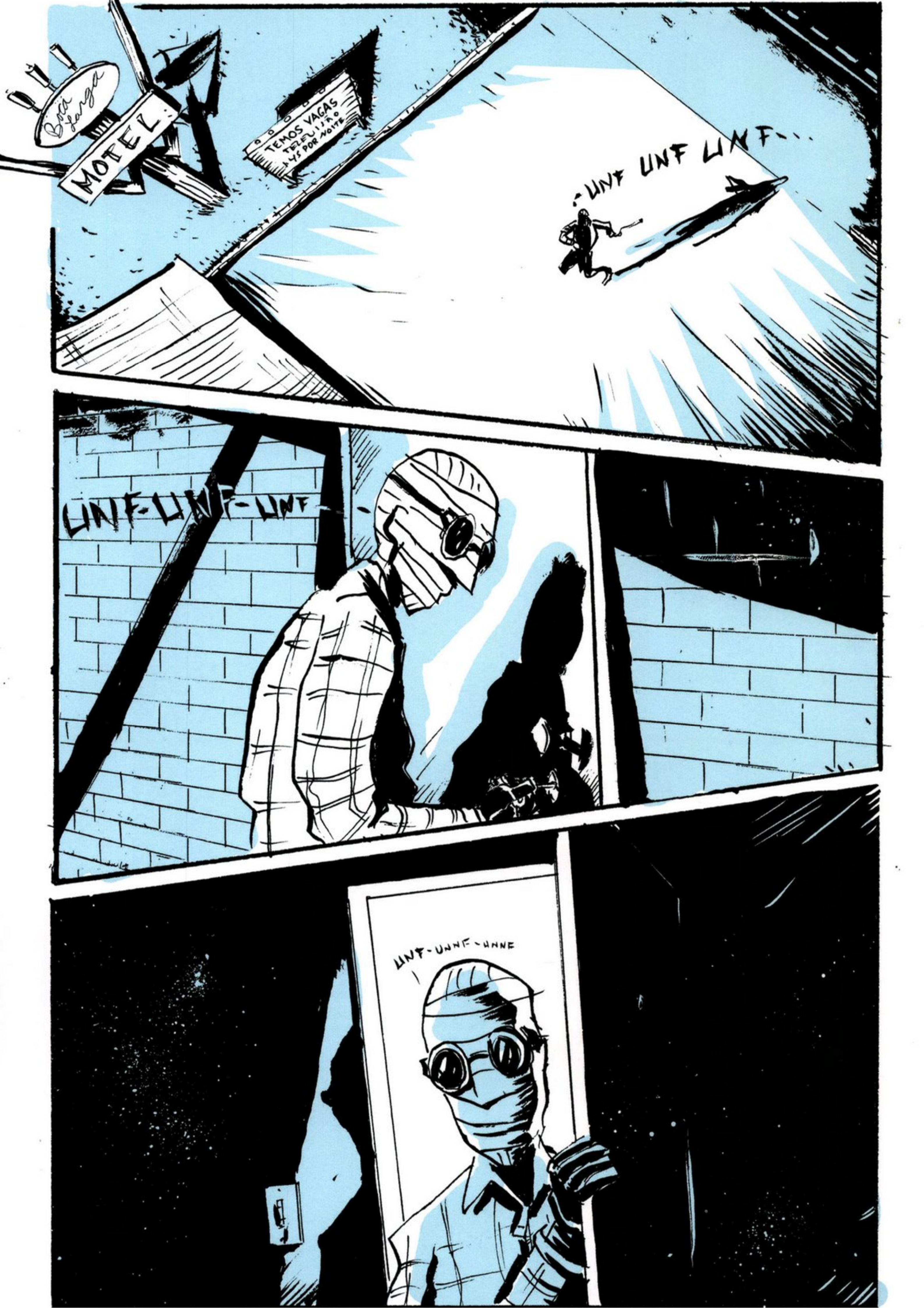

DEUS DO CÉU! HOWIE, SEU **CACHORRO MALVADO!** TÁ TUDO BEM, SENHOR?

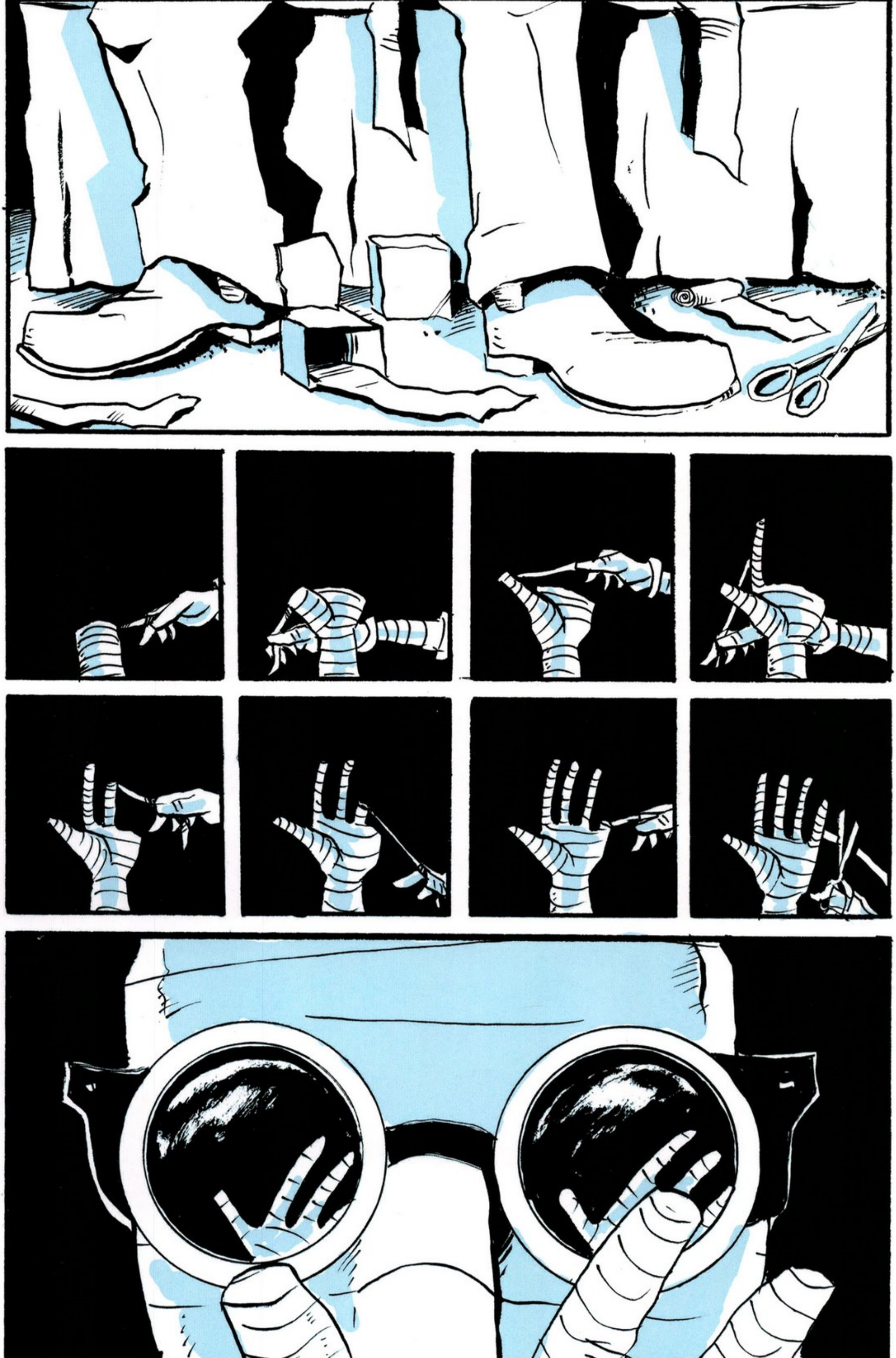

EU...

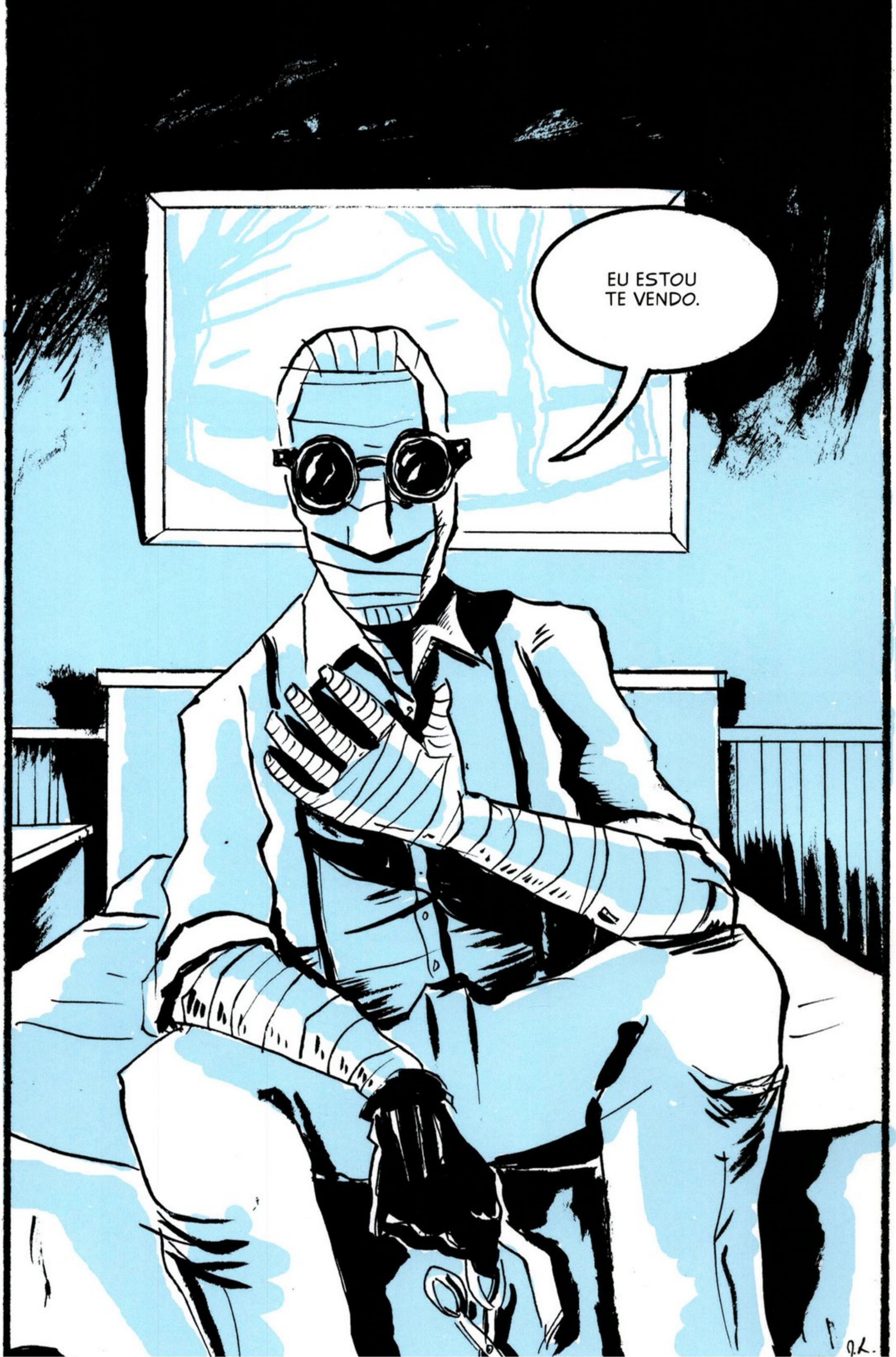

OH!

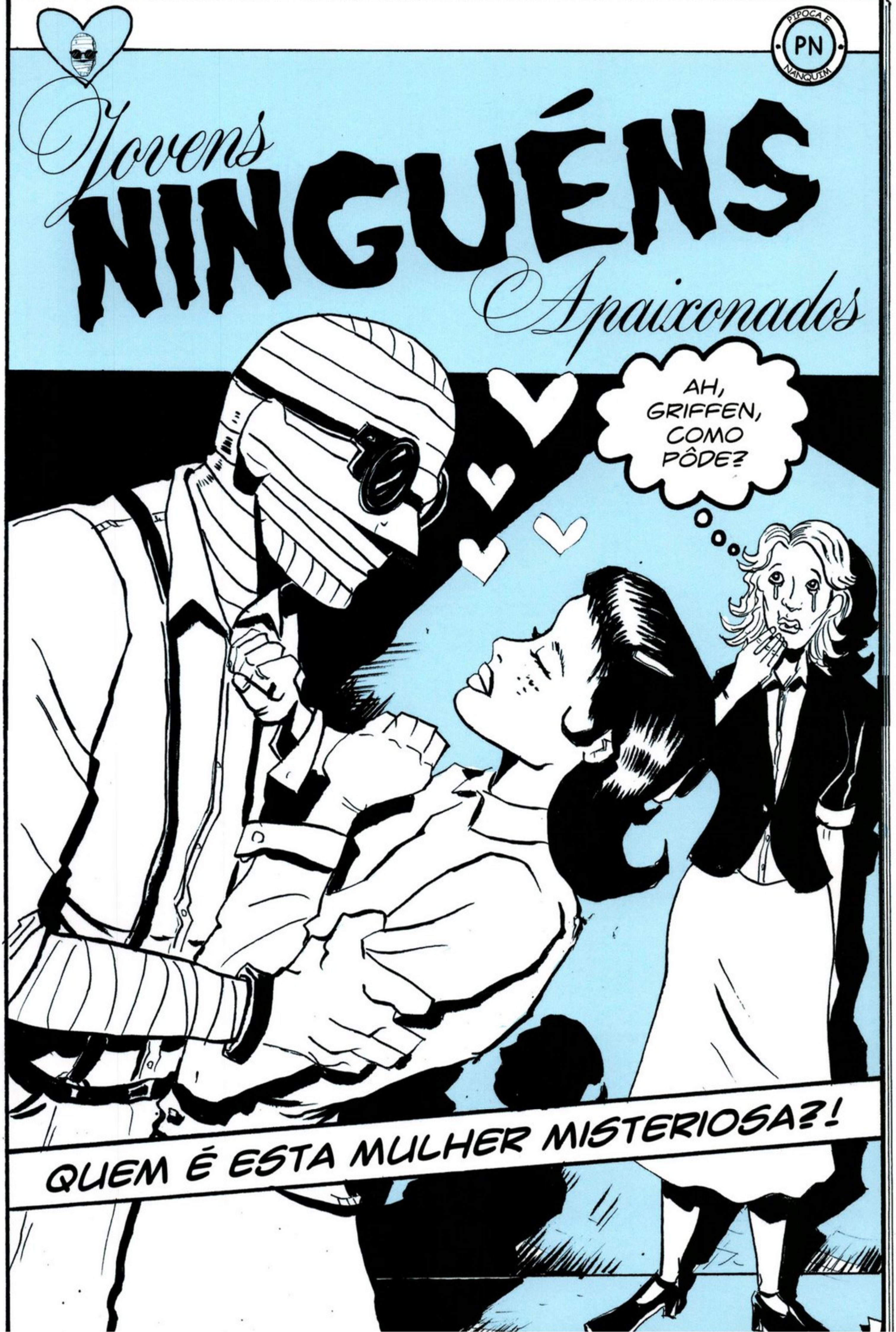

EU ESTOU BEM!
ELE NÃO QUIS TE MACHUCAR... ***EI!***
GRRRRRR.

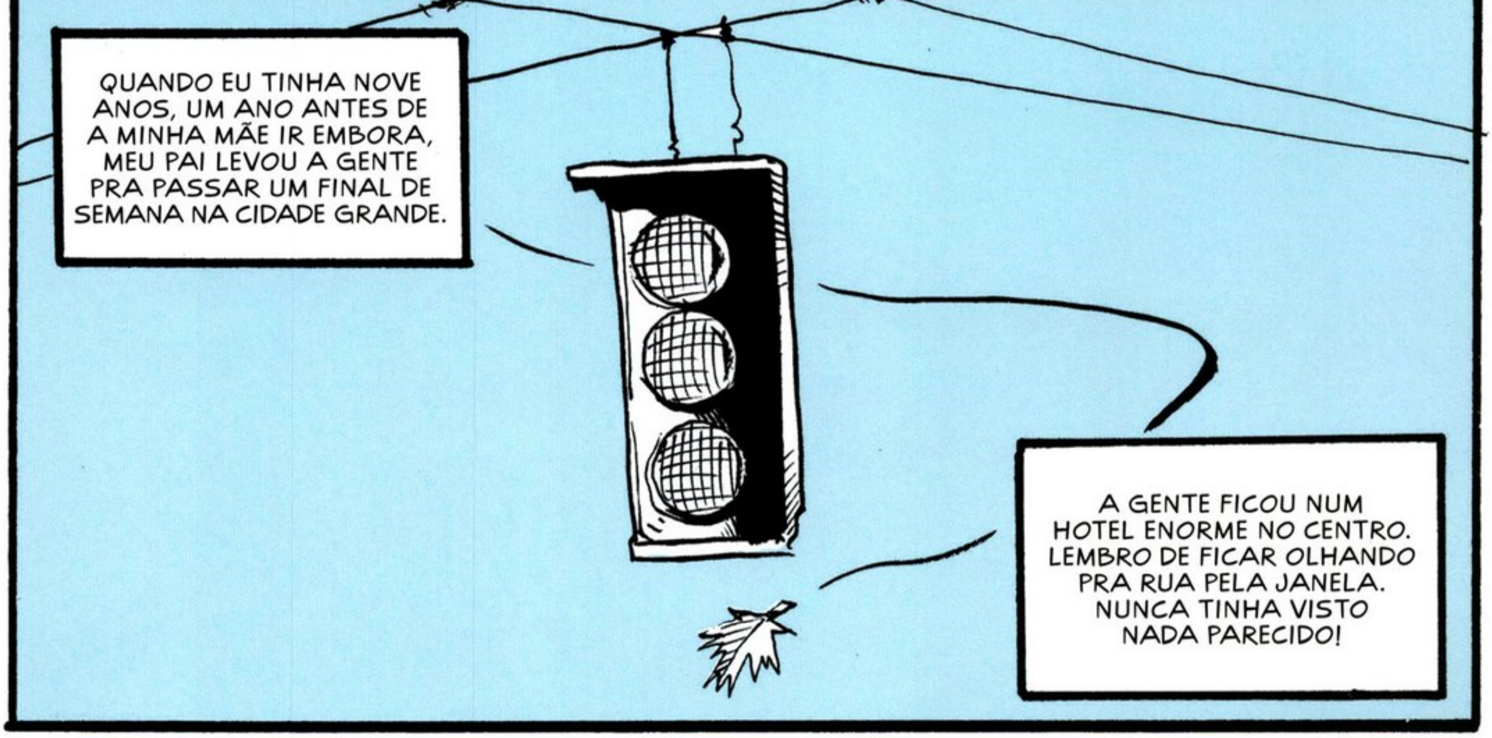

TAVERNA DO REI
CABEÇA FEITA
FECHADO
BOA NOITE, TEDDY.
BOA NOITE, PESSOAL.
EI!
COM LICENÇA!

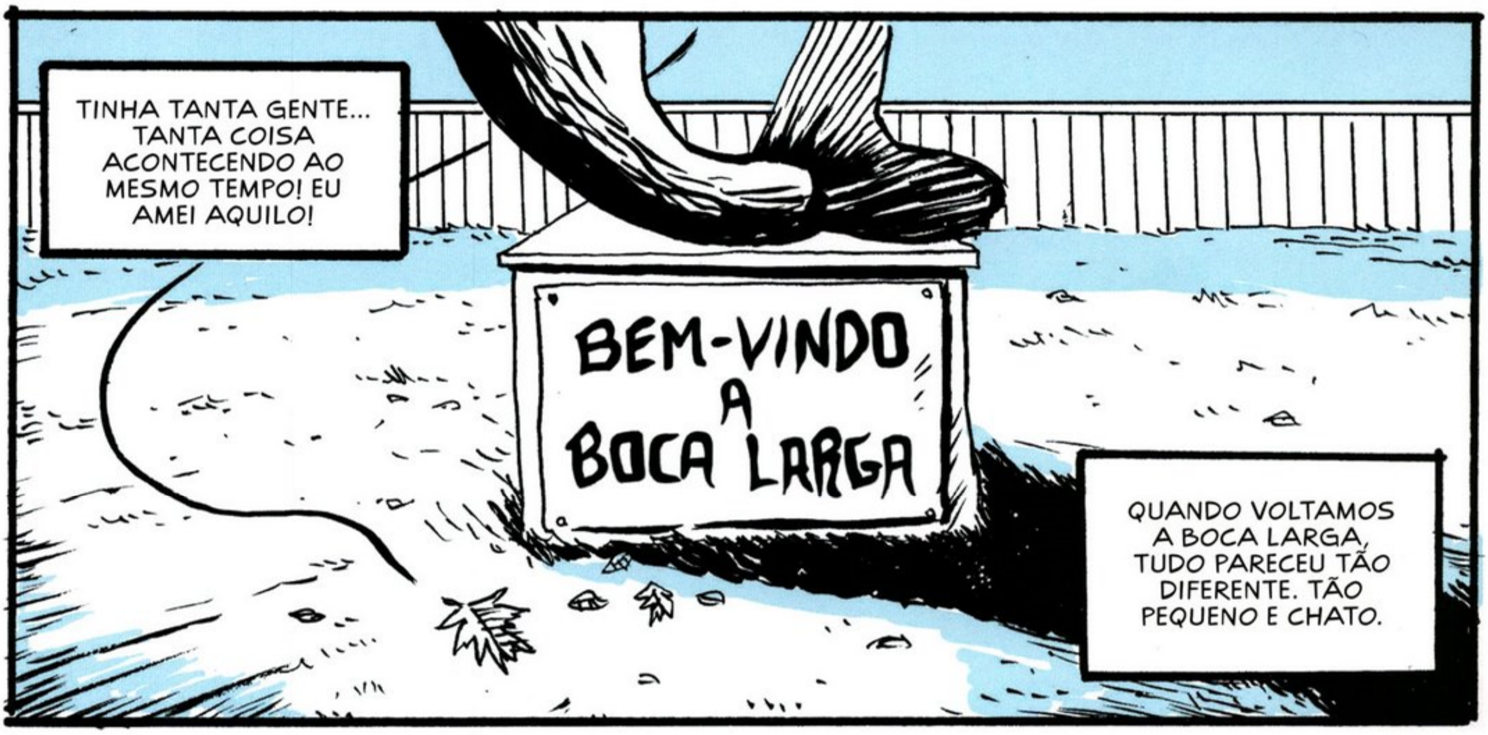

Boca Larga
MOTEL
TEMOS VAGAS
TELEVISÃO
$45 POR NOITE
UNF UNF UNF...
UNF-UNF-UNF
UNF-UNNF-UNNF

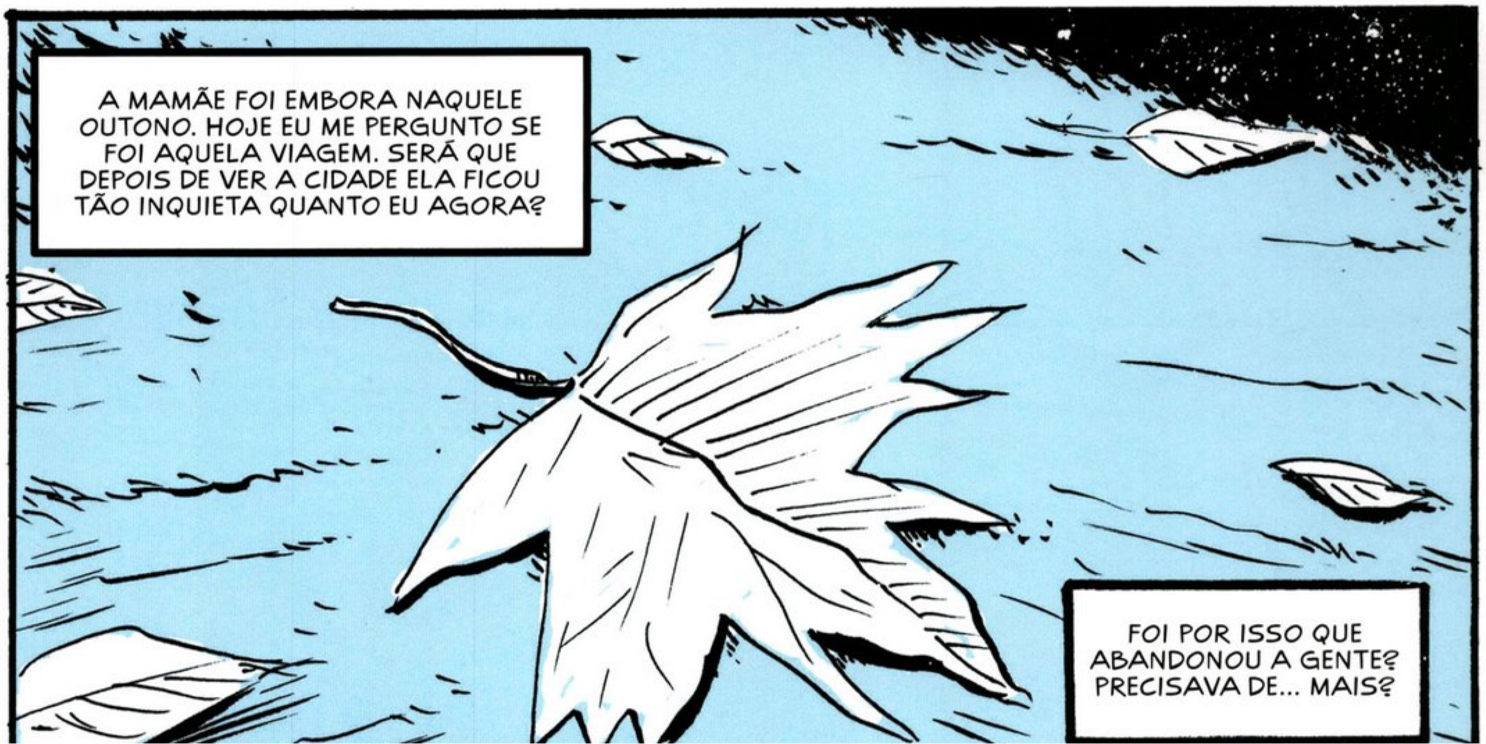


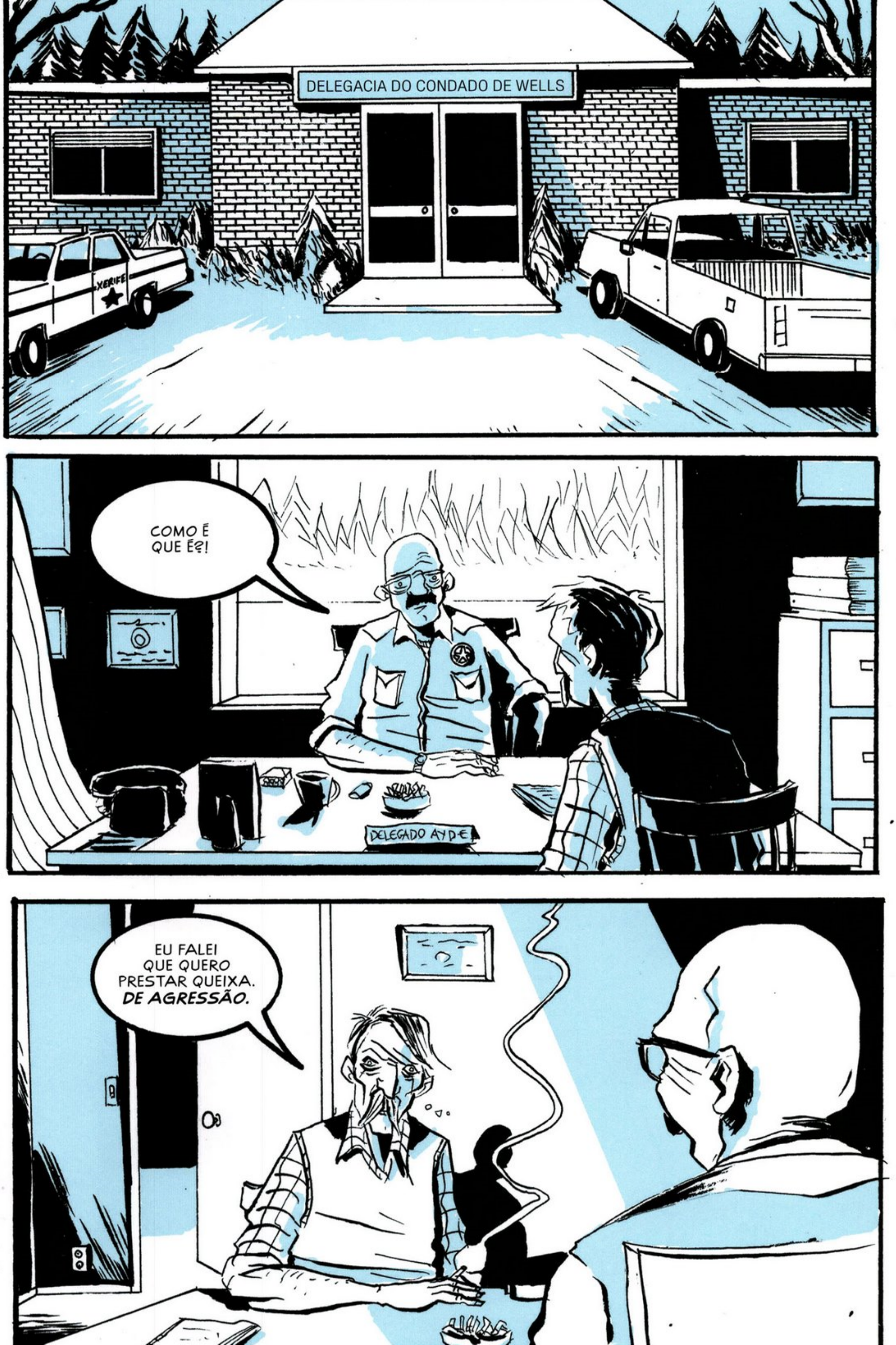

EU ESTOU TE VENDO.

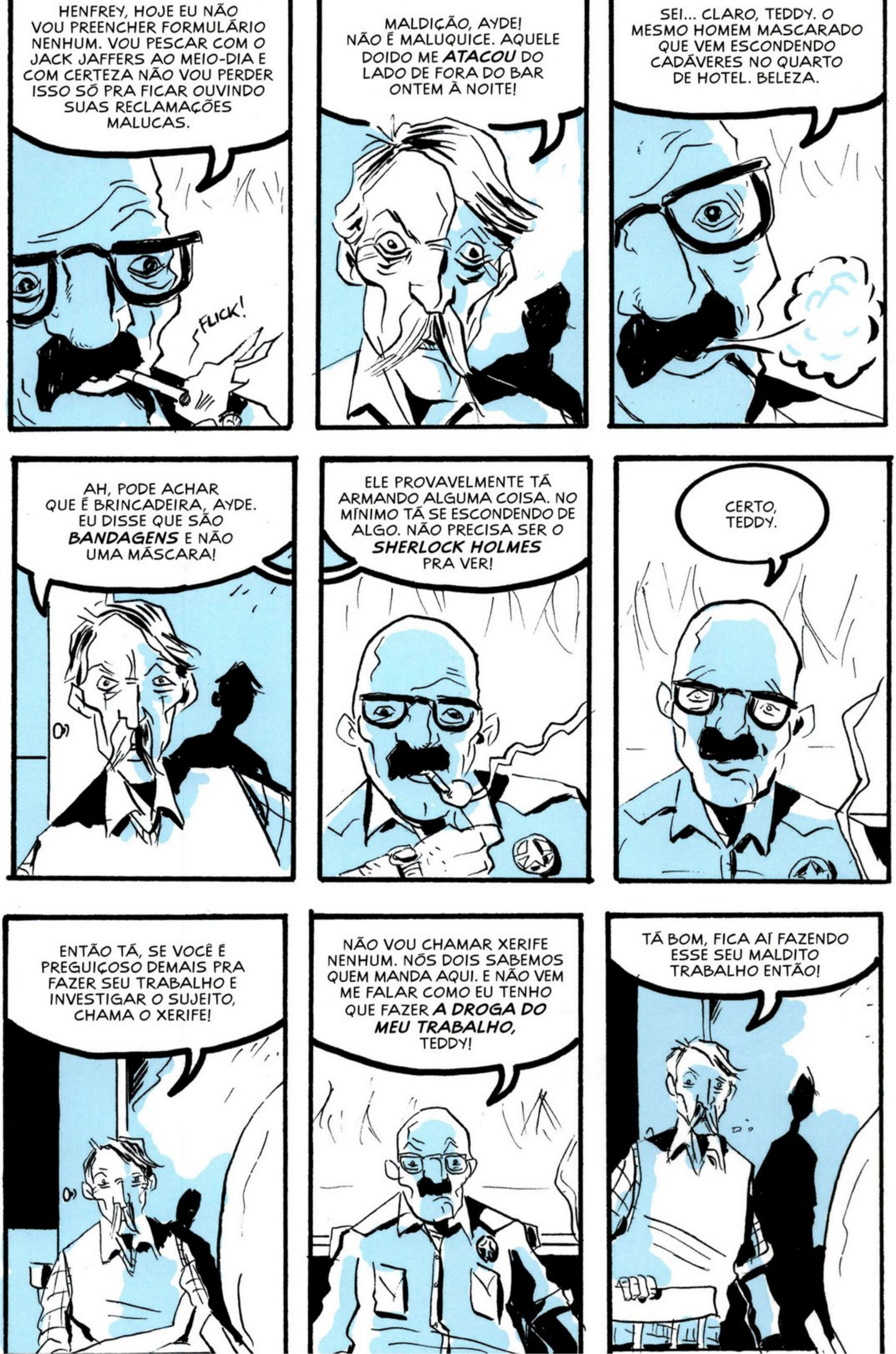

PIPOCA E NANQUIM
PN
Jovens
NINGUÉNS
Apaixonados
AH, GRIFFEN, COMO PÔDE?
QUEM É ESTA MULHER MISTERIOSA?!

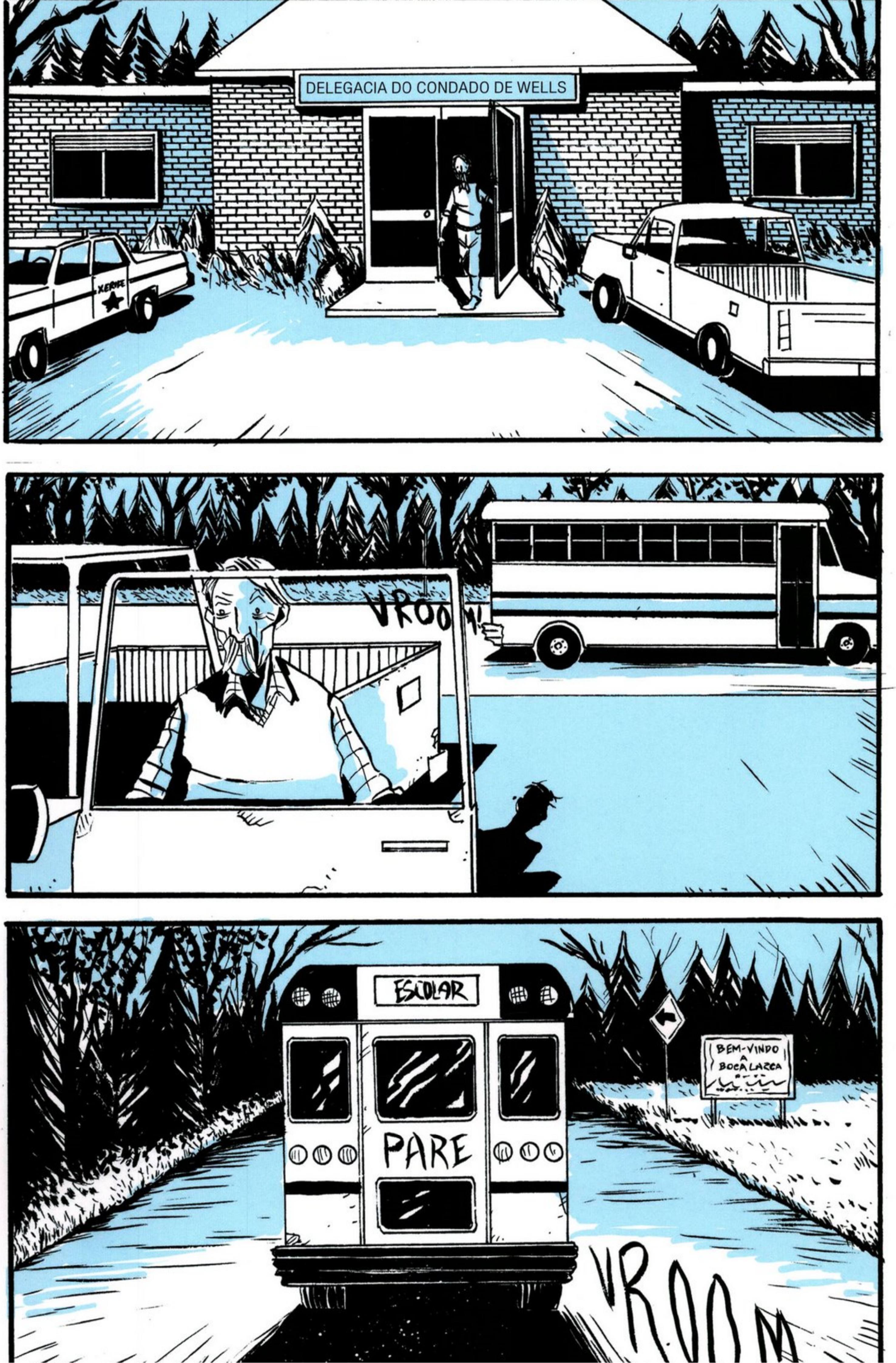

QUANDO EU TINHA NOVE ANOS, UM ANO ANTES DE A MINHA MÃE IR EMBORA, MEU PAI LEVOU A GENTE PRA PASSAR UM FINAL DE SEMANA NA CIDADE GRANDE.
A GENTE FICOU NUM HOTEL ENORME NO CENTRO. LEMBRO DE FICAR OLHANDO PRA RUA PELA JANELA. NUNCA TINHA VISTO NADA PARECIDO!

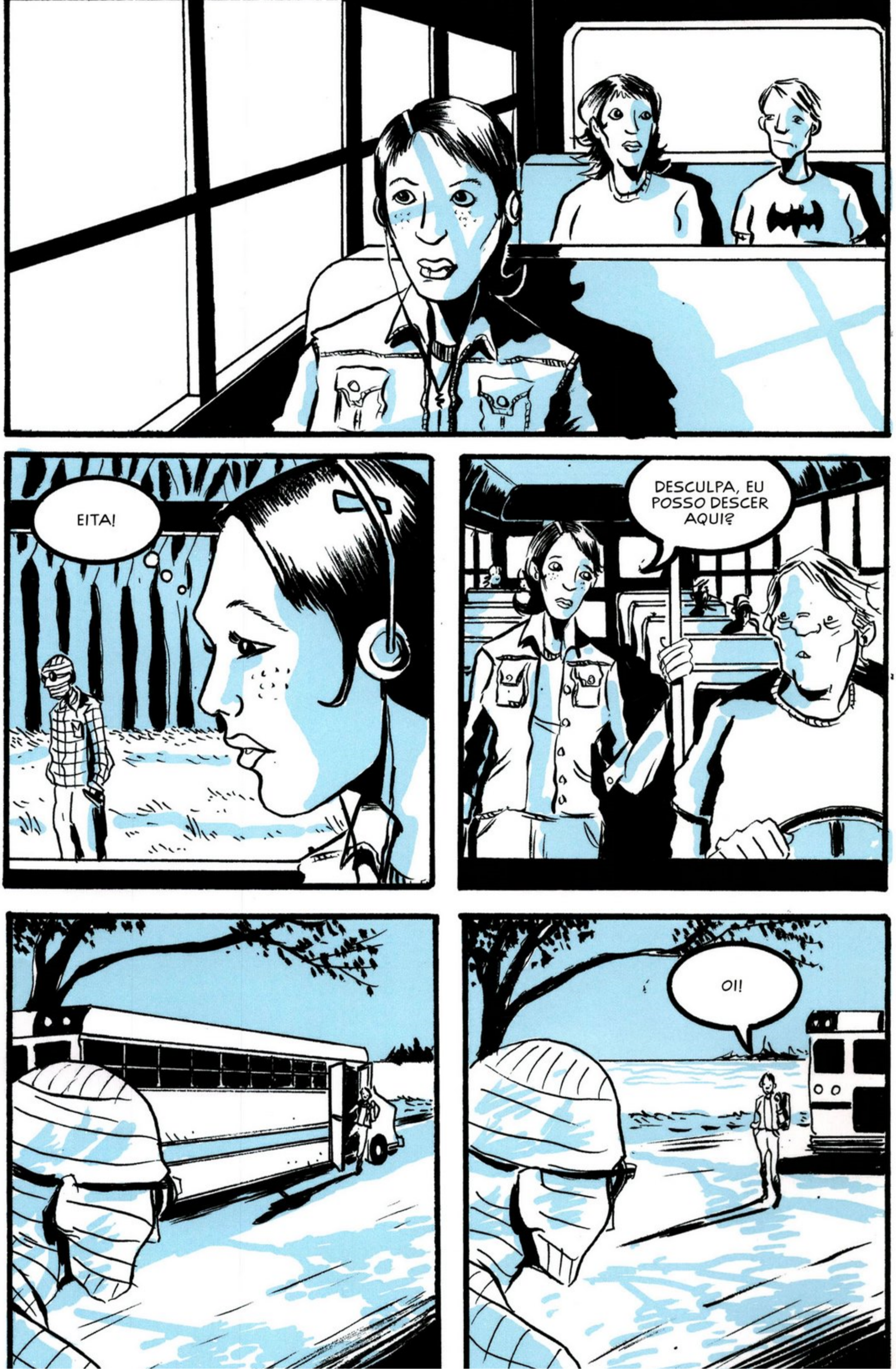

TINHA TANTA GENTE... TANTA COISA ACONTECENDO AO MESMO TEMPO! EU AMEI AQUILO!
BEM-VINDO A BOCA LARGA
QUANDO VOLTAMOS A BOCA LARGA, TUDO PARECEU TÃO DIFERENTE. TÃO PEQUENO E CHATO.

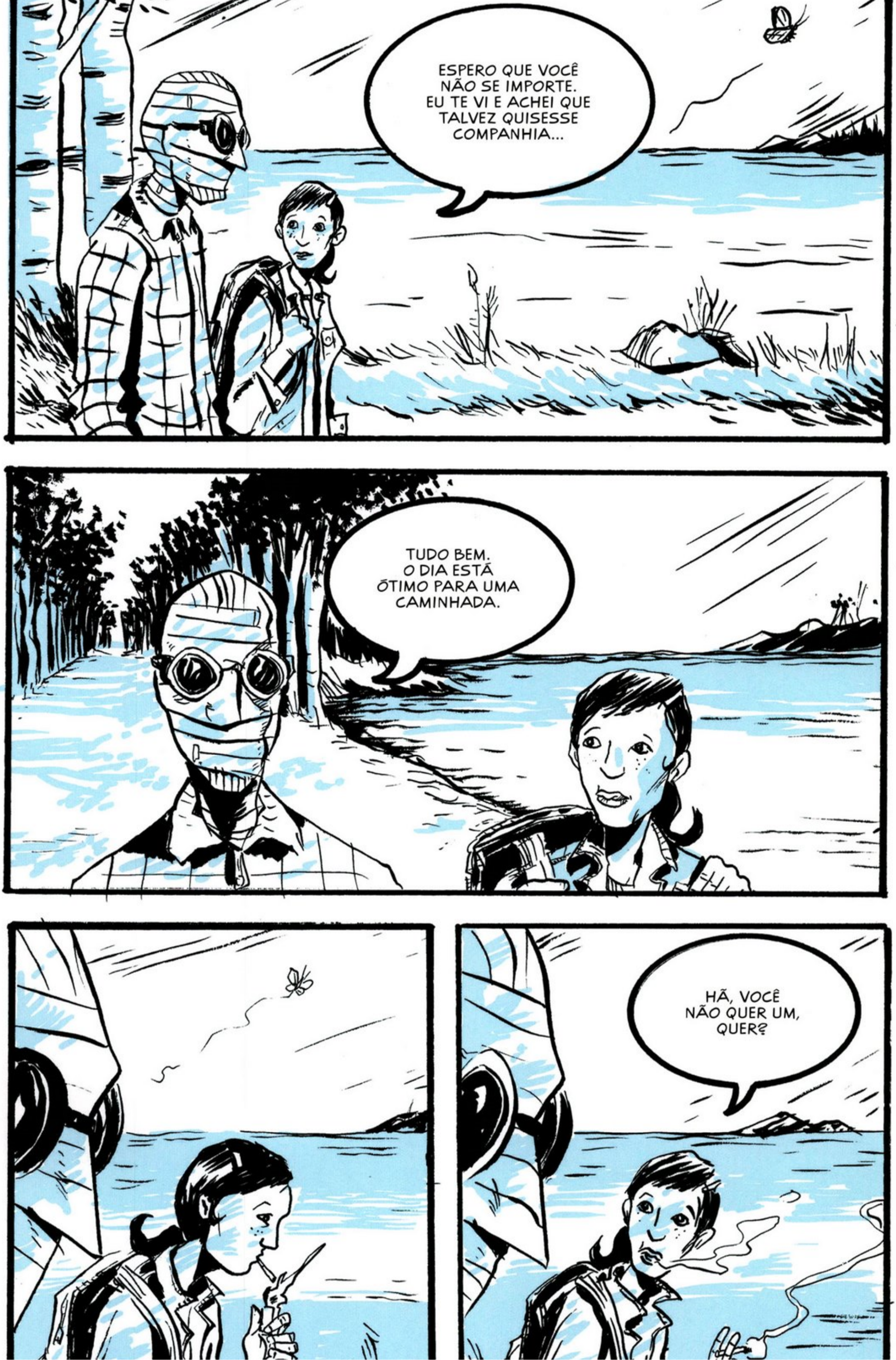

A MAMÃE FOI EMBORA NAQUELE OUTONO. HOJE EU ME PERGUNTO SE FOI AQUELA VIAGEM. SERÁ QUE DEPOIS DE VER A CIDADE ELA FICOU TÃO INQUIETA QUANTO EU AGORA?
FOI POR ISSO QUE ABANDONOU A GENTE? PRECISAVA DE... MAIS?

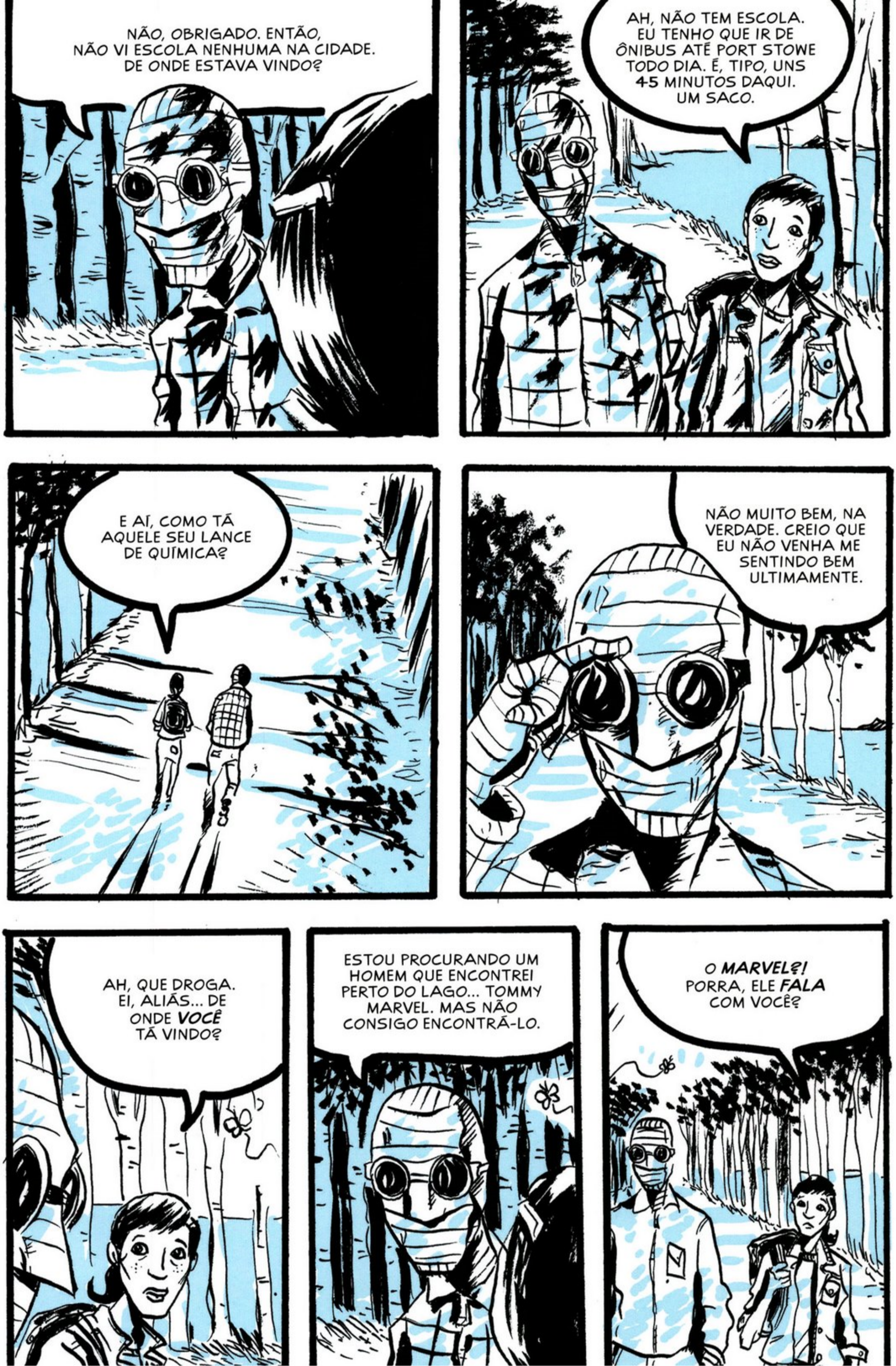

DELEGACIA DO CONDADO DE WELLS
XERIFE
COMO É QUE É?!
DELEGADO AYDE
EU FALEI QUE QUERO PRESTAR QUEIXA. ***DE AGRESSÃO.***

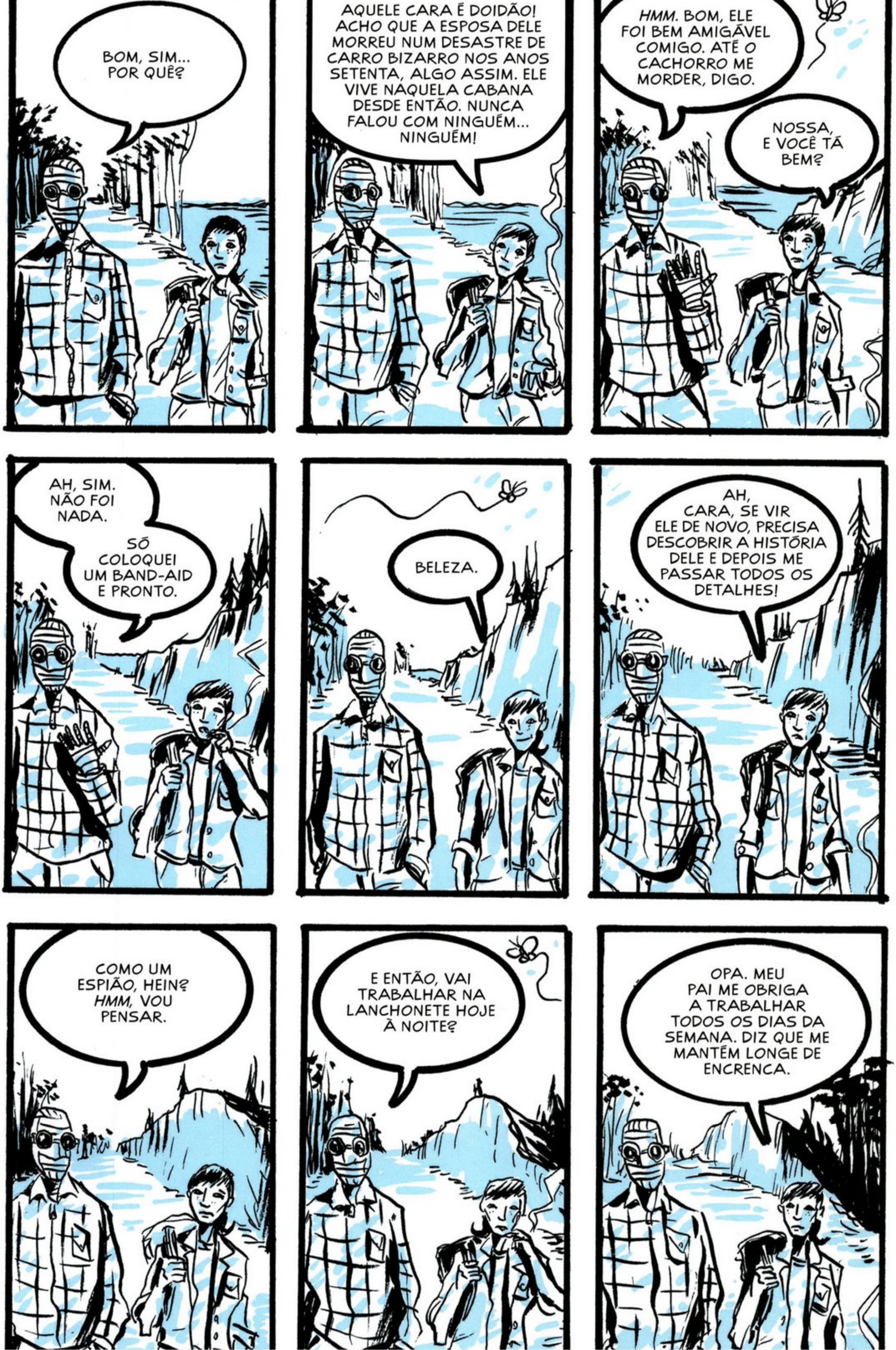

HENFREY, HOJE EU NÃO VOU PREENCHER FORMULÁRIO NENHUM. VOU PESCAR COM O JACK JAFFERS AO MEIO-DIA E COM CERTEZA NÃO VOU PERDER ISSO SÓ PRA FICAR OUVINDO SUAS RECLAMAÇÕES MALUCAS.
FLICK!
MALDIÇÃO, AYDE! NÃO É MALUQUICE. AQUELE DOIDO ME **ATACOU** DO LADO DE FORA DO BAR ONTEM À NOITE!
SEI... CLARO, TEDDY. O MESMO HOMEM MASCARADO QUE VEM ESCONDENDO CADÁVERES NO QUARTO DE HOTEL. BELEZA.
AH, PODE ACHAR QUE É BRINCADEIRA, AYDE. EU DISSE QUE SÃO **BANDAGENS** E NÃO UMA MÁSCARA!
ELE PROVAVELMENTE TÁ ARMANDO ALGUMA COISA. NO MÍNIMO TÁ SE ESCONDENDO DE ALGO. NÃO PRECISA SER O **SHERLOCK HOLMES** PRA VER!
CERTO, TEDDY.
ENTÃO TÁ, SE VOCÊ É PREGUIÇOSO DEMAIS PRA FAZER SEU TRABALHO E INVESTIGAR O SUJEITO, CHAMA O XERIFE!
NÃO VOU CHAMAR XERIFE NENHUM. NÓS DOIS SABEMOS QUEM MANDA AQUI. E NÃO VEM ME FALAR COMO EU TENHO QUE FAZER **A DROGA DO MEU TRABALHO,** TEDDY!
TÁ BOM, FICA AÍ FAZENDO ESSE SEU MALDITO TRABALHO ENTÃO!

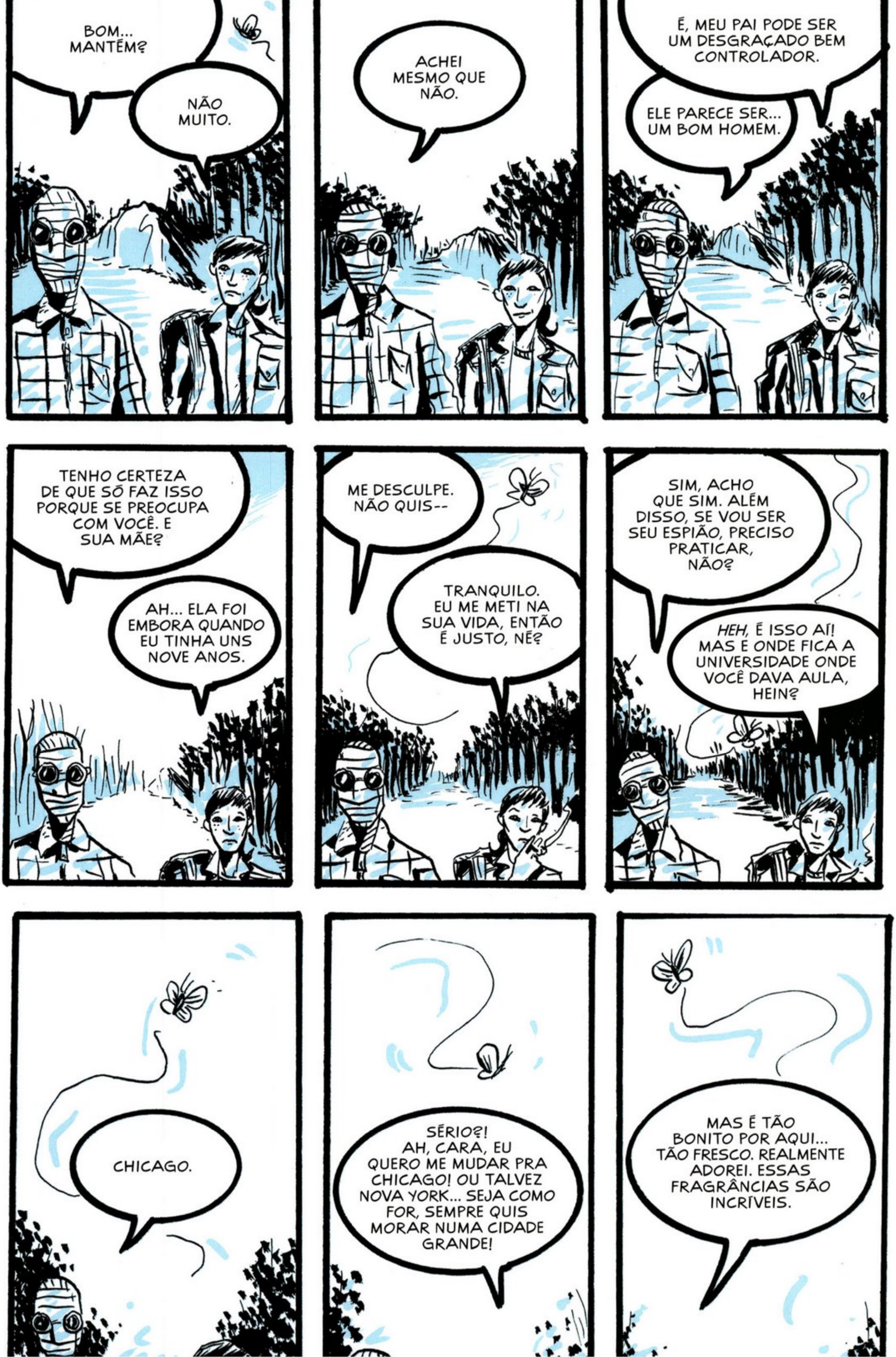

DELEGACIA DO CONDADO DE WELLS
XERIFE
VROOM!
ESCOLAR
PARE
BEM-VINDO
A
BOCA LARGA
VROOM

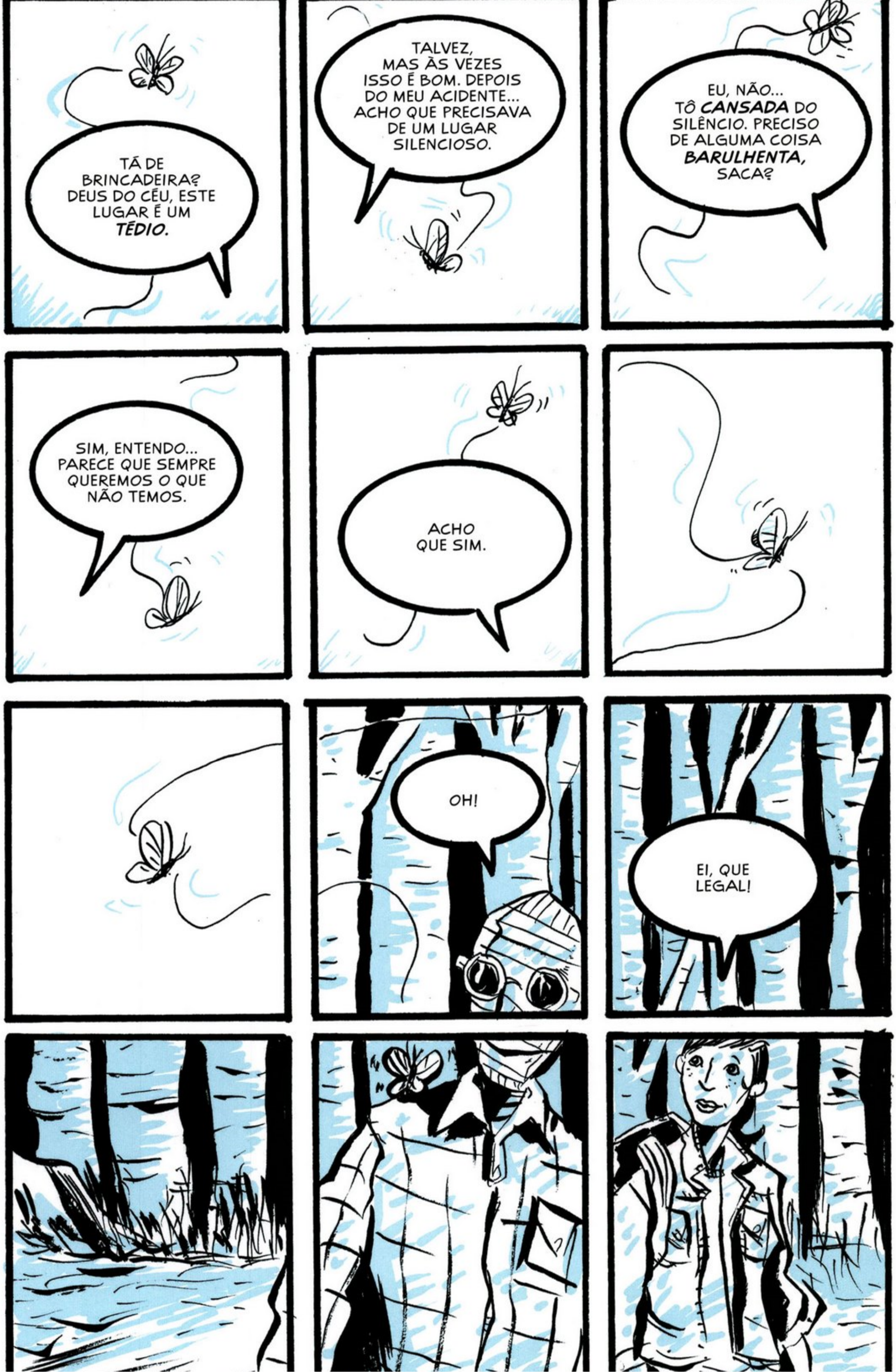

EITA!
DESCULPA, EU POSSO DESCER AQUI?
OI!

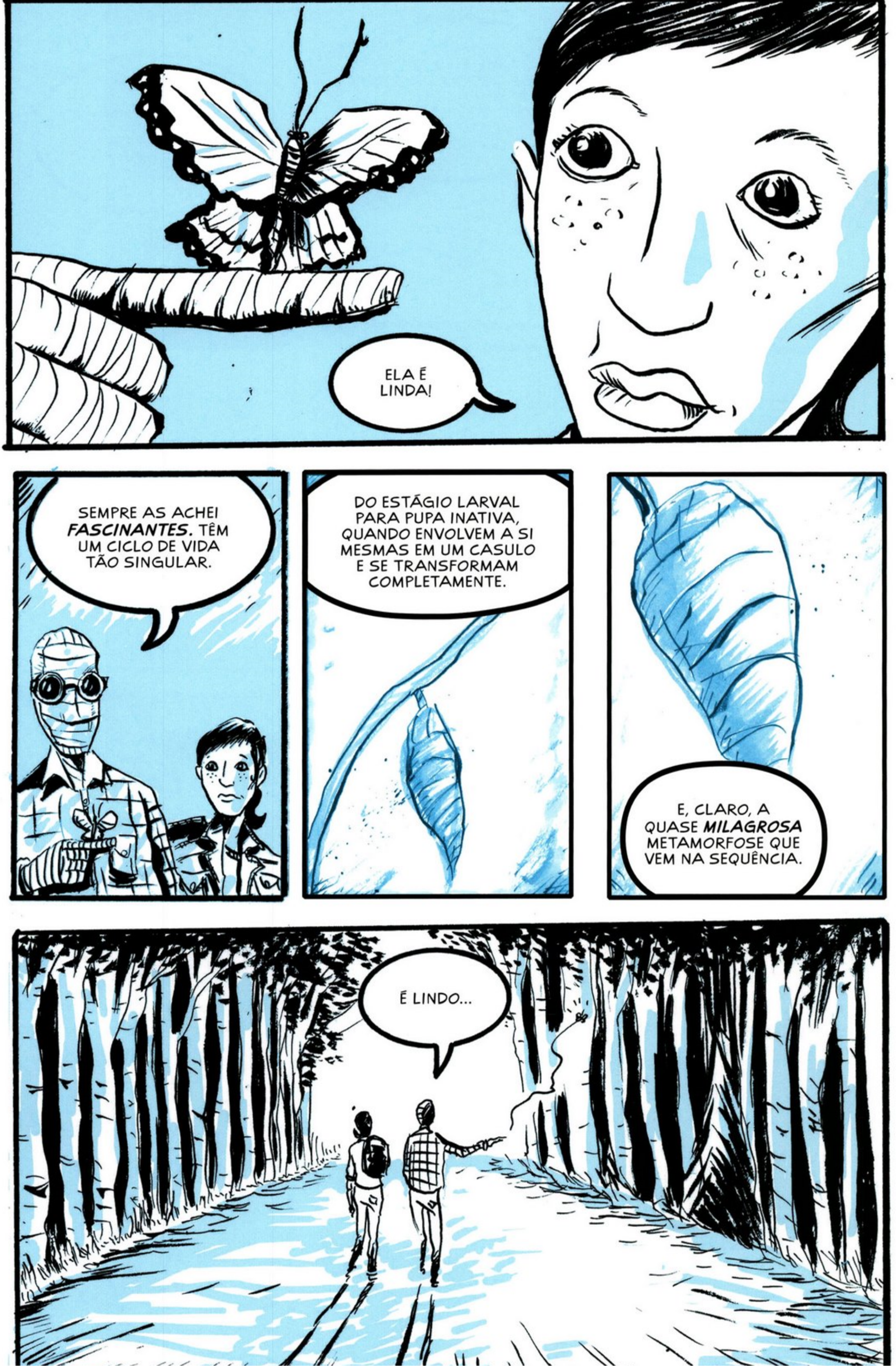

ESPERO QUE VOCÊ NÃO SE IMPORTE. EU TE VI E ACHEI QUE TALVEZ QUISESSE COMPANHIA...
TUDO BEM. O DIA ESTÁ ÓTIMO PARA UMA CAMINHADA.
HÃ, VOCÊ NÃO QUER UM, QUER?

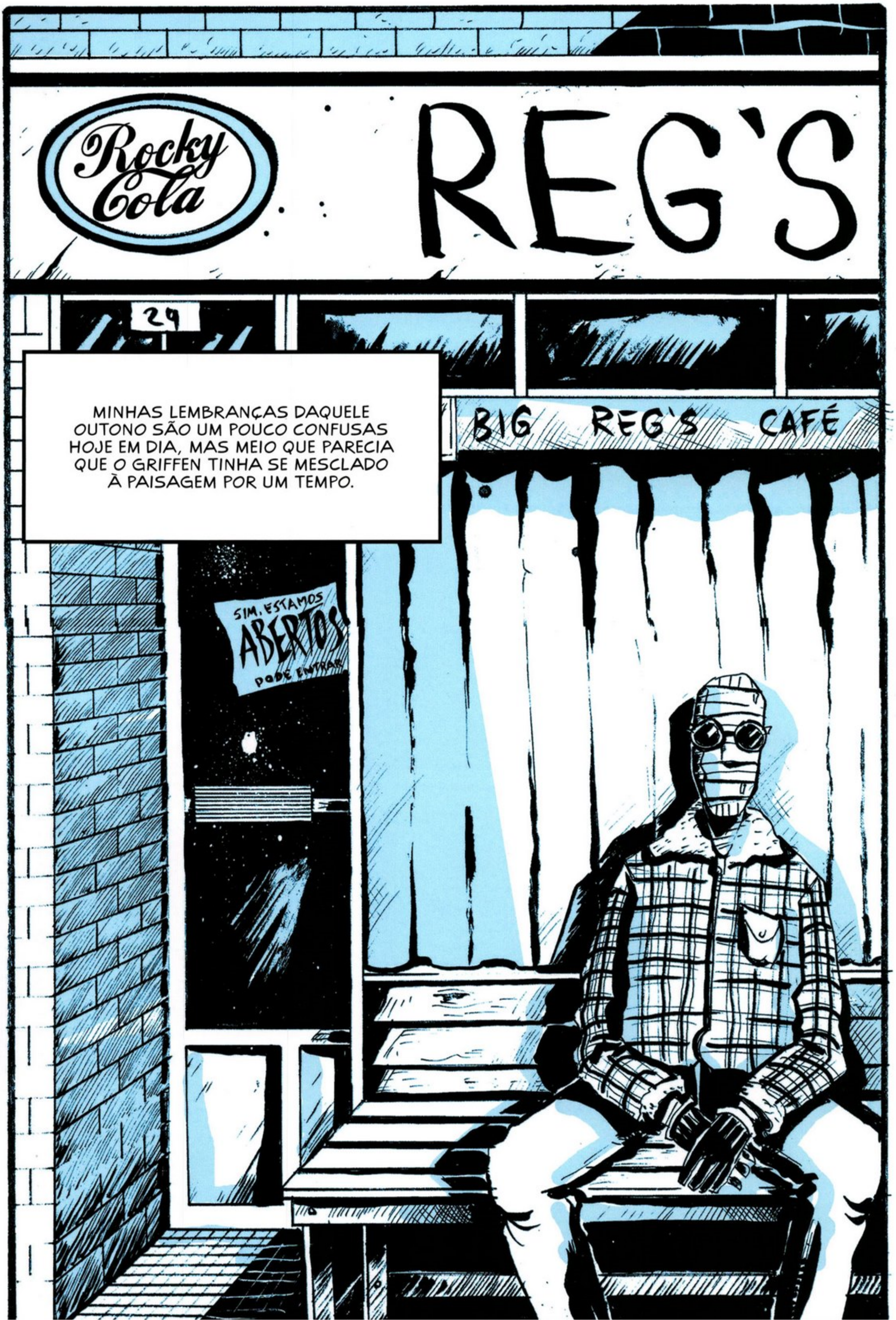

NÃO, OBRIGADO. ENTÃO, NÃO VI ESCOLA NENHUMA NA CIDADE. DE ONDE ESTAVA VINDO?
AH, NÃO TEM ESCOLA. EU TENHO QUE IR DE ÔNIBUS ATÉ PORT STOWE TODO DIA. É, TIPO, UNS 45 MINUTOS DAQUI. UM SACO.
E AÍ, COMO TÁ AQUELE SEU LANCE DE QUÍMICA?
NÃO MUITO BEM, NA VERDADE. CREIO QUE EU NÃO VENHA ME SENTINDO BEM ULTIMAMENTE.
AH, QUE DROGA. EI, ALIÁS... DE ONDE *VOCÊ* TÁ VINDO?
ESTOU PROCURANDO UM HOMEM QUE ENCONTREI PERTO DO LAGO... TOMMY MARVEL. MAS NÃO CONSIGO ENCONTRÁ-LO.
O ***MARVEL?!*** PORRA, ELE ***FALA*** COM VOCÊ?

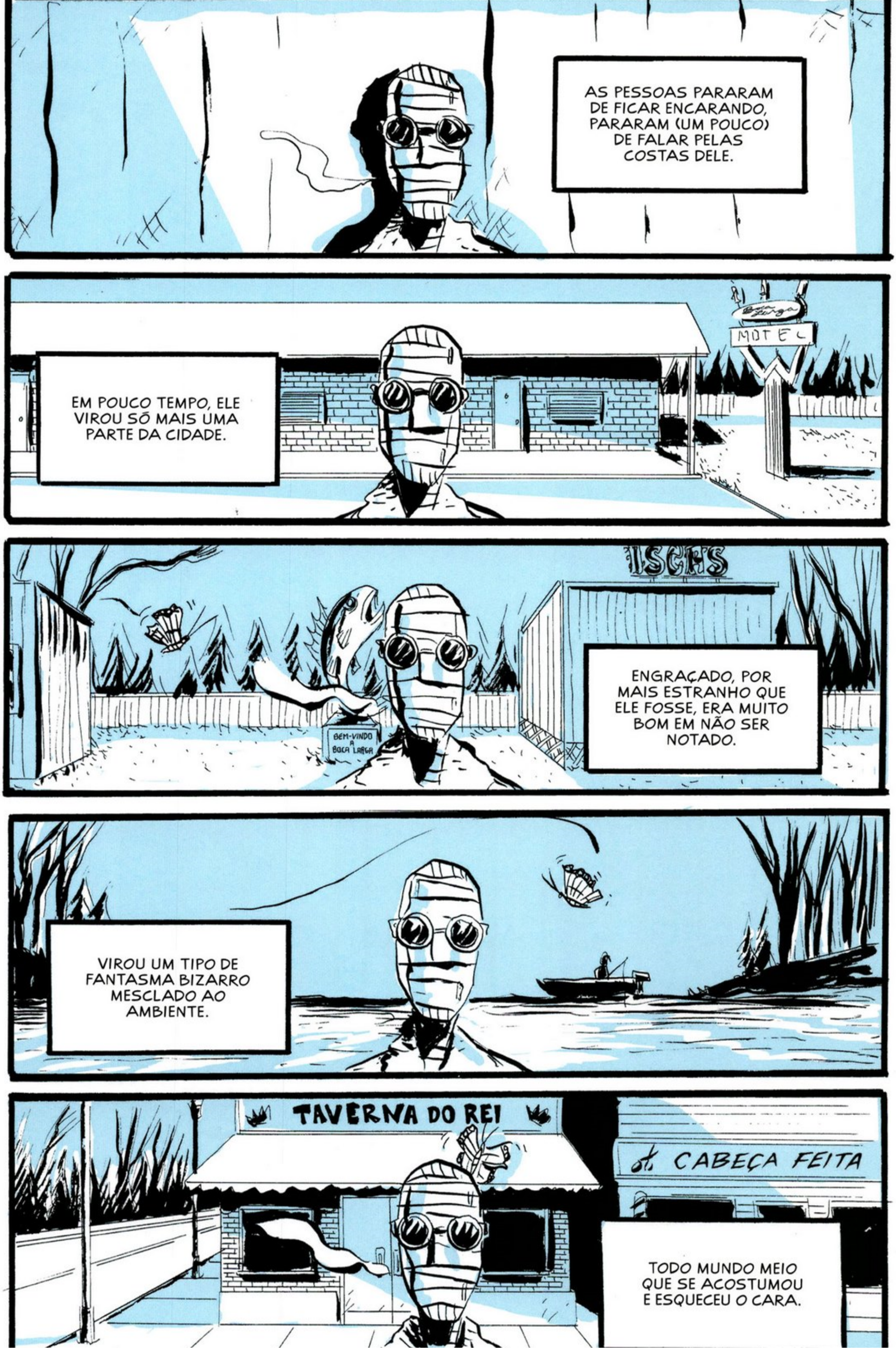

BOM, SIM... POR QUÊ?
AQUELE CARA É DOIDÃO! ACHO QUE A ESPOSA DELE MORREU NUM DESASTRE DE CARRO BIZARRO NOS ANOS SETENTA, ALGO ASSIM. ELE VIVE NAQUELA CABANA DESDE ENTÃO. NUNCA FALOU COM NINGUÉM... NINGUÉM!
HMM. BOM, ELE FOI BEM AMIGÁVEL COMIGO. ATÉ O CACHORRO ME MORDER, DIGO.
NOSSA, E VOCÊ TÁ BEM?
AH, SIM. NÃO FOI NADA.
SÓ COLOQUEI UM BAND-AID E PRONTO.
BELEZA.
AH, CARA, SE VIR ELE DE NOVO, PRECISA DESCOBRIR A HISTÓRIA DELE E DEPOIS ME PASSAR TODOS OS DETALHES!
COMO UM ESPIÃO, HEIN? *HMM,* VOU PENSAR.
E ENTÃO, VAI TRABALHAR NA LANCHONETE HOJE À NOITE?
OPA. MEU PAI ME OBRIGA A TRABALHAR TODOS OS DIAS DA SEMANA. DIZ QUE ME MANTÉM LONGE DE ENCRENCA.

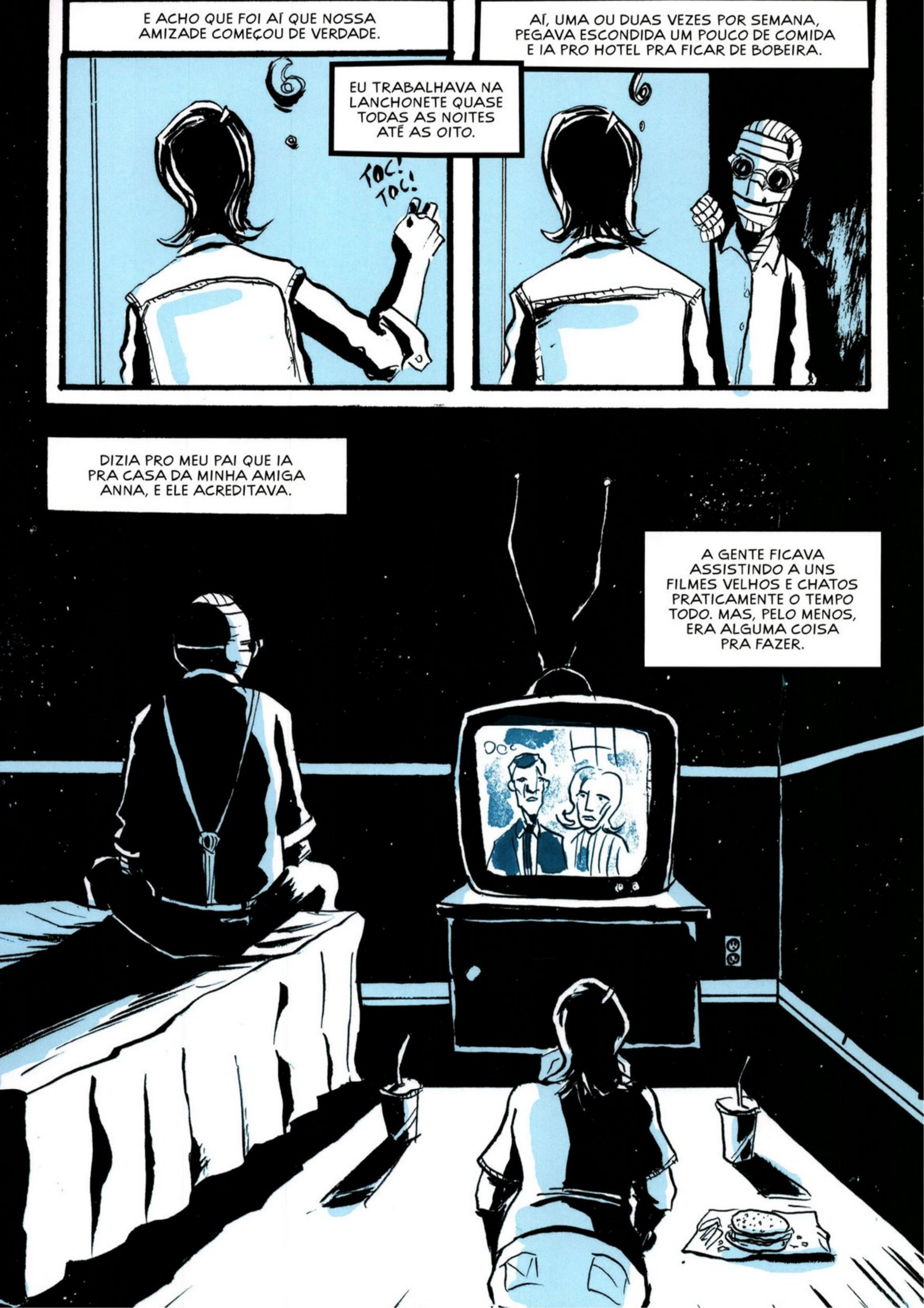

BOM... MANTÉM?
NÃO MUITO.
ACHEI MESMO QUE NÃO.
É, MEU PAI PODE SER UM DESGRAÇADO BEM CONTROLADOR.
ELE PARECE SER... UM BOM HOMEM.
TENHO CERTEZA DE QUE SÓ FAZ ISSO PORQUE SE PREOCUPA COM VOCÊ. E SUA MÃE?
AH... ELA FOI EMBORA QUANDO EU TINHA UNS NOVE ANOS.
ME DESCULPE. NÃO QUIS--
TRANQUILO. EU ME METI NA SUA VIDA, ENTÃO É JUSTO, NÉ?
SIM, ACHO QUE SIM. ALÉM DISSO, SE VOU SER SEU ESPIÃO, PRECISO PRATICAR, NÃO?
HEH, É ISSO AÍ! MAS E ONDE FICA A UNIVERSIDADE ONDE VOCÊ DAVA AULA, HEIN?
CHICAGO.
SÉRIO?! AH, CARA, EU QUERO ME MUDAR PRA CHICAGO! OU TALVEZ NOVA YORK... SEJA COMO FOR, SEMPRE QUIS MORAR NUMA CIDADE GRANDE!
MAS É TÃO BONITO POR AQUI... TÃO FRESCO. REALMENTE ADOREI. ESSAS FRAGRÂNCIAS SÃO INCRÍVEIS.

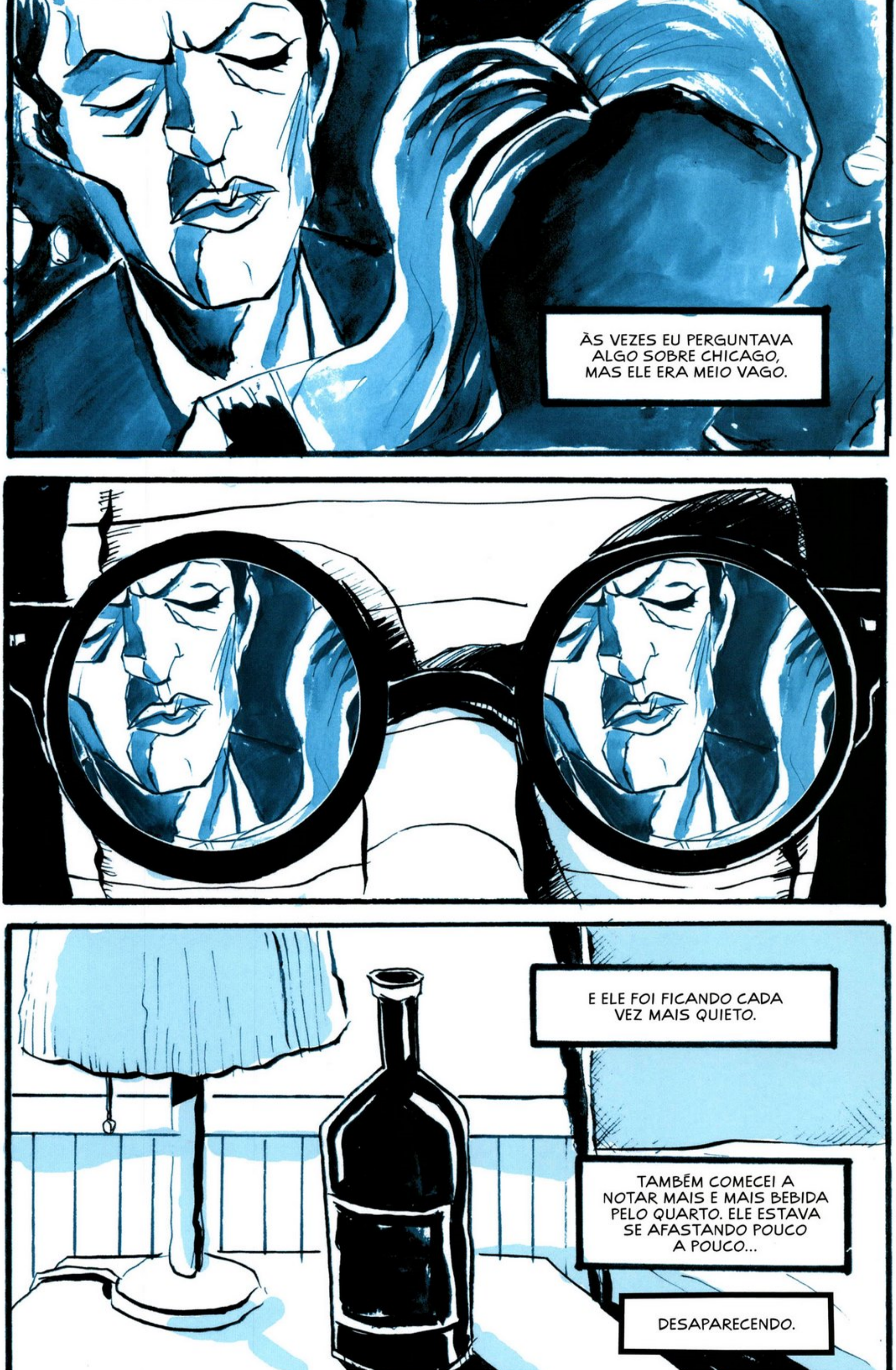

TÁ DE BRINCADEIRA? DEUS DO CÉU, ESTE LUGAR É UM TÉDIO.
TALVEZ, MAS ÀS VEZES ISSO É BOM. DEPOIS DO MEU ACIDENTE... ACHO QUE PRECISAVA DE UM LUGAR SILENCIOSO.
EU, NÃO... TÔ CANSADA DO SILÊNCIO. PRECISO DE ALGUMA COISA BARULHENTA, SACA?
SIM, ENTENDO... PARECE QUE SEMPRE QUEREMOS O QUE NÃO TEMOS.
ACHO QUE SIM.
OH!
EI, QUE LEGAL!

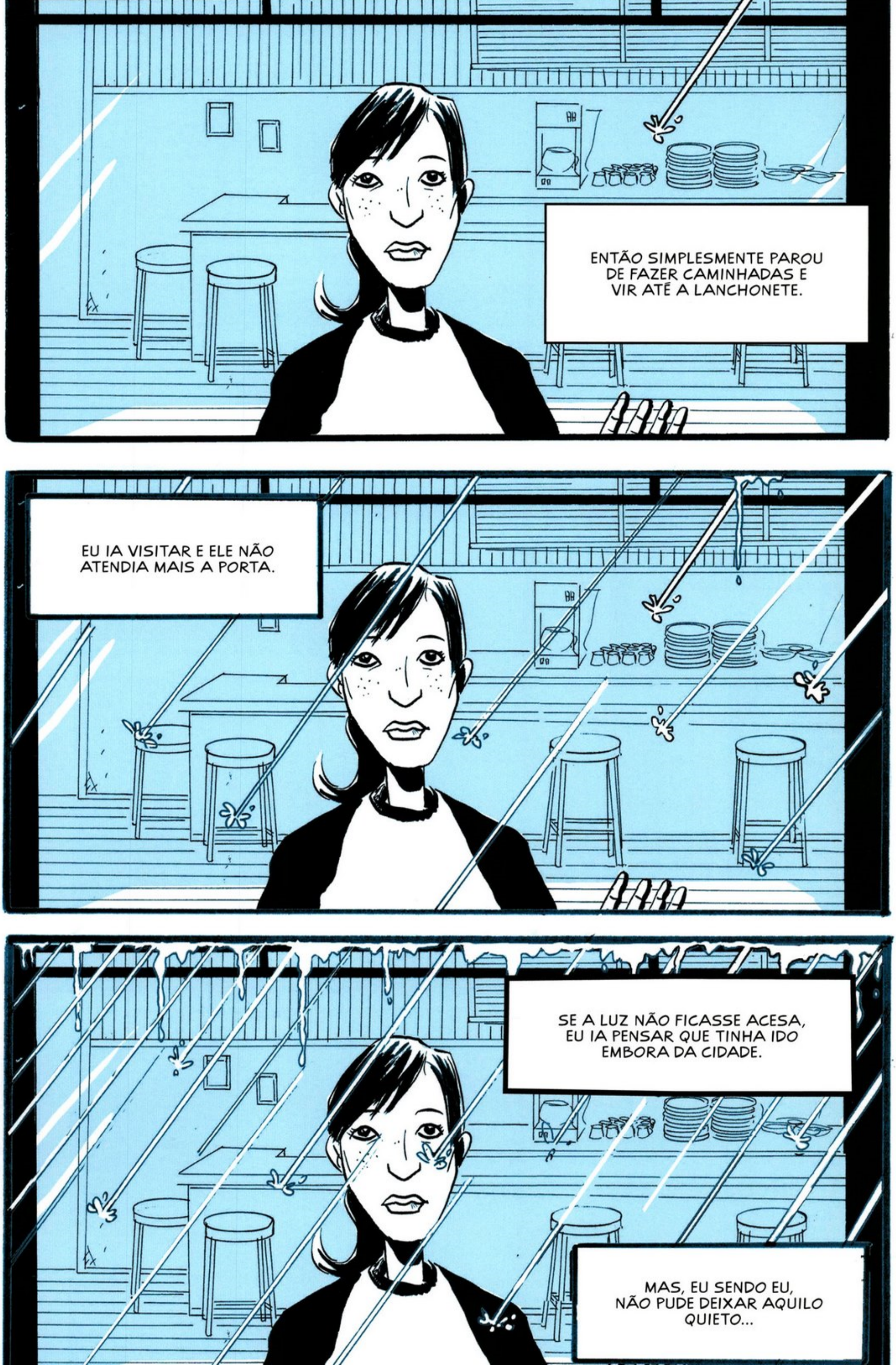

ELA É LINDA!
SEMPRE AS ACHEI FASCINANTES. TÊM UM CICLO DE VIDA TÃO SINGULAR.
DO ESTÁGIO LARVAL PARA PUPA INATIVA, QUANDO ENVOLVEM A SI MESMAS EM UM CASULO E SE TRANSFORMAM COMPLETAMENTE.
E, CLARO, A QUASE MILAGROSA METAMORFOSE QUE VEM NA SEQUÊNCIA.
É LINDO...

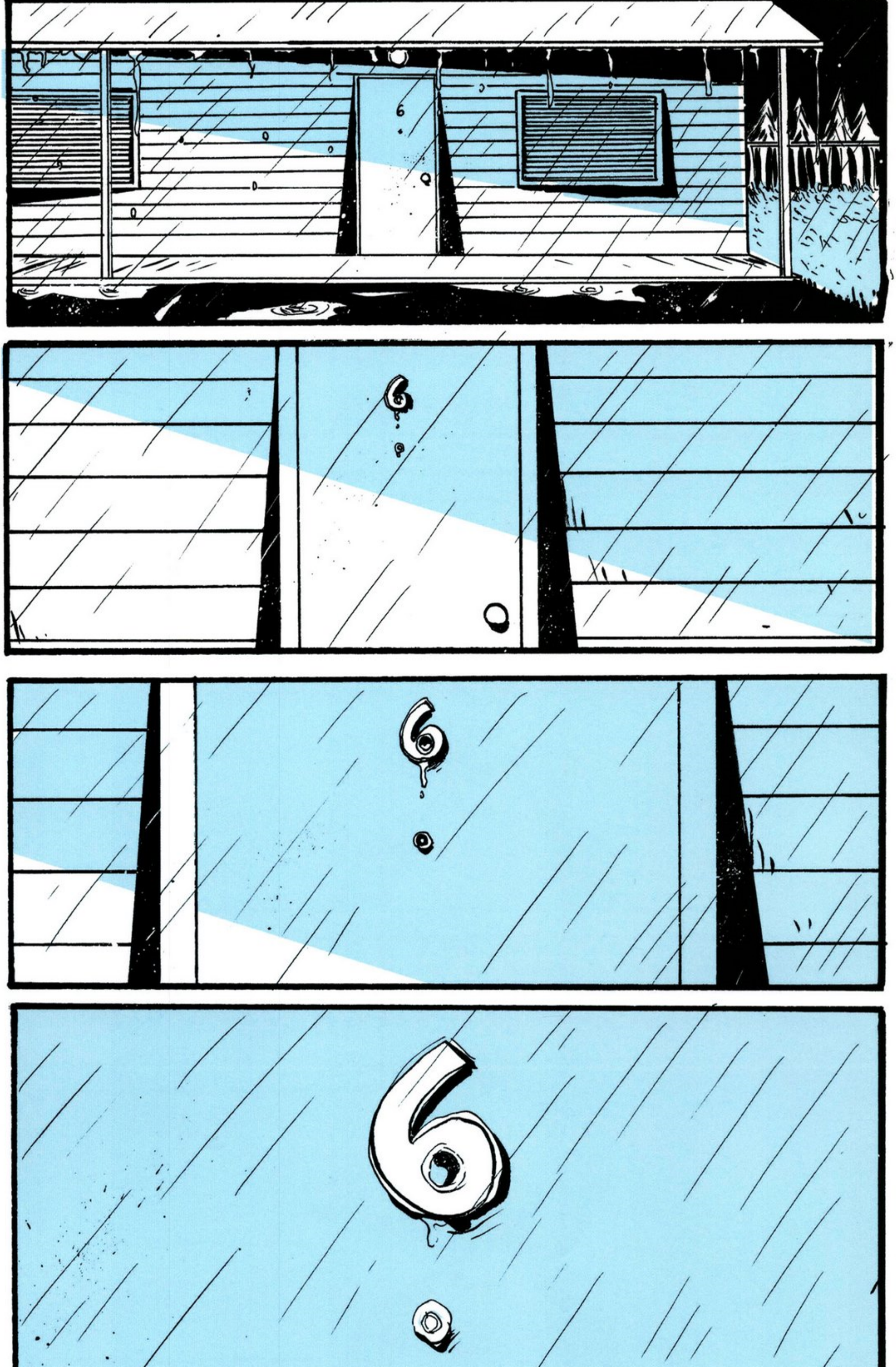

Rocky Cola
REG'S
29
MINHAS LEMBRANÇAS DAQUELE OUTONO SÃO UM POUCO CONFUSAS HOJE EM DIA, MAS MEIO QUE PARECIA QUE O GRIFFEN TINHA SE MESCLADO À PAISAGEM POR UM TEMPO.
BIG REG'S CAFÉ
SIM, ESTAMOS
ABERTOS!
PODE ENTRAR

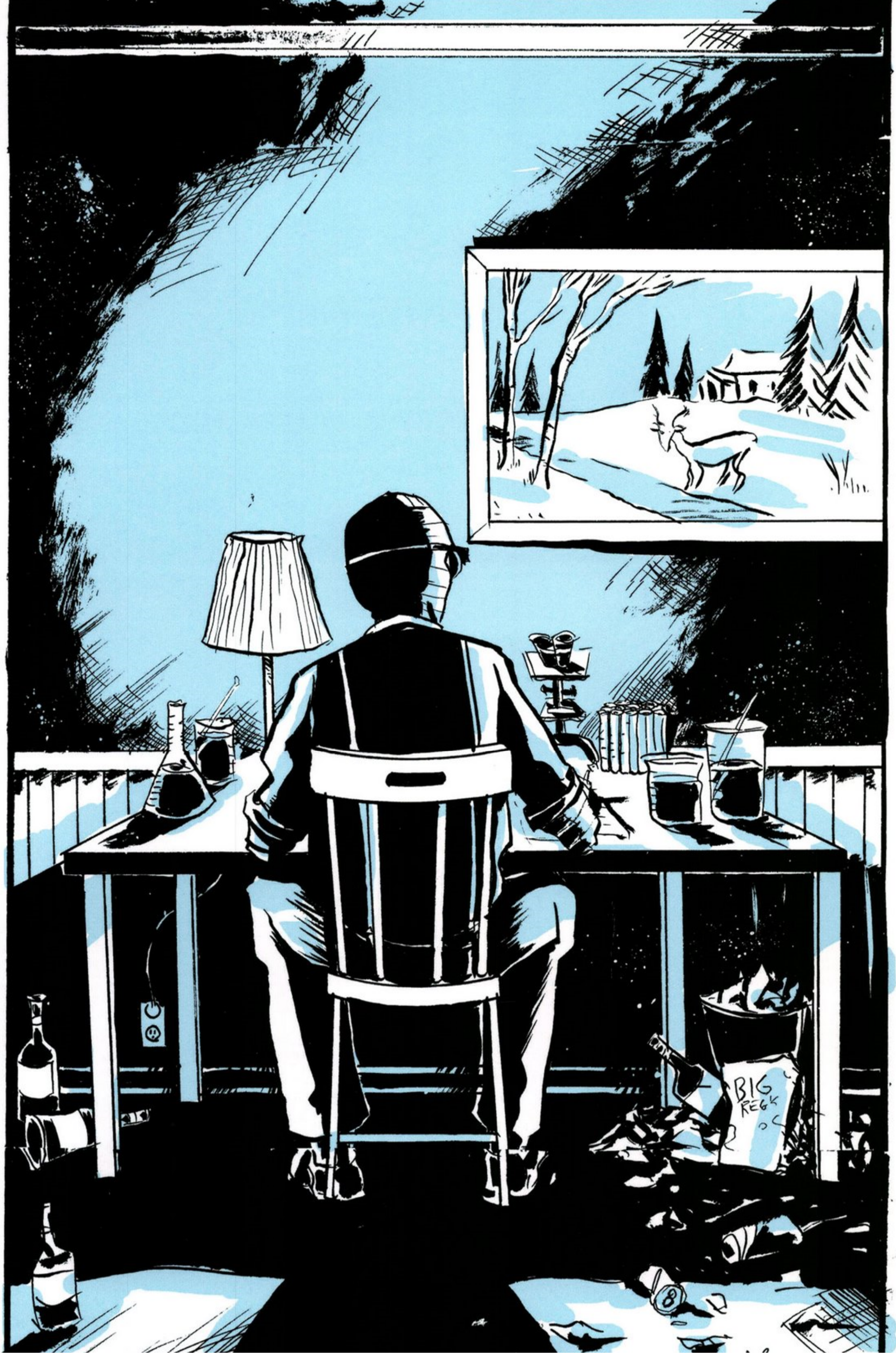

AS PESSOAS PARARAM DE FICAR ENCARANDO, PARARAM (UM POUCO) DE FALAR PELAS COSTAS DELE.
MOTEL
EM POUCO TEMPO, ELE VIROU SÓ MAIS UMA PARTE DA CIDADE.
ISCAS
BEM-VINDO A BOCA LARGA
ENGRAÇADO, POR MAIS ESTRANHO QUE ELE FOSSE, ERA MUITO BOM EM NÃO SER NOTADO.
VIROU UM TIPO DE FANTASMA BIZARRO MESCLADO AO AMBIENTE.
TAVERNA DO REI
CABEÇA FEITA
TODO MUNDO MEIO QUE SE ACOSTUMOU E ESQUECEU O CARA.

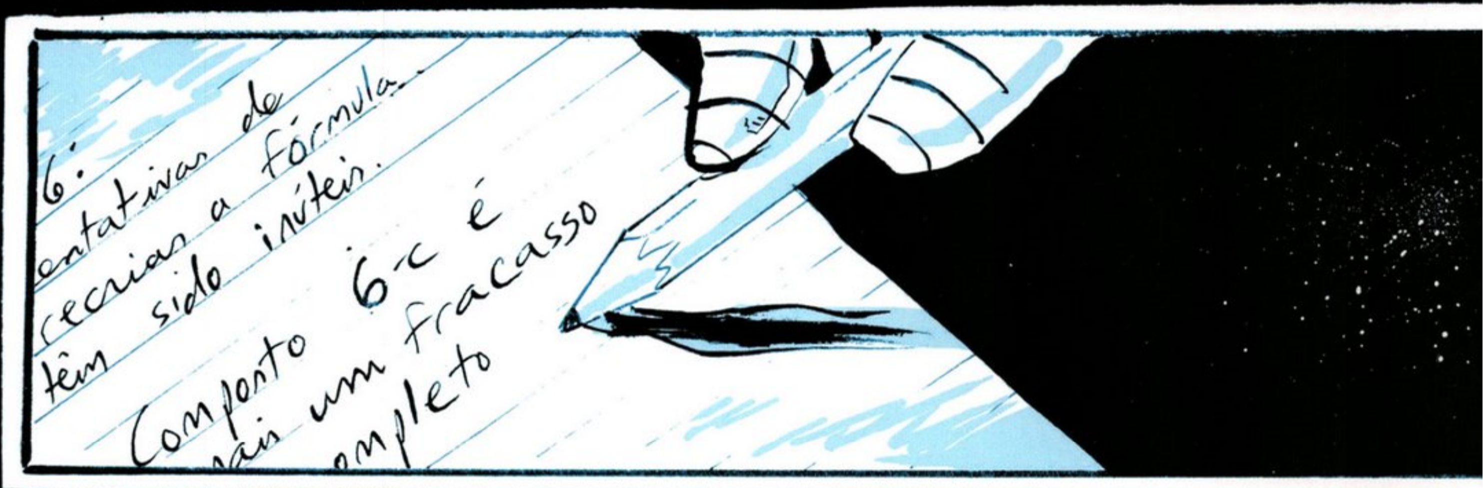

E ACHO QUE FOI AÍ QUE NOSSA AMIZADE COMEÇOU DE VERDADE.
EU TRABALHAVA NA LANCHONETE QUASE TODAS AS NOITES ATÉ AS OITO.
TOC! TOC!
AÍ, UMA OU DUAS VEZES POR SEMANA, PEGAVA ESCONDIDA UM POUCO DE COMIDA E IA PRO HOTEL PRA FICAR DE BOBEIRA.
DIZIA PRO MEU PAI QUE IA PRA CASA DA MINHA AMIGA ANNA, E ELE ACREDITAVA.
A GENTE FICAVA ASSISTINDO A UNS FILMES VELHOS E CHATOS PRATICAMENTE O TEMPO TODO. MAS, PELO MENOS, ERA ALGUMA COISA PRA FAZER.

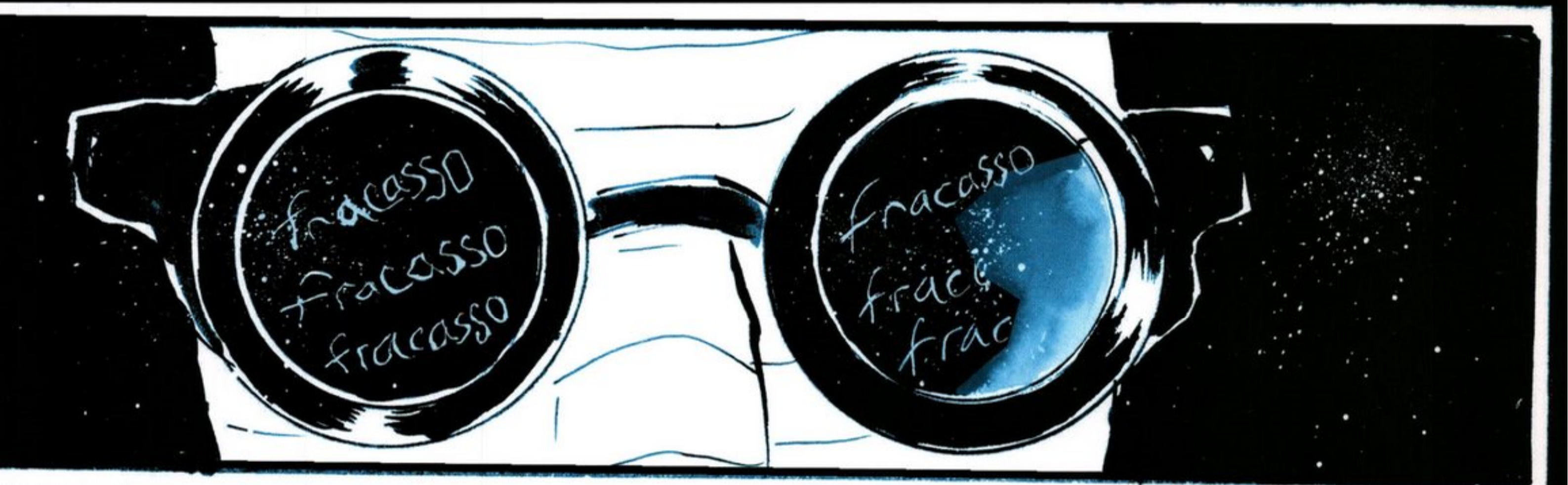

ÀS VEZES EU PERGUNTAVA ALGO SOBRE CHICAGO, MAS ELE ERA MEIO VAGO.
E ELE FOI FICANDO CADA VEZ MAIS QUIETO.
TAMBÉM COMECEI A NOTAR MAIS E MAIS BEBIDA PELO QUARTO. ELE ESTAVA SE AFASTANDO POUCO A POUCO...
DESAPARECENDO.

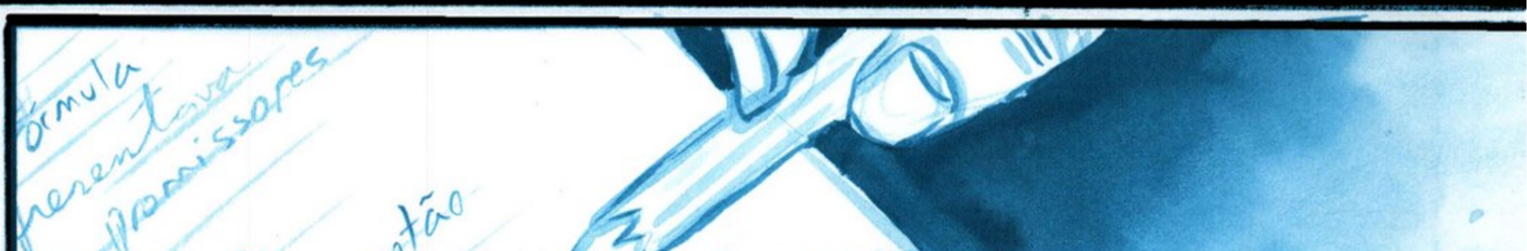

ENTÃO SIMPLESMENTE PAROU DE FAZER CAMINHADAS E VIR ATÉ A LANCHONETE.
EU IA VISITAR E ELE NÃO ATENDIA MAIS A PORTA.
SE A LUZ NÃO FICASSE ACESA, EU IA PENSAR QUE TINHA IDO EMBORA DA CIDADE.
MAS, EU SENDO EU, NÃO PUDE DEIXAR AQUILO QUIETO...

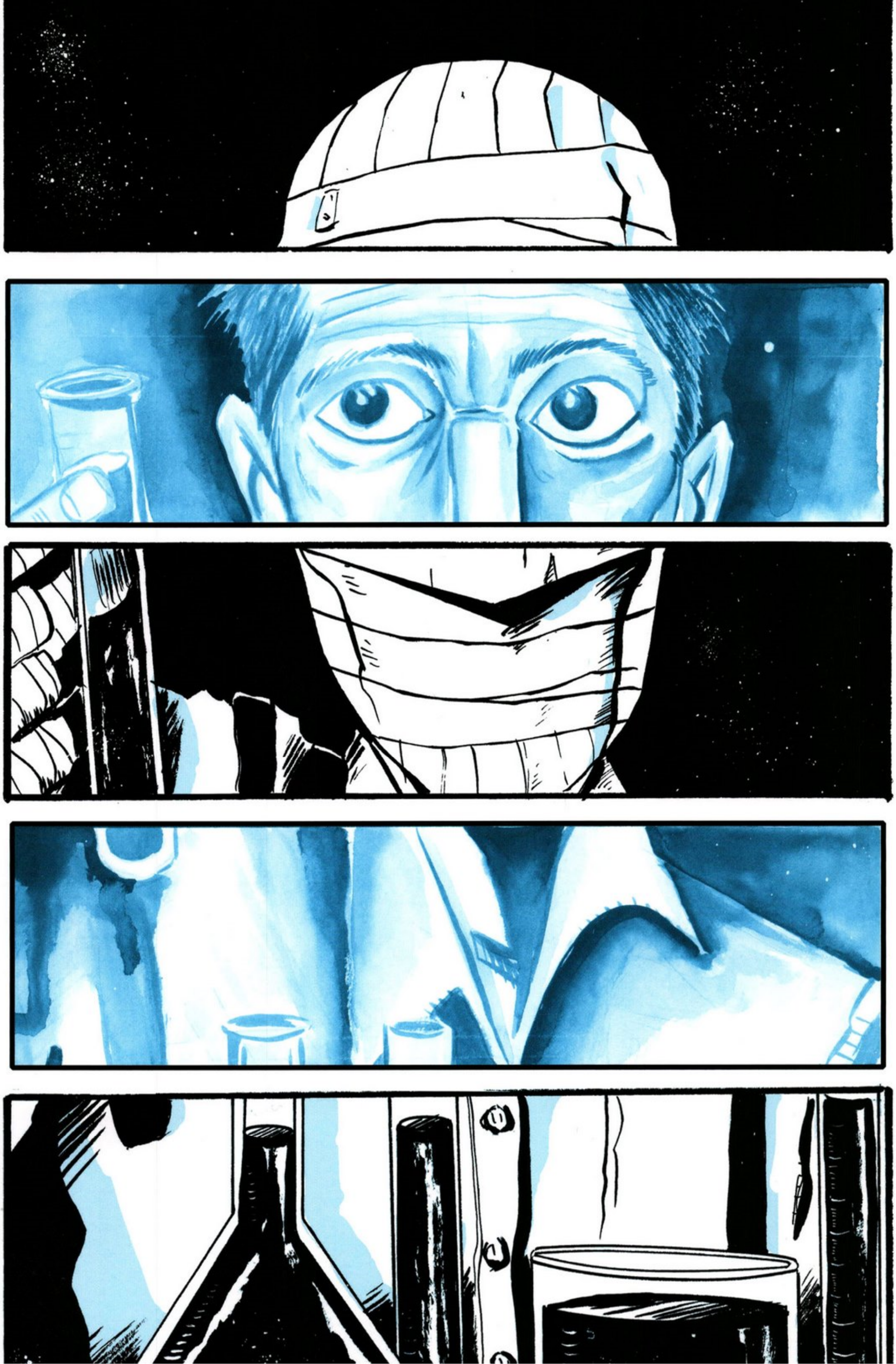

6

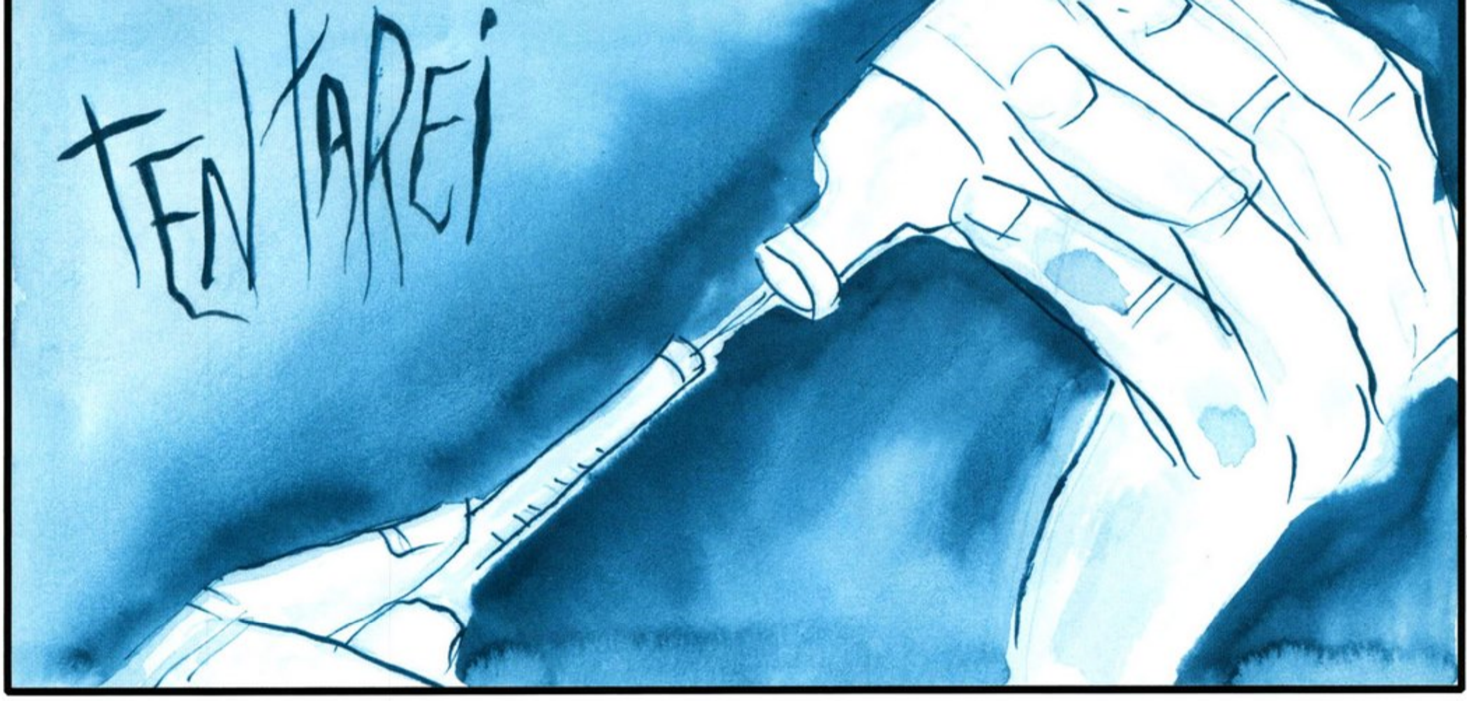

BIG
REGK

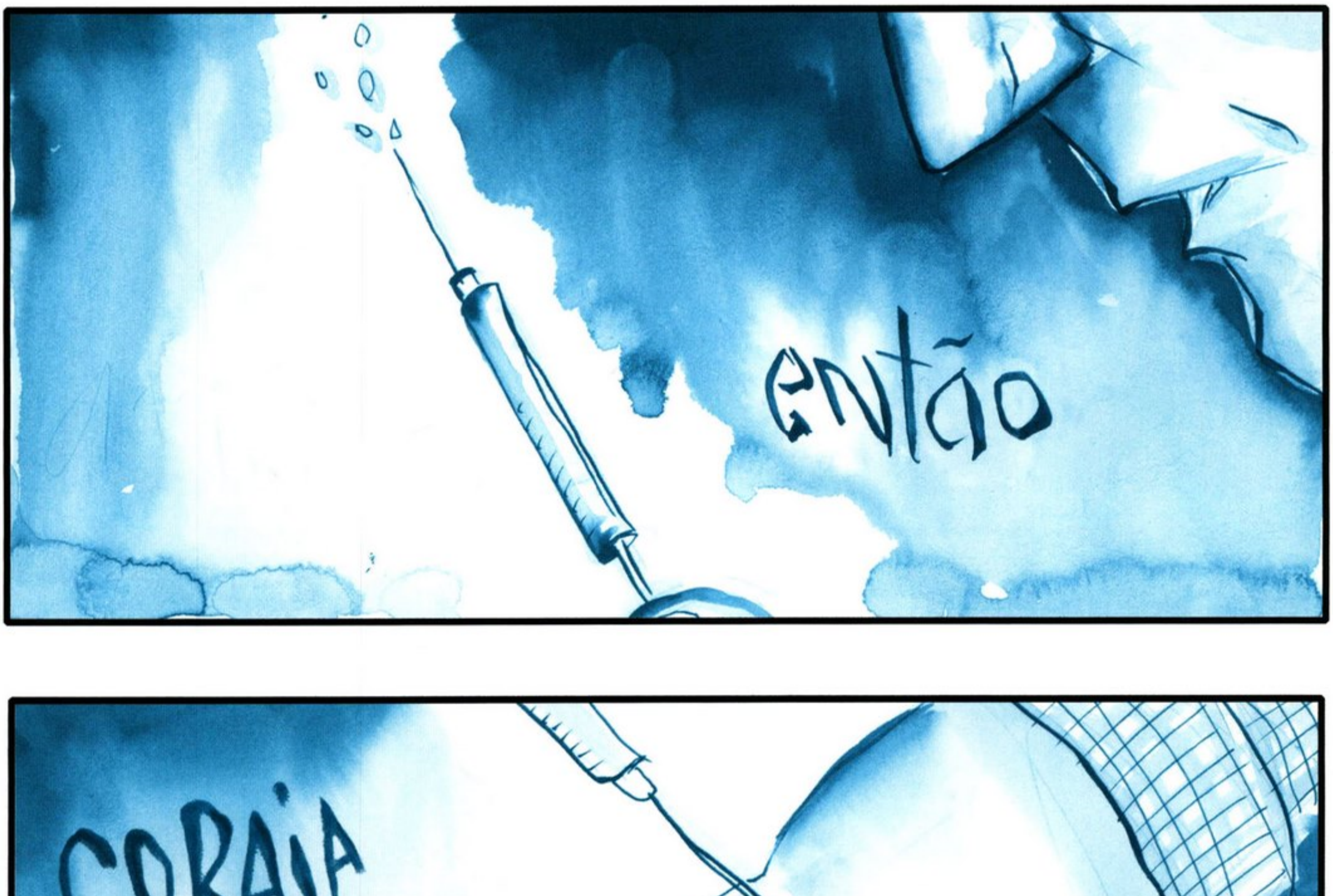

6:
entativas de
recriar a fórmula..
têm sido inúteis.
Composto 6-c é
ais um fracasso
ompleto

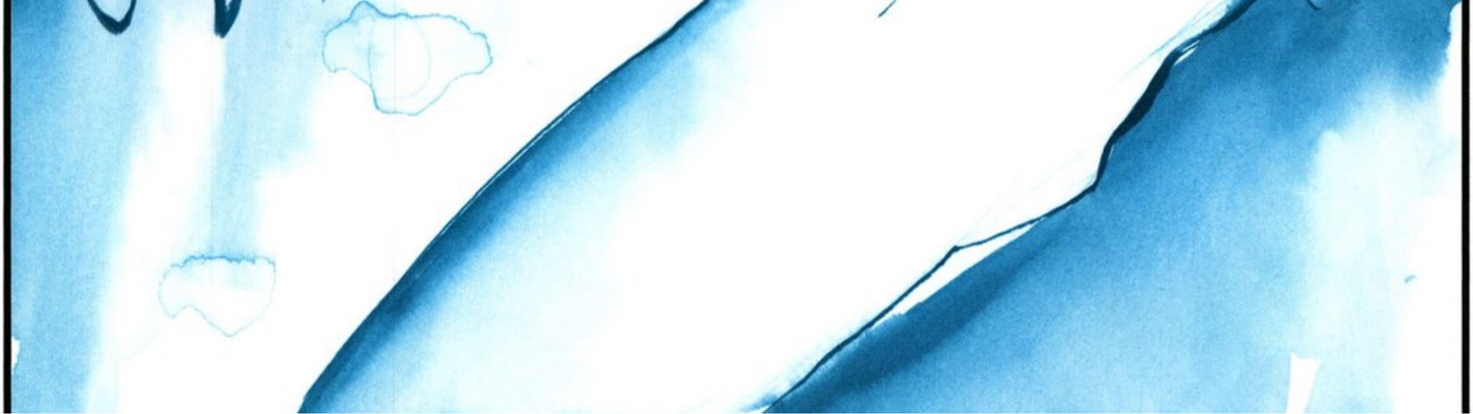

fracasso
fracasso
fracasso
fracasso
frac
frac

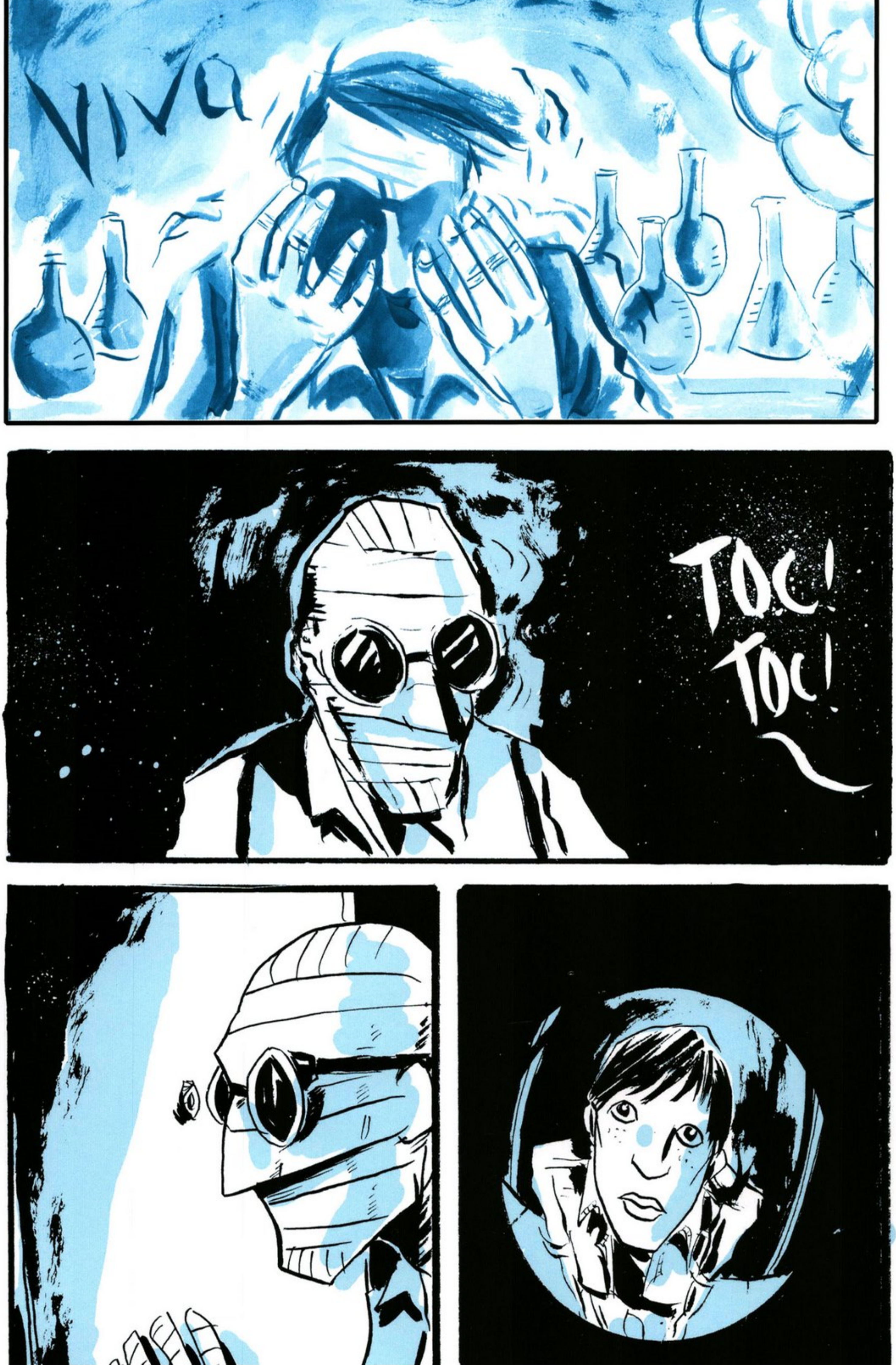

órmula
presentava
dos promissores
progresso.
tentarei então
baia viva

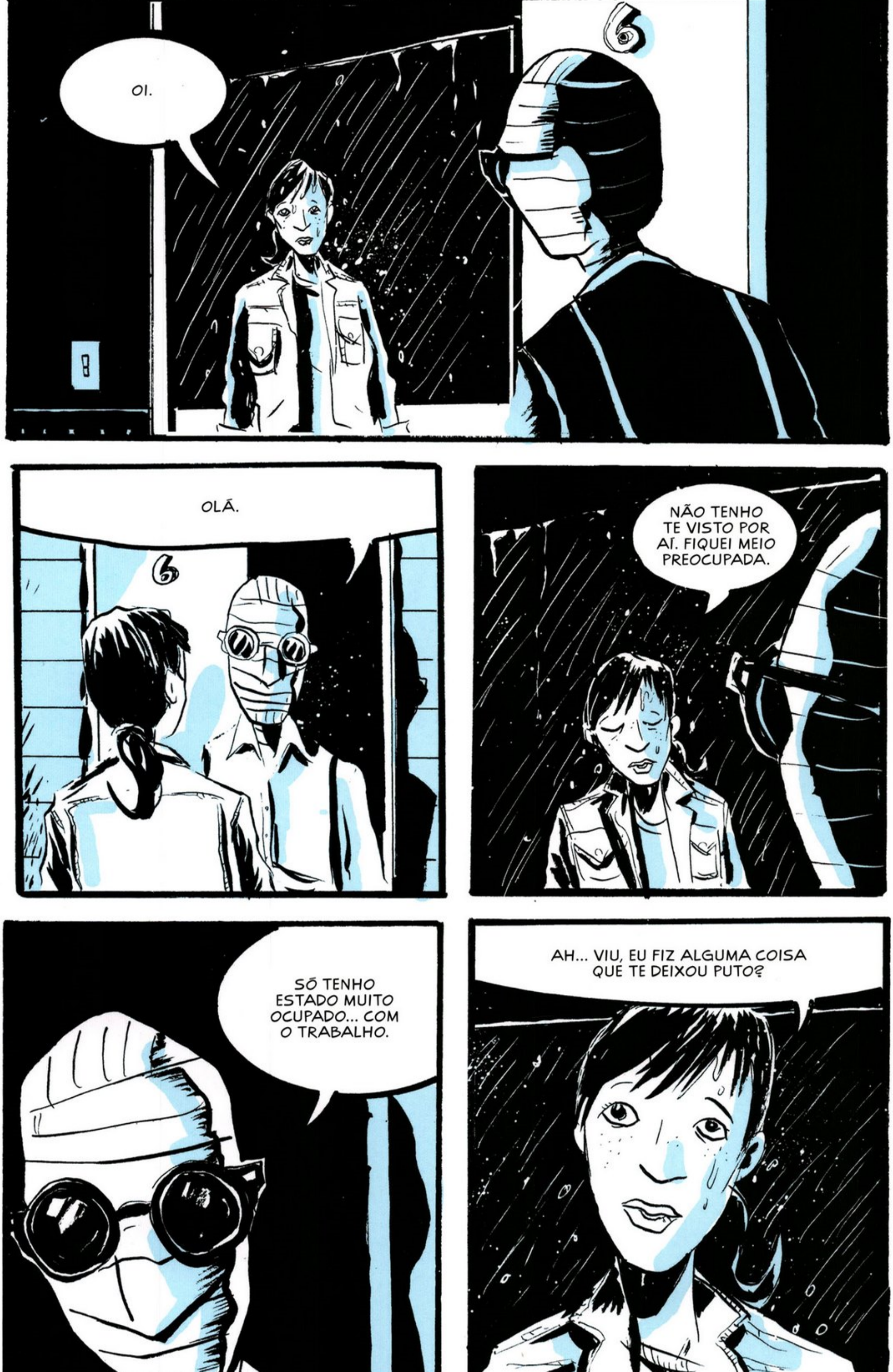


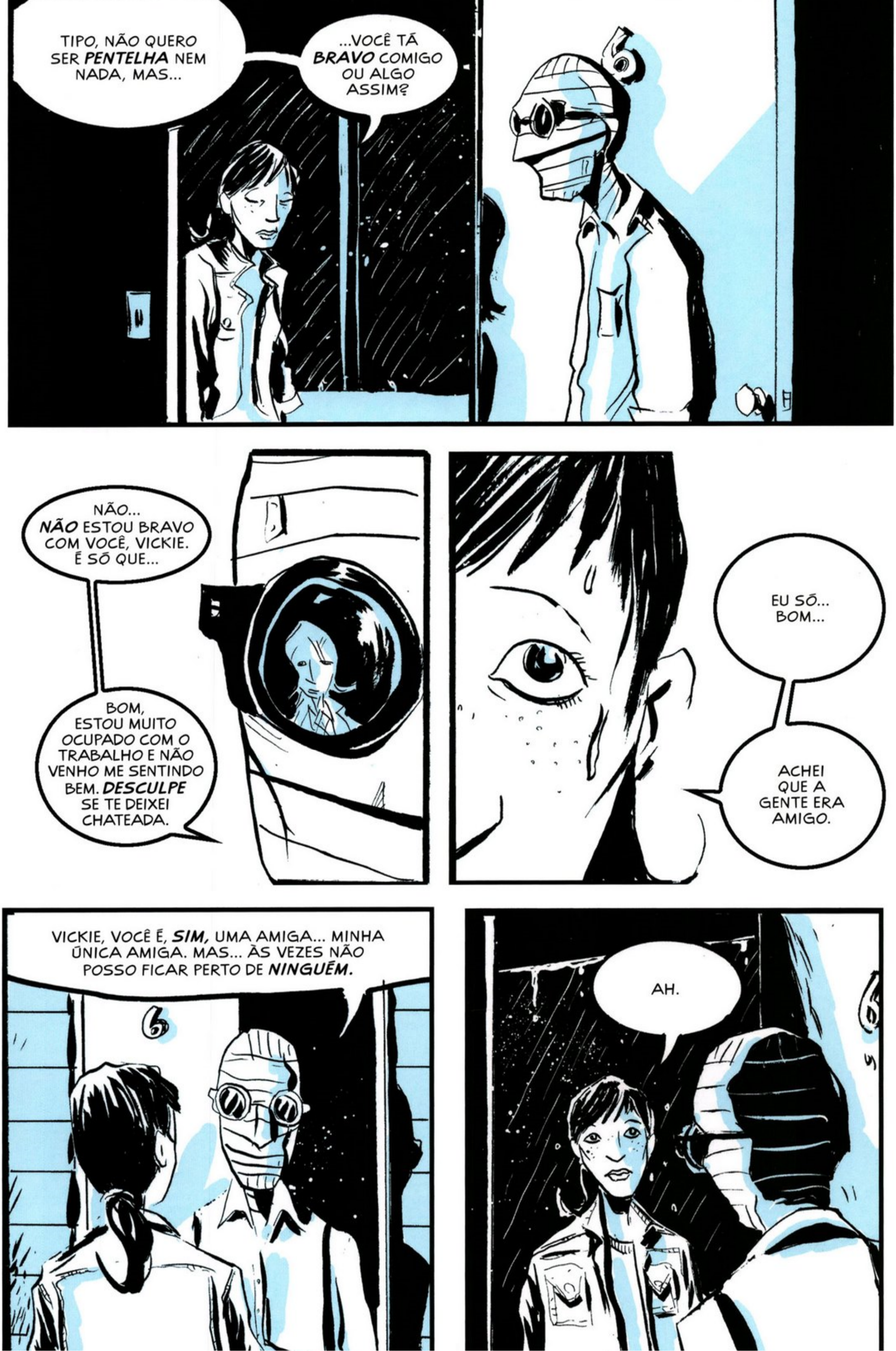

TENTAREI

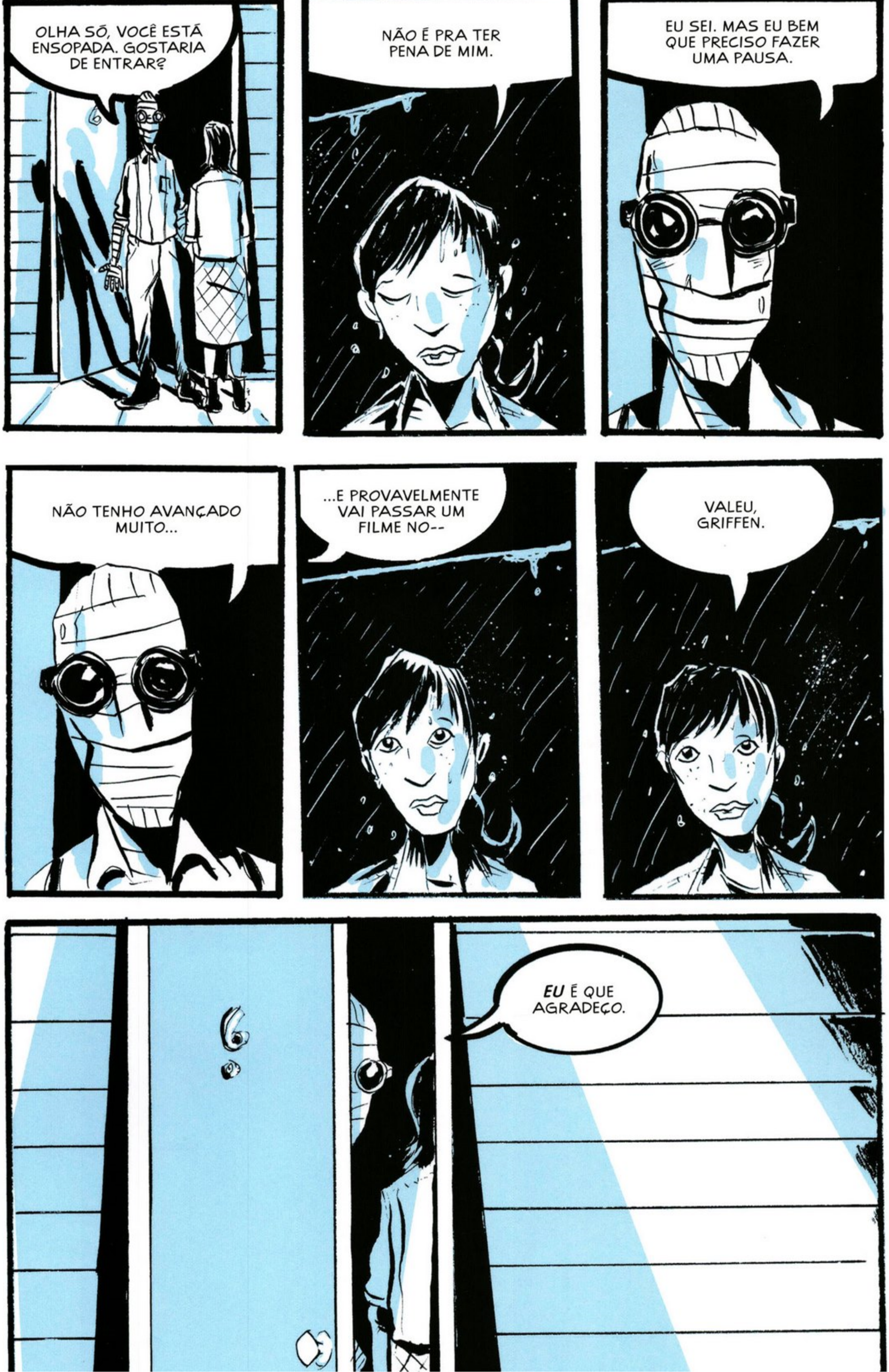

então

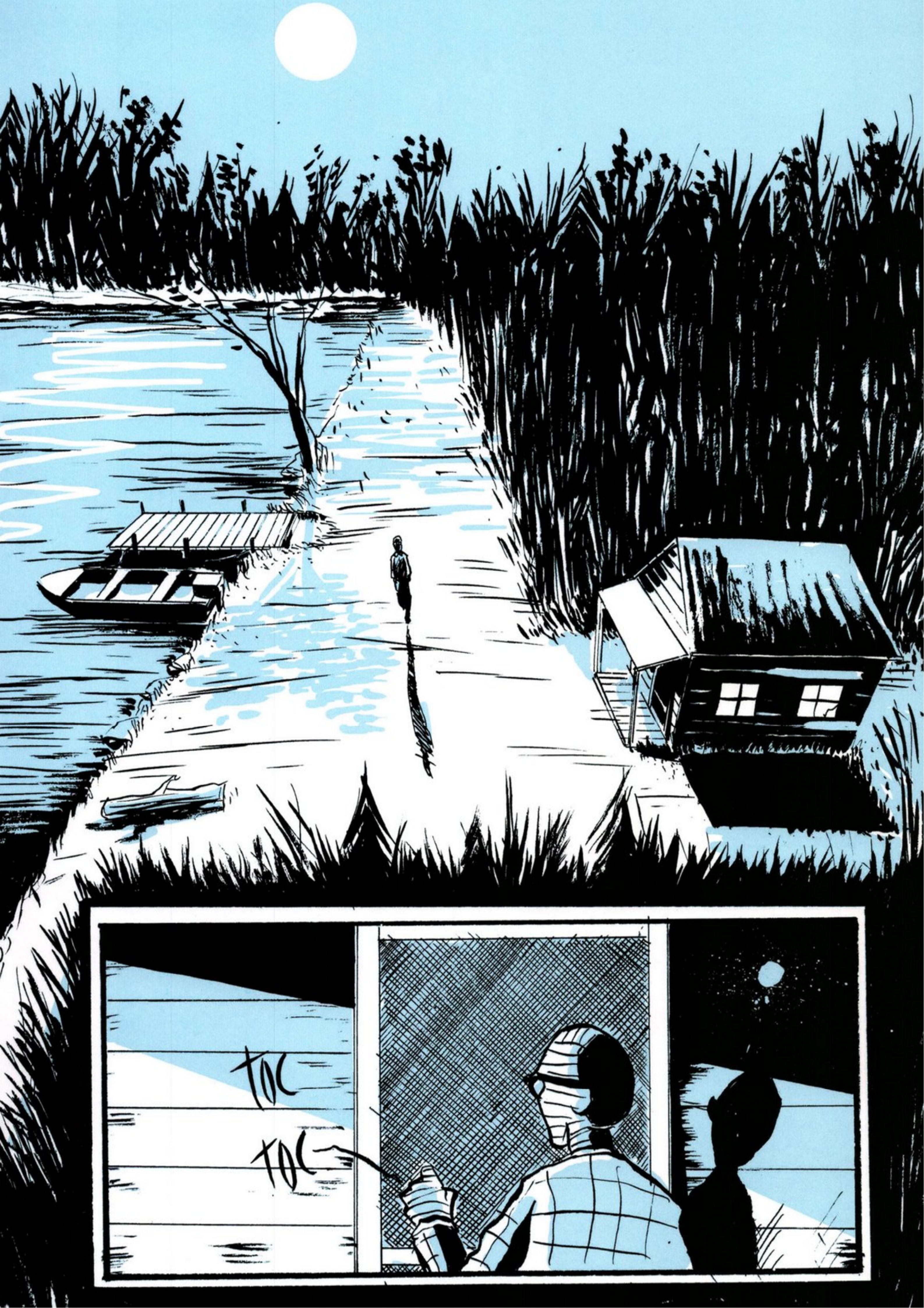

COBAIA

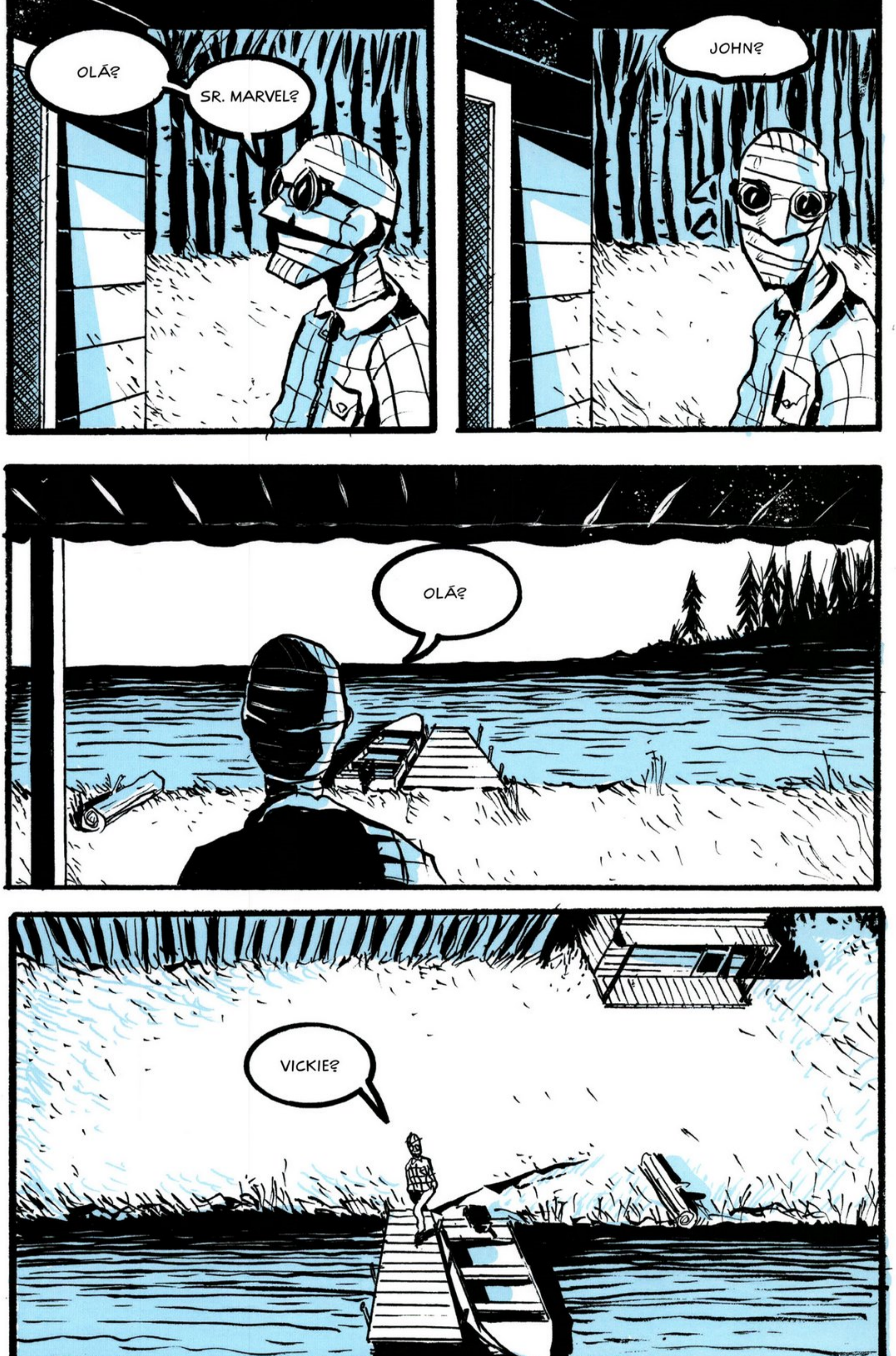

VIVA
TOC! TOC!

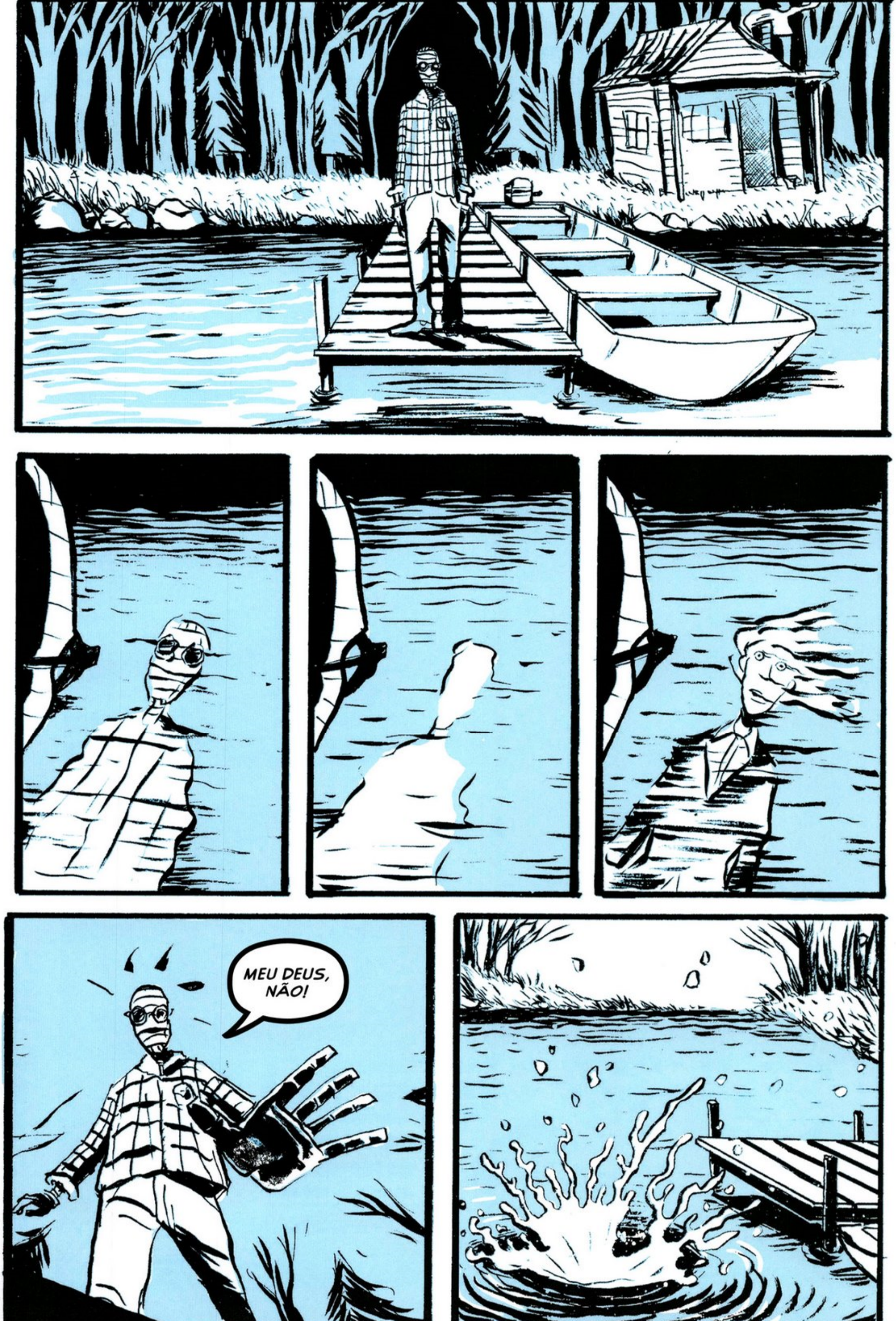

OI.
OLÁ.
NÃO TENHO TE VISTO POR AÍ. FIQUEI MEIO PREOCUPADA.
SÓ TENHO ESTADO MUITO OCUPADO... COM O TRABALHO.
AH... VIU, EU FIZ ALGUMA COISA QUE TE DEIXOU PUTO?

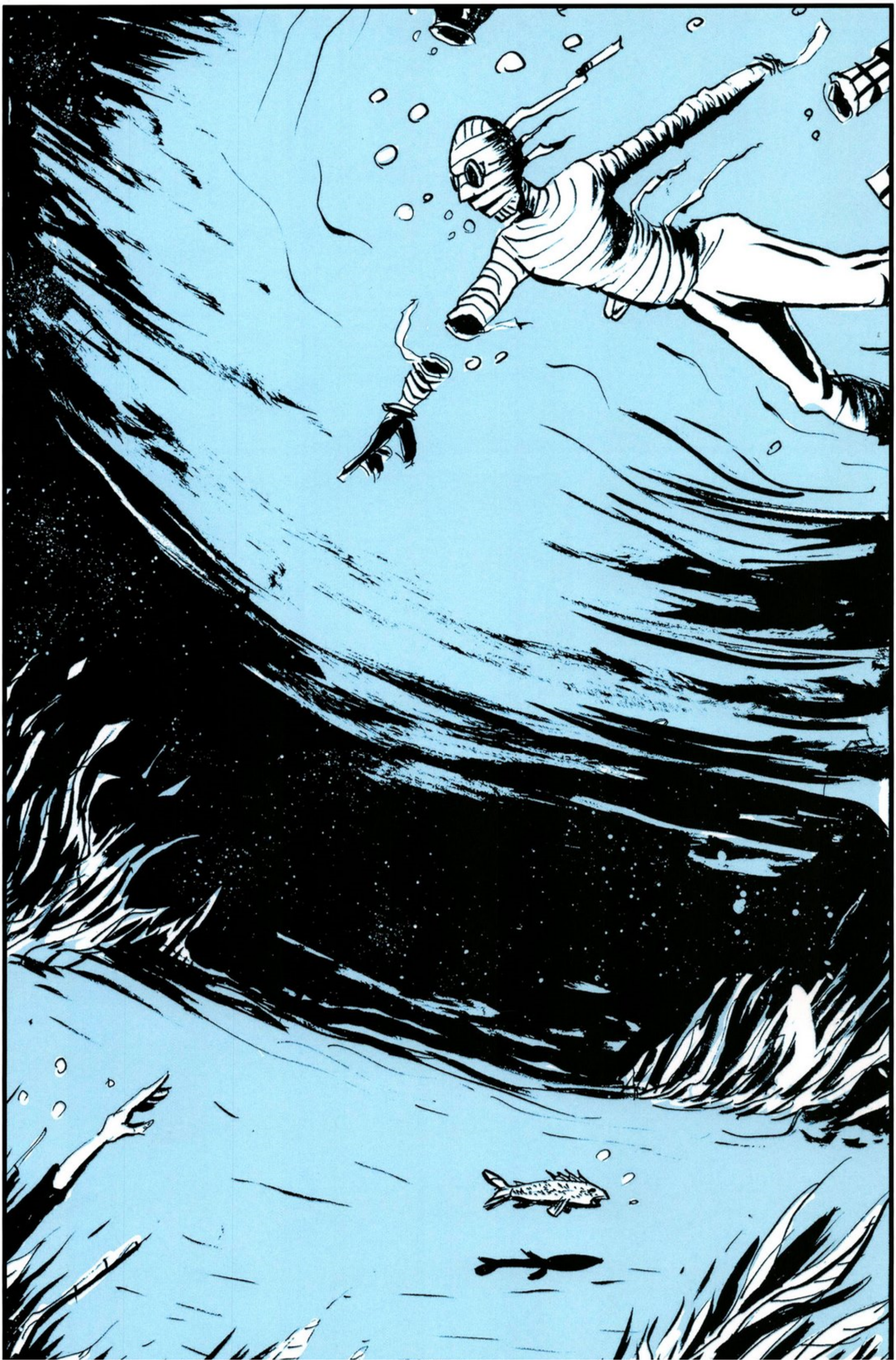

TIPO, NÃO QUERO SER *PENTELHA* NEM NADA, MAS...
...VOCÊ TÁ *BRAVO* COMIGO OU ALGO ASSIM?
NÃO... *NÃO* ESTOU BRAVO COM VOCÊ, VICKIE. É SÓ QUE...
BOM, ESTOU MUITO OCUPADO COM O TRABALHO E NÃO VENHO ME SENTINDO BEM. *DESCULPE* SE TE DEIXEI CHATEADA.
EU SÓ... BOM...
ACHEI QUE A GENTE ERA AMIGO.
VICKIE, VOCÊ É, *SIM,* UMA AMIGA... MINHA ÚNICA AMIGA. MAS... ÀS VEZES NÃO POSSO FICAR PERTO DE *NINGUÉM.*
AH.

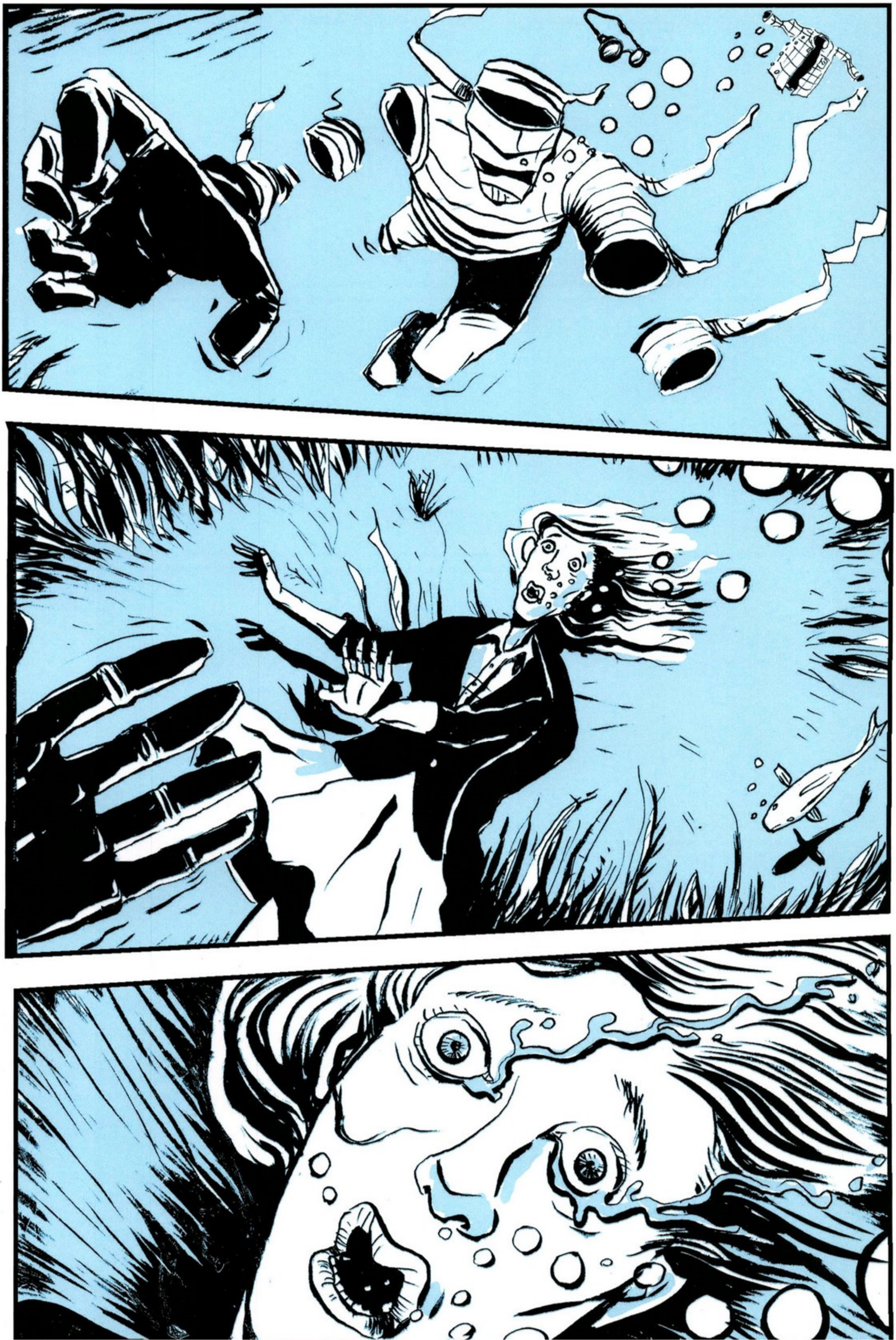

OLHA SÓ, VOCÊ ESTÁ ENSOPADA. GOSTARIA DE ENTRAR?
NÃO É PRA TER PENA DE MIM.
EU SEI. MAS EU BEM QUE PRECISO FAZER UMA PAUSA.
NÃO TENHO AVANÇADO MUITO...
...E PROVAVELMENTE VAI PASSAR UM FILME NO--
VALEU, GRIFFEN.
EU É QUE AGRADEÇO.

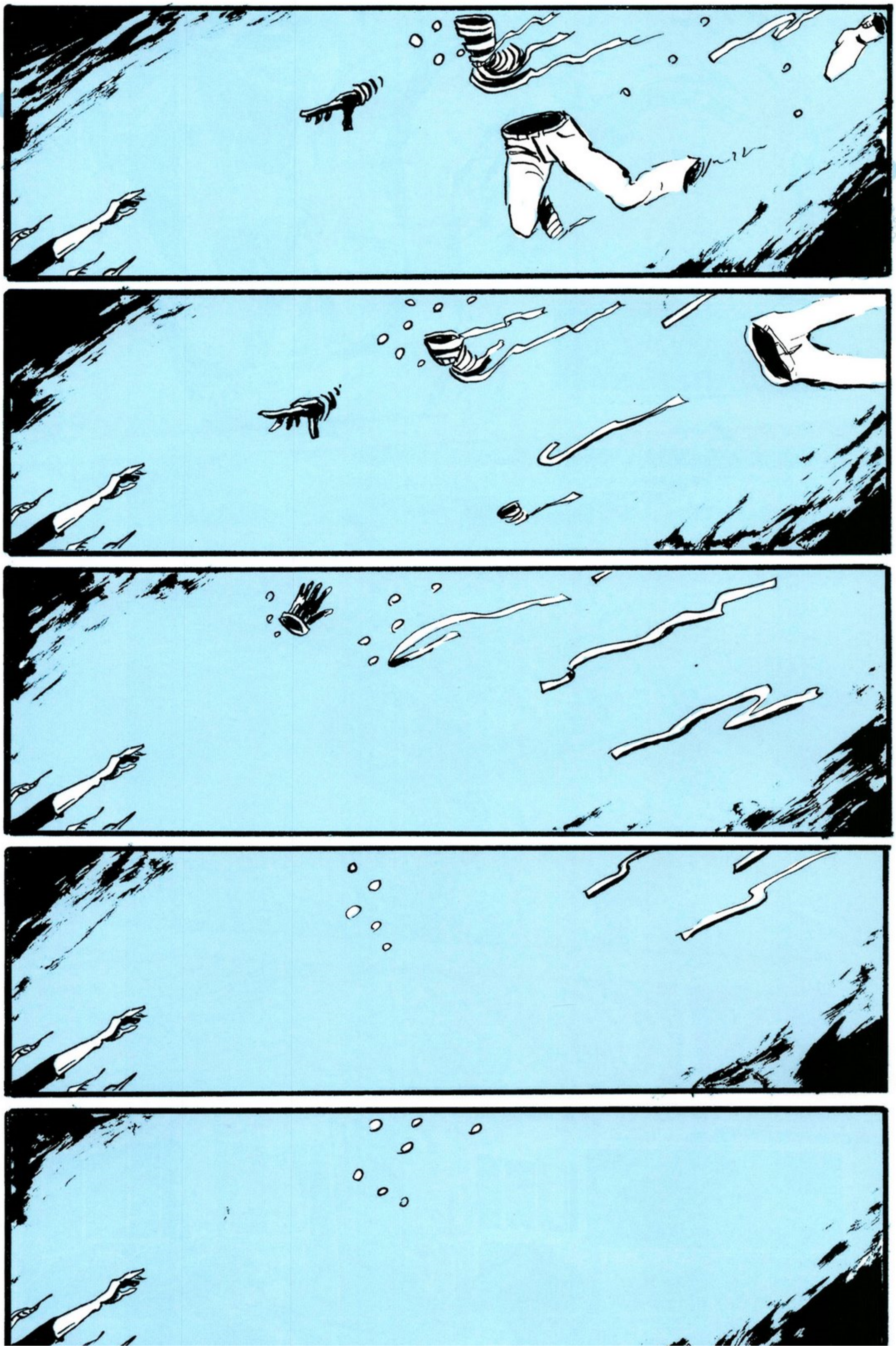

TOC
TOC

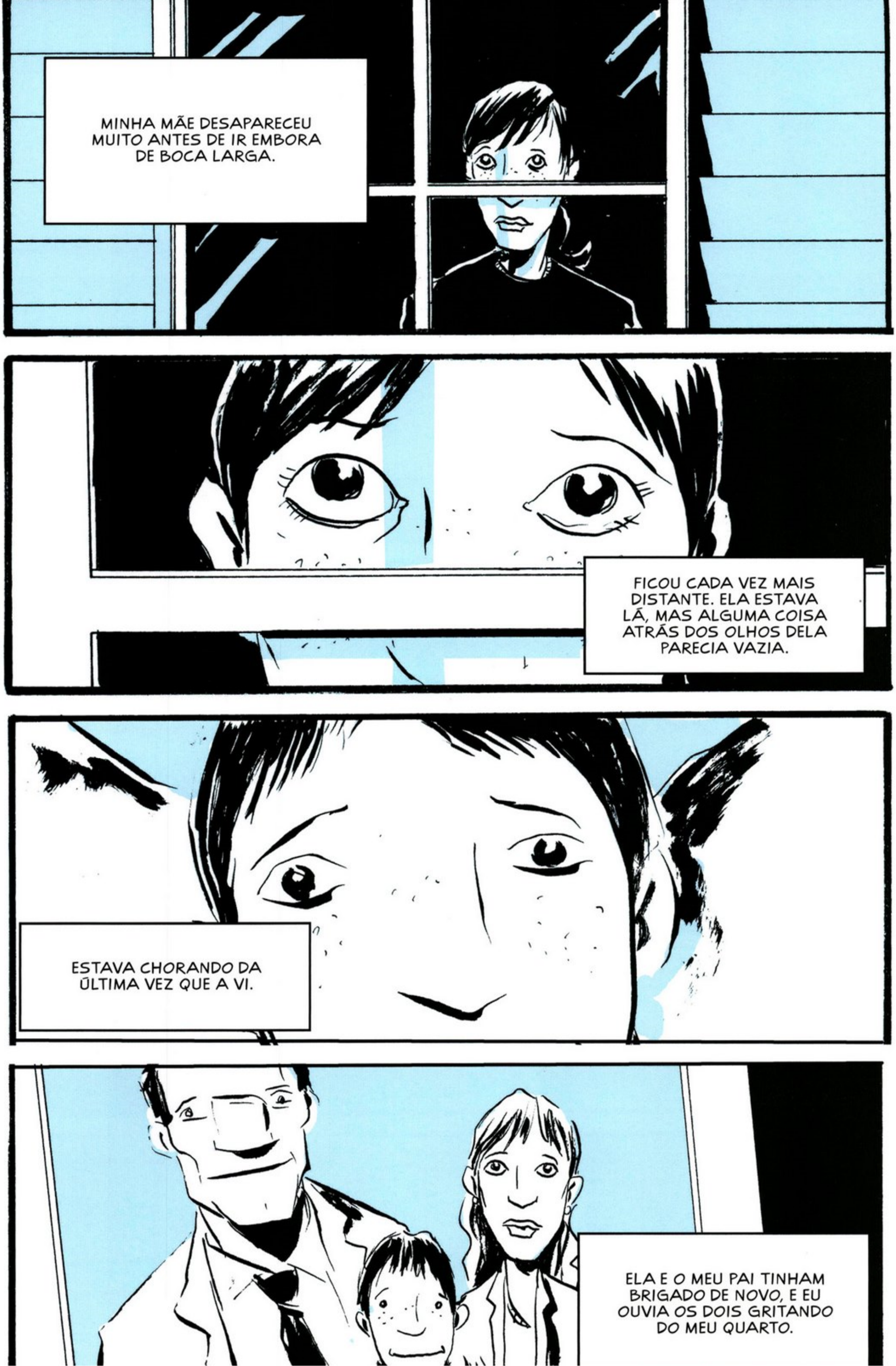

OLÁ?
SR. MARVEL?
JOHN?
OLÁ?
VICKIE?

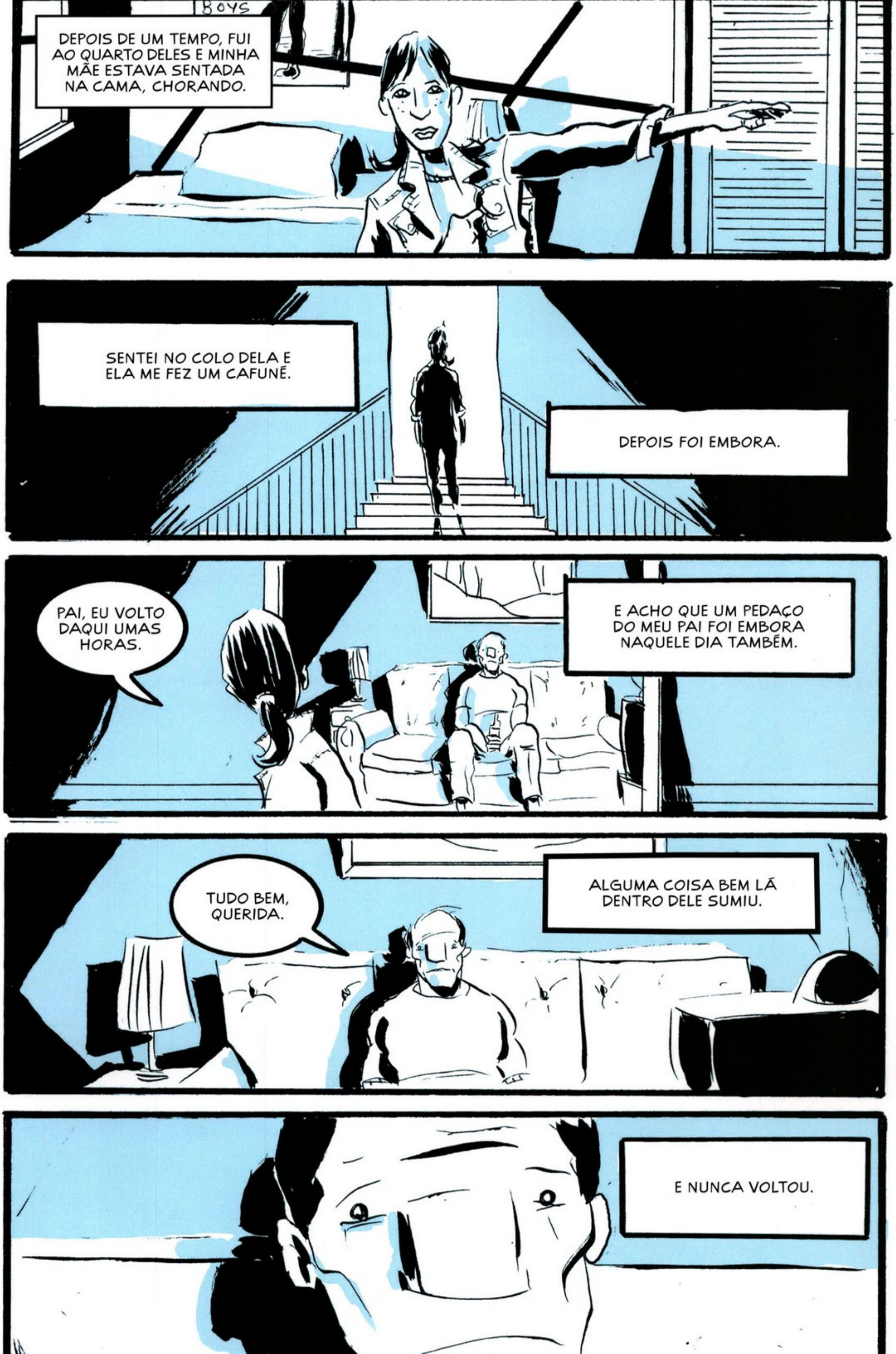

MEU DEUS, NÃO!

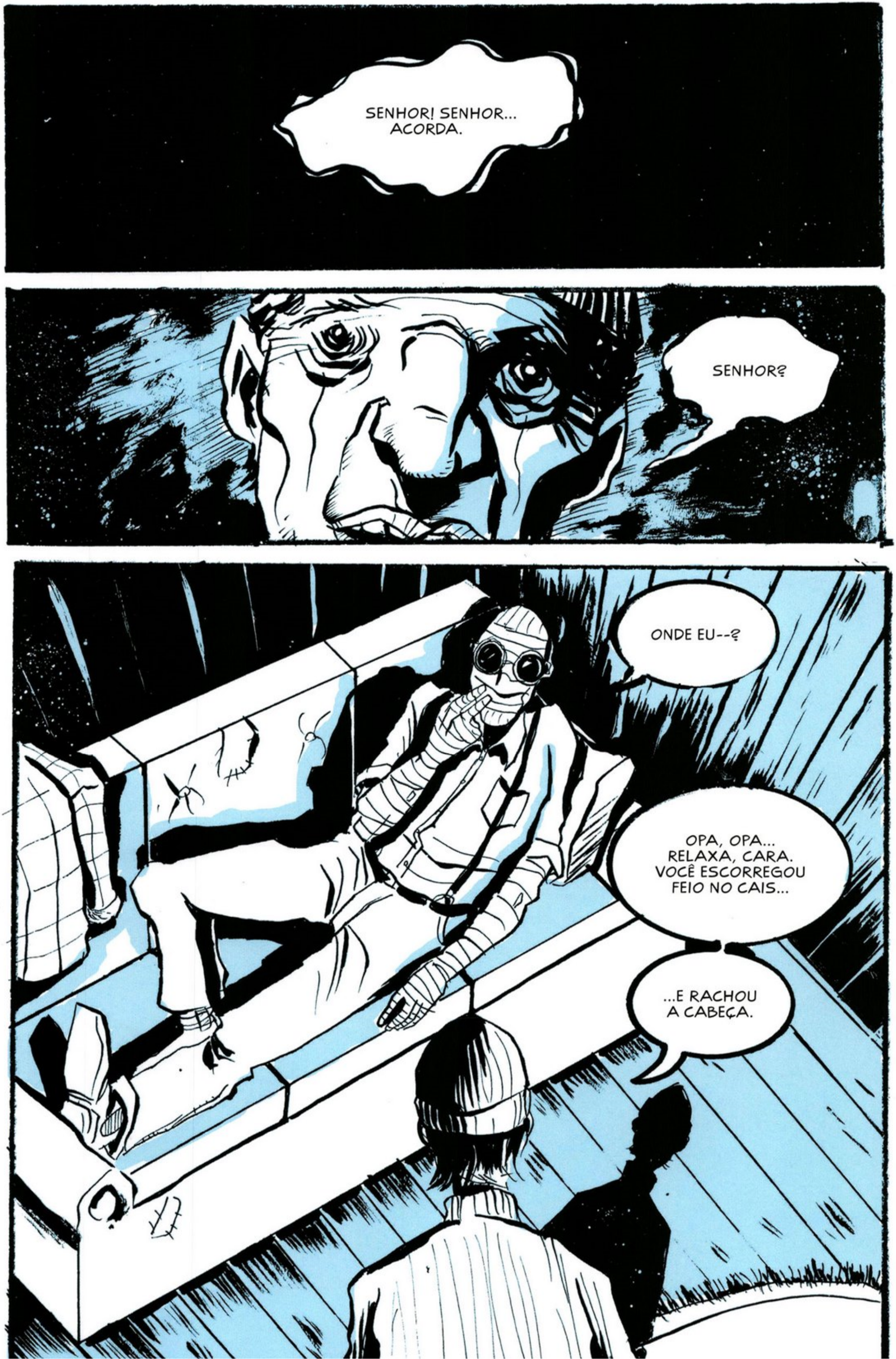


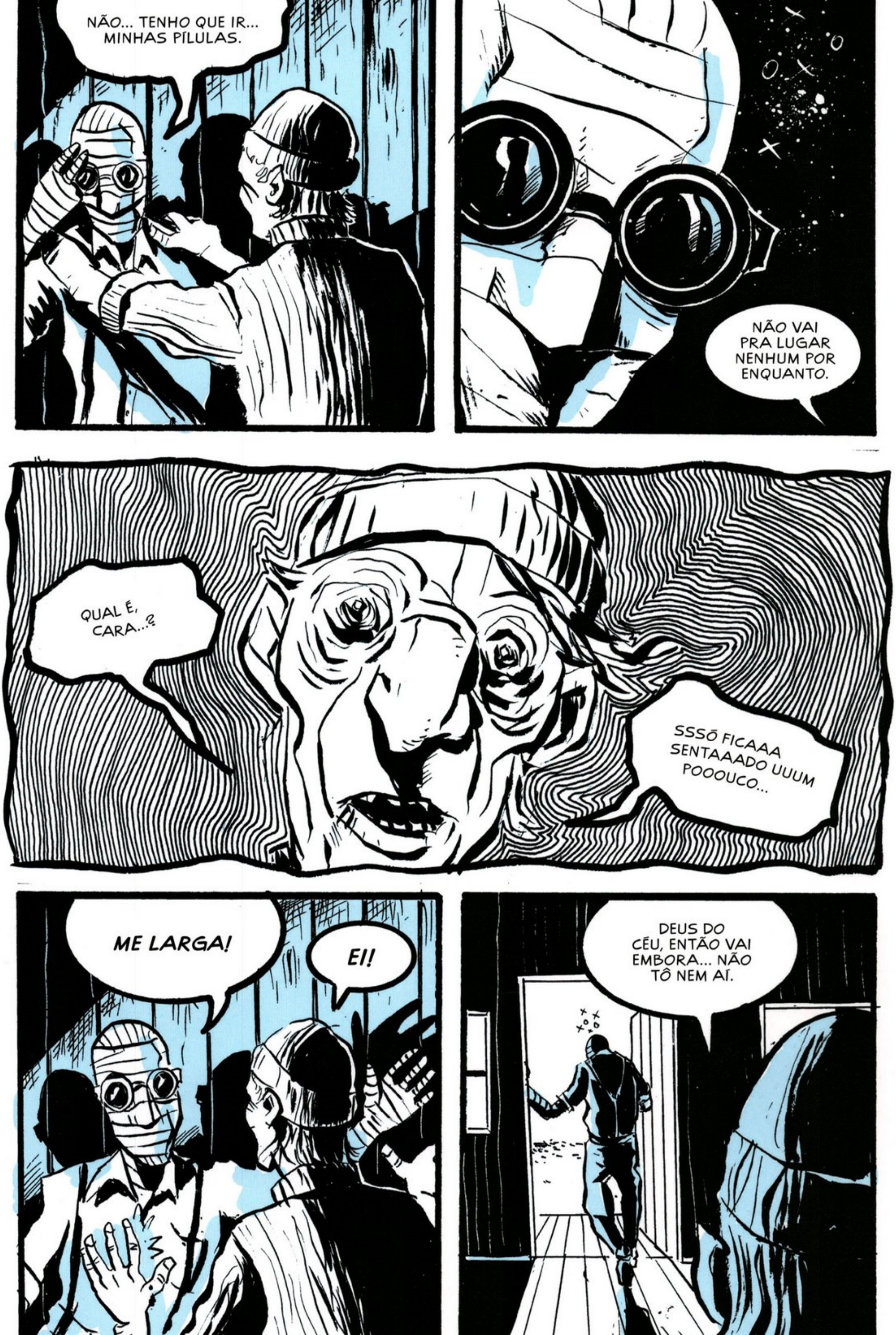


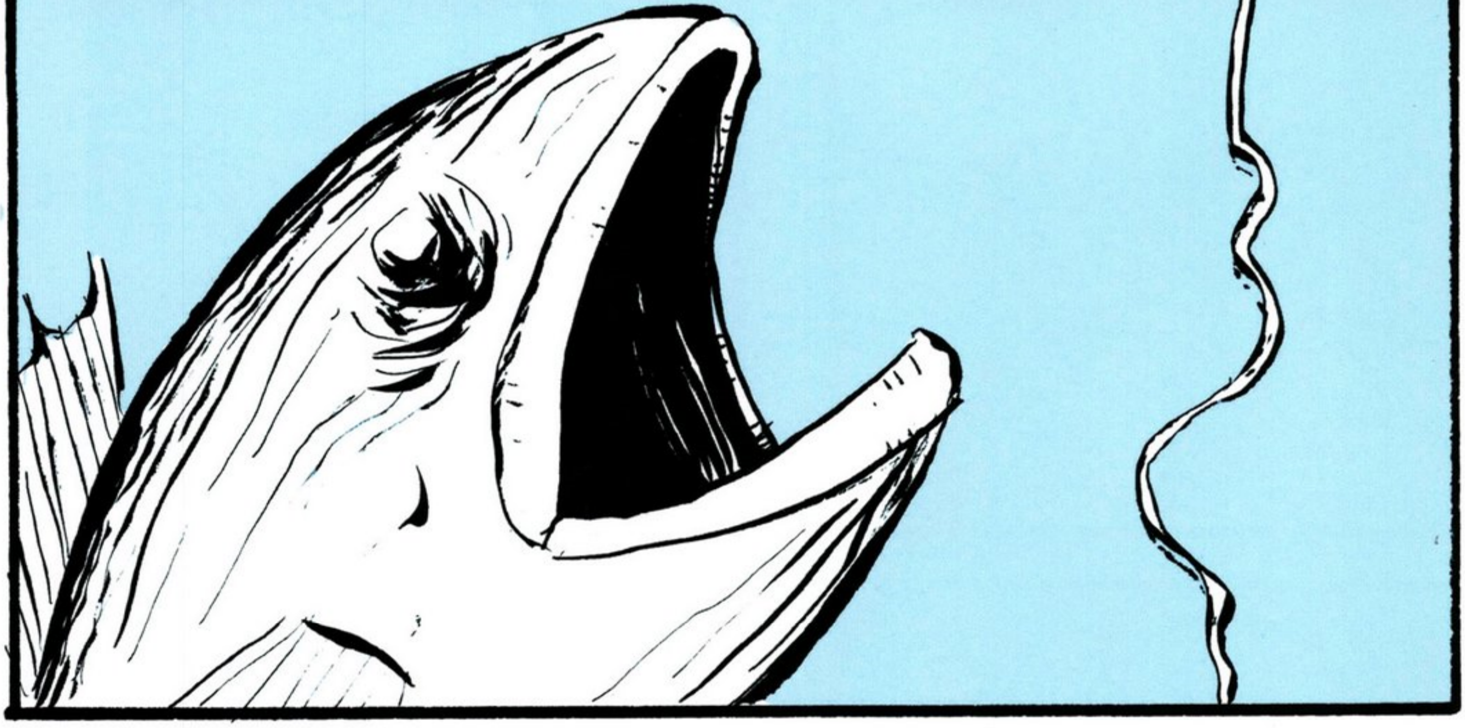


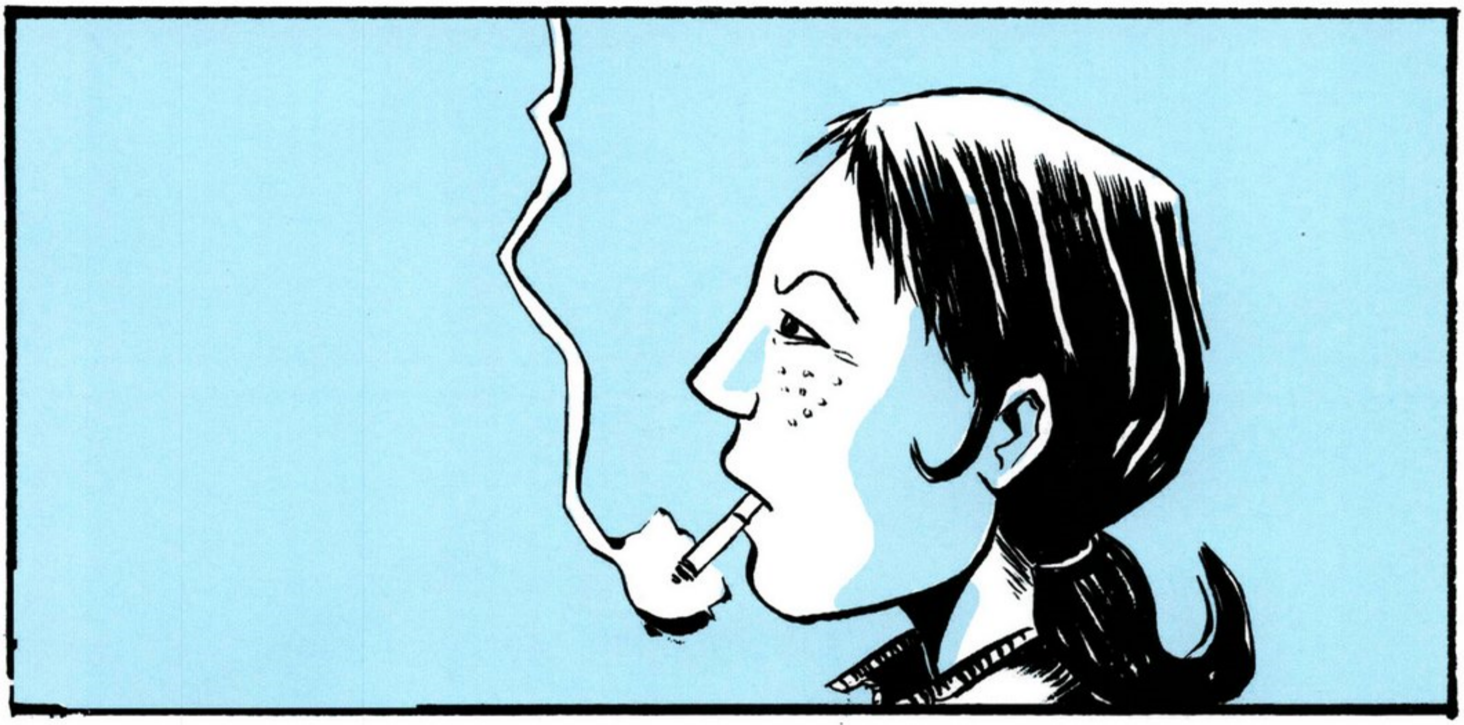

MINHA MÃE DESAPARECEU MUITO ANTES DE IR EMBORA DE BOCA LARGA.
FICOU CADA VEZ MAIS DISTANTE. ELA ESTAVA LÁ, MAS ALGUMA COISA ATRÁS DOS OLHOS DELA PARECIA VAZIA.
ESTAVA CHORANDO DA ÚLTIMA VEZ QUE A VI.
ELA E O MEU PAI TINHAM BRIGADO DE NOVO, E EU OUVIA OS DOIS GRITANDO DO MEU QUARTO.

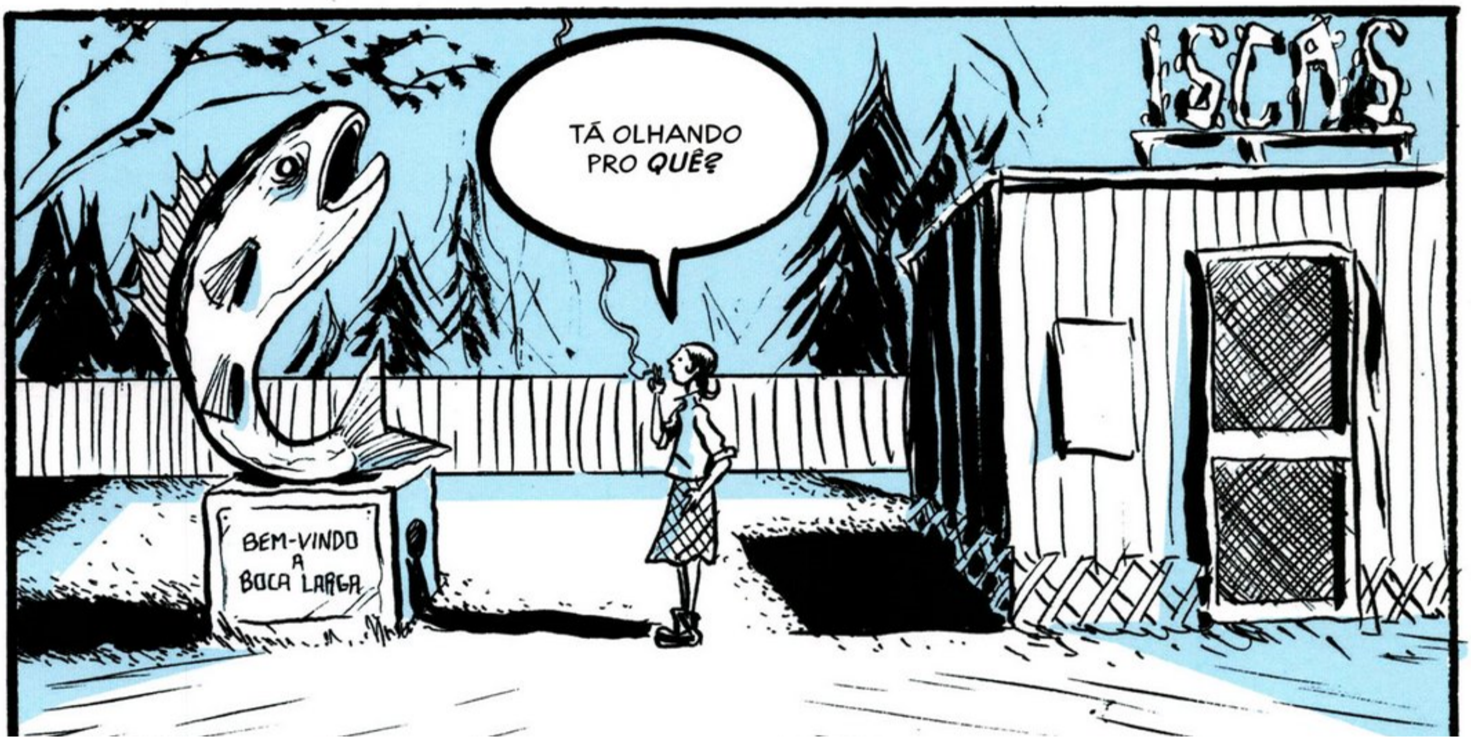

BOYS
DEPOIS DE UM TEMPO, FUI AO QUARTO DELES E MINHA MÃE ESTAVA SENTADA NA CAMA, CHORANDO.
SENTEI NO COLO DELA E ELA ME FEZ UM CAFUNÉ.
DEPOIS FOI EMBORA.
PAI, EU VOLTO DAQUI UMAS HORAS.
E ACHO QUE UM PEDAÇO DO MEU PAI FOI EMBORA NAQUELE DIA TAMBÉM.
TUDO BEM, QUERIDA.
ALGUMA COISA BEM LÁ DENTRO DELE SUMIU.
E NUNCA VOLTOU.

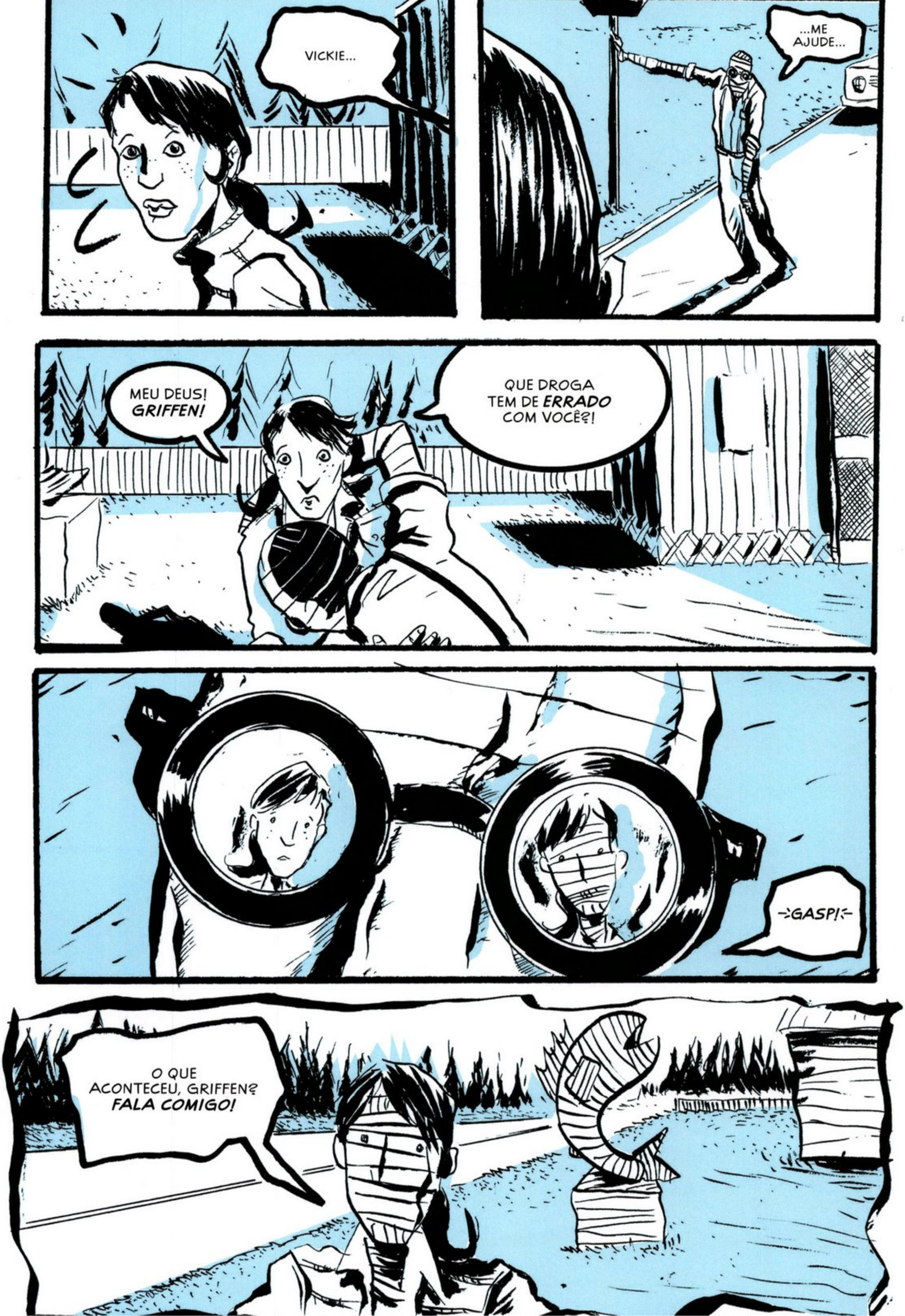

SENHOR! SENHOR... ACORDA.
SENHOR?
ONDE EU--?
OPA, OPA... RELAXA, CARA. VOCÊ ESCORREGOU FEIO NO CAIS...
...E RACHOU A CABEÇA.

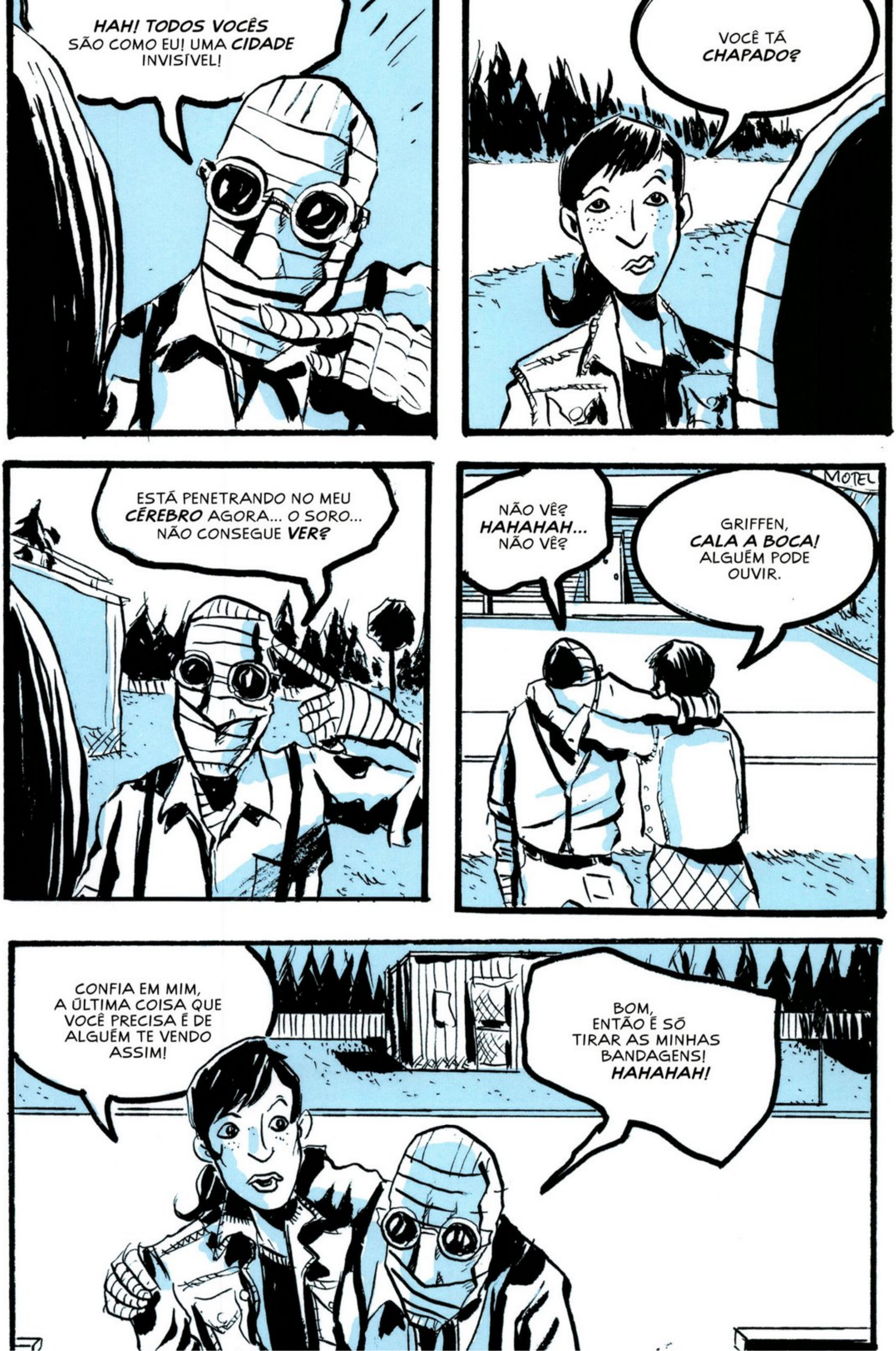

NÃO... TENHO QUE IR... MINHAS PÍLULAS.
NÃO VAI PRA LUGAR NENHUM POR ENQUANTO.
QUAL É, CARA...?
SSSÓ FICAAA SENTAAADO UUUM POOOUCO...
ME LARGA!
EI!
DEUS DO CÉU, ENTÃO VAI EMBORA... NÃO TÔ NEM AÍ.

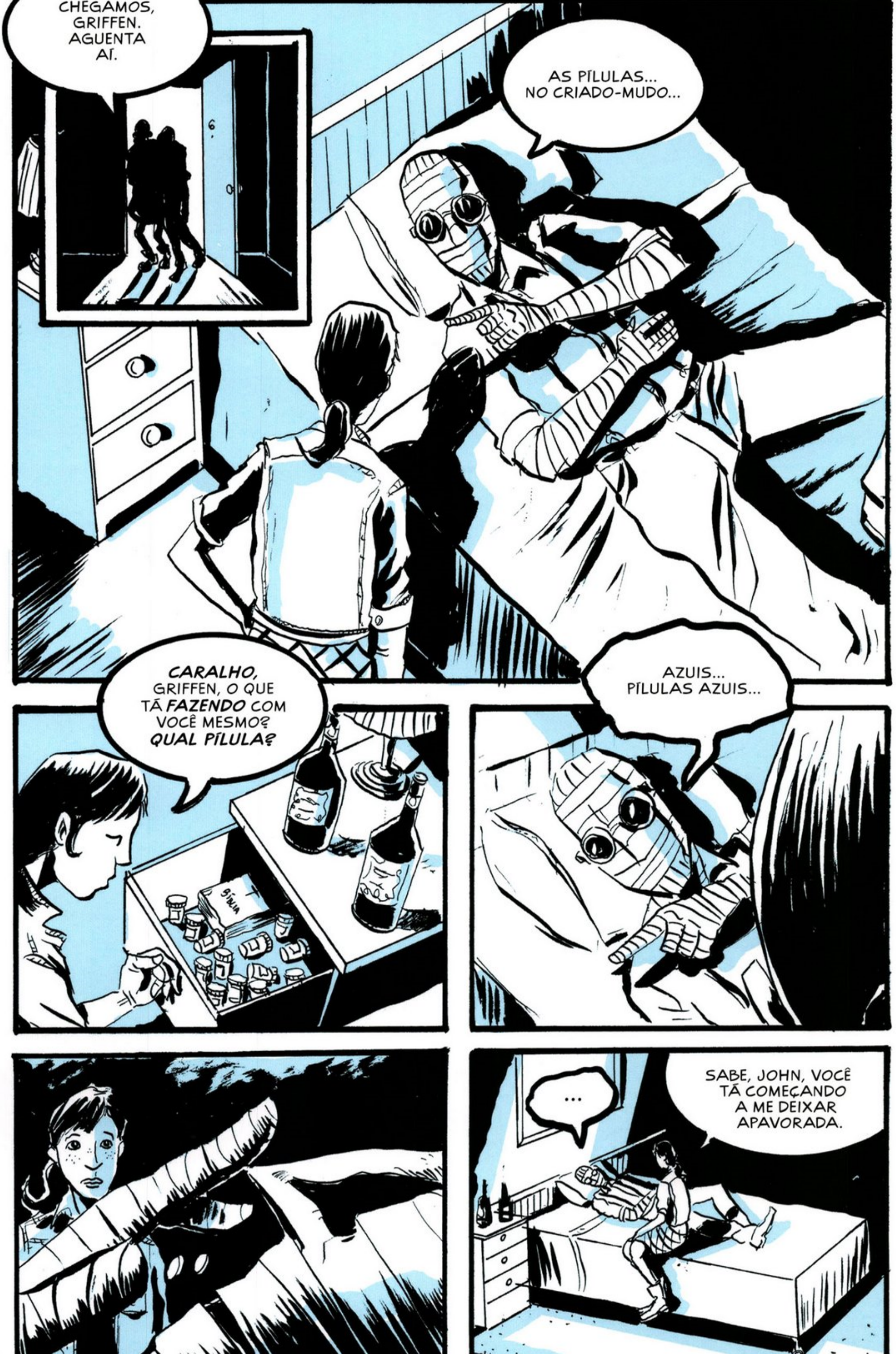


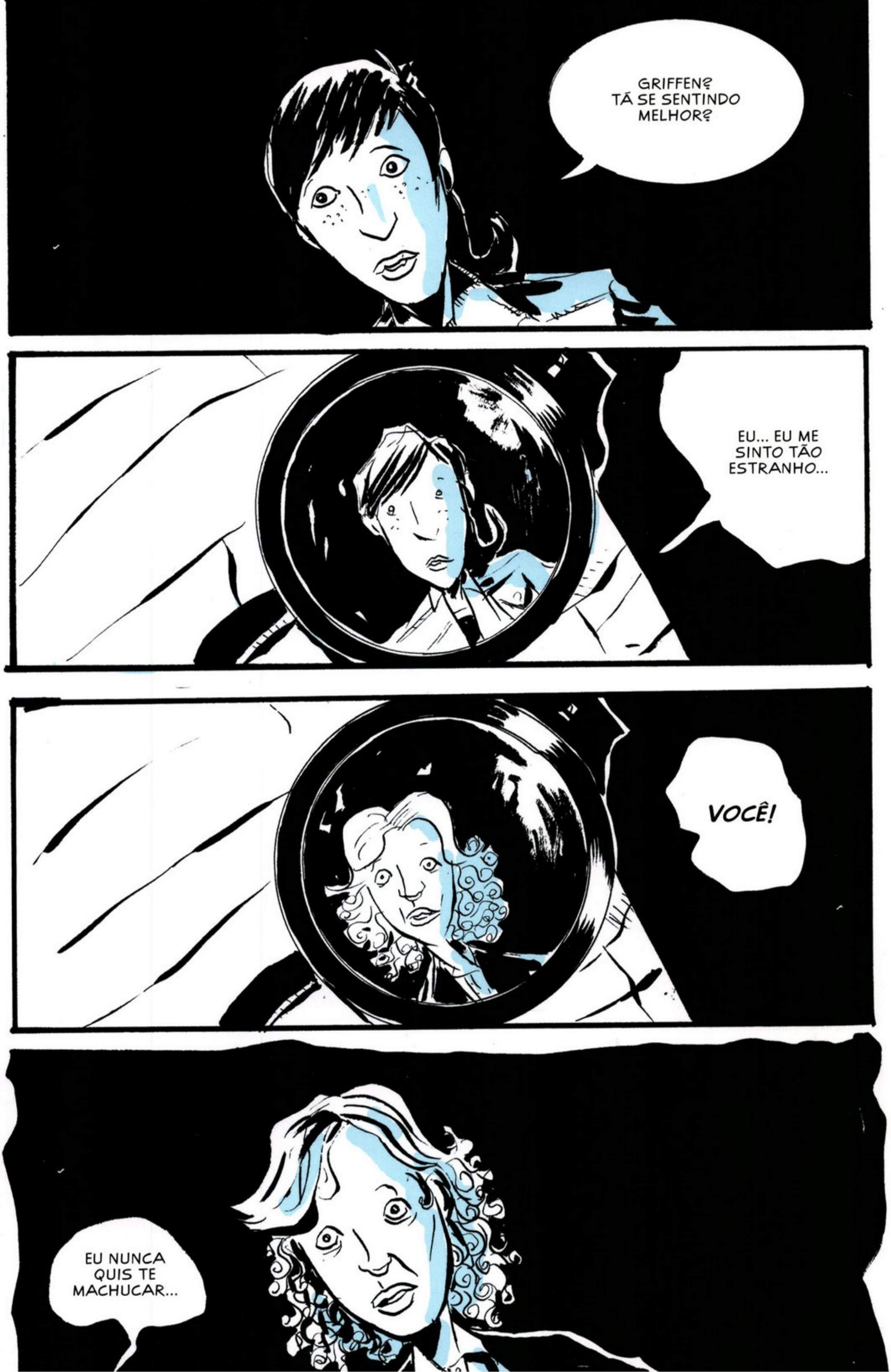


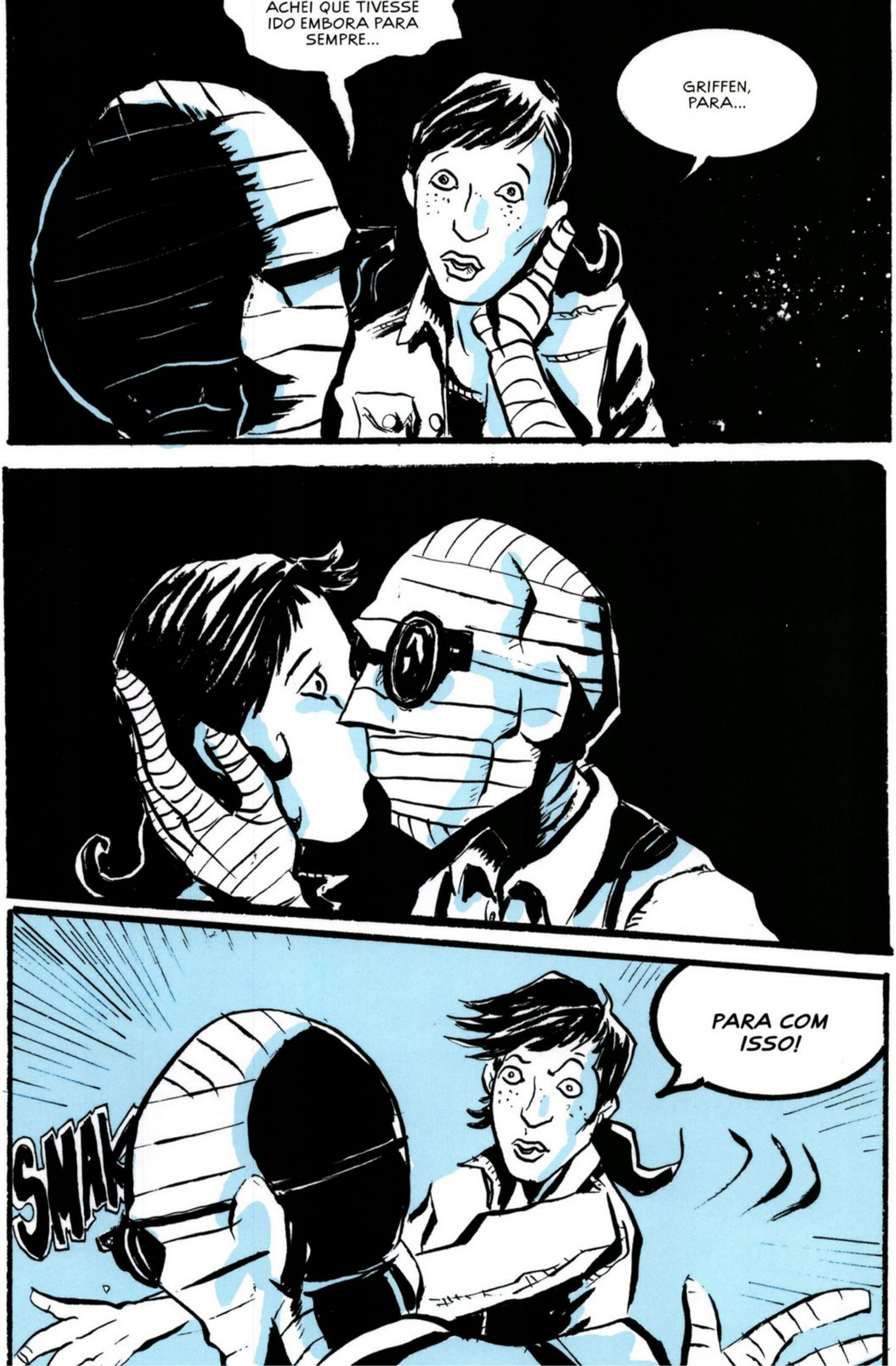

ISCAS
TÁ OLHANDO PRO **QUÊ?**
BEM-VINDO A BOCA LARGA

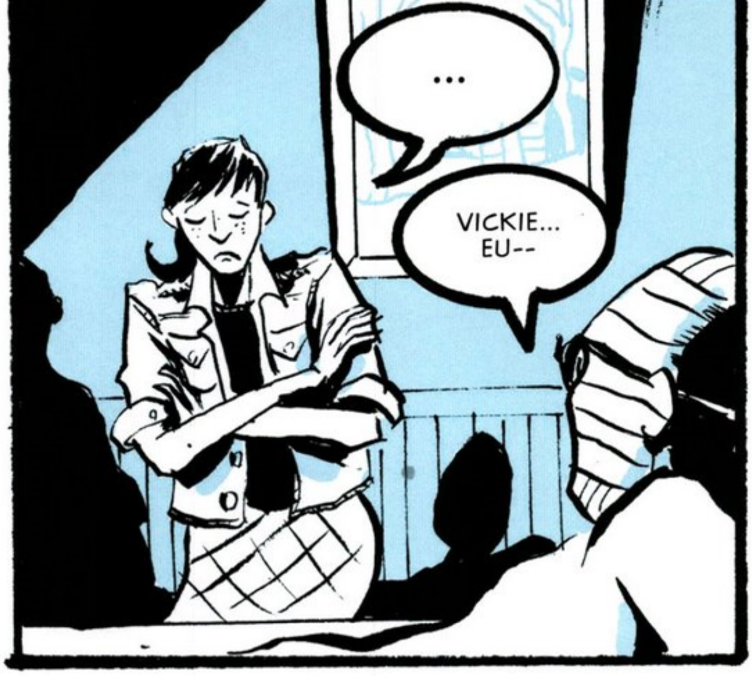

VICKIE...
...ME AJUDE...
MEU DEUS! **GRIFFEN!**
QUE DROGA TEM DE ***ERRADO*** COM VOCÊ?!
-*GASP!*-
O QUE ACONTECEU, GRIFFEN? ***FALA COMIGO!***

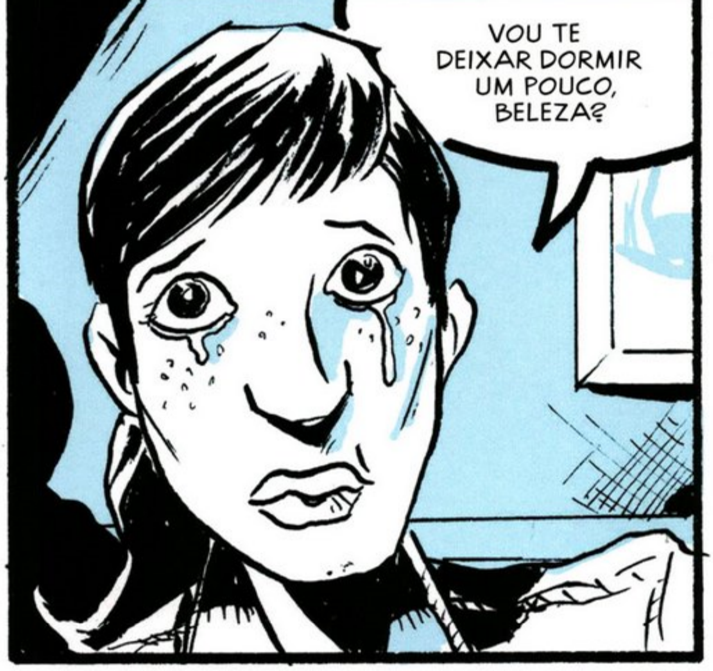

HAH! TODOS VOCÊS SÃO COMO EU! UMA CIDADE INVISÍVEL!
VOCÊ TÁ CHAPADO?
ESTÁ PENETRANDO NO MEU CÉREBRO AGORA... O SORO... NÃO CONSEGUE VER?
MOTEL
NÃO VÊ? HAHAHAH... NÃO VÊ?
GRIFFEN, CALA A BOCA! ALGUÉM PODE OUVIR.
CONFIA EM MIM, A ÚLTIMA COISA QUE VOCÊ PRECISA É DE ALGUÉM TE VENDO ASSIM!
BOM, ENTÃO É SÓ TIRAR AS MINHAS BANDAGENS! HAHAHAH!

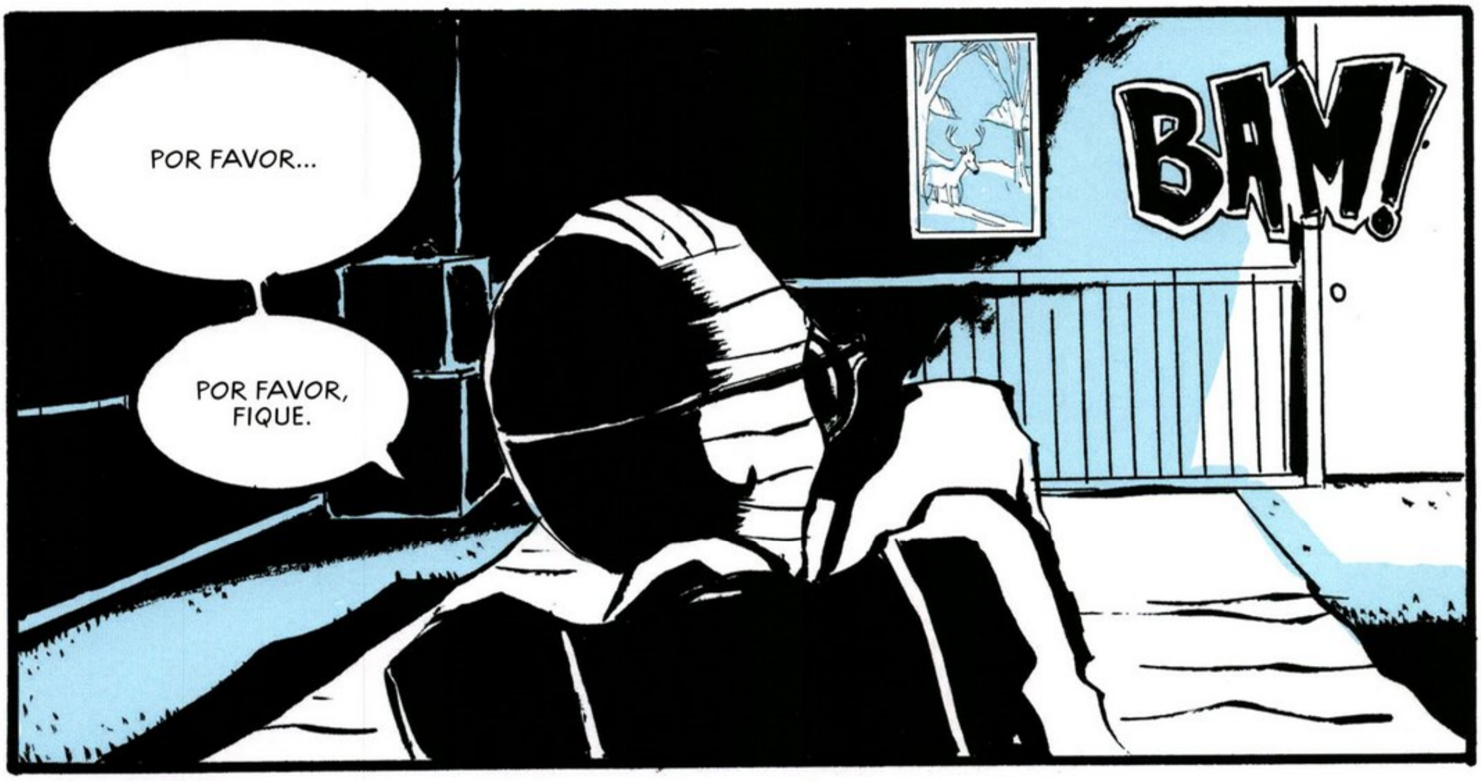

CHEGAMOS, GRIFFEN. AGUENTA AÍ.
6
AS PÍLULAS... NO CRIADO-MUDO...
CARALHO, GRIFFEN, O QUE TÁ **FAZENDO** COM VOCÊ MESMO? **QUAL PÍLULA?**
Bíblia
AZUIS... PÍLULAS AZUIS...
...
SABE, JOHN, VOCÊ TÁ COMEÇANDO A ME DEIXAR APAVORADA.

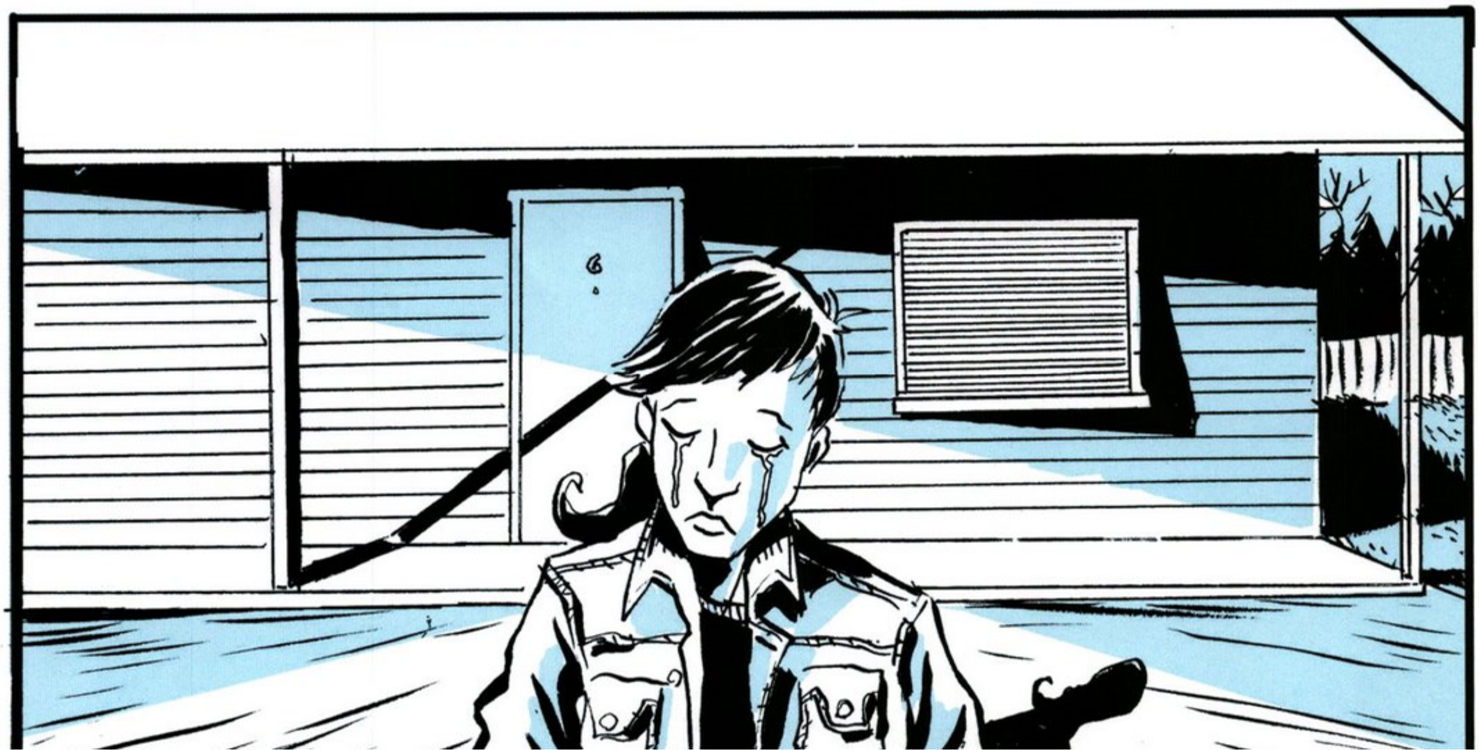

GRIFFEN? TÁ SE SENTINDO MELHOR?
EU... EU ME SINTO TÃO ESTRANHO...
VOCÊ!
EU NUNCA QUIS TE MACHUCAR...

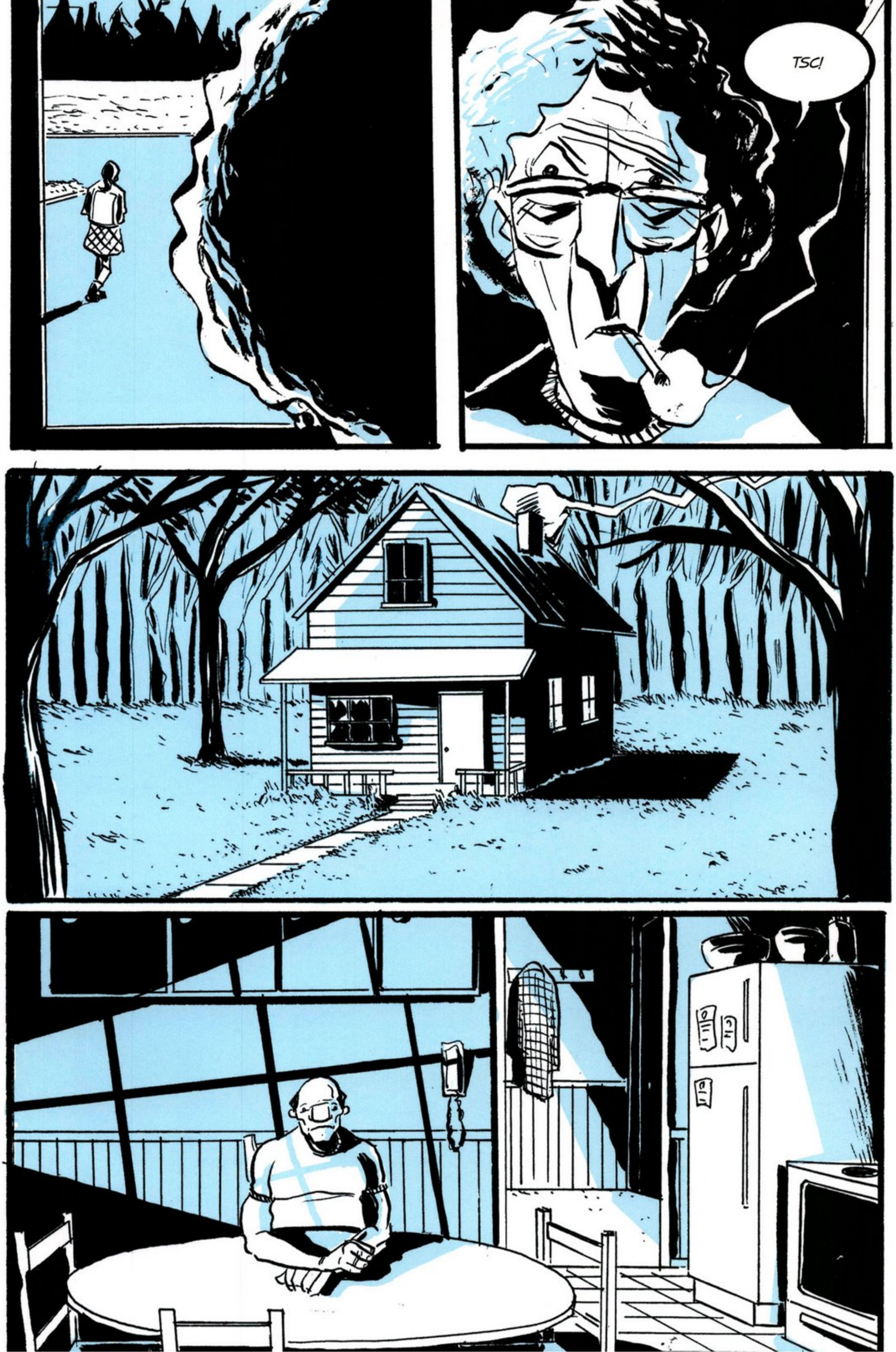

ACHEI QUE TIVESSE IDO EMBORA PARA SEMPRE...
GRIFFEN, PARA...
SMAK
PARA COM ISSO!

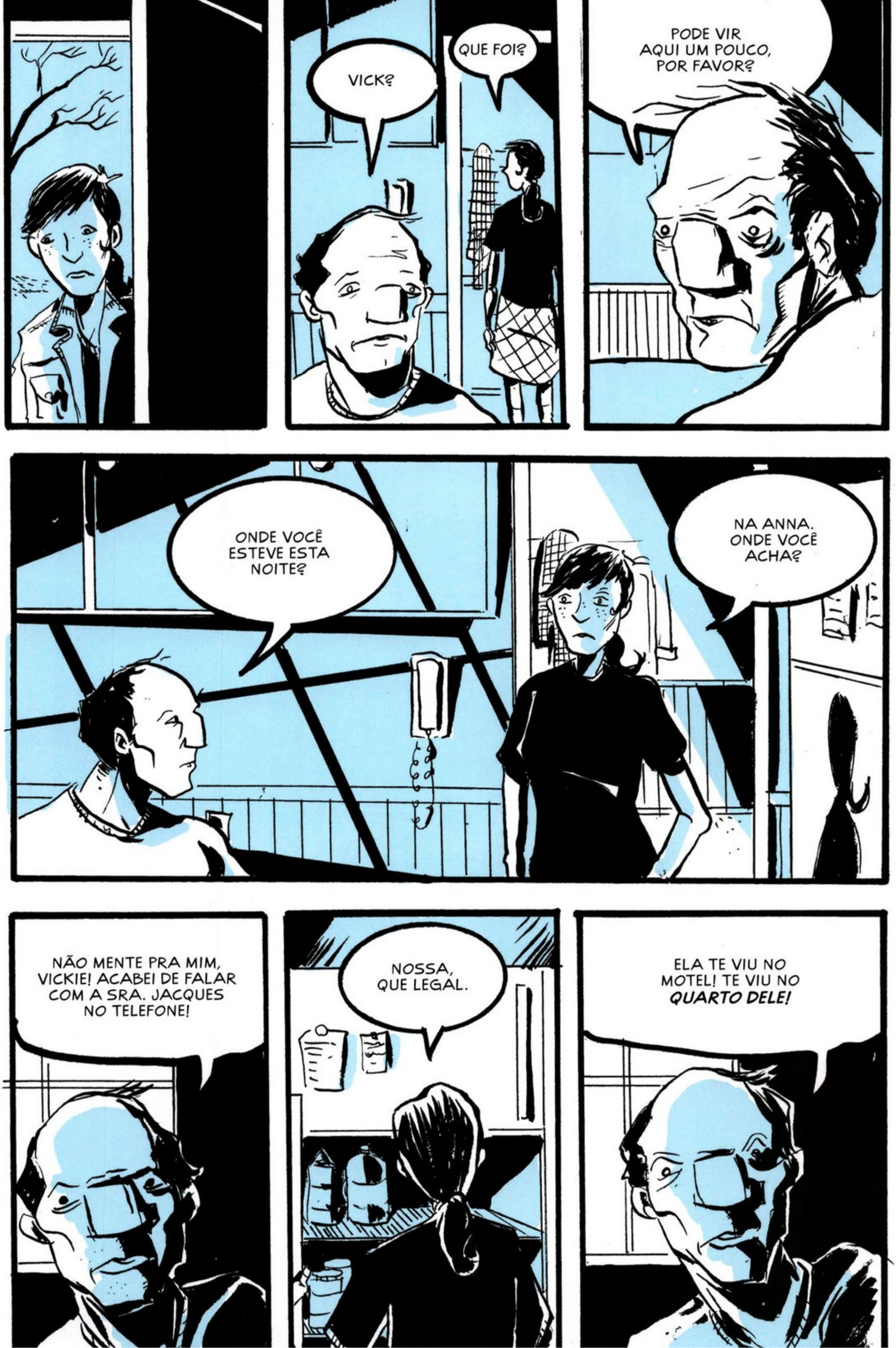

...
VICKIE... EU--

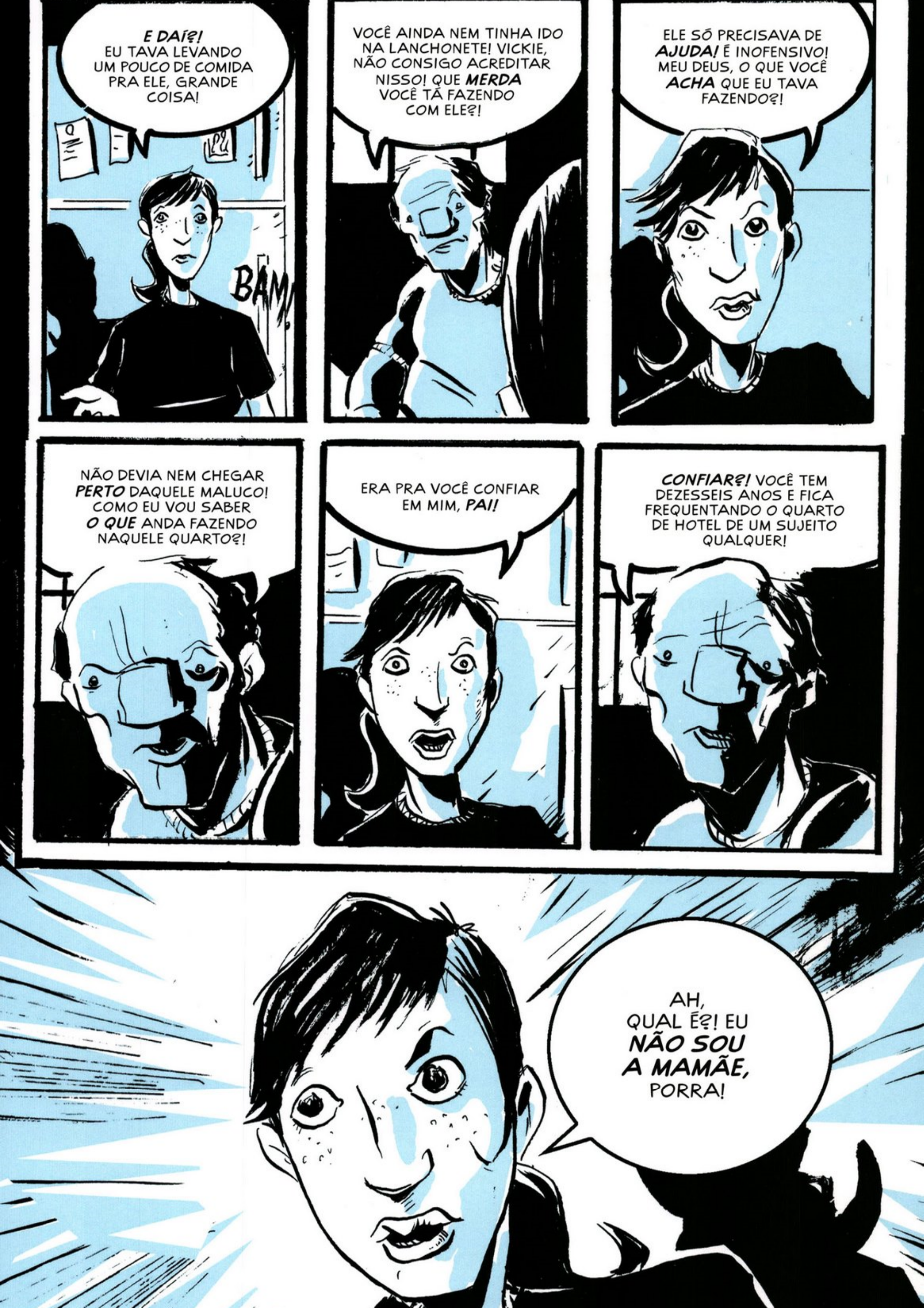

VOU TE DEIXAR DORMIR UM POUCO, BELEZA?

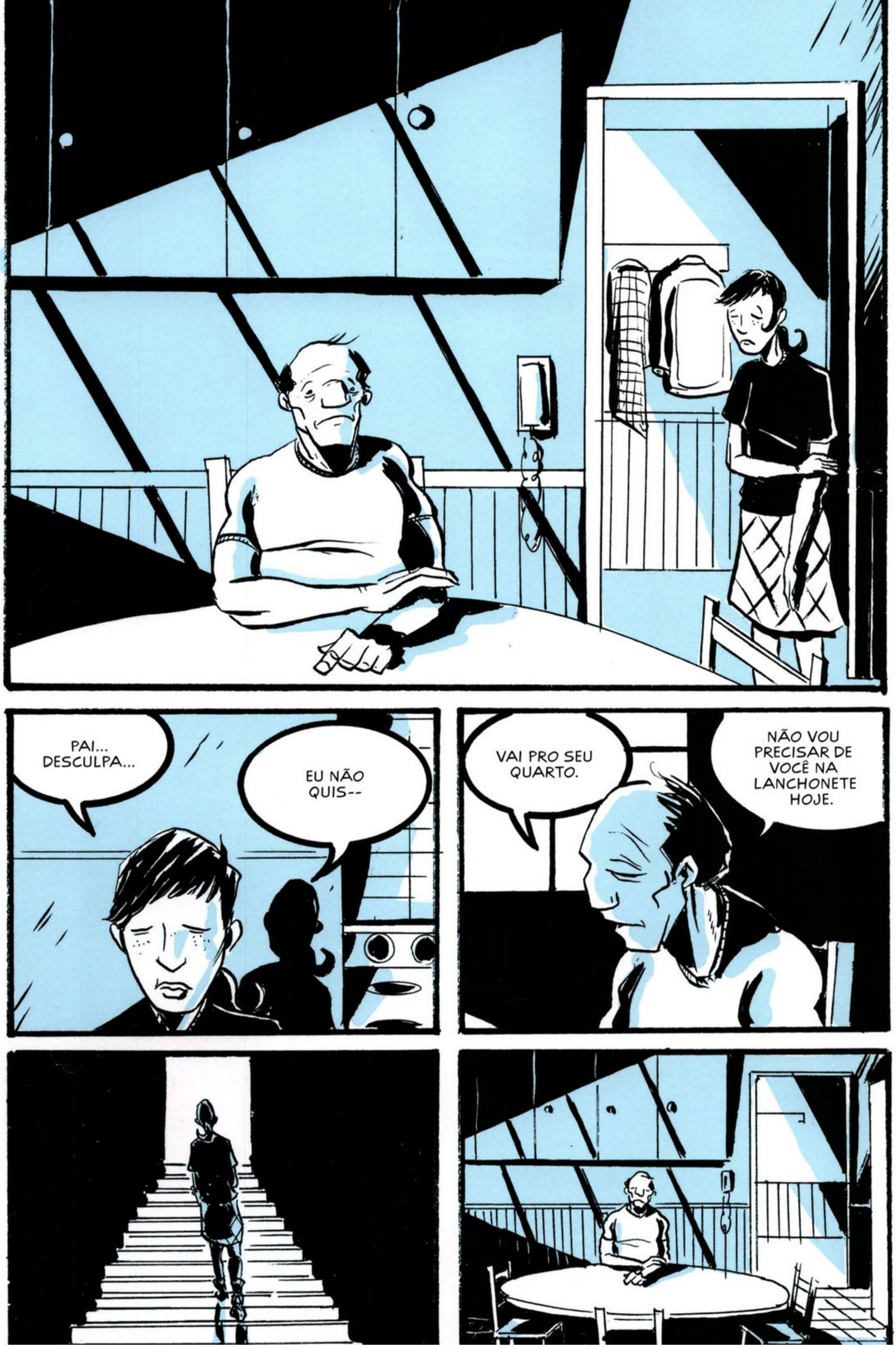

POR FAVOR...
POR FAVOR, FIQUE.
BAM!

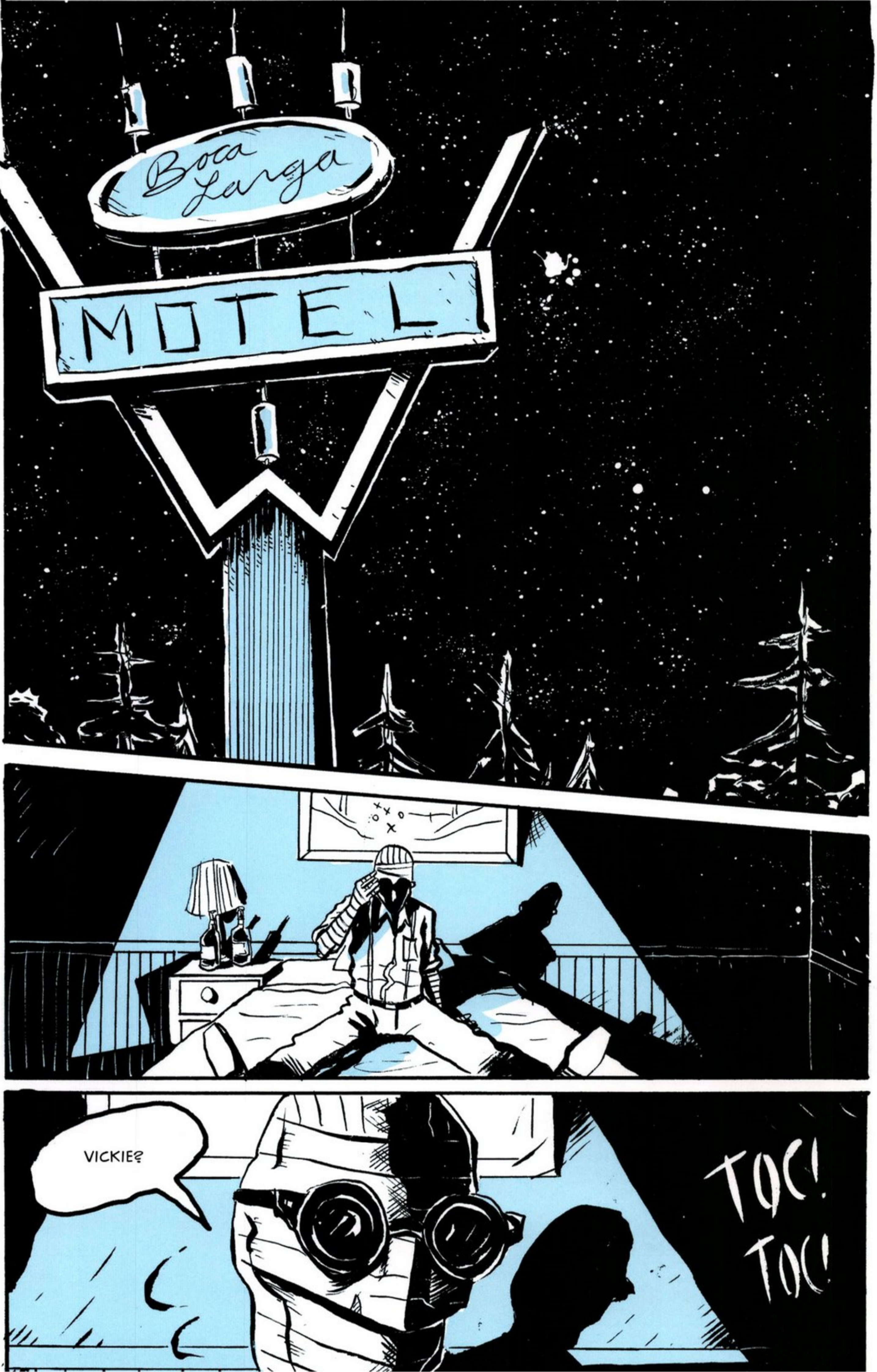


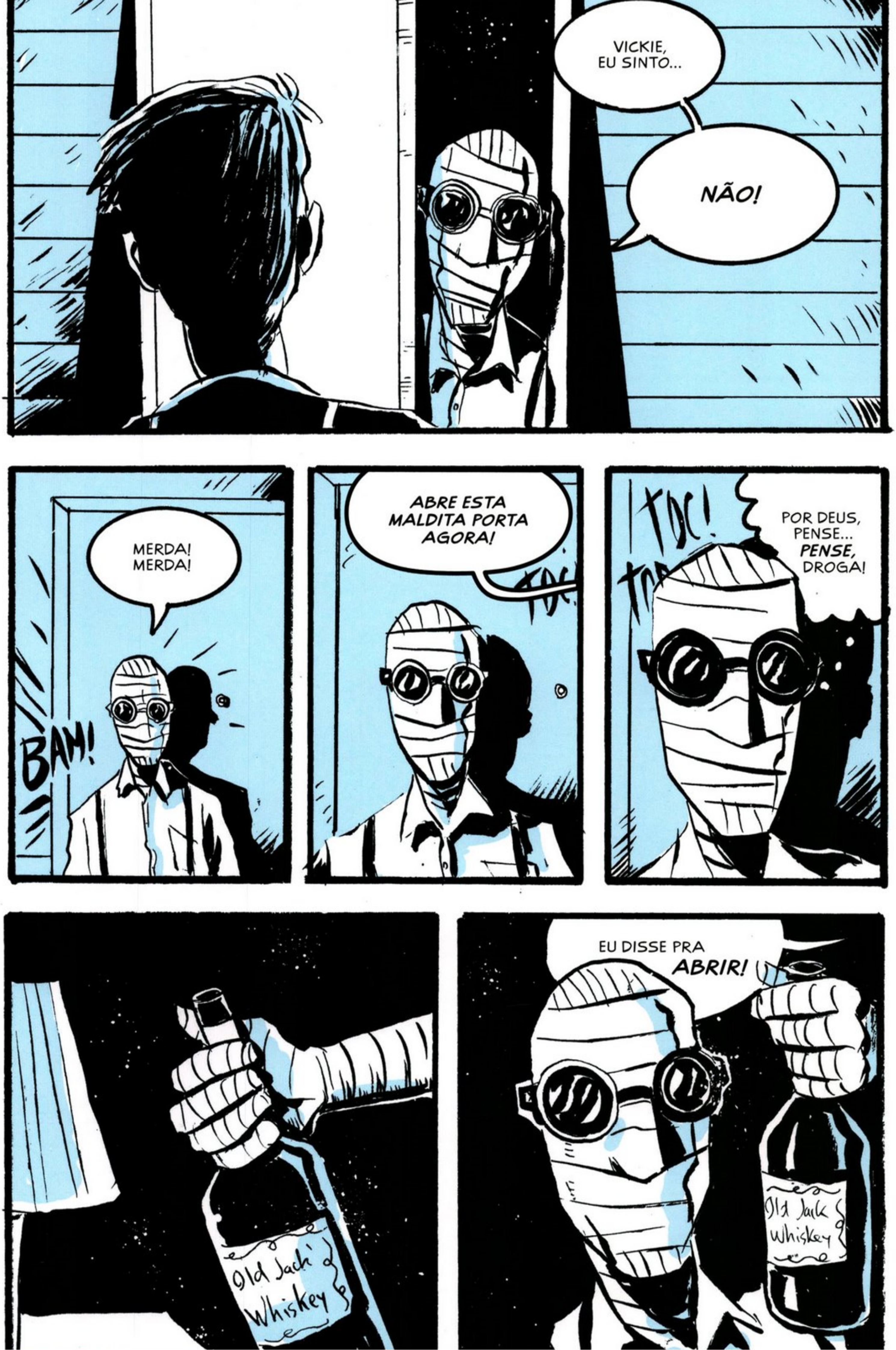

TSC!

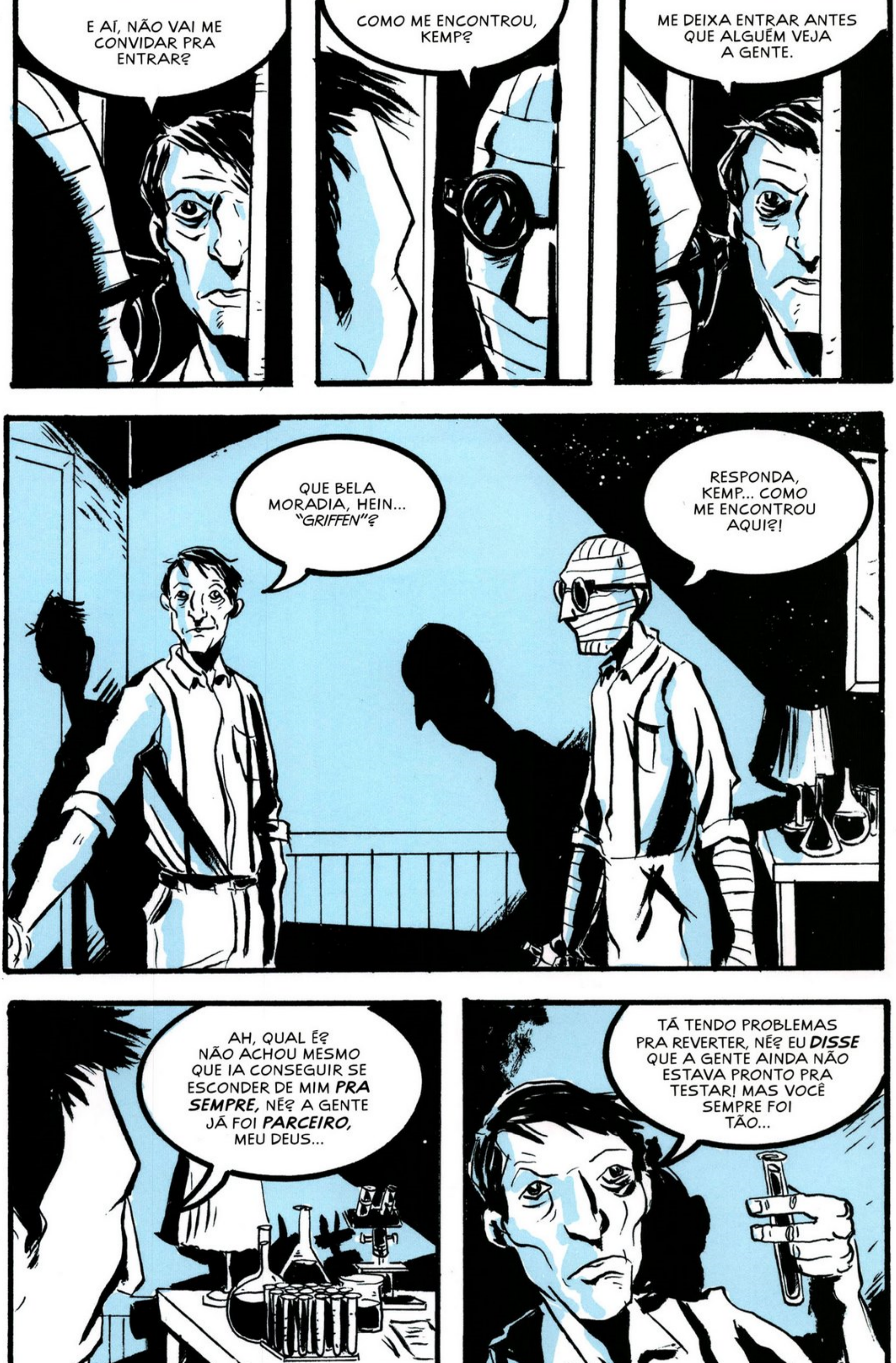

VICK?
QUE FOI?
PODE VIR AQUI UM POUCO, POR FAVOR?
ONDE VOCÊ ESTEVE ESTA NOITE?
NA ANNA. ONDE VOCÊ ACHA?
NÃO MENTE PRA MIM, VICKIE! ACABEI DE FALAR COM A SRA. JACQUES NO TELEFONE!
NOSSA, QUE LEGAL.
ELA TE VIU NO MOTEL! TE VIU NO ***QUARTO DELE!***

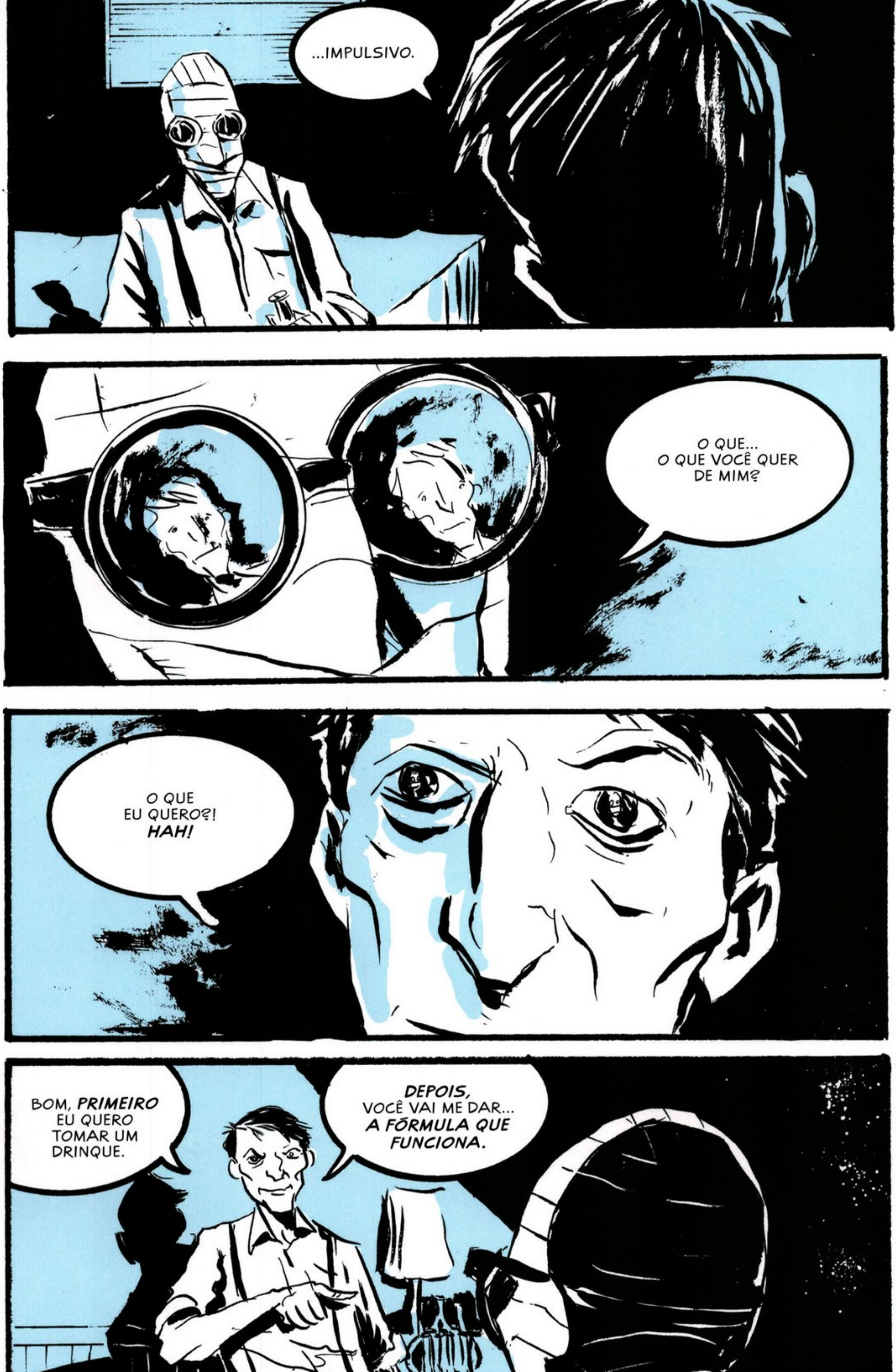

E DAÍ?! EU TAVA LEVANDO UM POUCO DE COMIDA PRA ELE, GRANDE COISA!
BAM!
VOCÊ AINDA NEM TINHA IDO NA LANCHONETE! VICKIE, NÃO CONSIGO ACREDITAR NISSO! QUE MERDA VOCÊ TÁ FAZENDO COM ELE?!
ELE SÓ PRECISAVA DE AJUDA! É INOFENSIVO! MEU DEUS, O QUE VOCÊ ACHA QUE EU TAVA FAZENDO?!
NÃO DEVIA NEM CHEGAR PERTO DAQUELE MALUCO! COMO EU VOU SABER O QUE ANDA FAZENDO NAQUELE QUARTO?!
ERA PRA VOCÊ CONFIAR EM MIM, PAI!
CONFIAR?! VOCÊ TEM DEZESSEIS ANOS E FICA FREQUENTANDO O QUARTO DE HOTEL DE UM SUJEITO QUALQUER!
AH, QUAL É?! EU NÃO SOU A MAMÃE, PORRA!

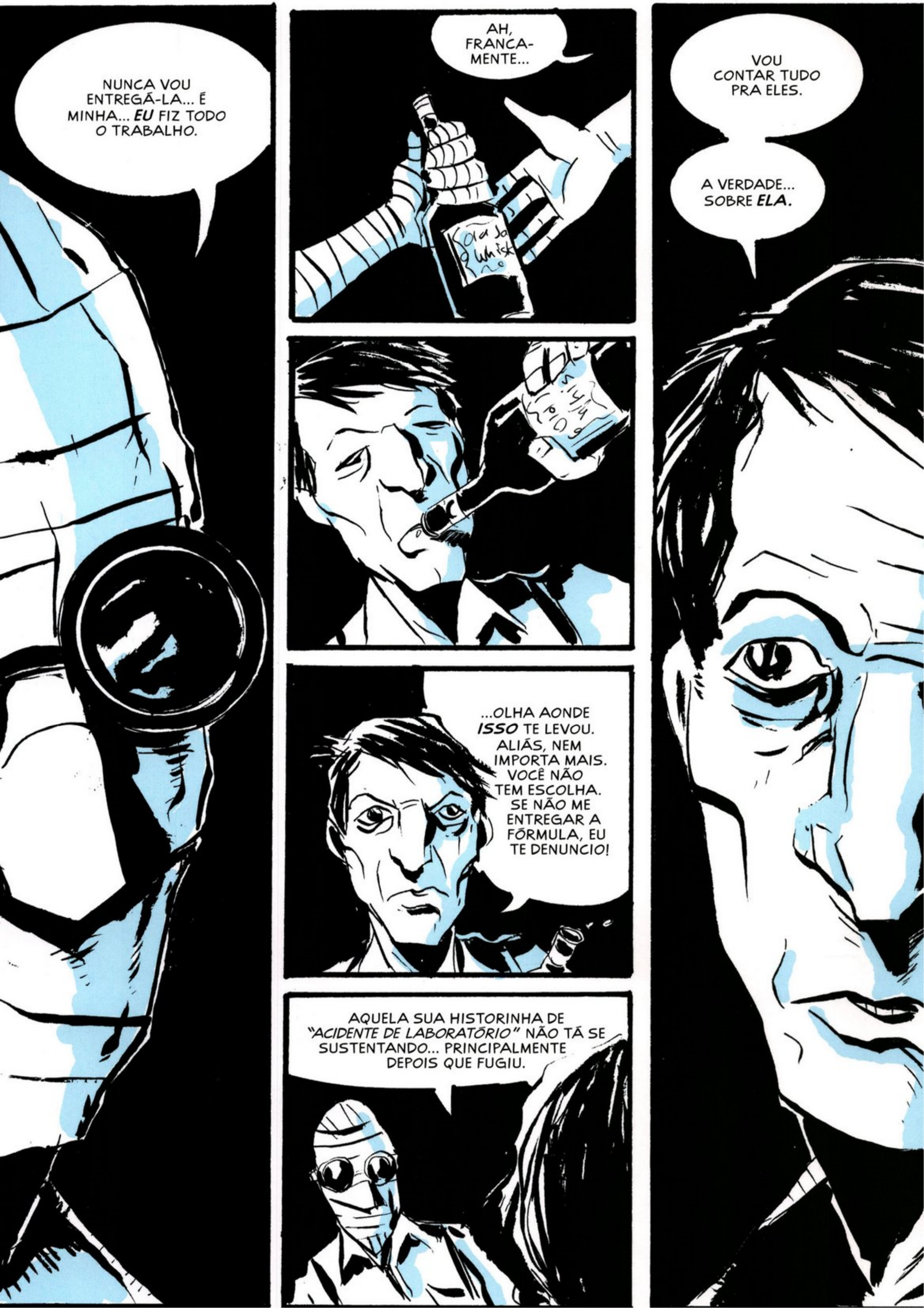

PAI... DESCULPA...
EU NÃO QUIS--
VAI PRO SEU QUARTO.
NÃO VOU PRECISAR DE VOCÊ NA LANCHONETE HOJE.

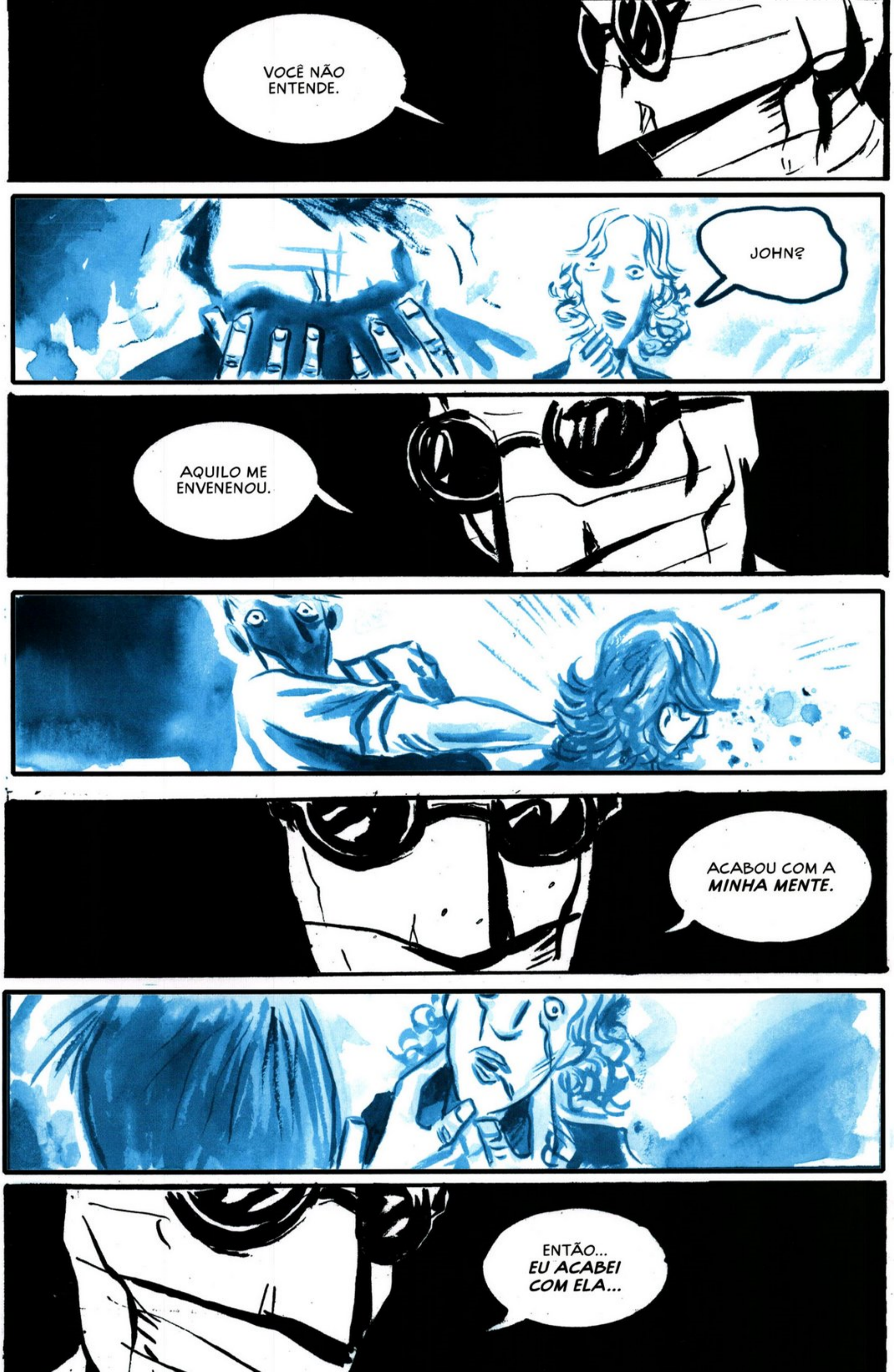

Boca Larga
MOTEL
VICKIE?
TOC! TOC!

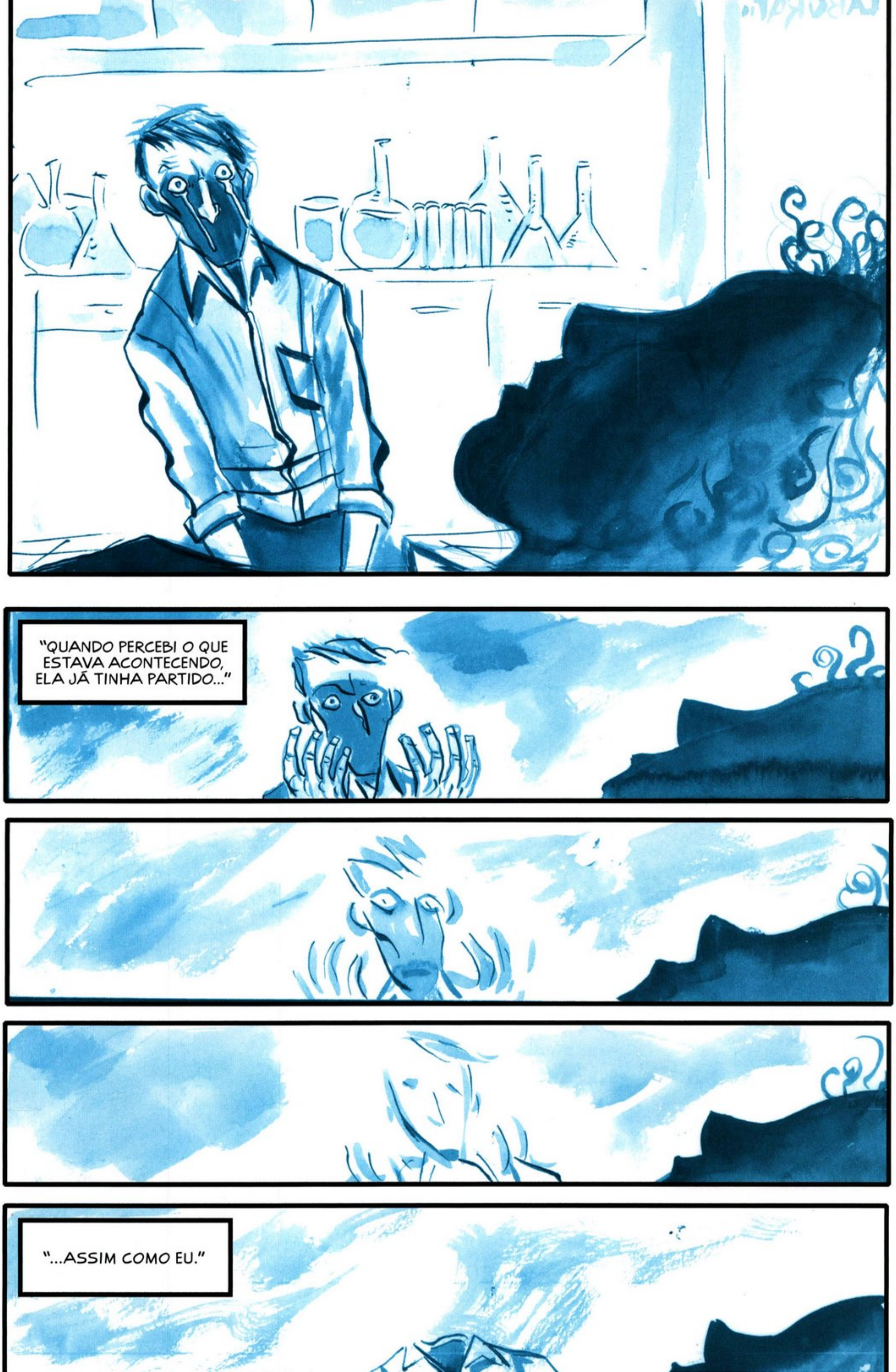

VICKIE, EU SINTO...
NÃO!
MERDA! MERDA!
BAM!
ABRE ESTA MALDITA PORTA AGORA!
TOC!
TOC!
TOC!
POR DEUS, PENSE... ***PENSE,*** DROGA!
Old Jack Whiskey
EU DISSE PRA ***ABRIR!***
Old Jack Whiskey

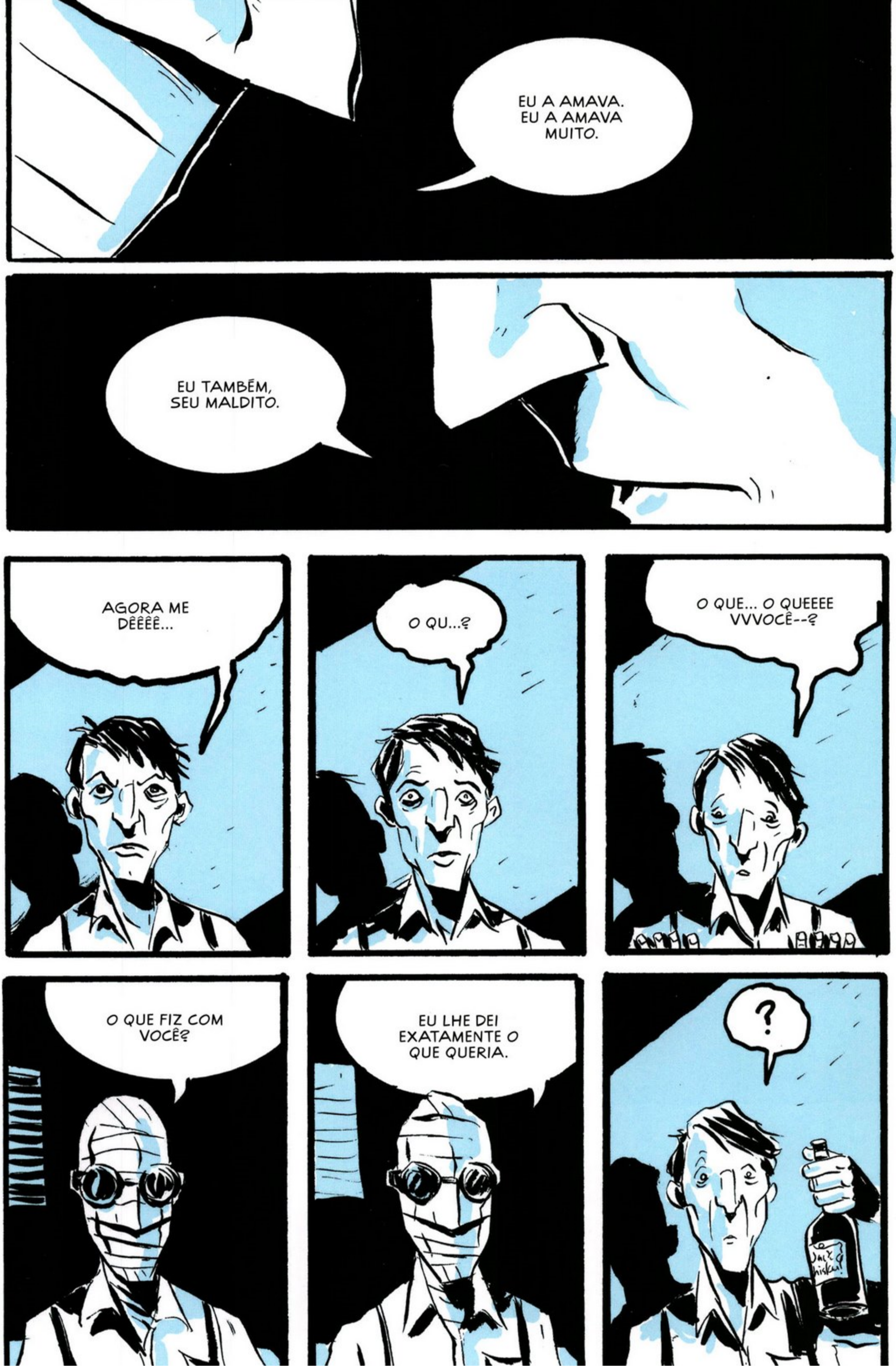

E AÍ, NÃO VAI ME CONVIDAR PRA ENTRAR?
COMO ME ENCONTROU, KEMP?
ME DEIXA ENTRAR ANTES QUE ALGUÉM VEJA A GENTE.
QUE BELA MORADIA, HEIN... "GRIFFEN"?
RESPONDA, KEMP... COMO ME ENCONTROU AQUI?!
AH, QUAL É? NÃO ACHOU MESMO QUE IA CONSEGUIR SE ESCONDER DE MIM PRA SEMPRE, NÉ? A GENTE JÁ FOI PARCEIRO, MEU DEUS...
TÁ TENDO PROBLEMAS PRA REVERTER, NÉ? EU DISSE QUE A GENTE AINDA NÃO ESTAVA PRONTO PRA TESTAR! MAS VOCÊ SEMPRE FOI TÃO...

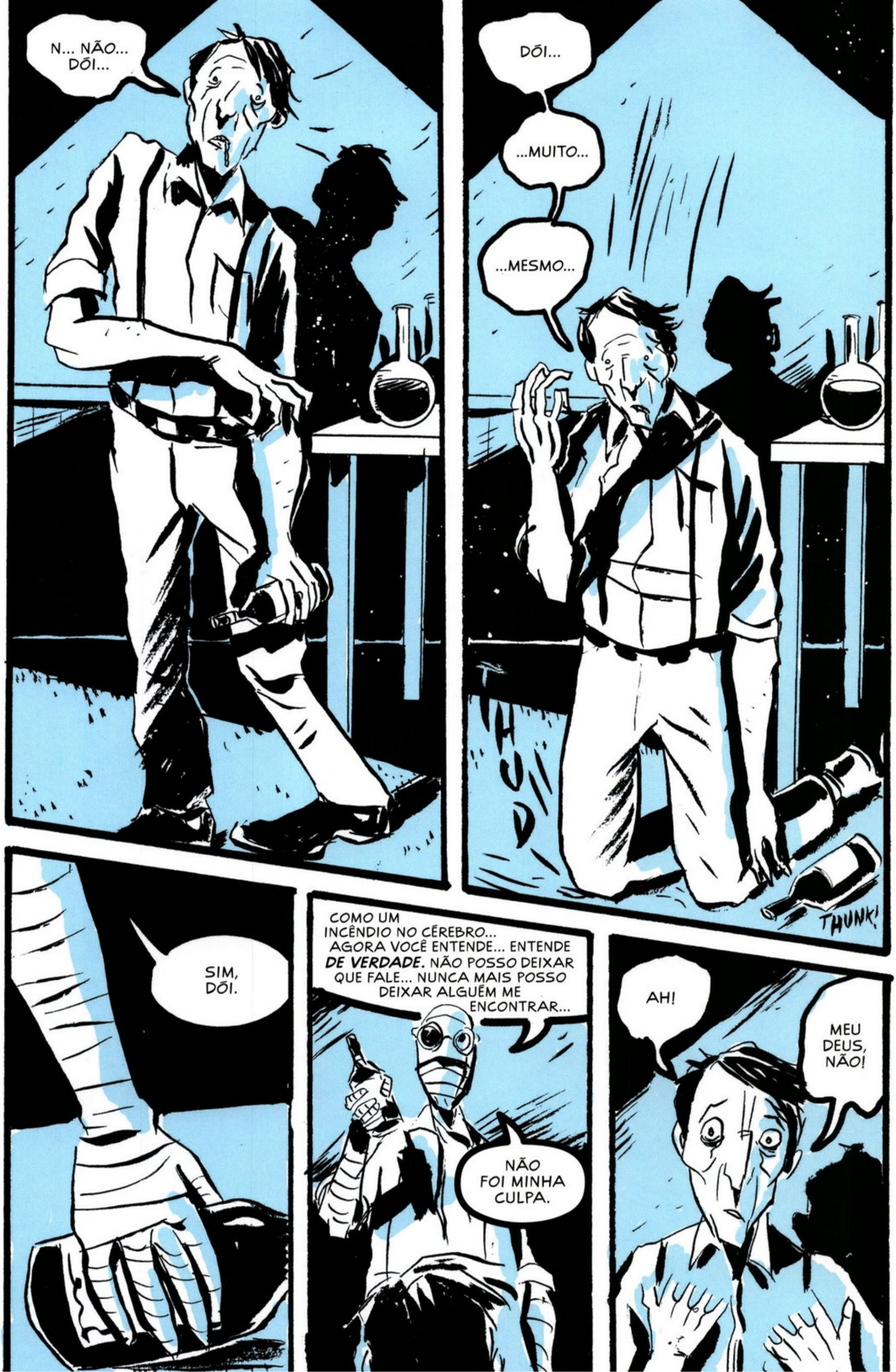

...IMPULSIVO.
O QUE... O QUE VOCÊ QUER DE MIM?
O QUE EU QUERO?! ***HAH!***
BOM, ***PRIMEIRO*** EU QUERO TOMAR UM DRINQUE.
DEPOIS, VOCÊ VAI ME DAR... ***A FÓRMULA QUE FUNCIONA.***

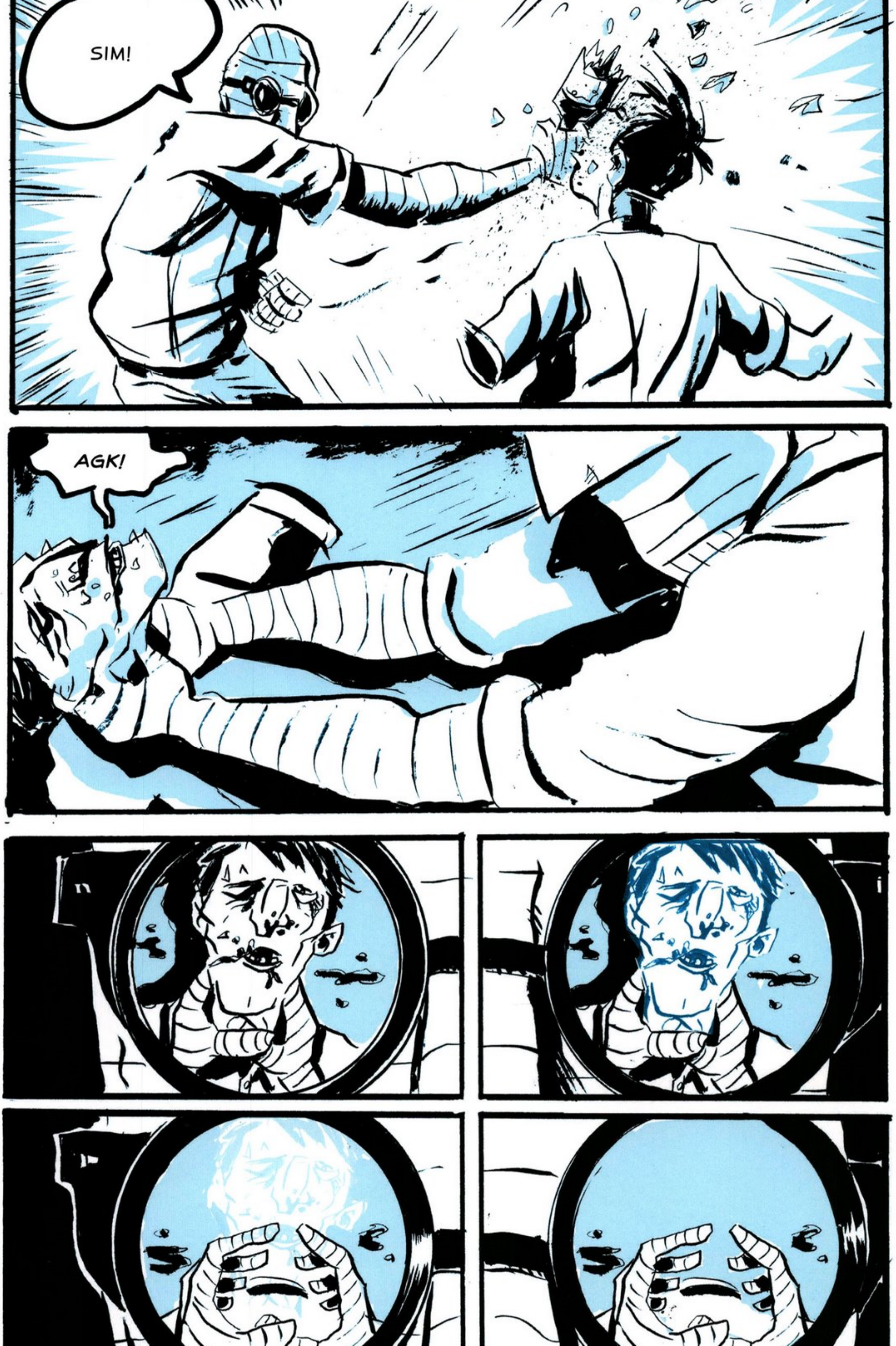

NUNCA VOU ENTREGÁ-LA... É MINHA... **EU** FIZ TODO O TRABALHO.
AH, FRANCAMENTE...
...OLHA AONDE **ISSO** TE LEVOU. ALIÁS, NEM IMPORTA MAIS. VOCÊ NÃO TEM ESCOLHA. SE NÃO ME ENTREGAR A FÓRMULA, EU TE DENUNCIO!
AQUELA SUA HISTORINHA DE *"ACIDENTE DE LABORATÓRIO"* NÃO TÁ SE SUSTENTANDO... PRINCIPALMENTE DEPOIS QUE FUGIU.
VOU CONTAR TUDO PRA ELES.
A VERDADE... SOBRE **ELA.**

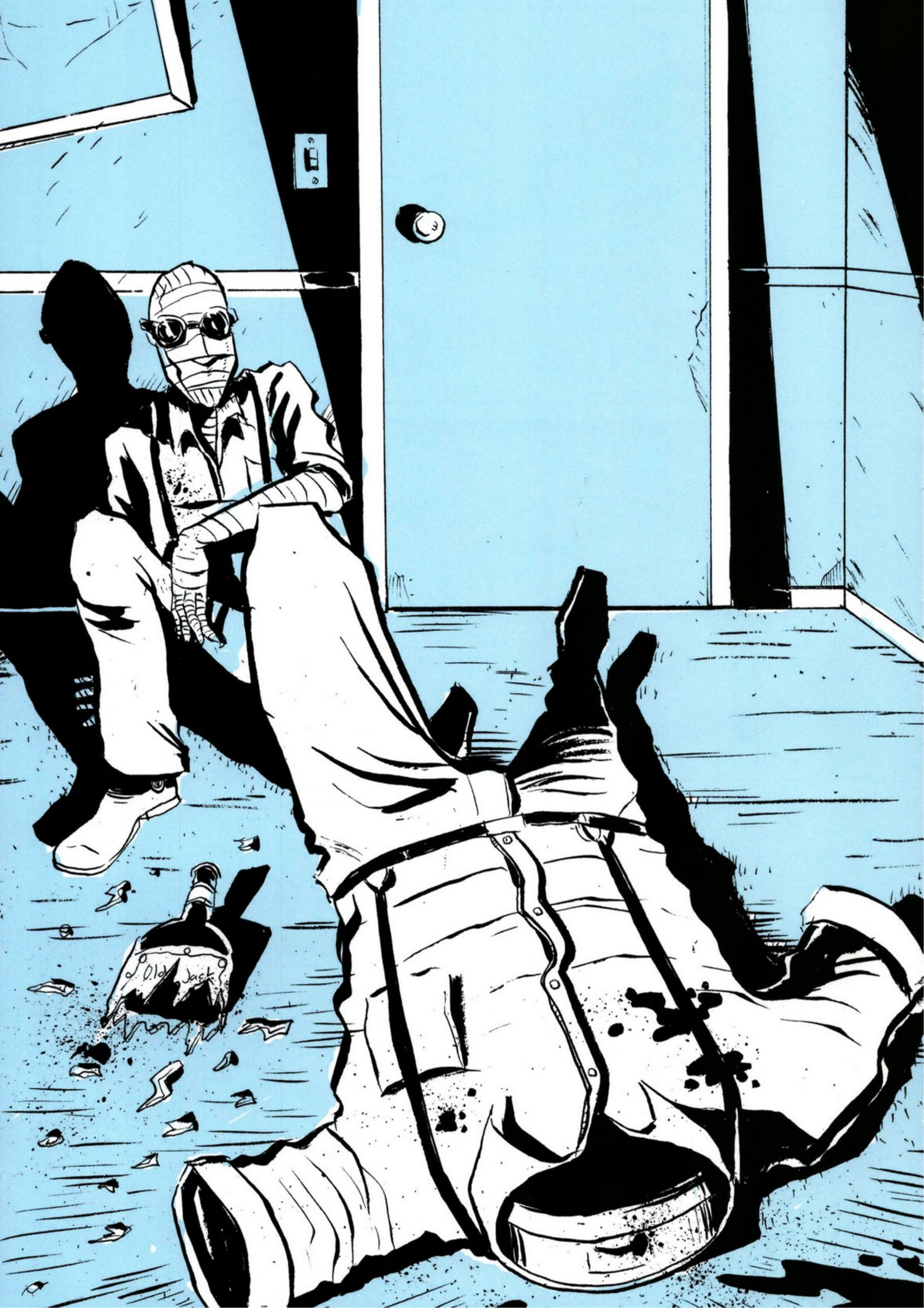

VOCÊ NÃO ENTENDE.
JOHN?
AQUILO ME ENVENENOU.
ACABOU COM A *MINHA MENTE.*
ENTÃO... *EU ACABEI COM ELA...*

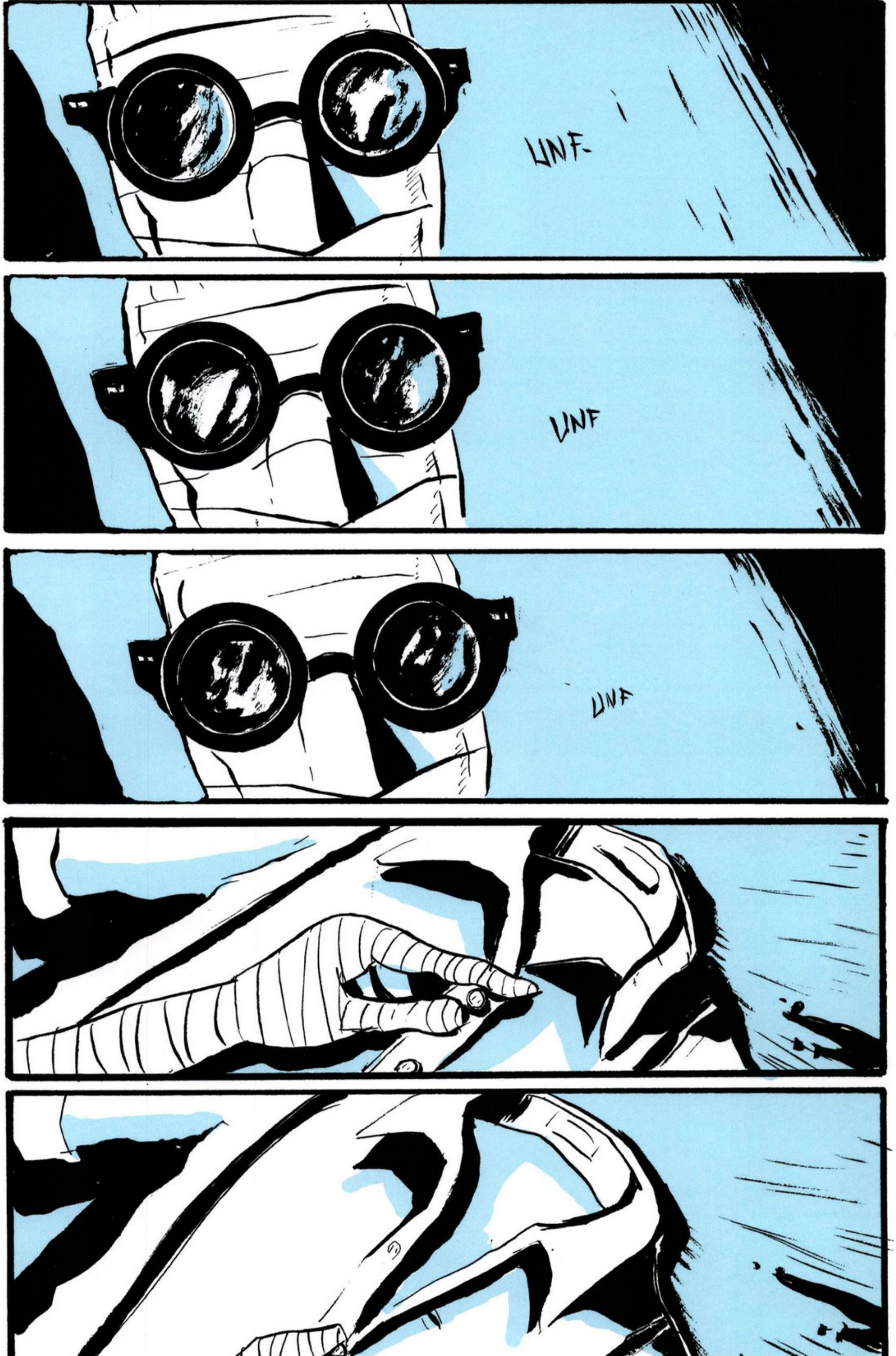

"QUANDO PERCEBI O QUE ESTAVA ACONTECENDO, ELA JÁ TINHA PARTIDO..."
"...ASSIM COMO EU."

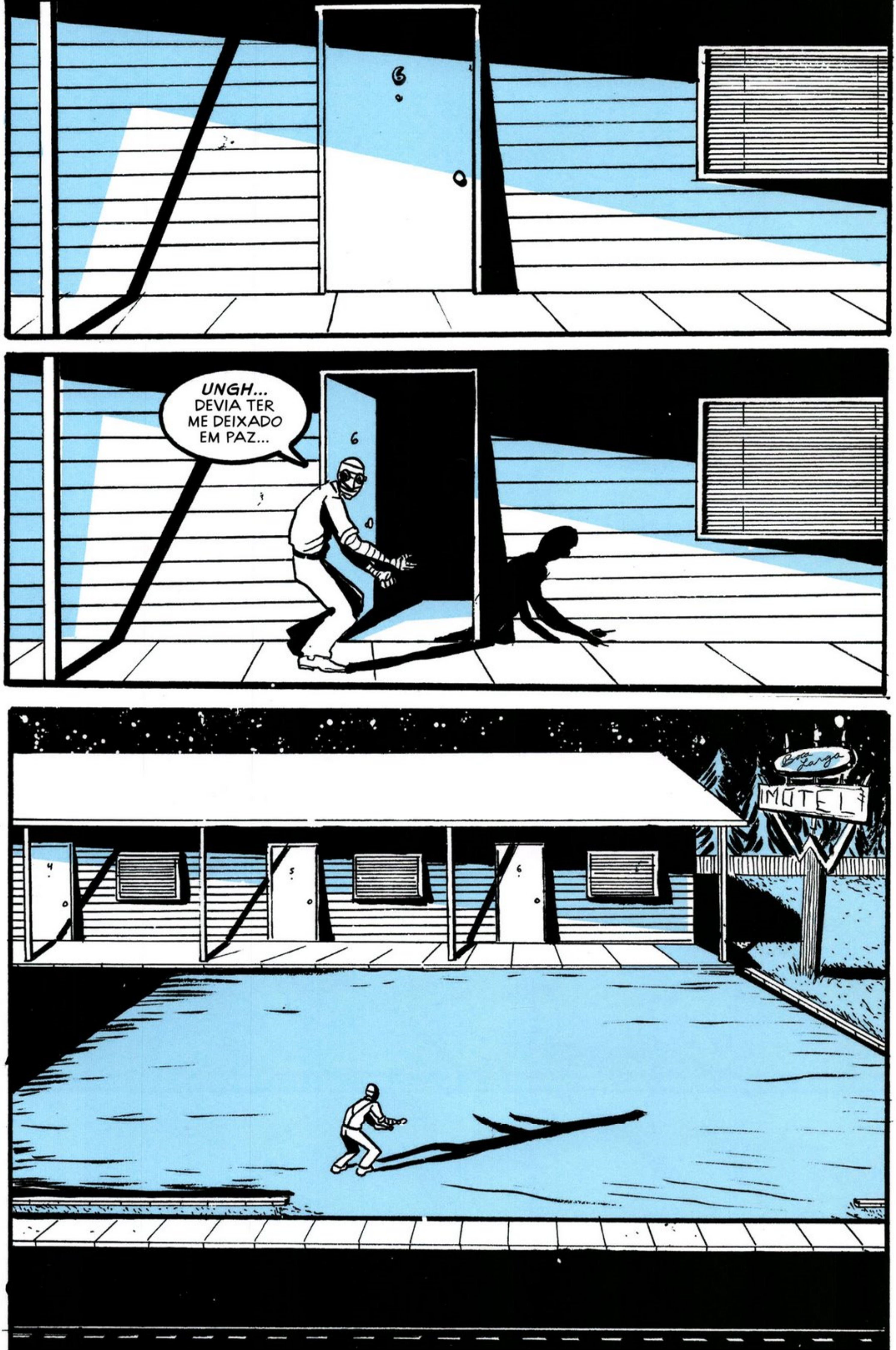

EU A AMAVA.
EU A AMAVA
MUITO.
EU TAMBÉM,
SEU MALDITO.
AGORA ME
DÊÊÊÊ...
O QU...?
O QUE... O QUEEEE
VVVOCÊ--?
O QUE FIZ COM
VOCÊ?
EU LHE DEI
EXATAMENTE O
QUE QUERIA.
?

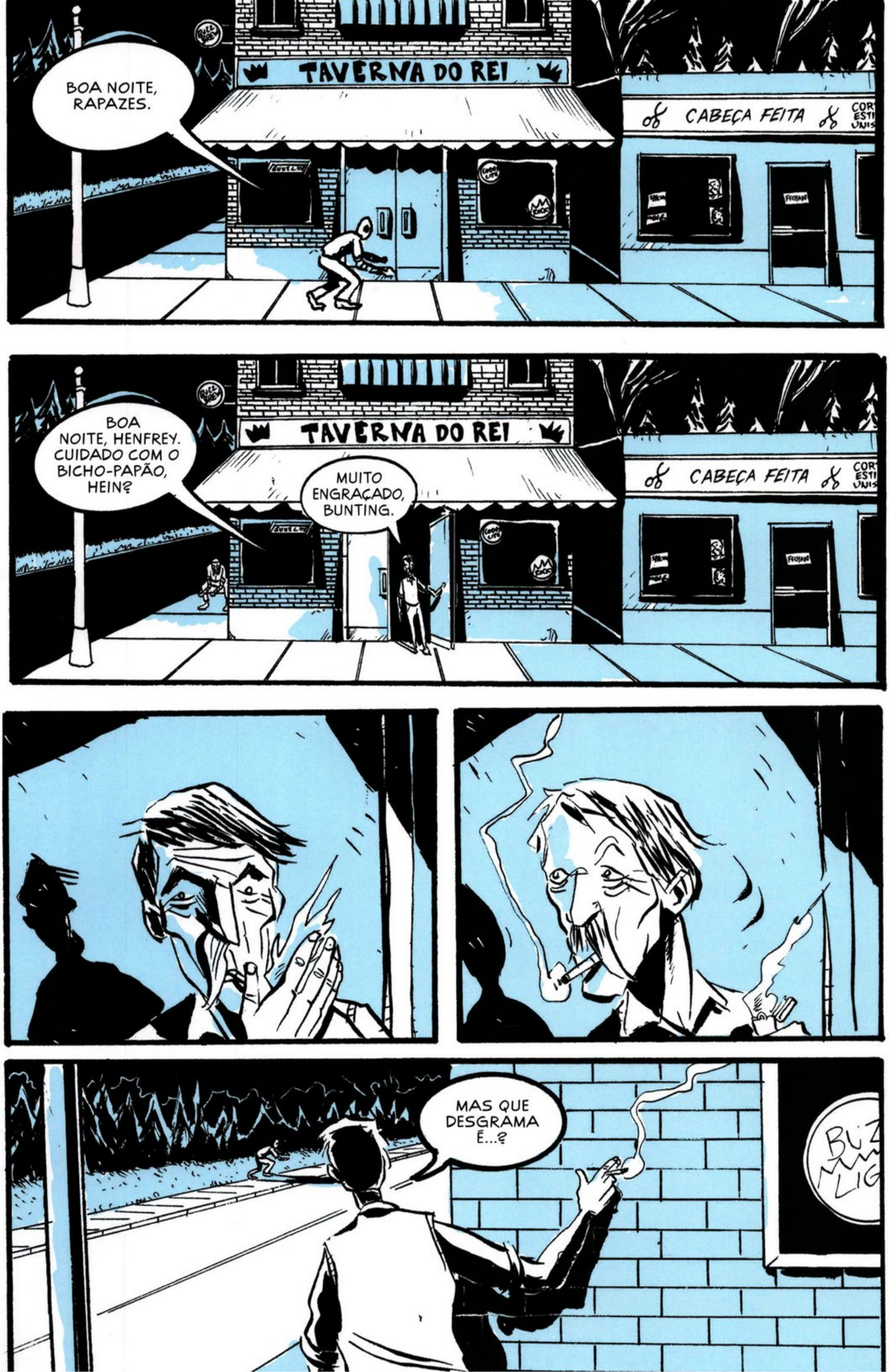

N... NÃO... DÓI...
DÓI...
...MUITO...
...MESMO...
THUD
THUNK!
SIM, DÓI.
COMO UM INCÊNDIO NO CÉREBRO... AGORA VOCÊ ENTENDE... ENTENDE **DE VERDADE.** NÃO POSSO DEIXAR QUE FALE... NUNCA MAIS POSSO DEIXAR ALGUÉM ME ENCONTRAR...
NÃO FOI MINHA CULPA.
AH!
MEU DEUS, NÃO!

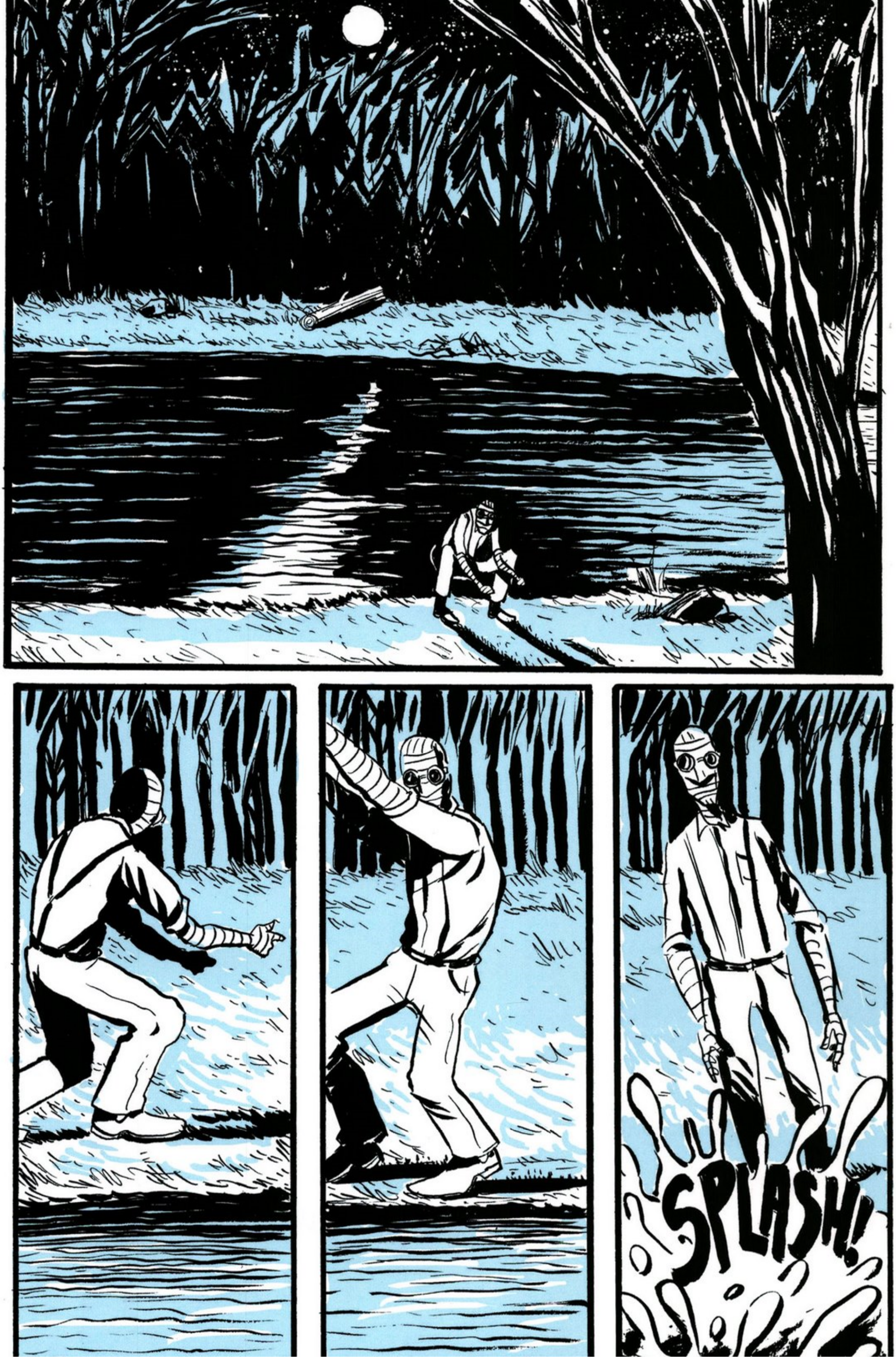

SIM!
AGK!

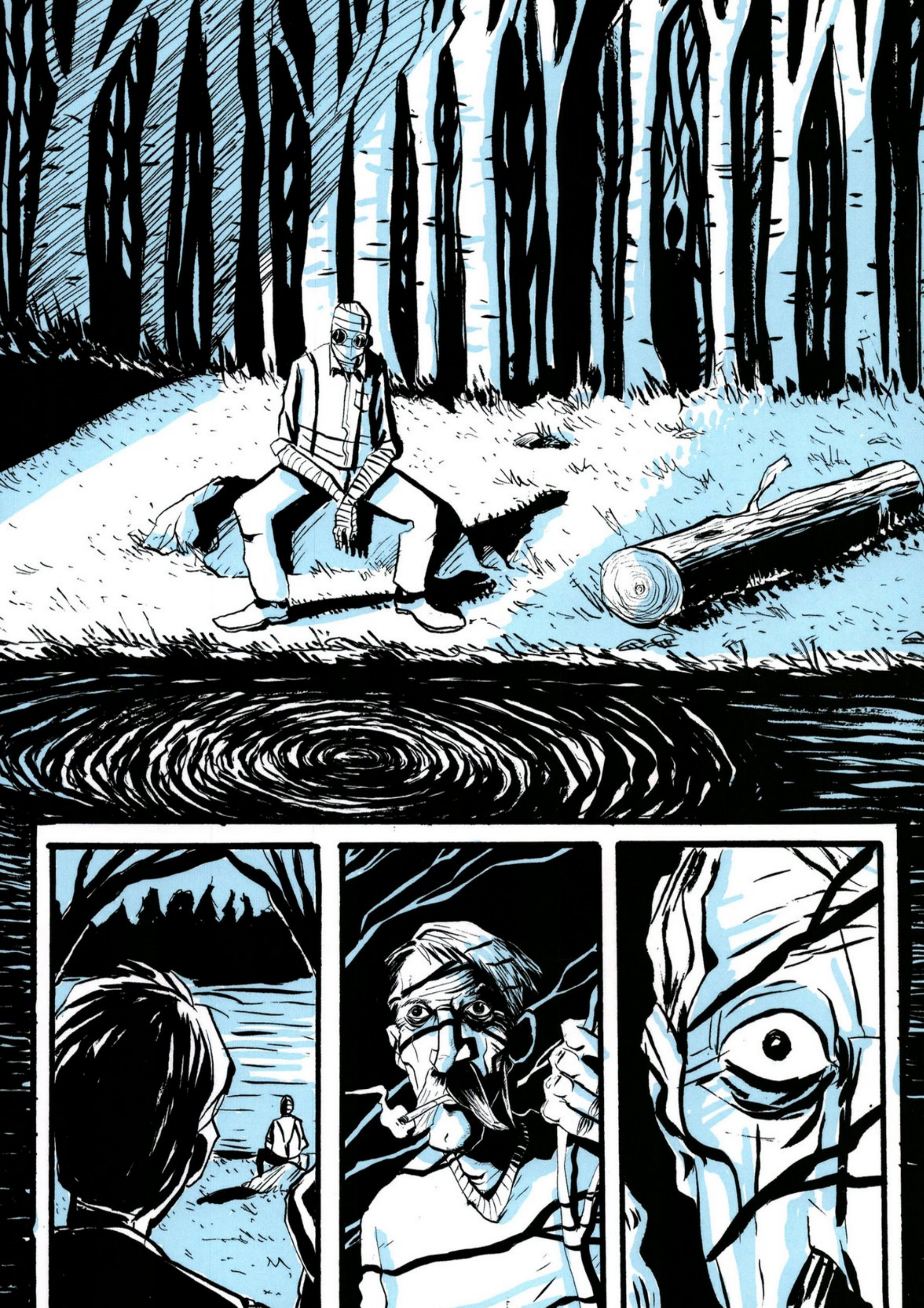

Old Jack

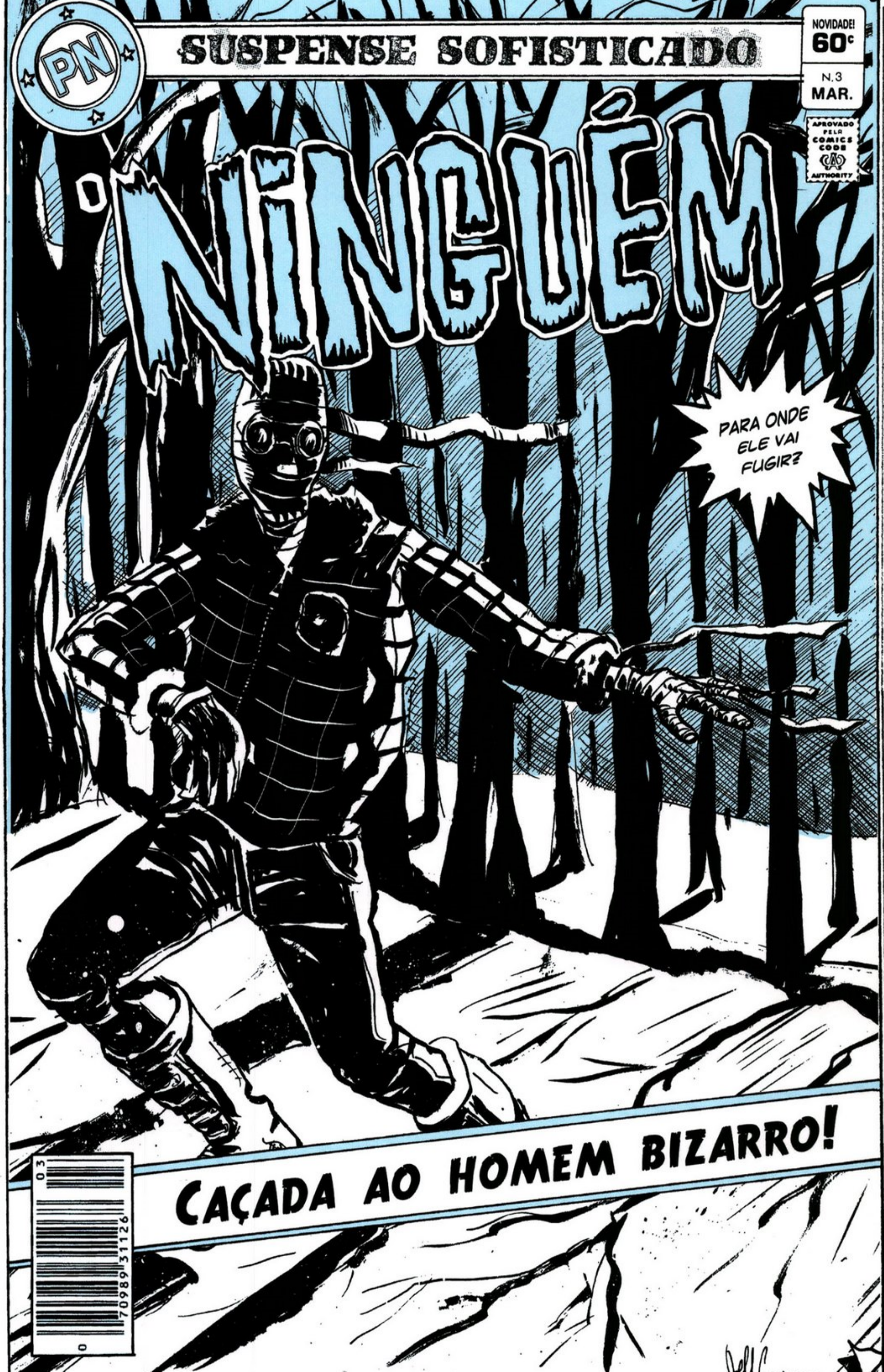

UNF
UNF
UNF

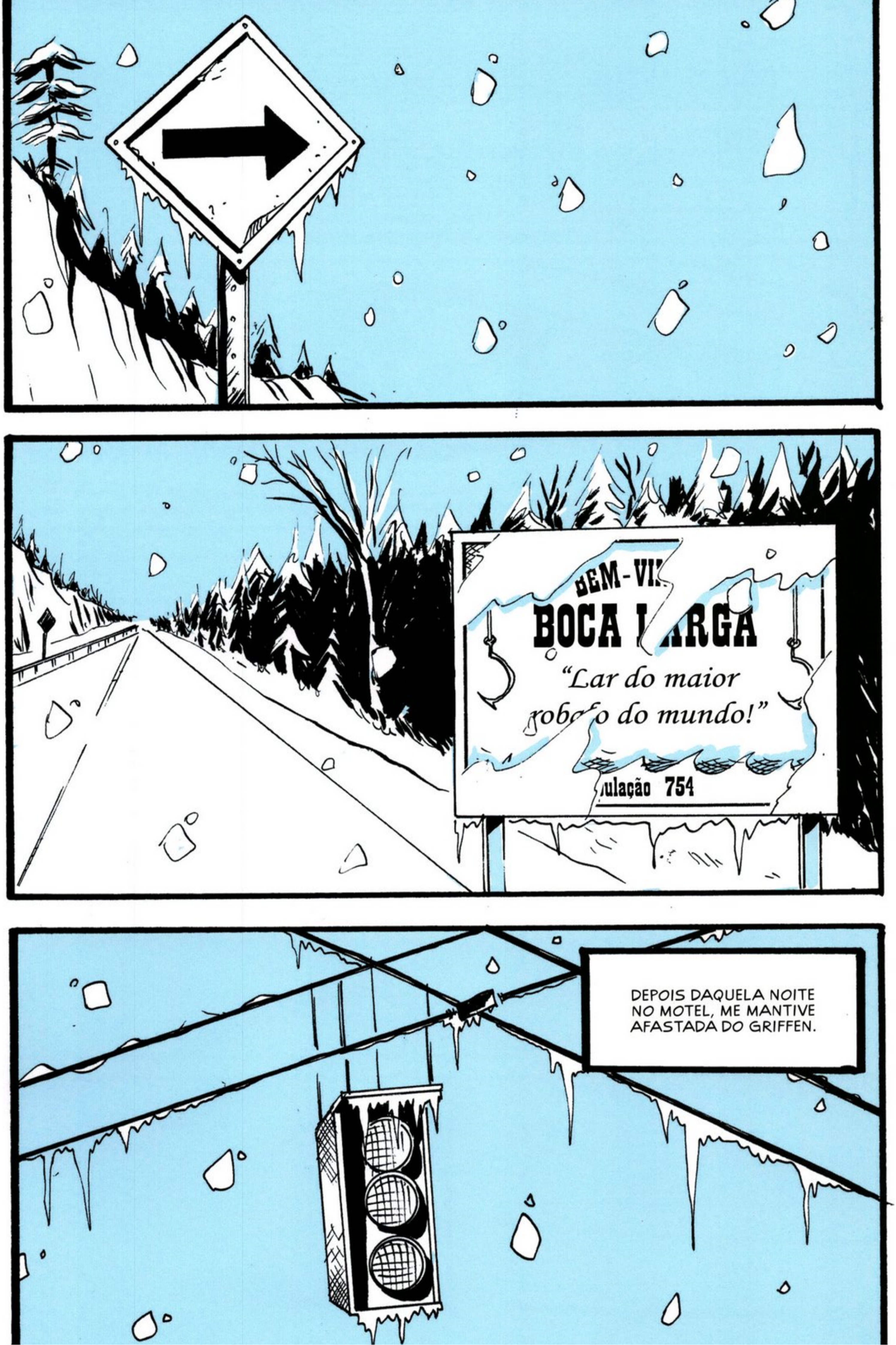

6
UNGH... DEVIA TER ME DEIXADO EM PAZ...
6
4
5
6
Boca Larga
MOTEL

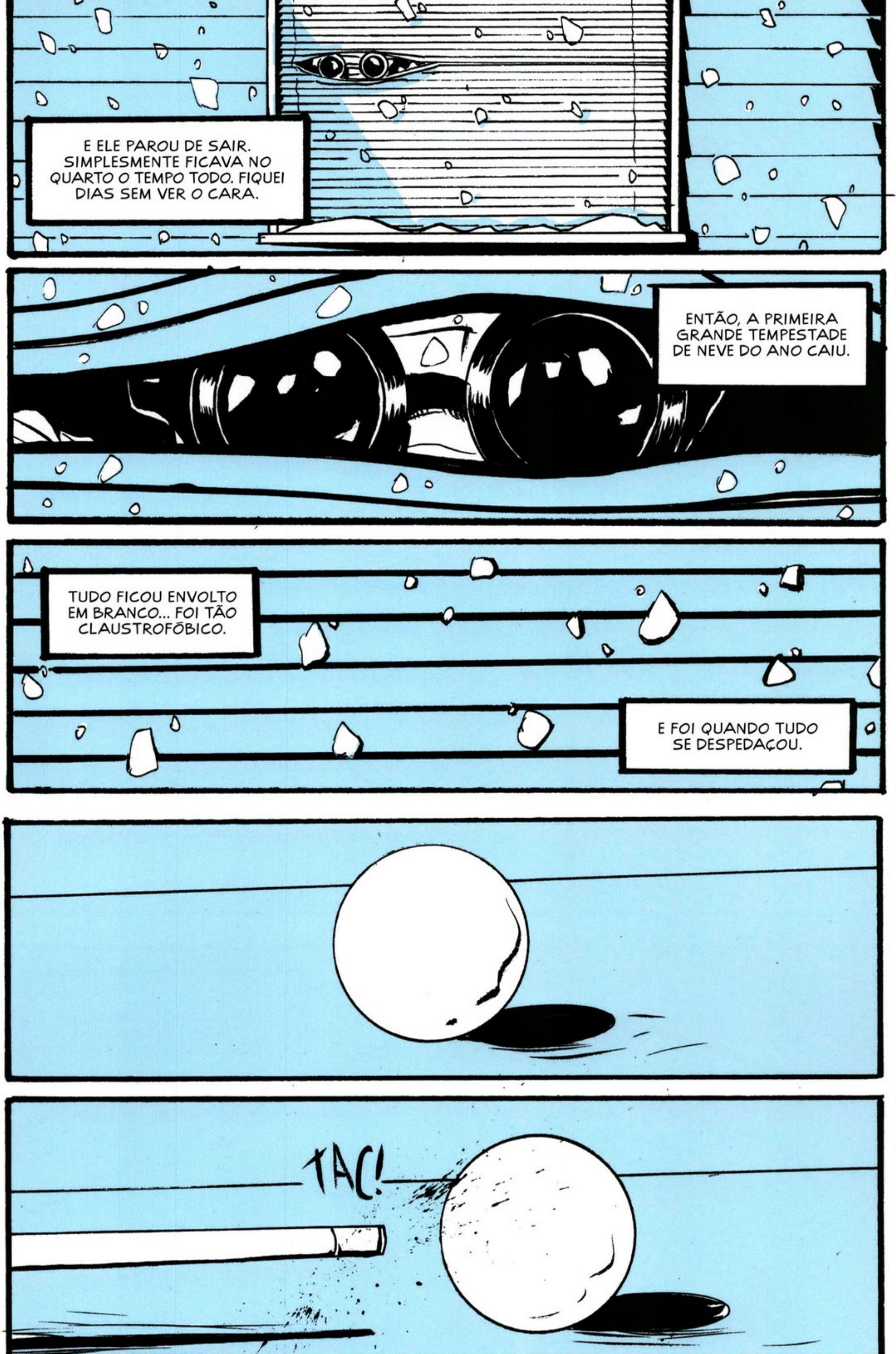

TAVERNA DO REI
CABEÇA FEITA
FECHADO
BOA NOITE, RAPAZES.
TAVERNA DO REI
CABEÇA FEITA
FECHADO
BOA NOITE, HENFREY. CUIDADO COM O BICHO-PAPÃO, HEIN?
MUITO ENGRAÇADO, BUNTING.
MAS QUE DESGRAMA É...?

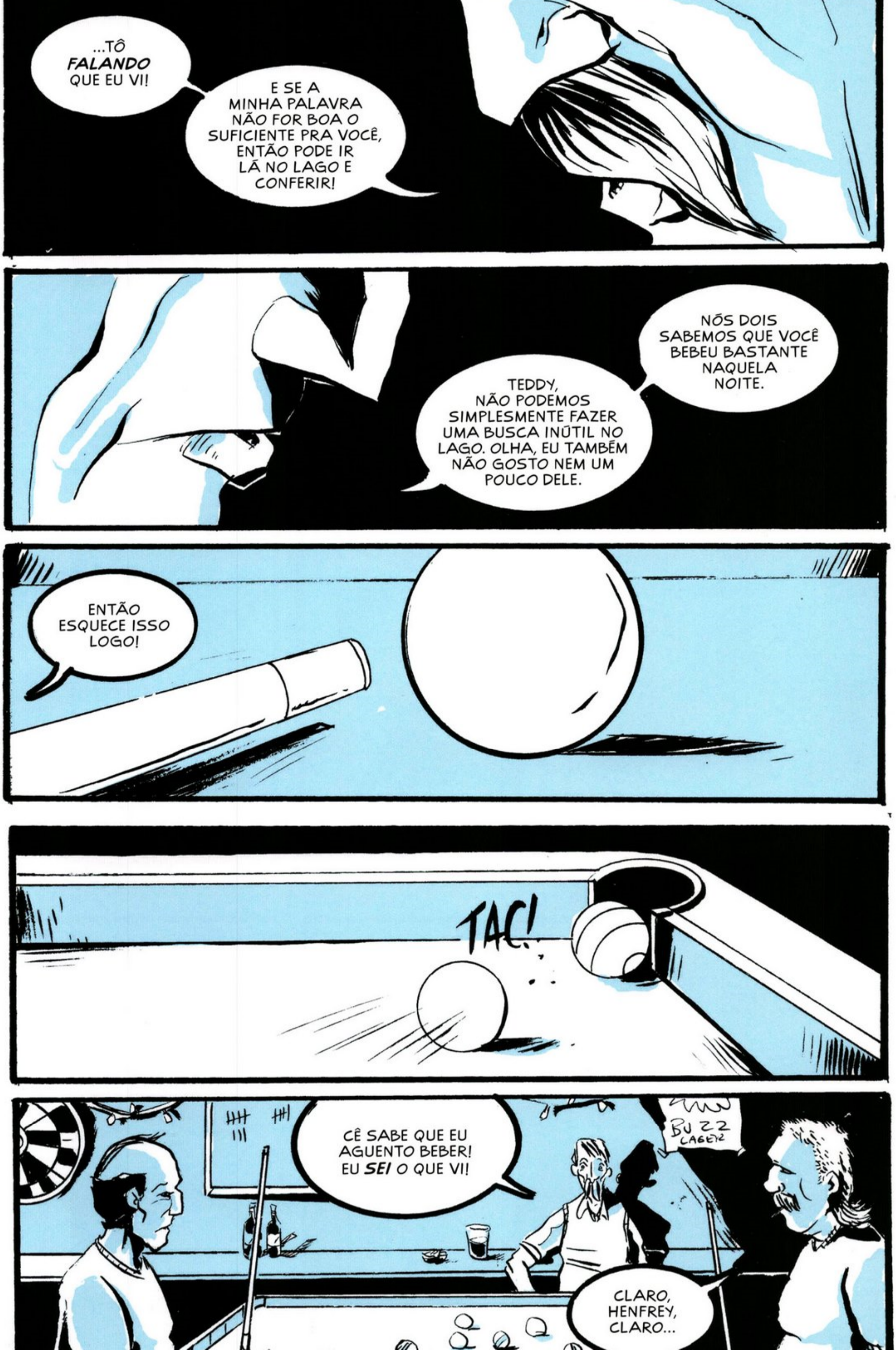

SPLASH!

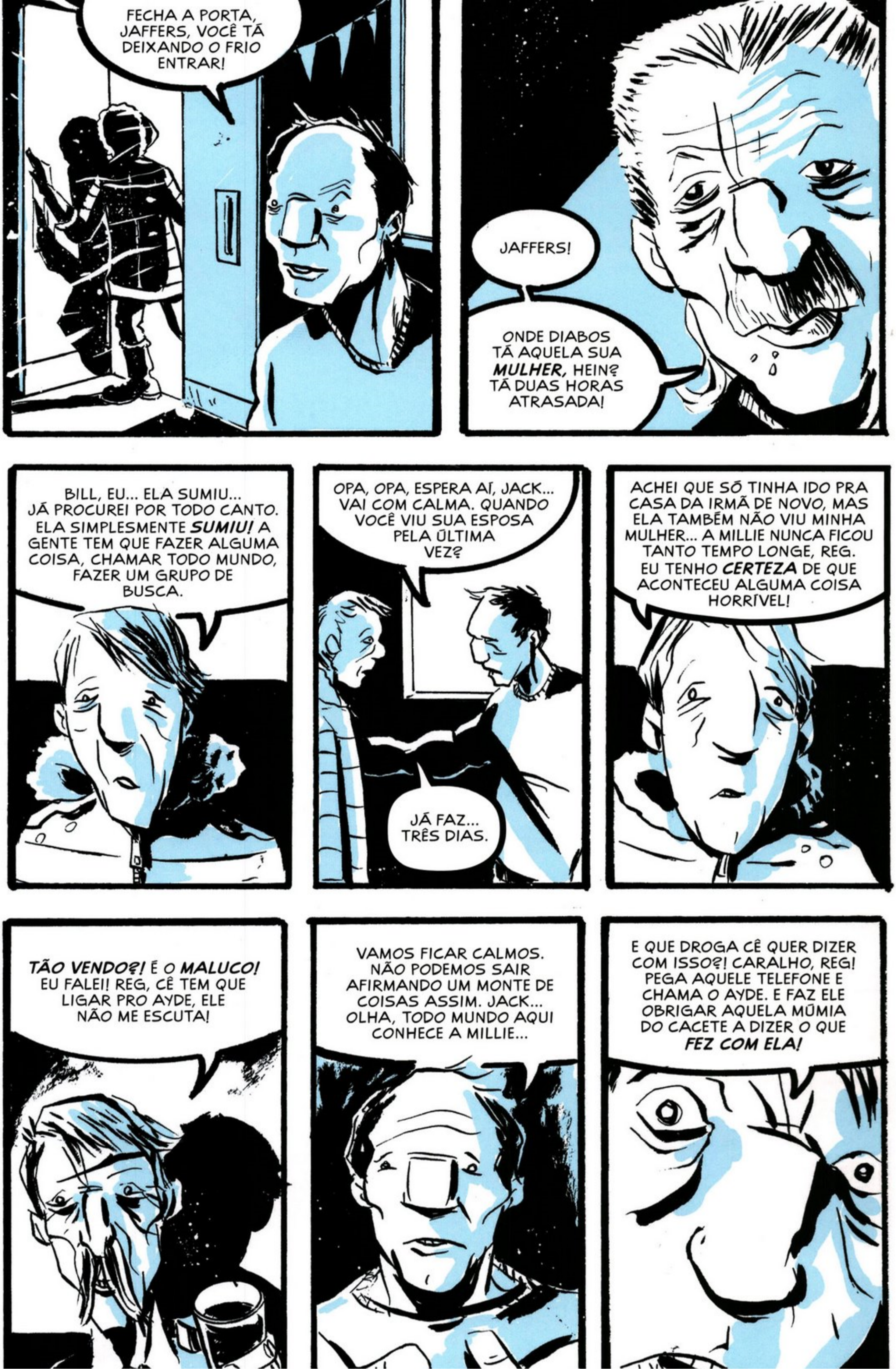


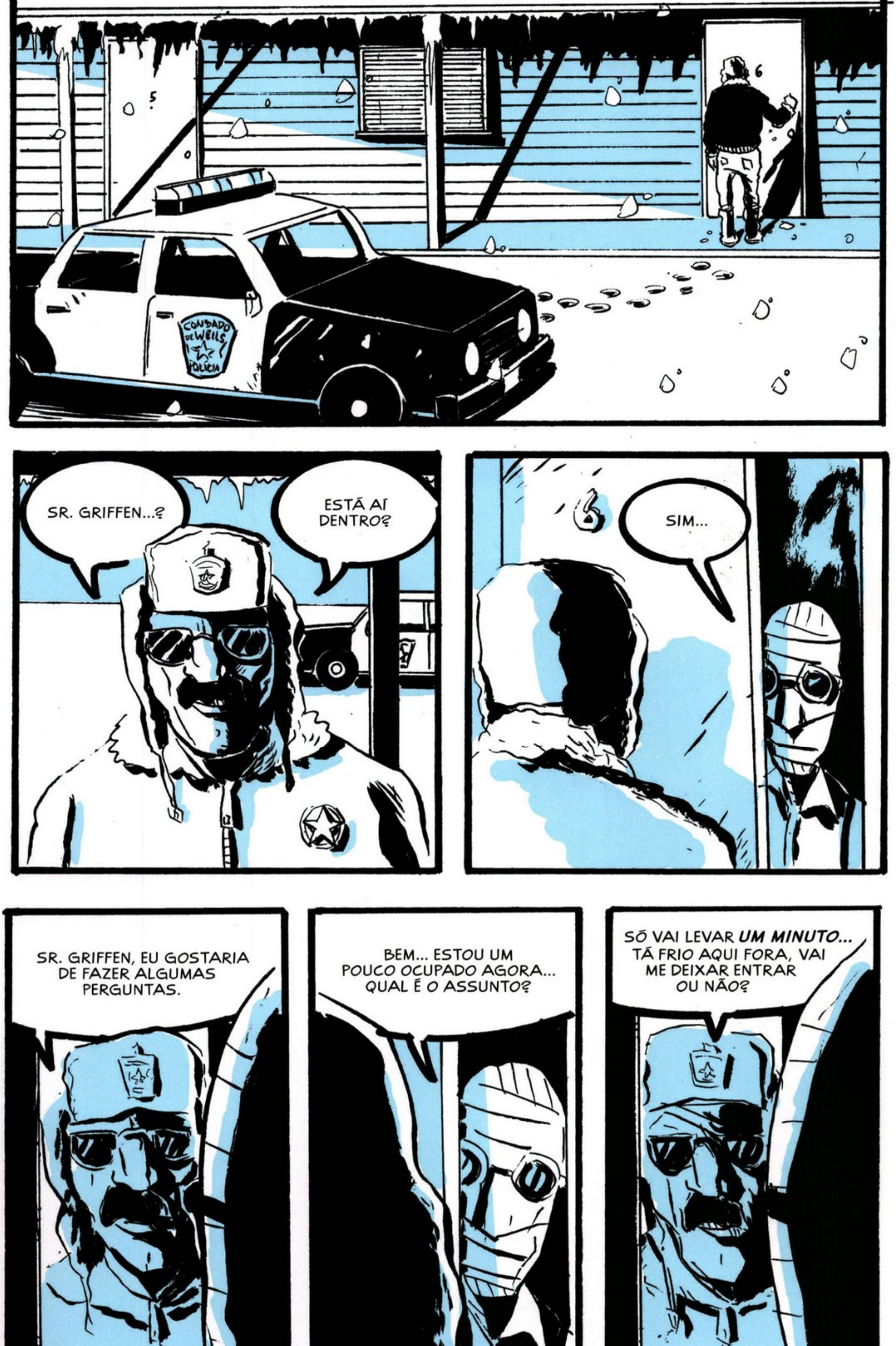

PN
SUSPENSE SOFISTICADO
NOVIDADE!
60¢
N.3
MAR.
APROVADO PELA COMICS CODE AUTHORITY
O NINGUÉM
PARA ONDE ELE VAI FUGIR?
CAÇADA AO HOMEM BIZARRO!

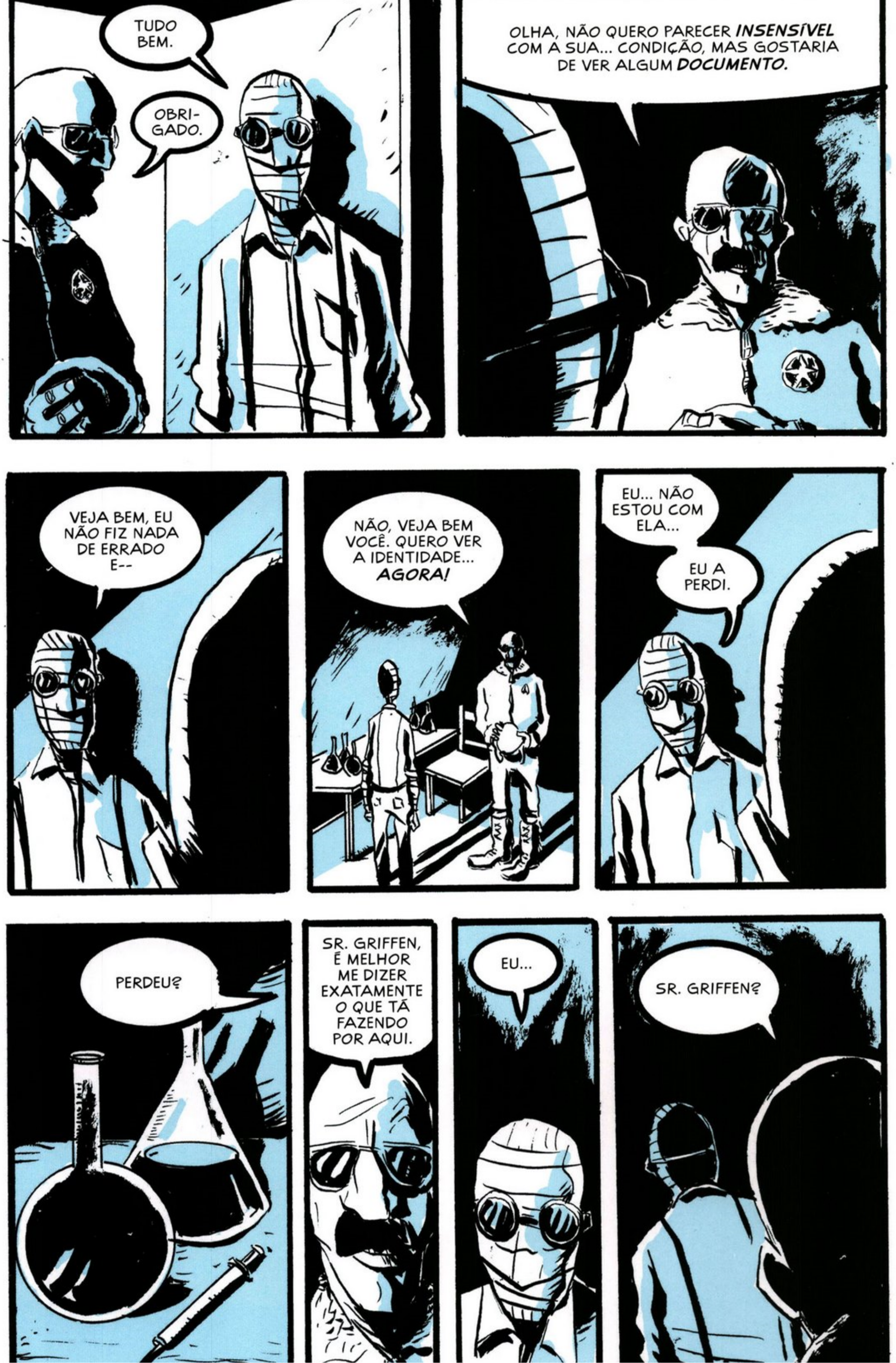

BEM-VI
BOCA LARGA
“Lar do maior robalo do mundo!”
ulação 754
DEPOIS DAQUELA NOITE NO MOTEL, ME MANTIVE AFASTADA DO GRIFFEN.

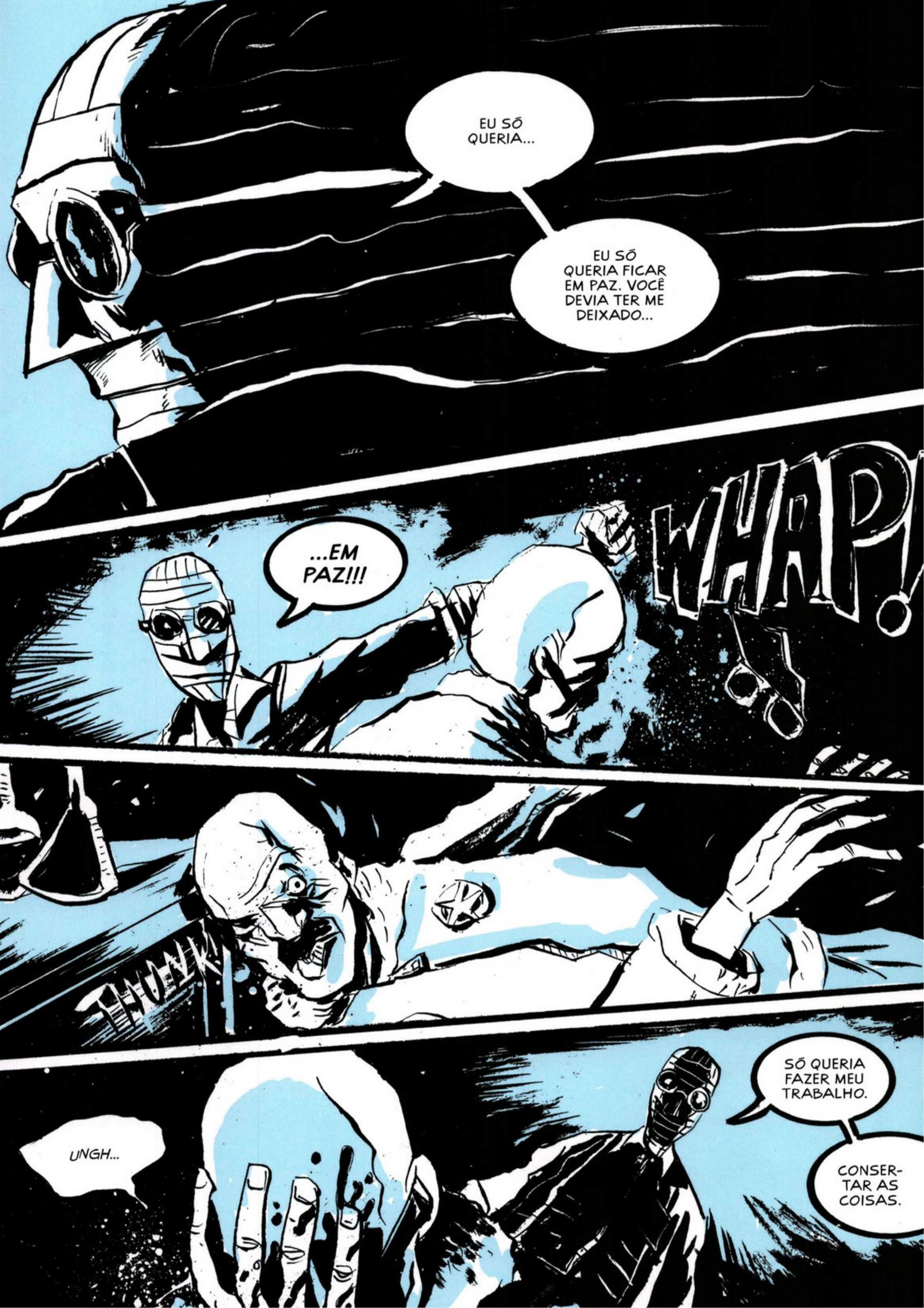

E ELE PAROU DE SAIR. SIMPLESMENTE FICAVA NO QUARTO O TEMPO TODO. FIQUEI DIAS SEM VER O CARA.
ENTÃO, A PRIMEIRA GRANDE TEMPESTADE DE NEVE DO ANO CAIU.
TUDO FICOU ENVOLTO EM BRANCO... FOI TÃO CLAUSTROFÓBICO.
E FOI QUANDO TUDO SE DESPEDAÇOU.
TAC!

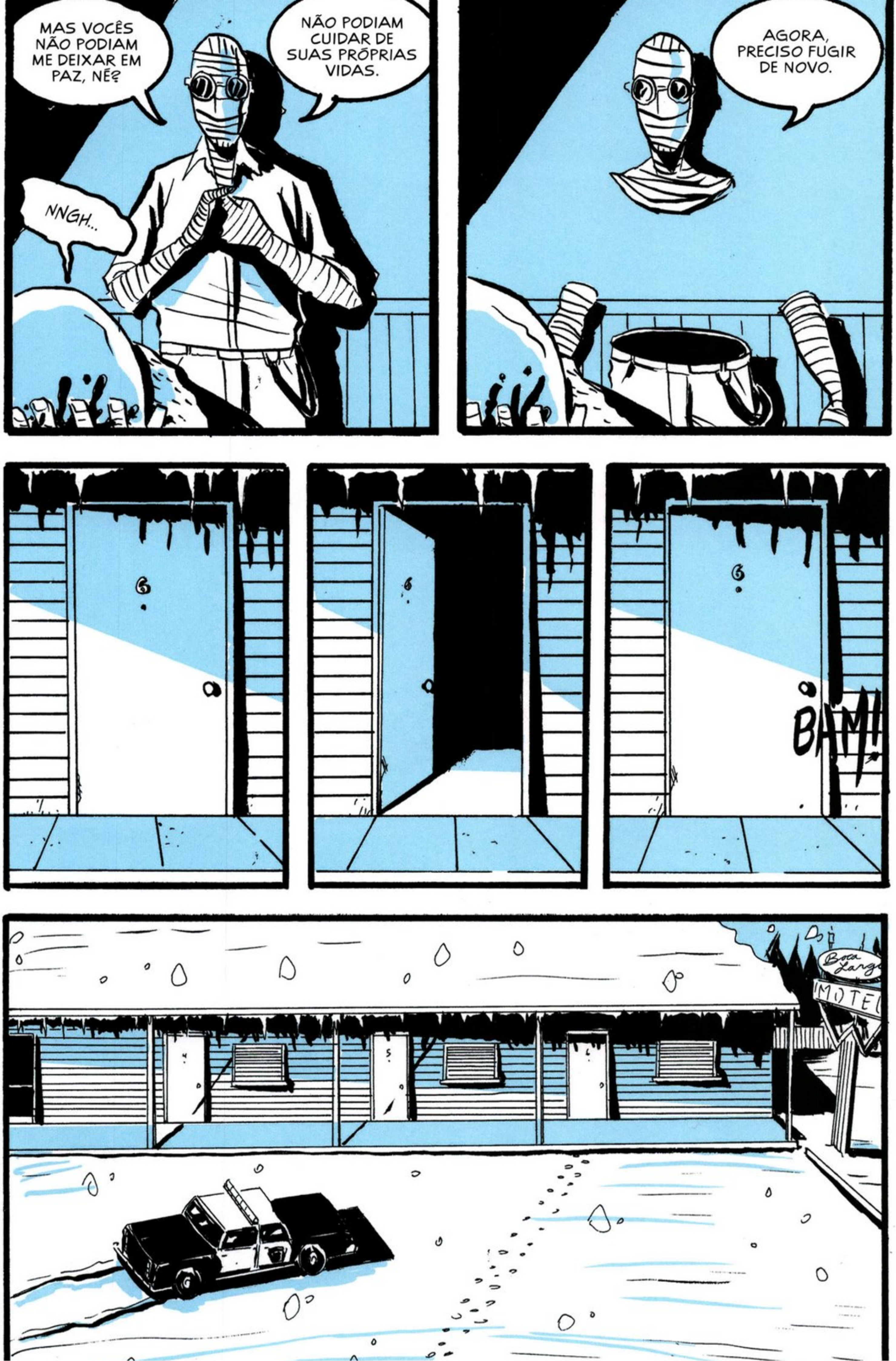

...TÔ **FALANDO** QUE EU VI!
E SE A MINHA PALAVRA NÃO FOR BOA O SUFICIENTE PRA VOCÊ, ENTÃO PODE IR LÁ NO LAGO E CONFERIR!
NÓS DOIS SABEMOS QUE VOCÊ BEBEU BASTANTE NAQUELA NOITE.
TEDDY, NÃO PODEMOS SIMPLESMENTE FAZER UMA BUSCA INÚTIL NO LAGO. OLHA, EU TAMBÉM NÃO GOSTO NEM UM POUCO DELE.
ENTÃO ESQUECE ISSO LOGO!
TAC!
BUZZ LAGER
CÊ SABE QUE EU AGUENTO BEBER! EU ***SEI*** O QUE VI!
CLARO, HENFREY, CLARO...

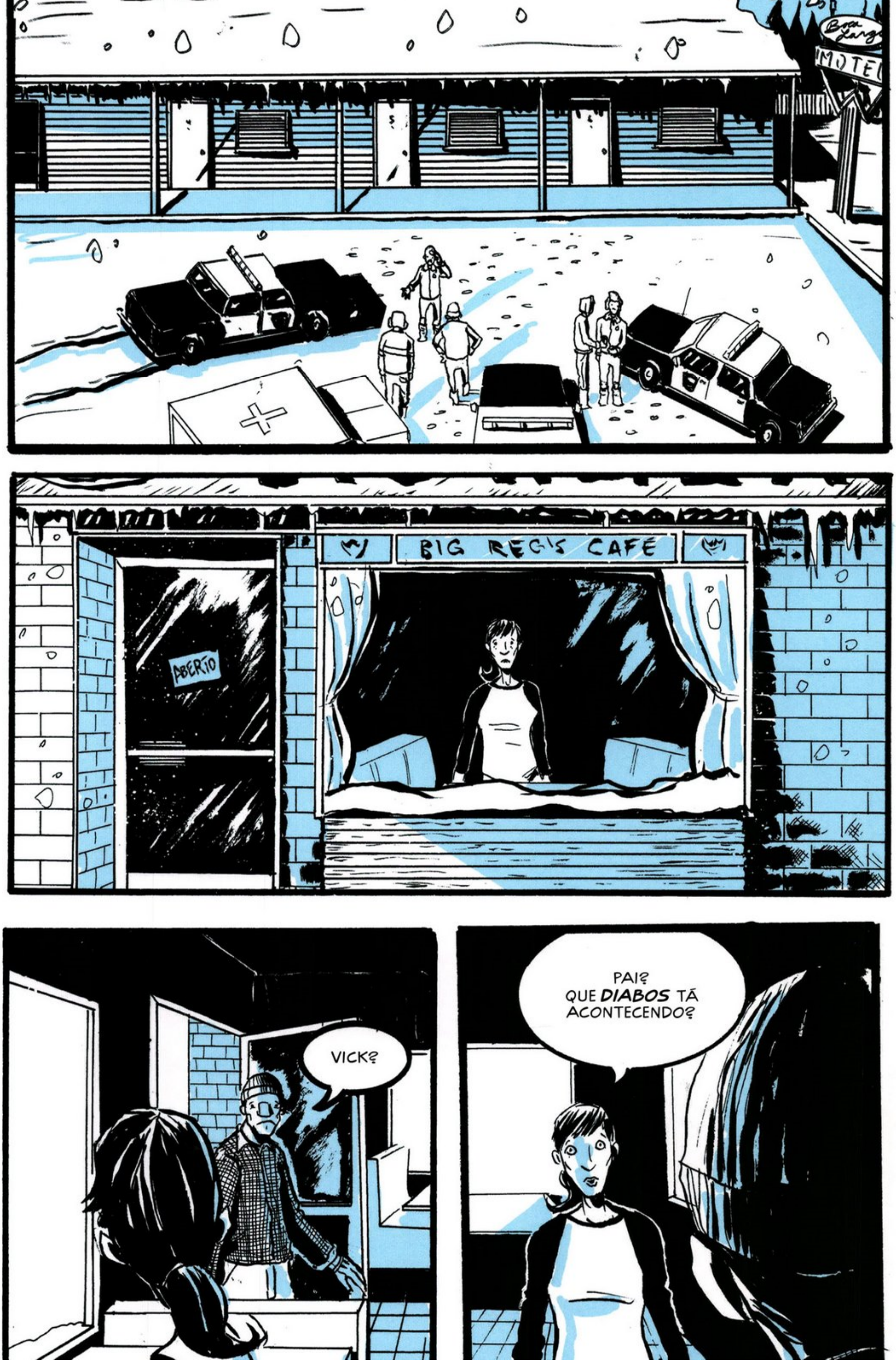

FECHA A PORTA, JAFFERS, VOCÊ TÁ DEIXANDO O FRIO ENTRAR!
JAFFERS!
ONDE DIABOS TÁ AQUELA SUA **MULHER,** HEIN? TÁ DUAS HORAS ATRASADA!
BILL, EU... ELA SUMIU... JÁ PROCUREI POR TODO CANTO. ELA SIMPLESMENTE **SUMIU!** A GENTE TEM QUE FAZER ALGUMA COISA, CHAMAR TODO MUNDO, FAZER UM GRUPO DE BUSCA.
OPA, OPA, ESPERA AÍ, JACK... VAI COM CALMA. QUANDO VOCÊ VIU SUA ESPOSA PELA ÚLTIMA VEZ?
JÁ FAZ... TRÊS DIAS.
ACHEI QUE SÓ TINHA IDO PRA CASA DA IRMÃ DE NOVO, MAS ELA TAMBÉM NÃO VIU MINHA MULHER... A MILLIE NUNCA FICOU TANTO TEMPO LONGE, REG. EU TENHO **CERTEZA** DE QUE ACONTECEU ALGUMA COISA HORRÍVEL!
TÃO VENDO?! É O **MALUCO!** EU FALEI! REG, CÊ TEM QUE LIGAR PRO AYDE, ELE NÃO ME ESCUTA!
VAMOS FICAR CALMOS. NÃO PODEMOS SAIR AFIRMANDO UM MONTE DE COISAS ASSIM. JACK... OLHA, TODO MUNDO AQUI CONHECE A MILLIE...
E QUE DROGA CÊ QUER DIZER COM ISSO?! CARALHO, REG! PEGA AQUELE TELEFONE E CHAMA O AYDE. E FAZ ELE OBRIGAR AQUELA MÚMIA DO CACETE A DIZER O QUE **FEZ COM ELA!**

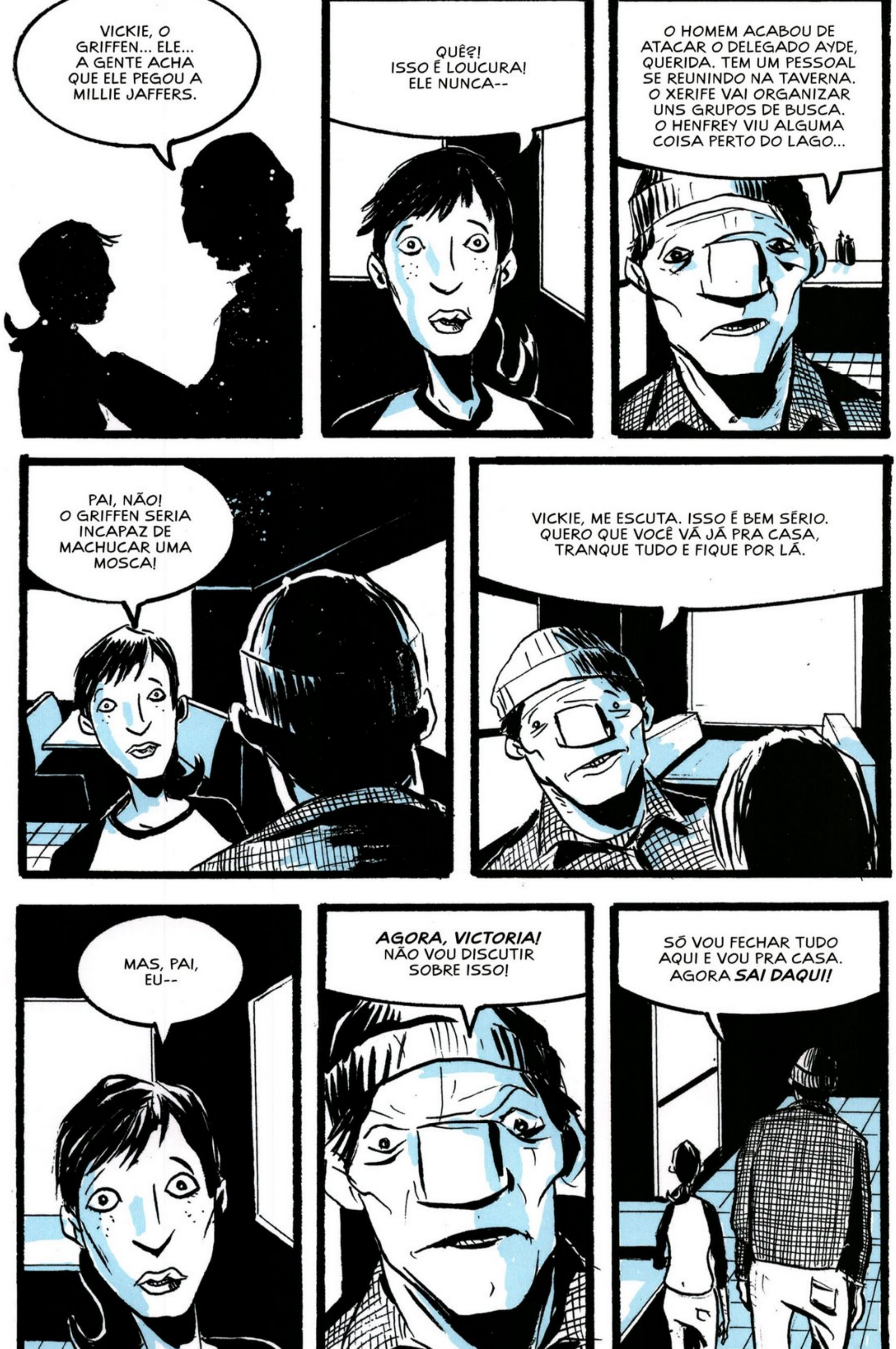

5
6
CONDADO DE WELLS POLÍCIA
SR. GRIFFEN...?
ESTÁ AÍ DENTRO?
SIM...
SR. GRIFFEN, EU GOSTARIA DE FAZER ALGUMAS PERGUNTAS.
BEM... ESTOU UM POUCO OCUPADO AGORA... QUAL É O ASSUNTO?
SÓ VAI LEVAR ***UM MINUTO...*** TÁ FRIO AQUI FORA, VAI ME DEIXAR ENTRAR OU NÃO?

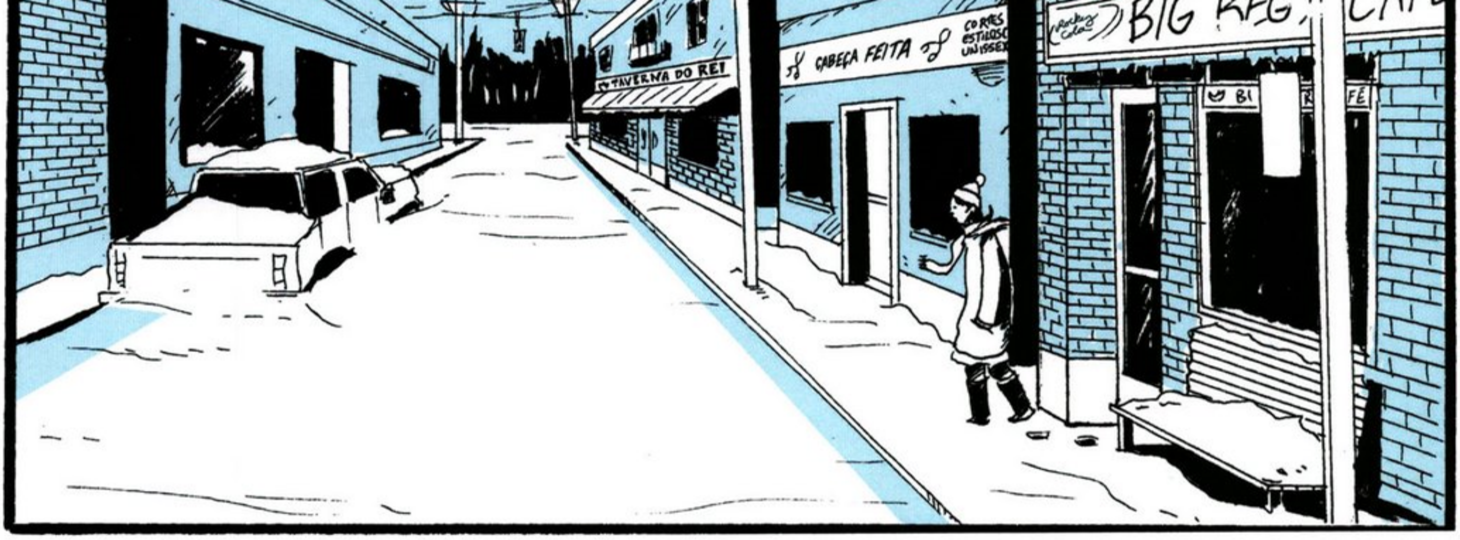

TUDO BEM.
OBRIGADO.
OLHA, NÃO QUERO PARECER **INSENSÍVEL** COM A SUA... CONDIÇÃO, MAS GOSTARIA DE VER ALGUM **DOCUMENTO.**
VEJA BEM, EU NÃO FIZ NADA DE ERRADO E--
NÃO, VEJA BEM VOCÊ. QUERO VER A IDENTIDADE... **AGORA!**
EU... NÃO ESTOU COM ELA...
EU A PERDI.
PERDEU?
SR. GRIFFEN, É MELHOR ME DIZER EXATAMENTE O QUE TÁ FAZENDO POR AQUI.
EU...
SR. GRIFFEN?

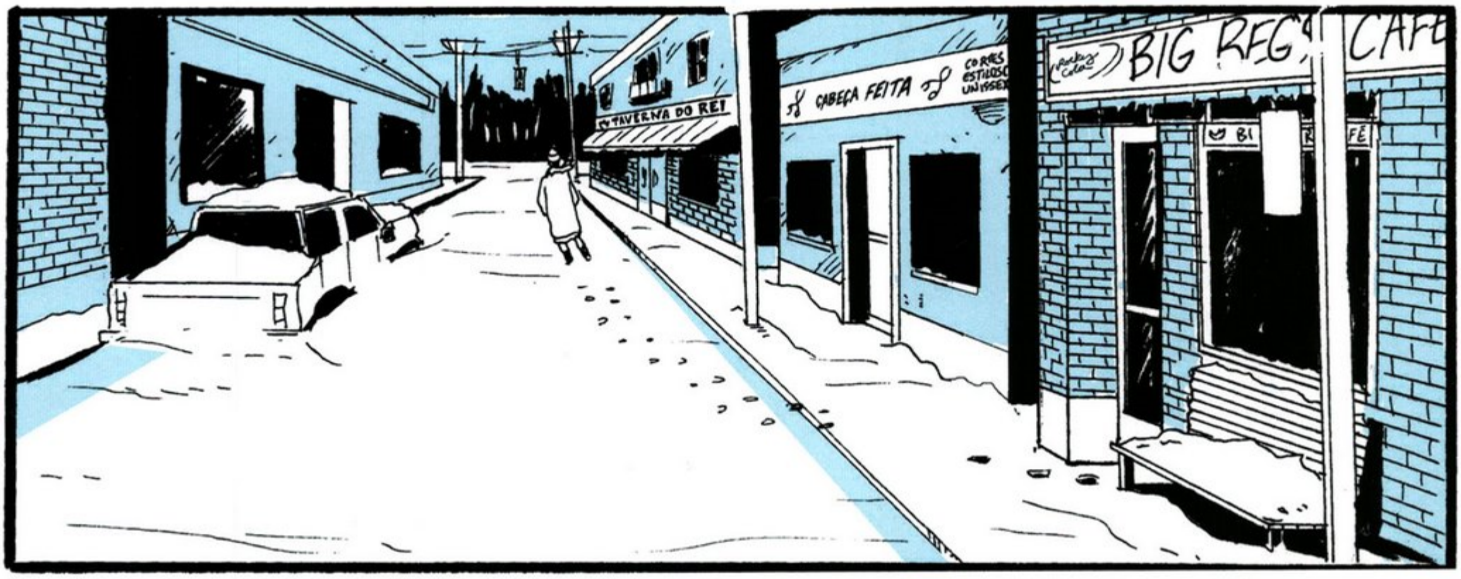

EU SÓ QUERIA...
EU SÓ QUERIA FICAR EM PAZ. VOCÊ DEVIA TER ME DEIXADO...
...EM PAZ!!!
WHAP!
THUNK
SÓ QUERIA FAZER MEU TRABALHO.
CONSERTAR AS COISAS.
UNGH...

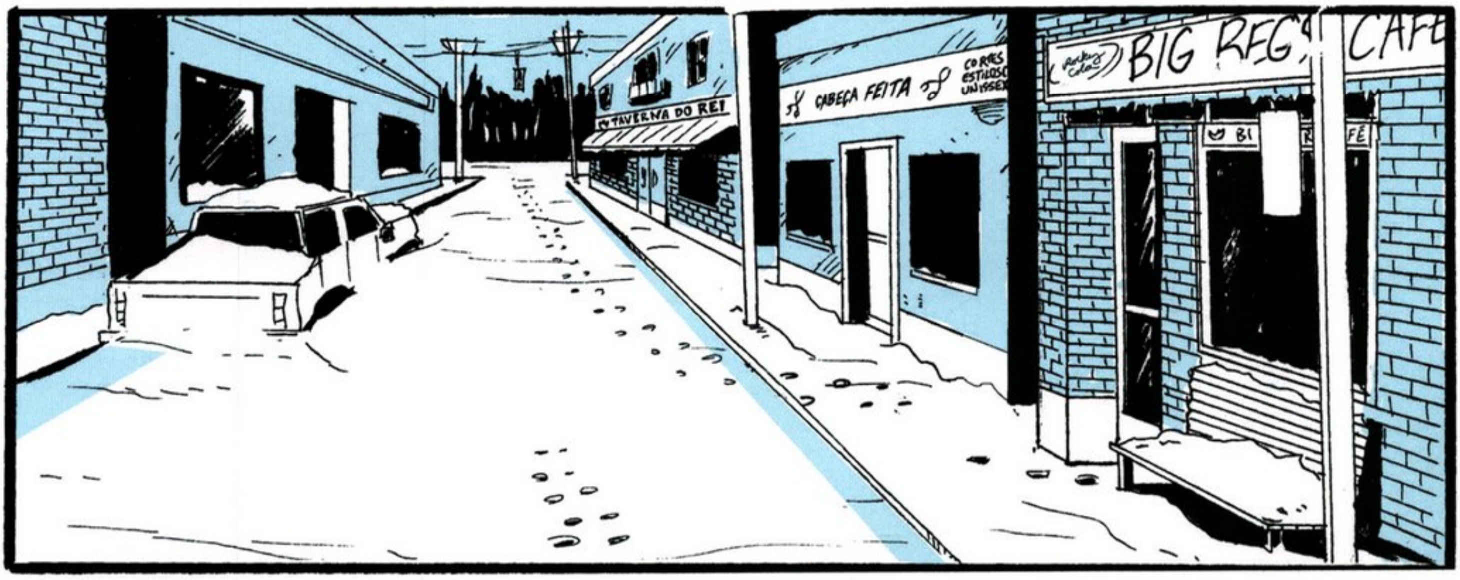

MAS VOCÊS NÃO PODIAM ME DEIXAR EM PAZ, NÉ?
NÃO PODIAM CUIDAR DE SUAS PRÓPRIAS VIDAS.
NNGH...
AGORA, PRECISO FUGIR DE NOVO.
6
6
6
BAM!
Boca Larg
MOTE

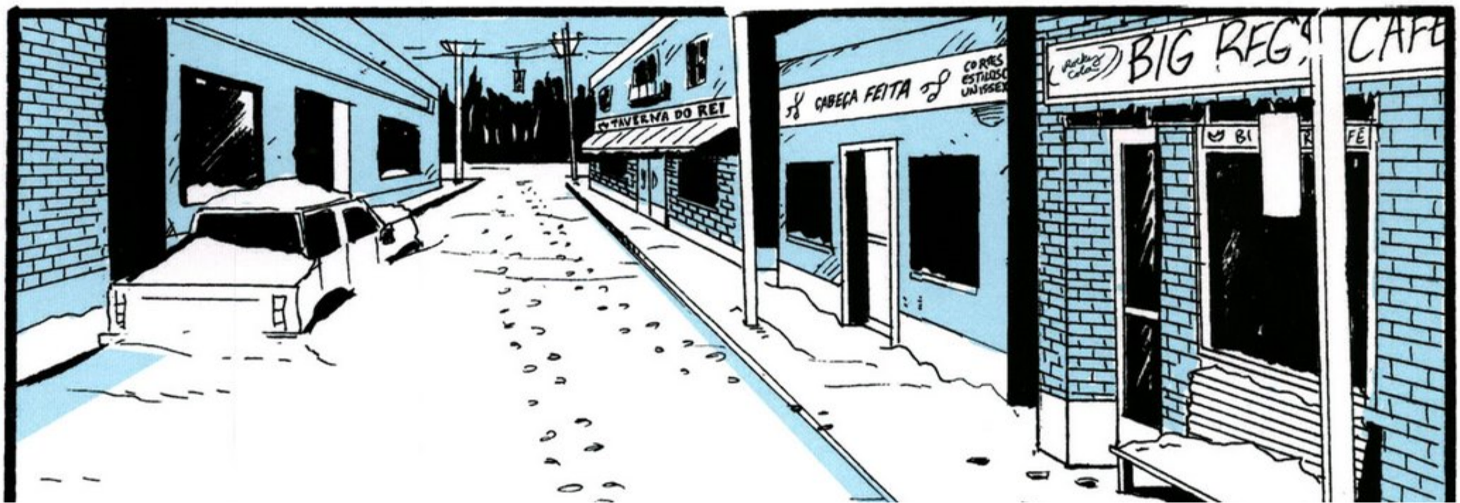

Boca Larg
MOTE
BIG REG'S CAFÉ
ABERTO
VICK?
PAI? QUE *DIABOS* TÁ ACONTECENDO?

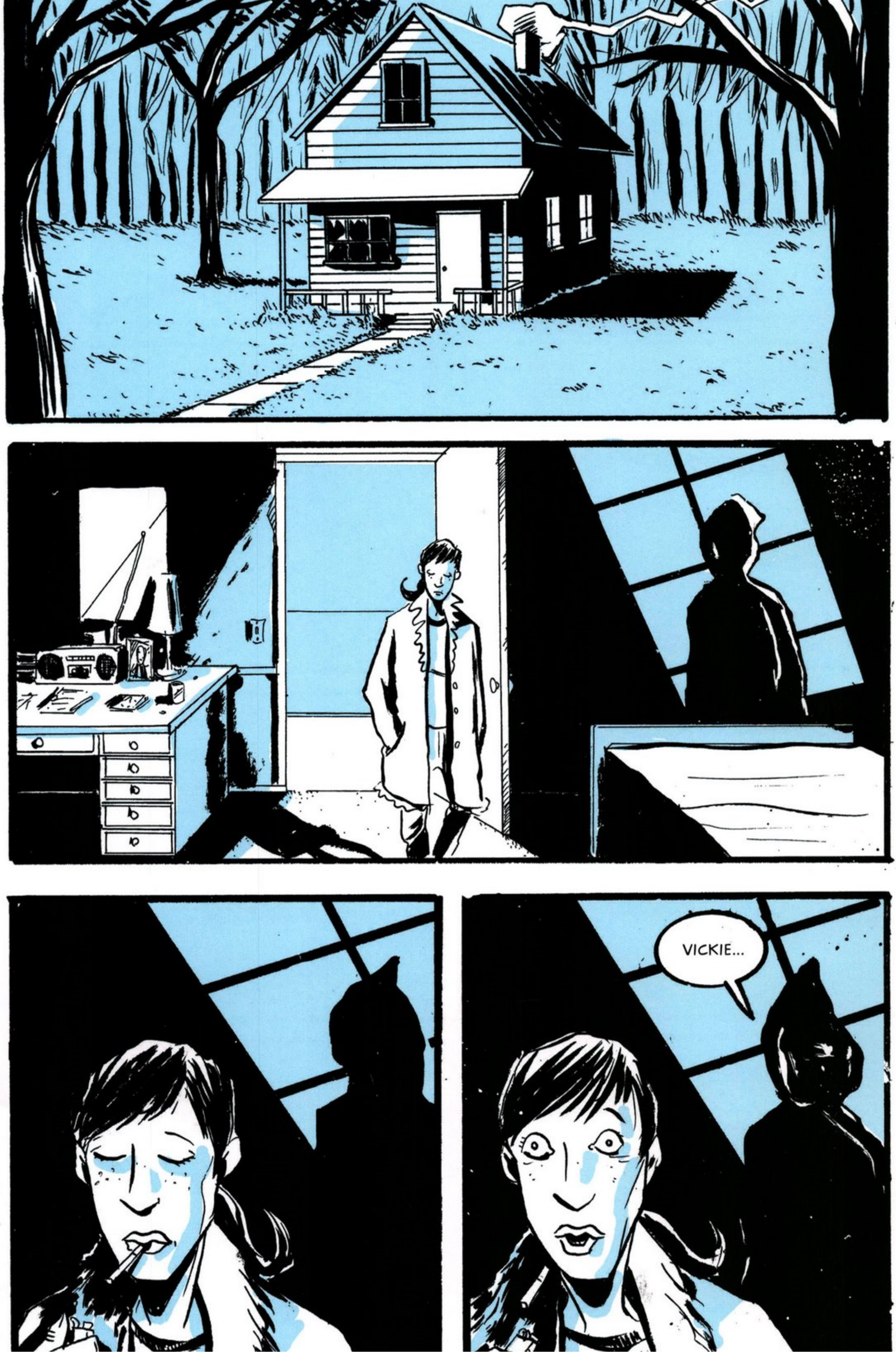

VICKIE, O GRIFFEN... ELE... A GENTE ACHA QUE ELE PEGOU A MILLIE JAFFERS.
QUÊ?! ISSO É LOUCURA! ELE NUNCA--
O HOMEM ACABOU DE ATACAR O DELEGADO AYDE, QUERIDA. TEM UM PESSOAL SE REUNINDO NA TAVERNA. O XERIFE VAI ORGANIZAR UNS GRUPOS DE BUSCA. O HENFREY VIU ALGUMA COISA PERTO DO LAGO...
PAI, NÃO! O GRIFFEN SERIA INCAPAZ DE MACHUCAR UMA MOSCA!
VICKIE, ME ESCUTA. ISSO É BEM SÉRIO. QUERO QUE VOCÊ VÁ JÁ PRA CASA, TRANQUE TUDO E FIQUE POR LÁ.
MAS, PAI, EU--
AGORA, VICTORIA! NÃO VOU DISCUTIR SOBRE ISSO!
SÓ VOU FECHAR TUDO AQUI E VOU PRA CASA. AGORA ***SAI DAQUI!***

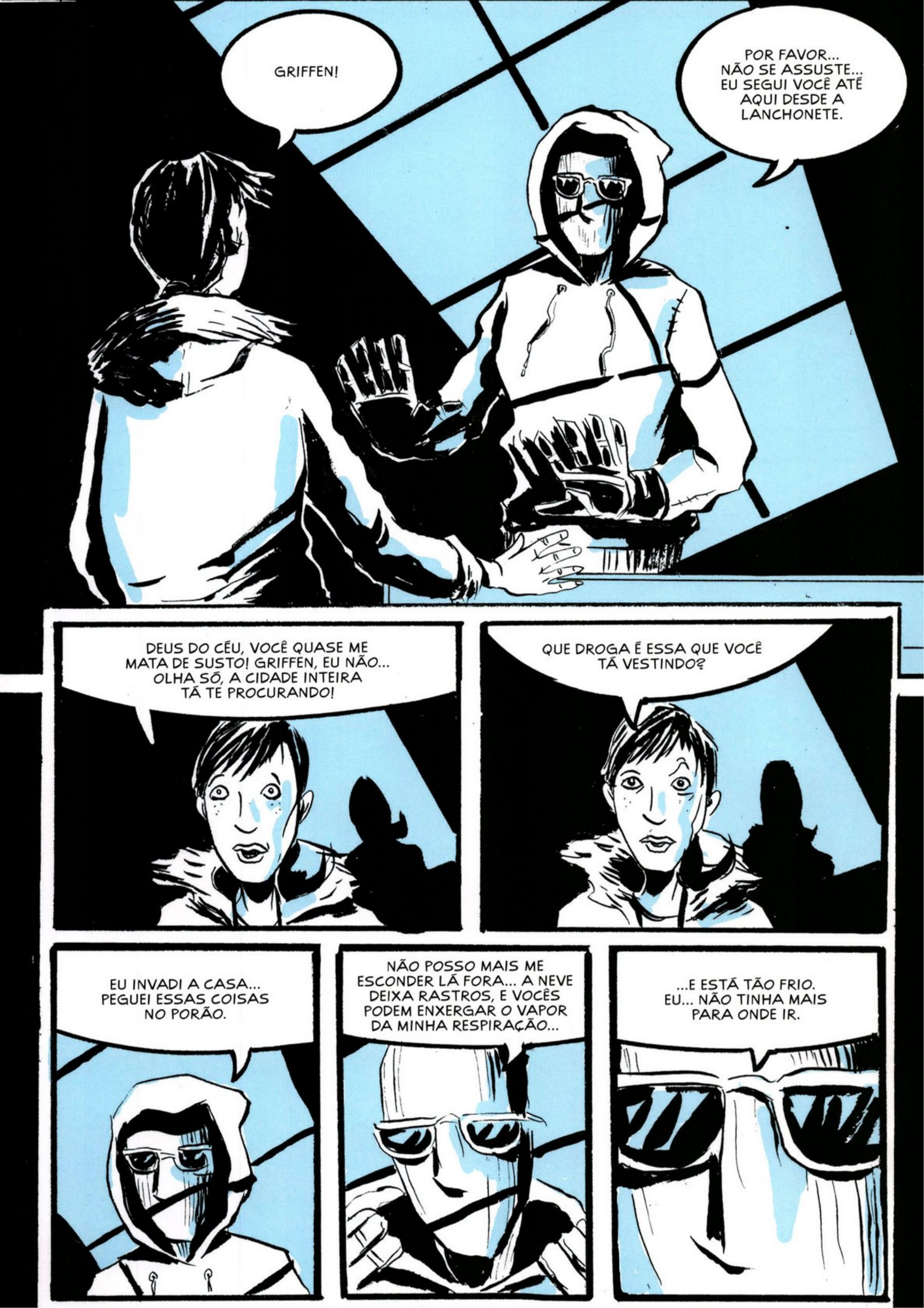

BIG REG'S CAFÉ
Rocky Cola
CABEÇA FEITA
CORTES ESTILOSOS UNISSEX
TAVERNA DO REI
BI
FÉ

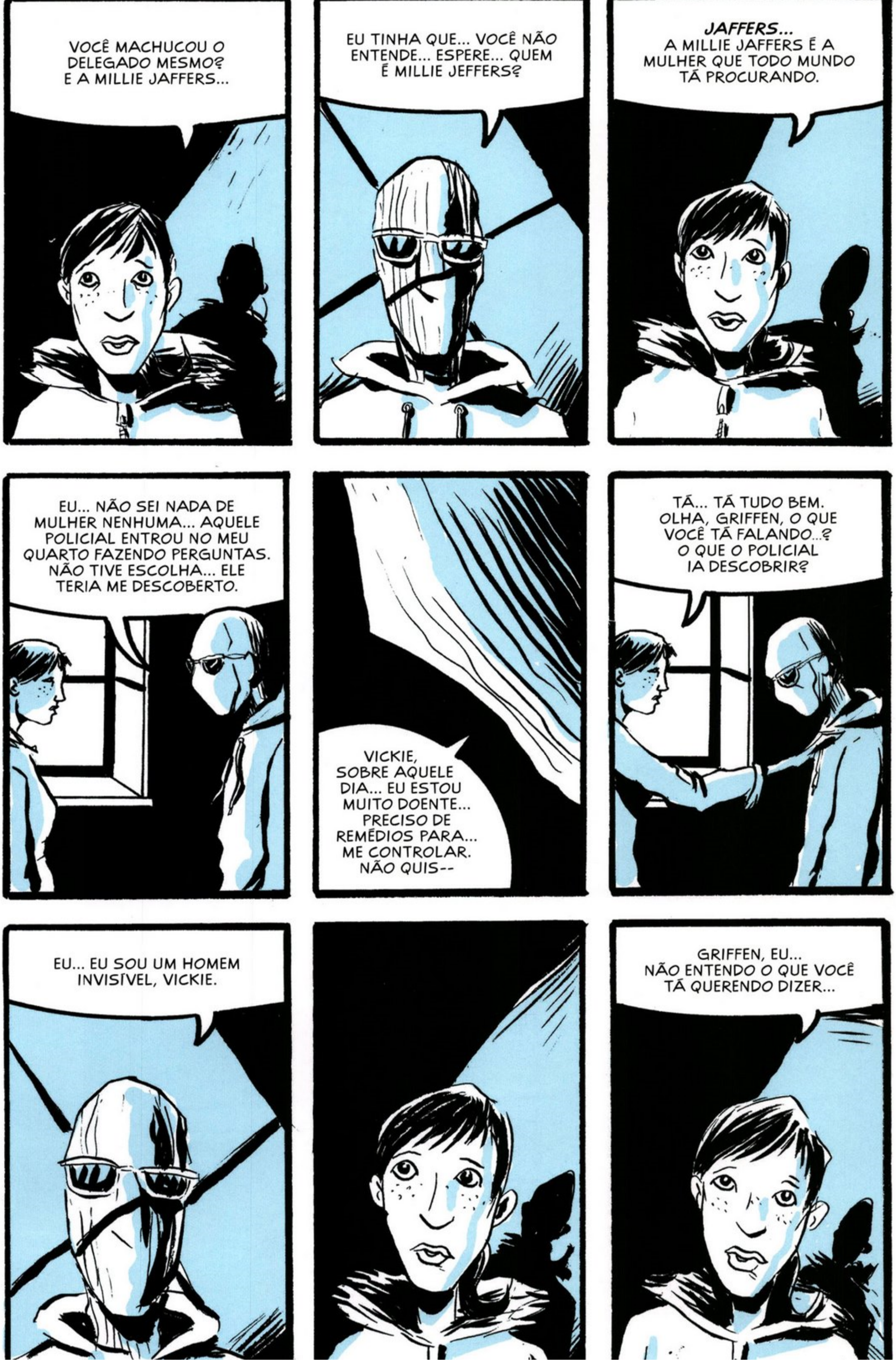

BIG REG'S CAFÉ
Rocky Cola
CABEÇA FEITA
CORTES ESTILOSOS UNISSEX
TAVERNA DO REI
BI
FÉ

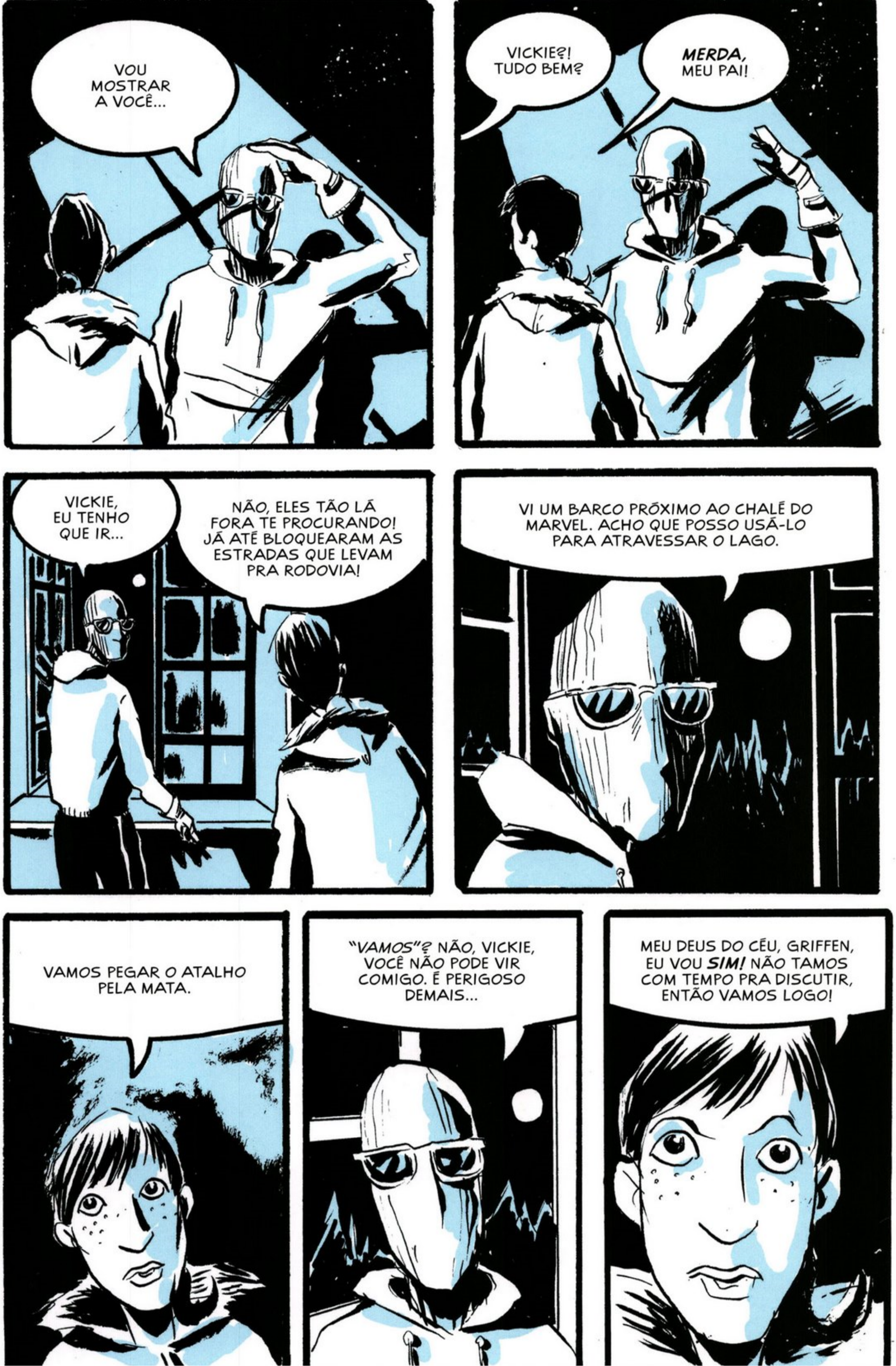

BIG REG'S CAFÉ
Rocky Cola
CABEÇA FEITA
CORTES ESTILOSOS UNISSEX
TAVERNA DO REI
BI
FÉ

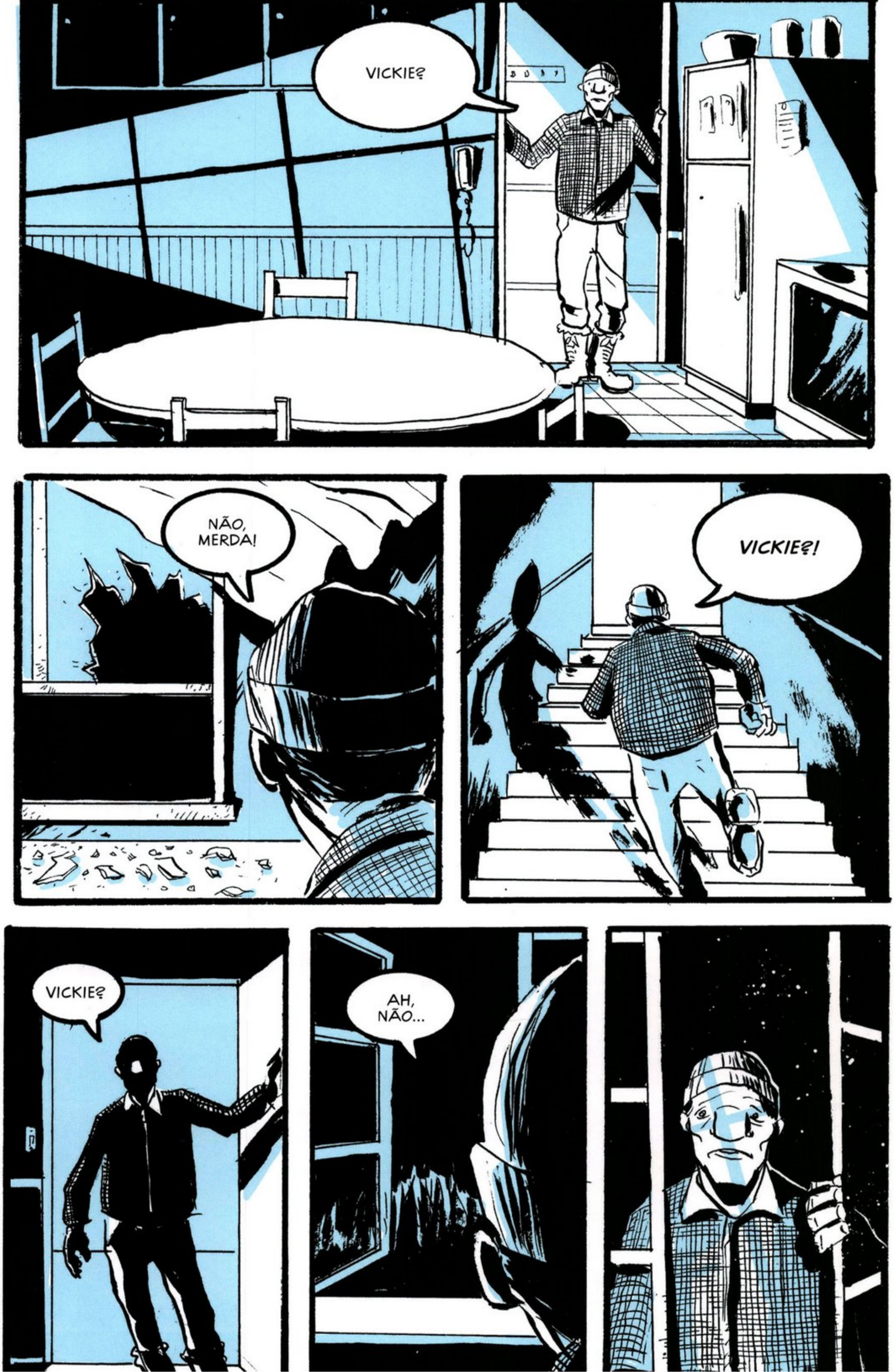

BIG REG'S CAFÉ
Rocky Cola
CABEÇA FEITA
CORTES ESTILOSOS UNISSEX
TAVERNA DO REI
BI
FÉ

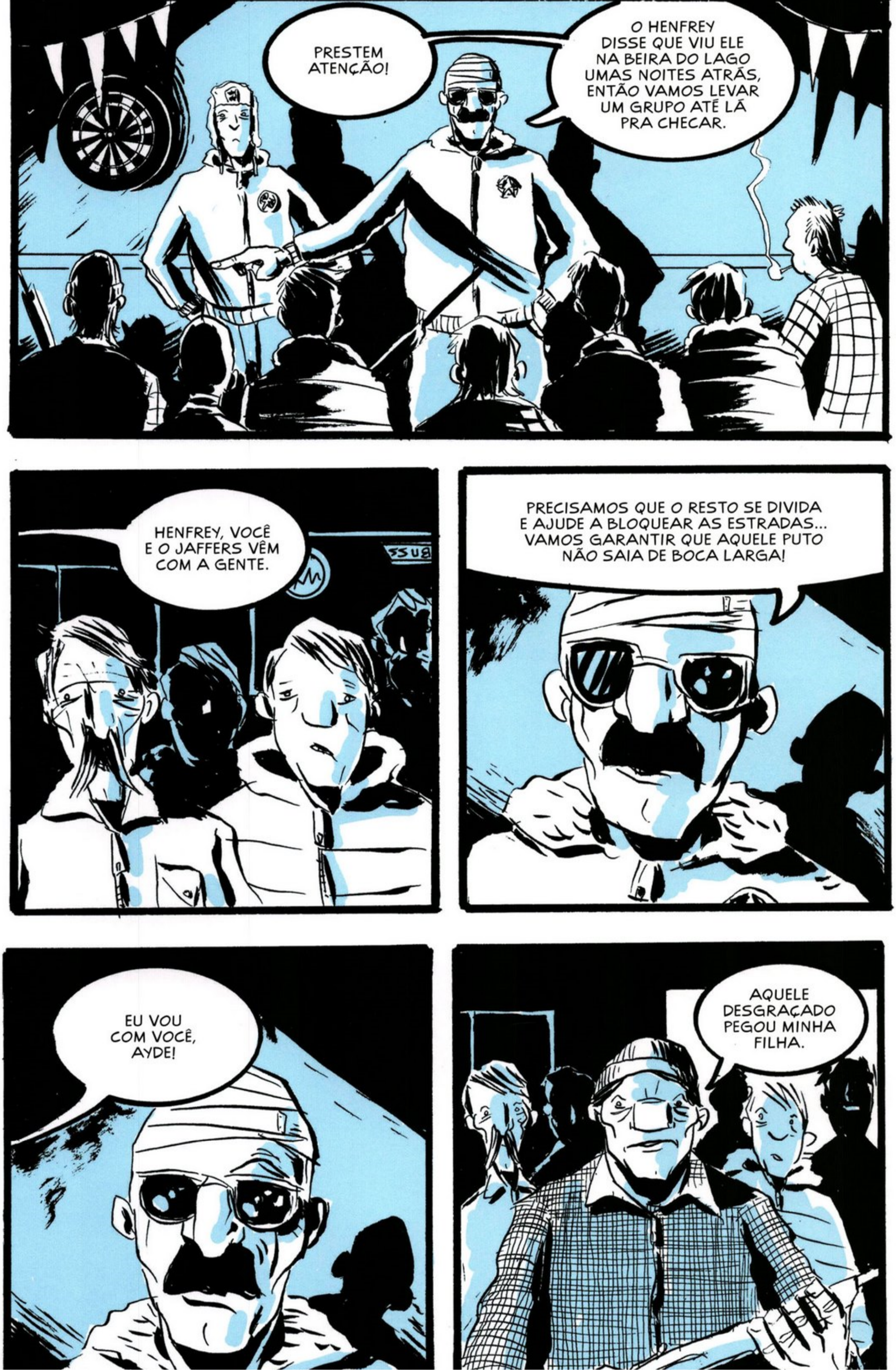

VICKIE...

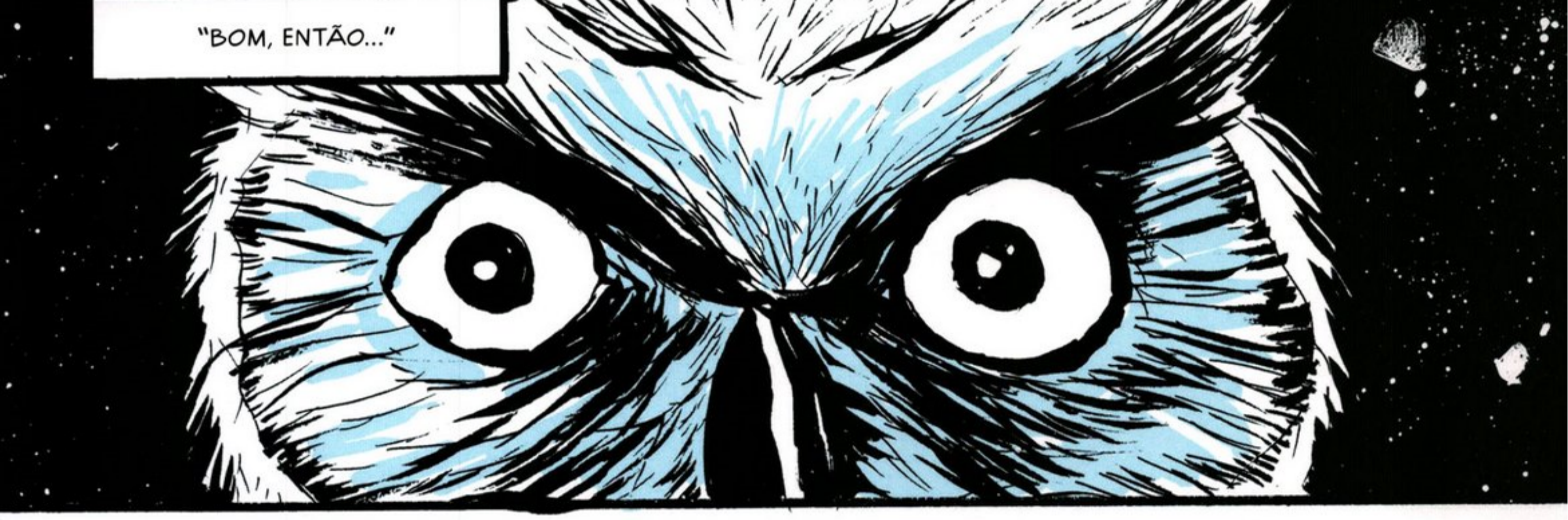

GRIFFEN!
POR FAVOR... NÃO SE ASSUSTE... EU SEGUI VOCÊ ATÉ AQUI DESDE A LANCHONETE.
DEUS DO CÉU, VOCÊ QUASE ME MATA DE SUSTO! GRIFFEN, EU NÃO... OLHA SÓ, A CIDADE INTEIRA TÁ TE PROCURANDO!
QUE DROGA É ESSA QUE VOCÊ TÁ VESTINDO?
EU INVADI A CASA... PEGUEI ESSAS COISAS NO PORÃO.
NÃO POSSO MAIS ME ESCONDER LÁ FORA... A NEVE DEIXA RASTROS, E VOCÊS PODEM ENXERGAR O VAPOR DA MINHA RESPIRAÇÃO...
...E ESTÁ TÃO FRIO. EU... NÃO TINHA MAIS PARA ONDE IR.

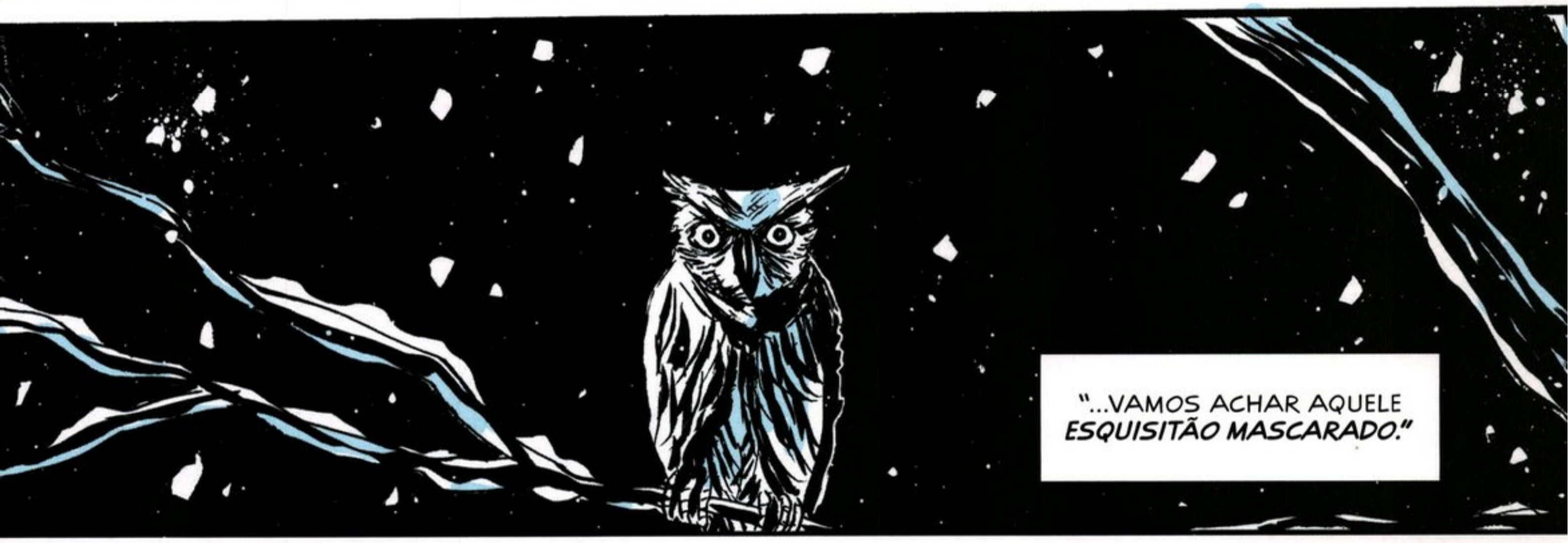

VOCÊ MACHUCOU O DELEGADO MESMO? E A MILLIE JAFFERS...
EU TINHA QUE... VOCÊ NÃO ENTENDE... ESPERE... QUEM É MILLIE JEFFERS?
JAFFERS... A MILLIE JAFFERS É A MULHER QUE TODO MUNDO TÁ PROCURANDO.
EU... NÃO SEI NADA DE MULHER NENHUMA... AQUELE POLICIAL ENTROU NO MEU QUARTO FAZENDO PERGUNTAS. NÃO TIVE ESCOLHA... ELE TERIA ME DESCOBERTO.
VICKIE, SOBRE AQUELE DIA... EU ESTOU MUITO DOENTE... PRECISO DE REMÉDIOS PARA... ME CONTROLAR. NÃO QUIS--
TÁ... TÁ TUDO BEM. OLHA, GRIFFEN, O QUE VOCÊ TÁ FALANDO...? O QUE O POLICIAL IA DESCOBRIR?
EU... EU SOU UM HOMEM INVISÍVEL, VICKIE.
GRIFFEN, EU... NÃO ENTENDO O QUE VOCÊ TÁ QUERENDO DIZER...

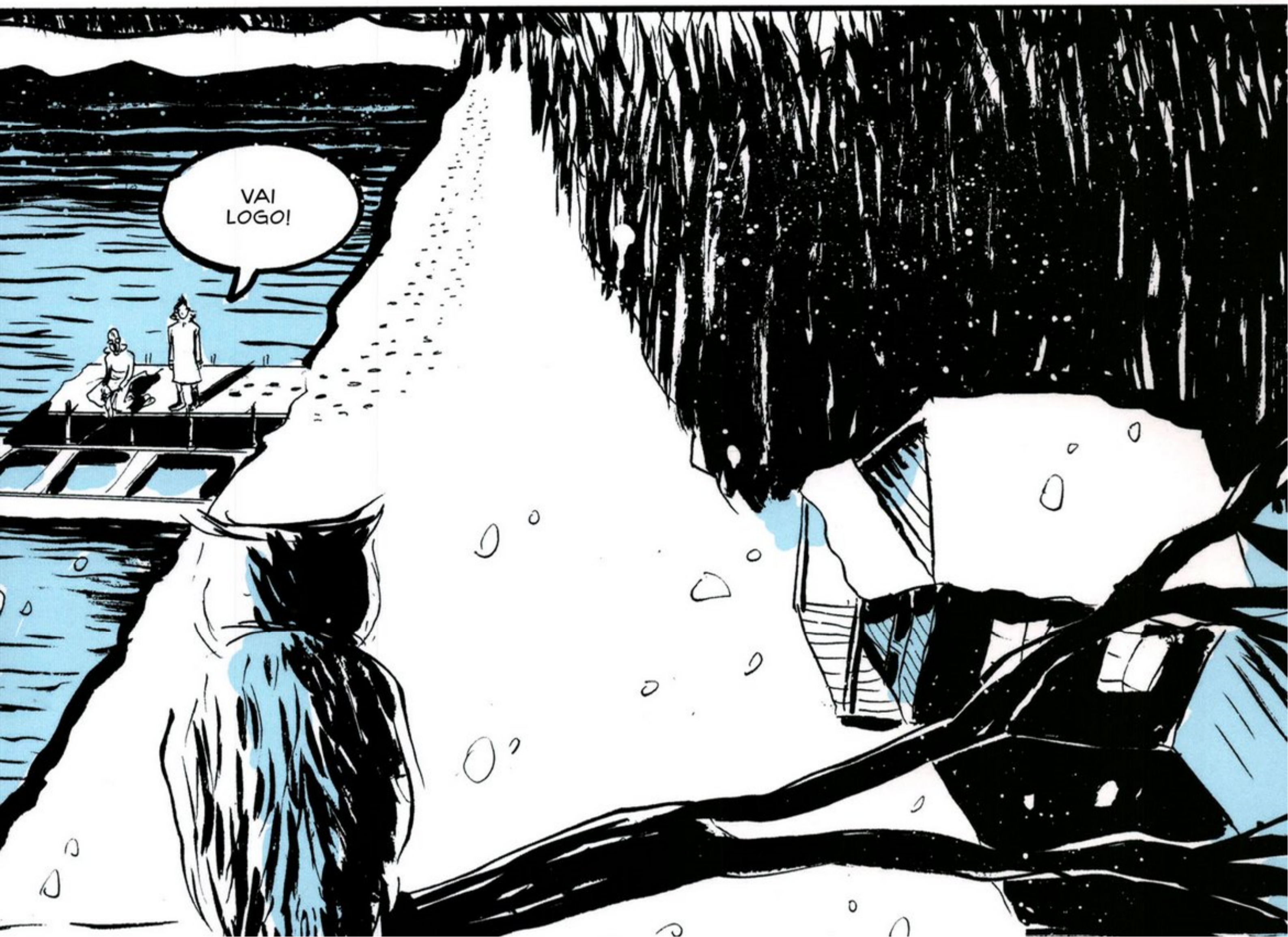

VOU MOSTRAR A VOCÊ...
VICKIE?! TUDO BEM?
MERDA, MEU PAI!
VICKIE, EU TENHO QUE IR...
NÃO, ELES TÃO LÁ FORA TE PROCURANDO! JÁ ATÉ BLOQUEARAM AS ESTRADAS QUE LEVAM PRA RODOVIA!
VI UM BARCO PRÓXIMO AO CHALÉ DO MARVEL. ACHO QUE POSSO USÁ-LO PARA ATRAVESSAR O LAGO.
VAMOS PEGAR O ATALHO PELA MATA.
"*VAMOS*"? NÃO, VICKIE, VOCÊ NÃO PODE VIR COMIGO. É PERIGOSO DEMAIS...
MEU DEUS DO CÉU, GRIFFEN, EU VOU ***SIM!*** NÃO TAMOS COM TEMPO PRA DISCUTIR, ENTÃO VAMOS LOGO!

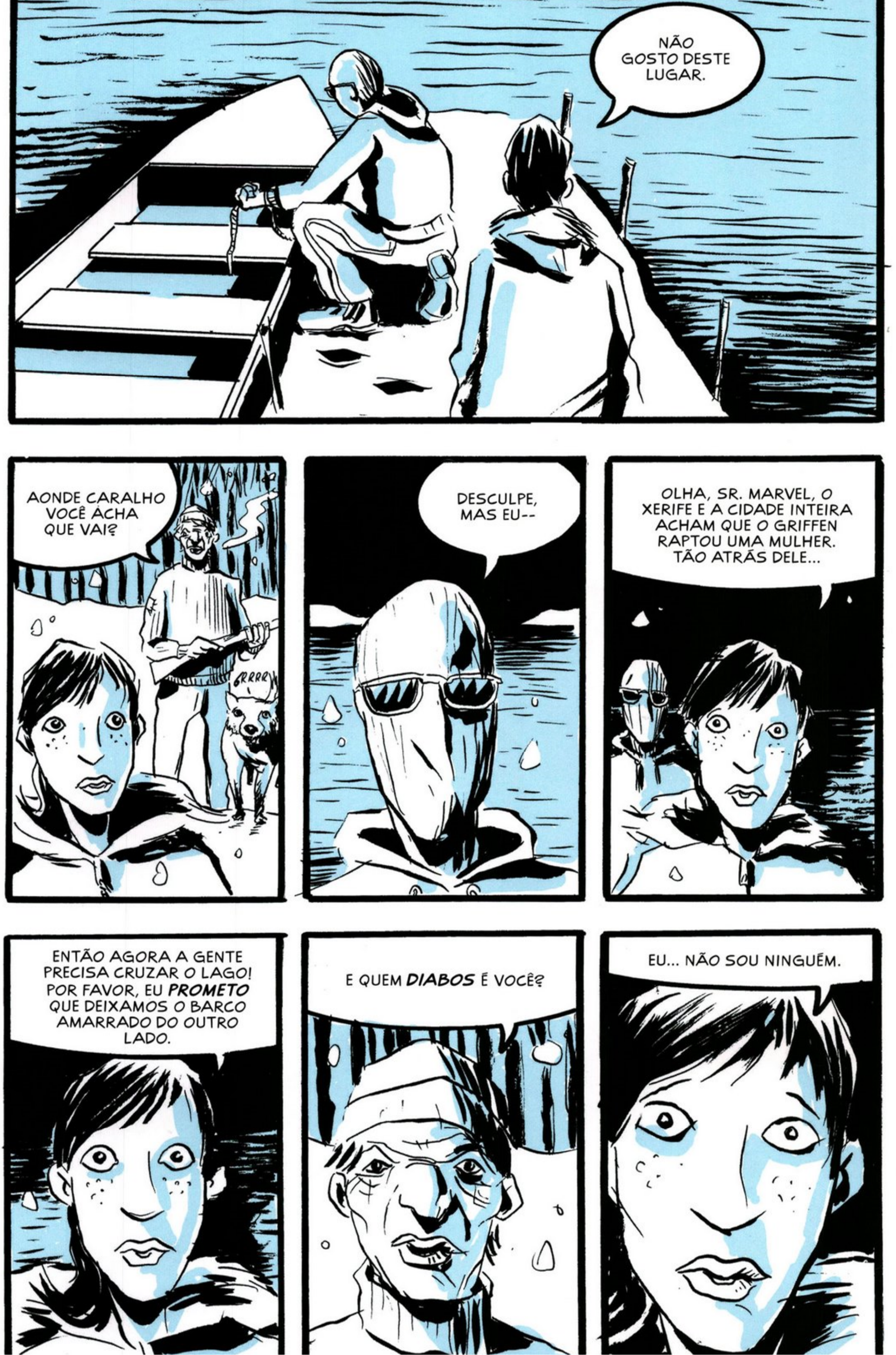

VICKIE?
NÃO, MERDA!
VICKIE?!
VICKIE?
AH, NÃO...

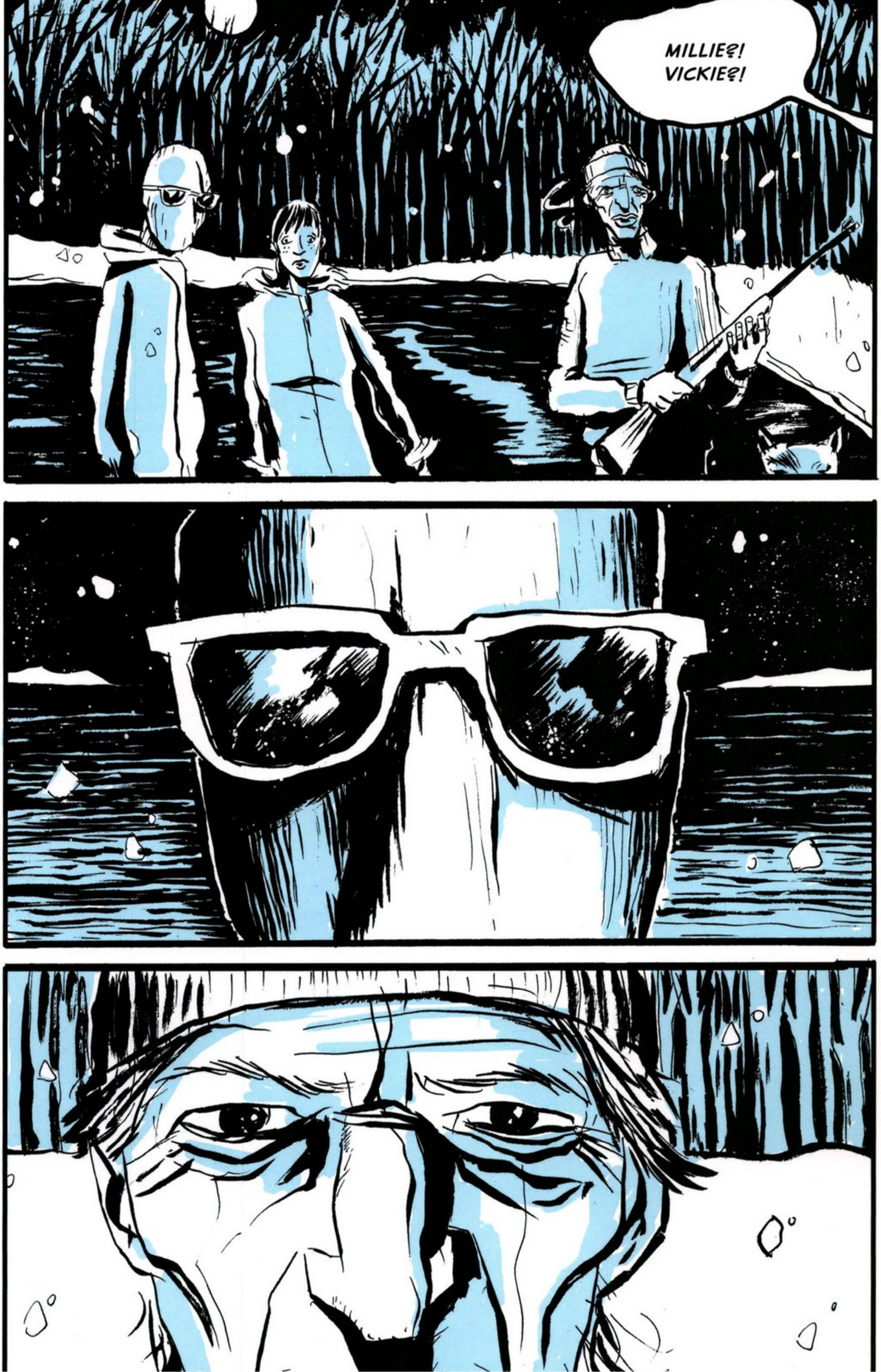

PRESTEM ATENÇÃO!
O HENFREY DISSE QUE VIU ELE NA BEIRA DO LAGO UMAS NOITES ATRÁS, ENTÃO VAMOS LEVAR UM GRUPO ATÉ LÁ PRA CHECAR.
HENFREY, VOCÊ E O JAFFERS VÊM COM A GENTE.
PRECISAMOS QUE O RESTO SE DIVIDA E AJUDE A BLOQUEAR AS ESTRADAS... VAMOS GARANTIR QUE AQUELE PUTO NÃO SAIA DE BOCA LARGA!
EU VOU COM VOCÊ, AYDE!
AQUELE DESGRAÇADO PEGOU MINHA FILHA.

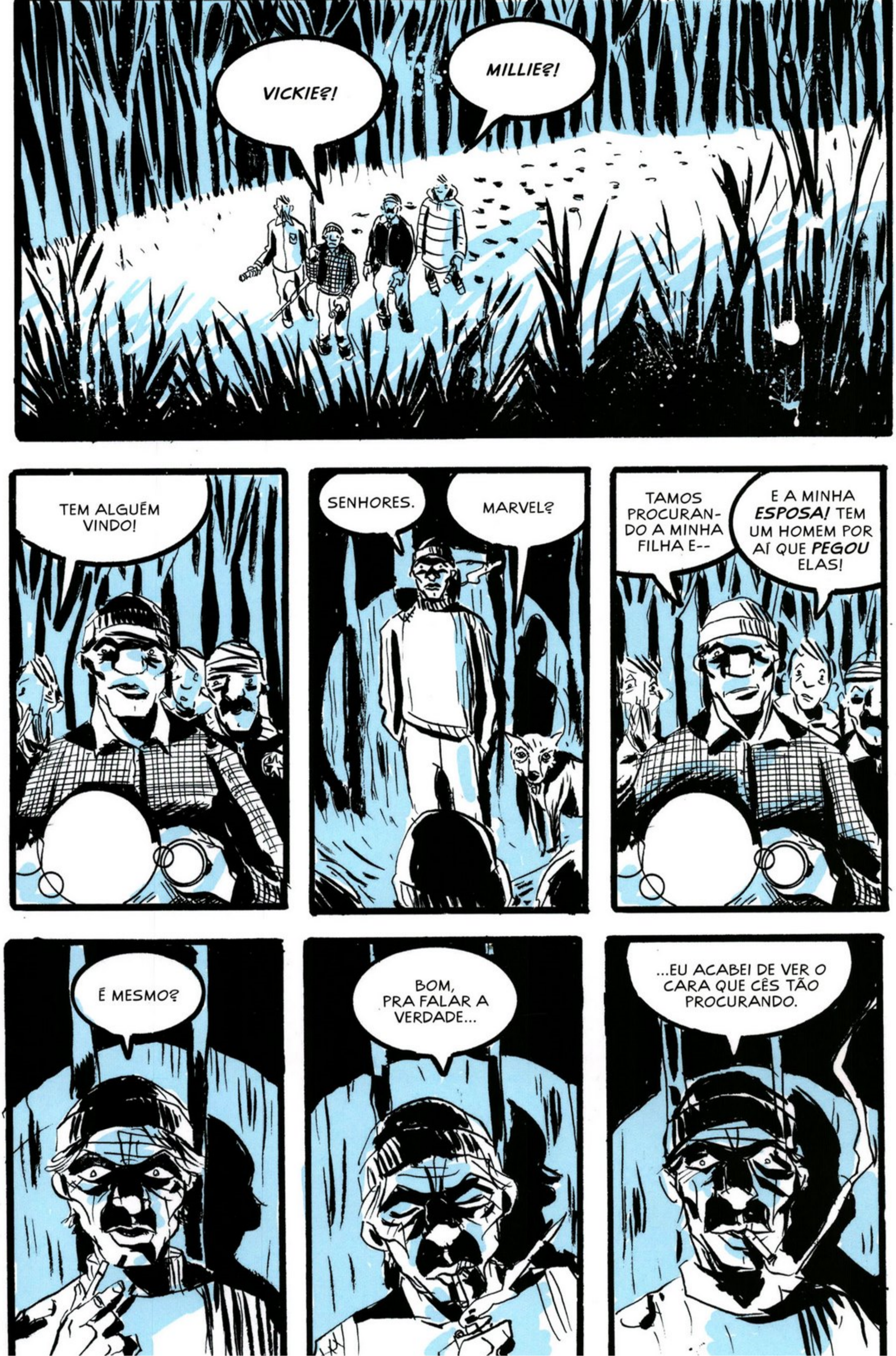

"BOM, ENTÃO..."

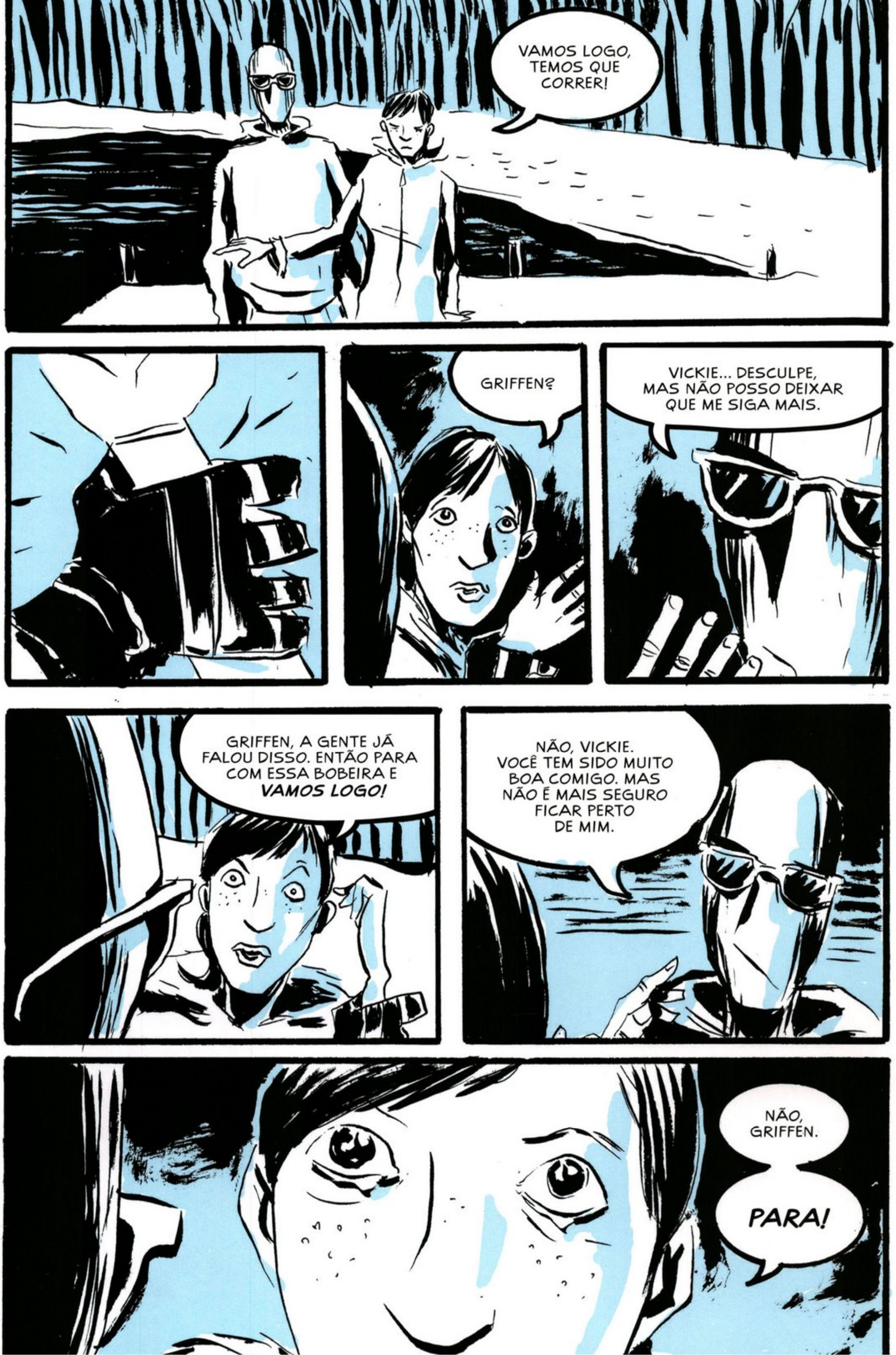

"...VAMOS ACHAR AQUELE *ESQUISITÃO MASCARADO.*"

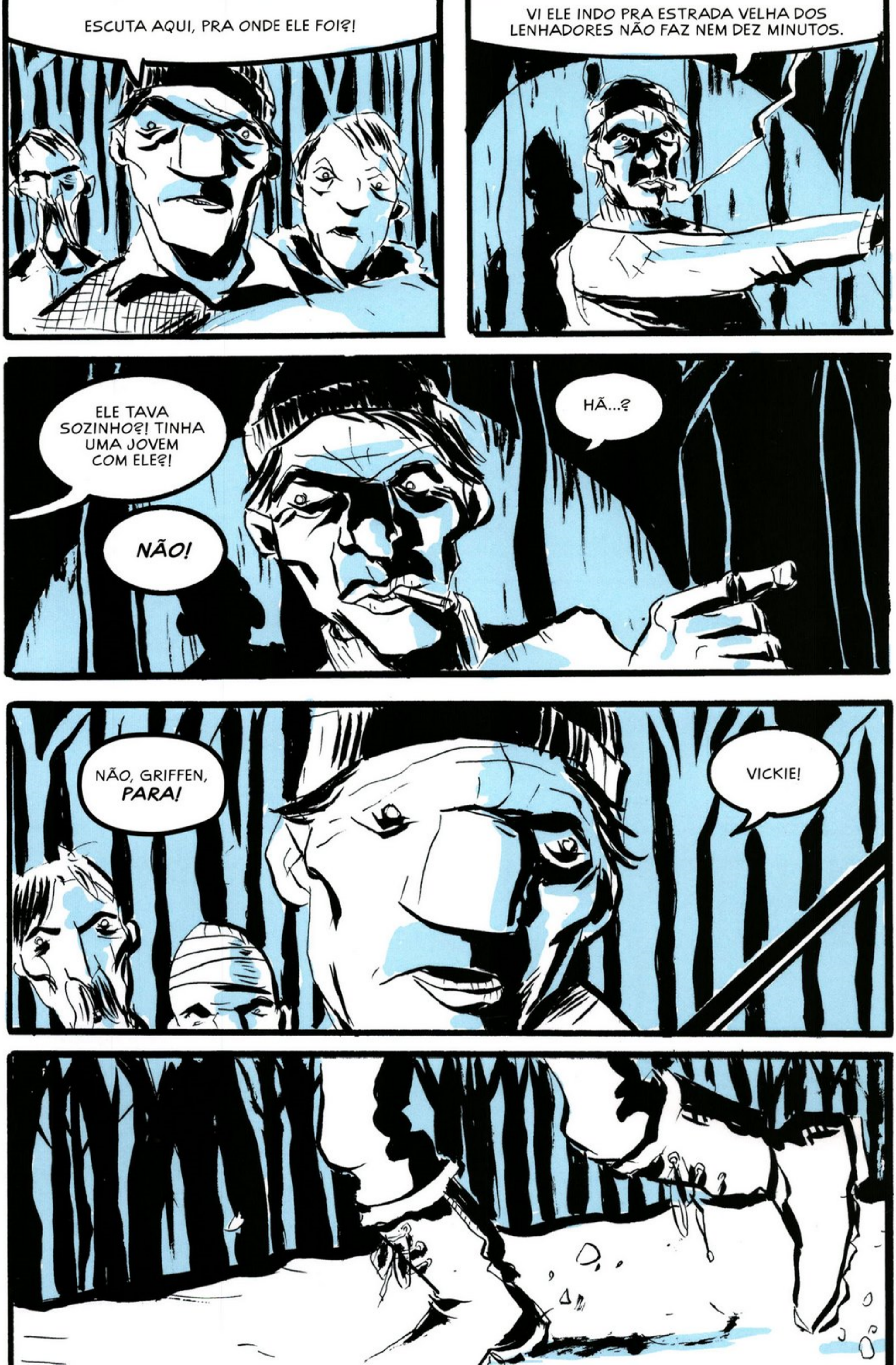

VAI LOGO!

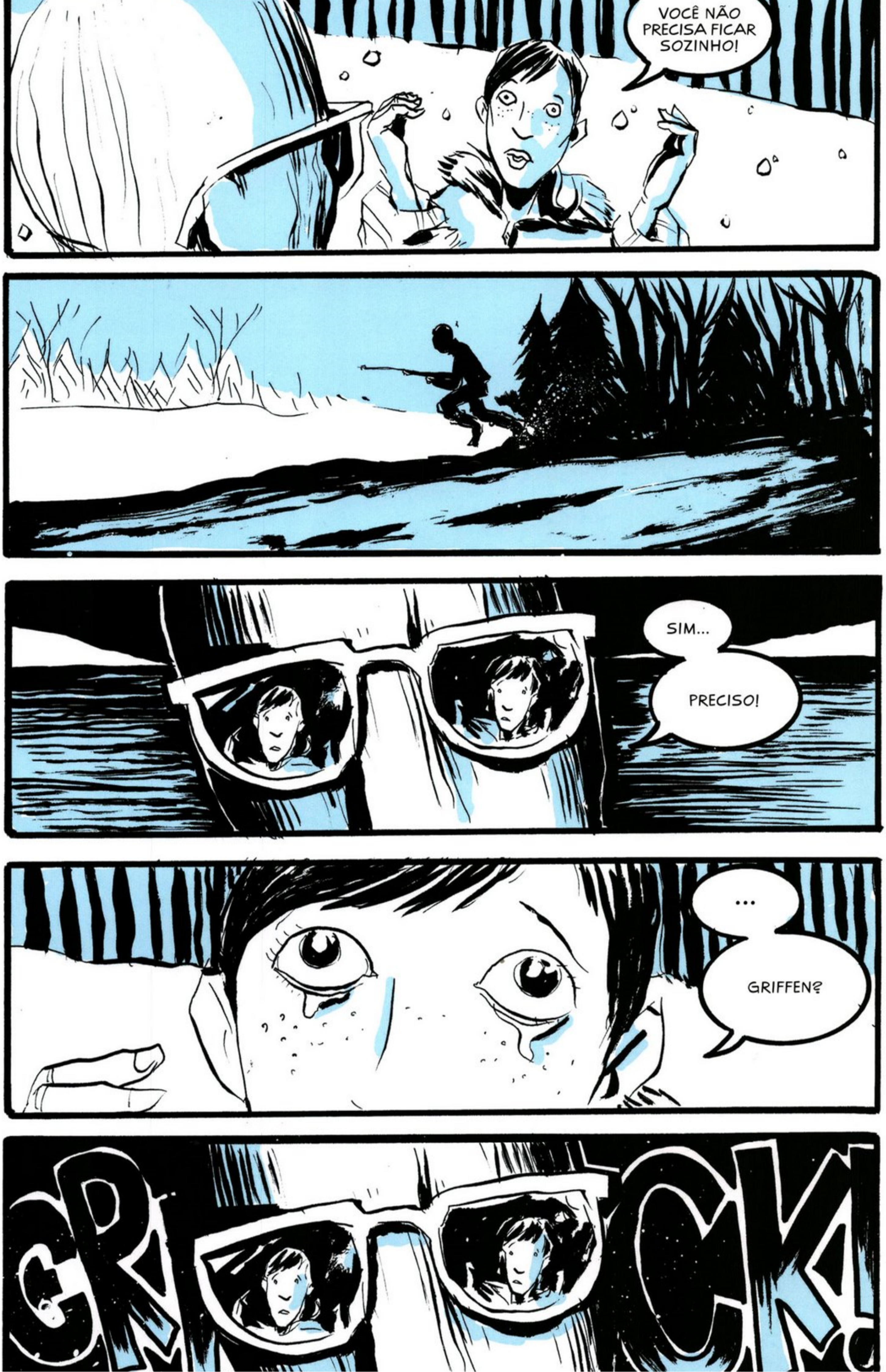

NÃO GOSTO DESTE LUGAR.
AONDE CARALHO VOCÊ ACHA QUE VAI?
GRRRR
DESCULPE, MAS EU--
OLHA, SR. MARVEL, O XERIFE E A CIDADE INTEIRA ACHAM QUE O GRIFFEN RAPTOU UMA MULHER. TÃO ATRÁS DELE...
ENTÃO AGORA A GENTE PRECISA CRUZAR O LAGO! POR FAVOR, EU PROMETO QUE DEIXAMOS O BARCO AMARRADO DO OUTRO LADO.
E QUEM DIABOS É VOCÊ?
EU... NÃO SOU NINGUÉM.

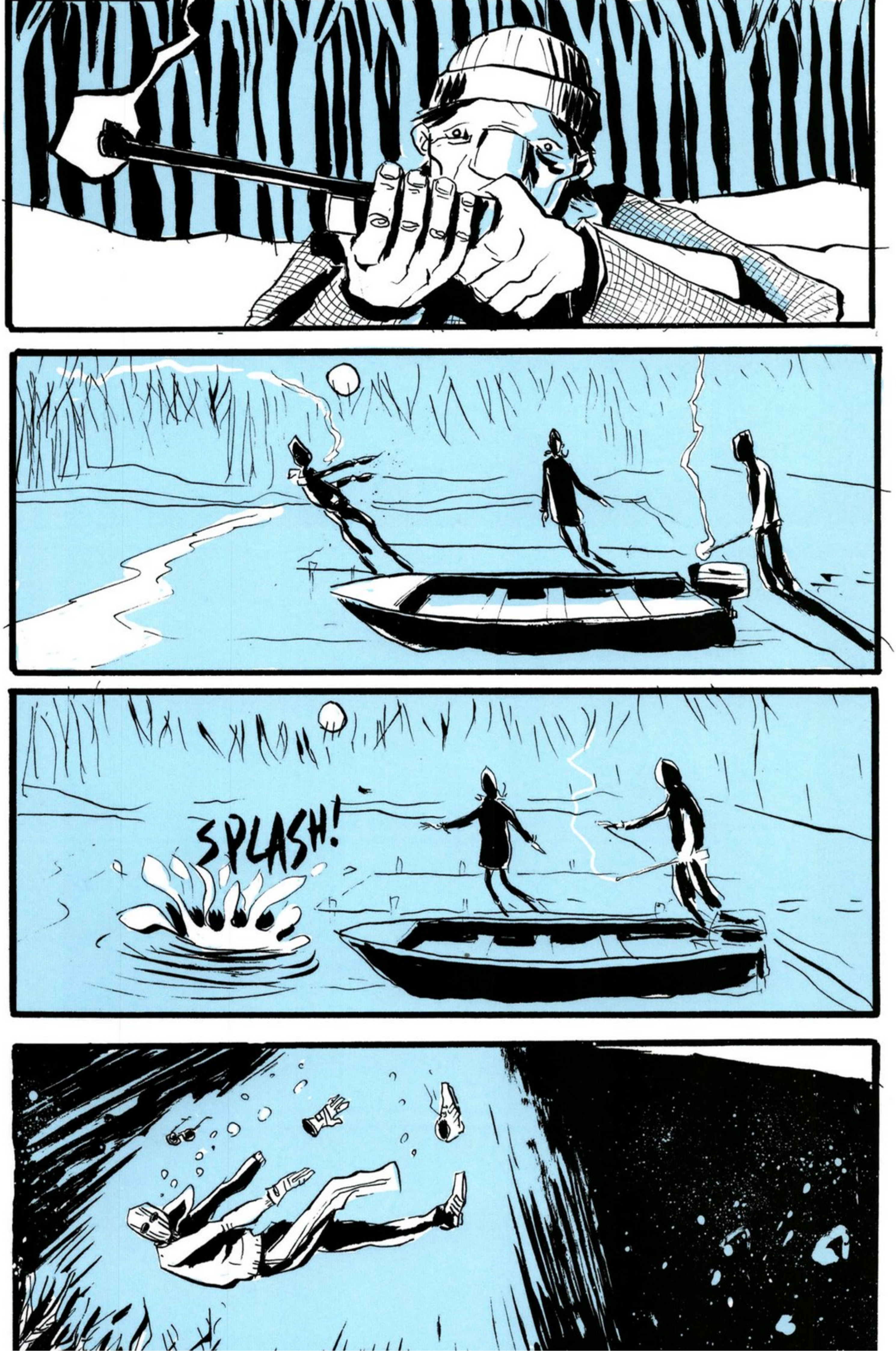

MILLIE?!
VICKIE?!

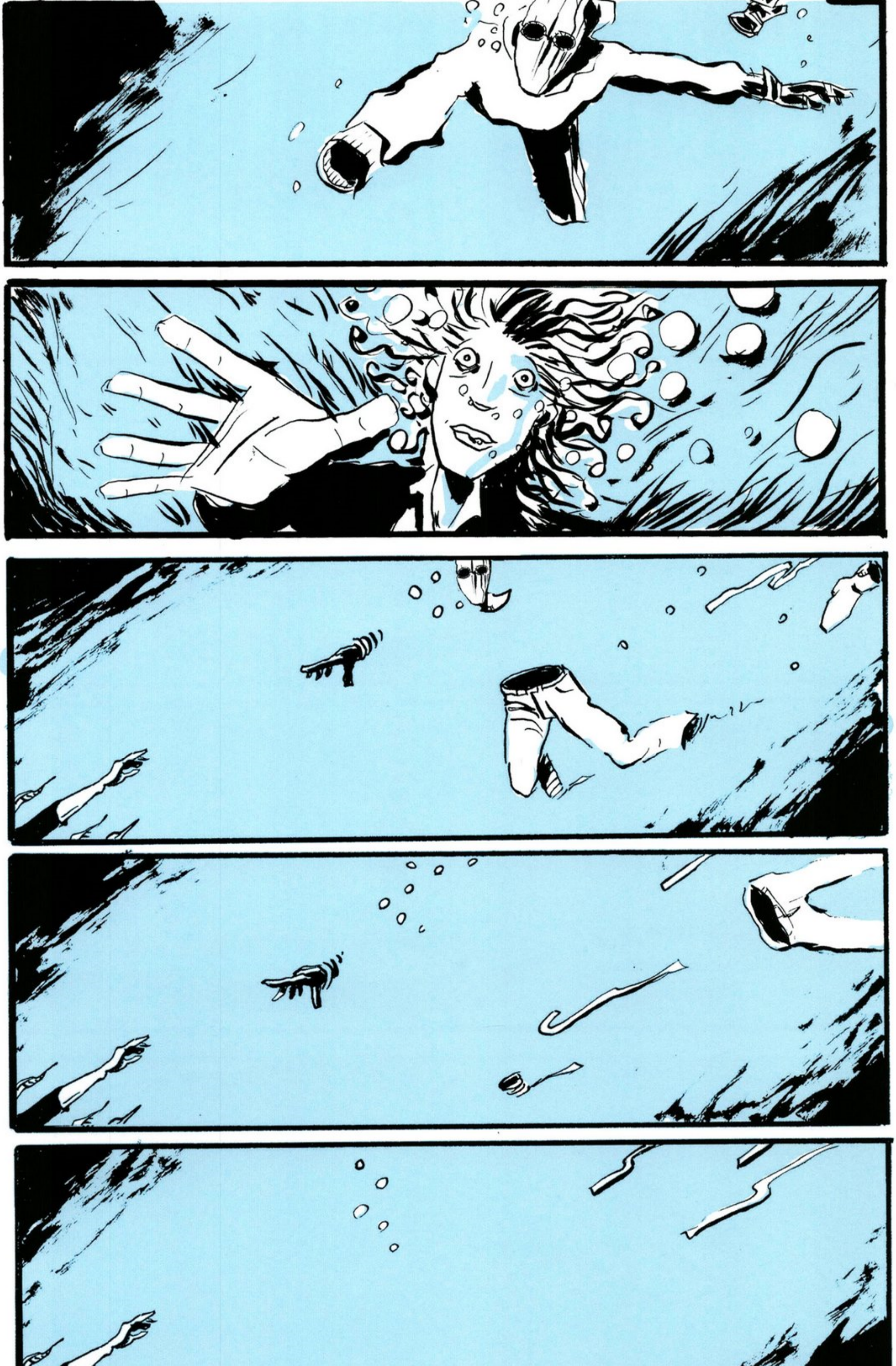

VICKIE?!
MILLIE?!
TEM ALGUÉM VINDO!
SENHORES.
MARVEL?
TAMOS PROCURANDO A MINHA FILHA E--
E A MINHA *ESPOSA!* TEM UM HOMEM POR AÍ QUE *PEGOU* ELAS!
É MESMO?
BOM, PRA FALAR A VERDADE...
...EU ACABEI DE VER O CARA QUE CÊS TÃO PROCURANDO.

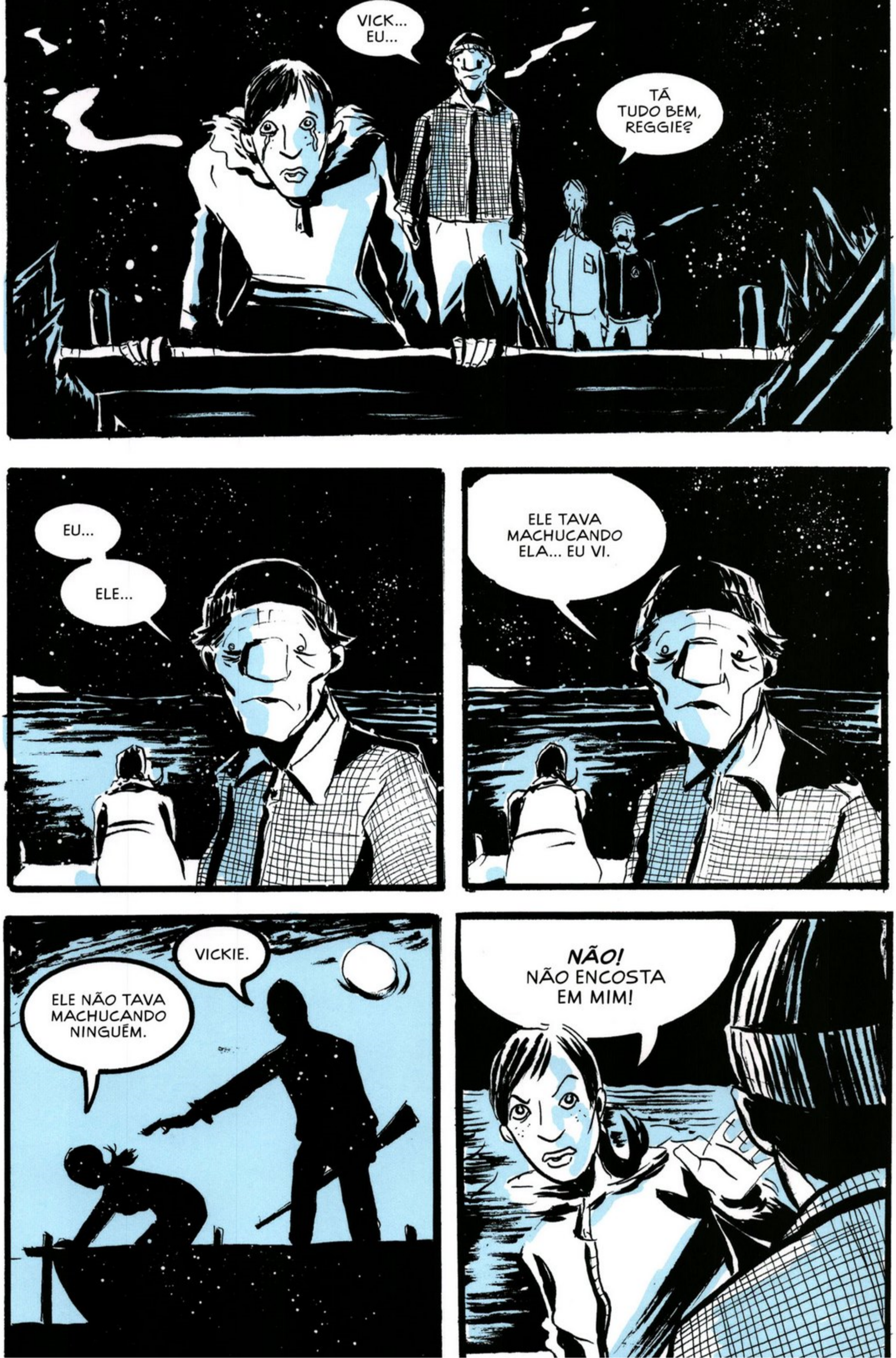

VAMOS LOGO, TEMOS QUE CORRER!
GRIFFEN?
VICKIE... DESCULPE, MAS NÃO POSSO DEIXAR QUE ME SIGA MAIS.
GRIFFEN, A GENTE JÁ FALOU DISSO. ENTÃO PARA COM ESSA BOBEIRA E *VAMOS LOGO!*
NÃO, VICKIE. VOCÊ TEM SIDO MUITO BOA COMIGO. MAS NÃO É MAIS SEGURO FICAR PERTO DE MIM.
NÃO, GRIFFEN.
PARA!

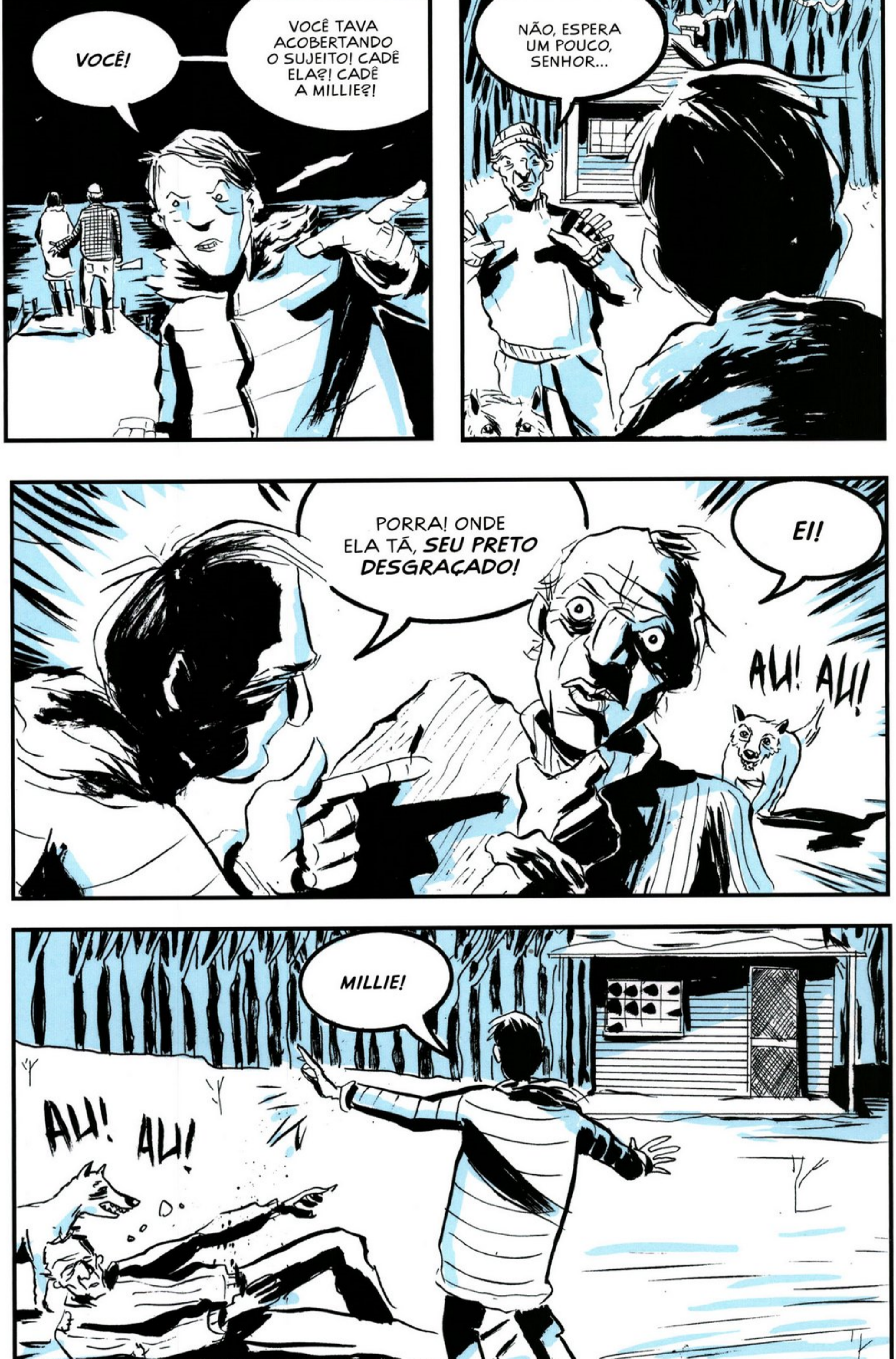

ESCUTA AQUI, PRA ONDE ELE FOI?!
VI ELE INDO PRA ESTRADA VELHA DOS LENHADORES NÃO FAZ NEM DEZ MINUTOS.
ELE TAVA SOZINHO?! TINHA UMA JOVEM COM ELE?!
HÃ...?
NÃO!
NÃO, GRIFFEN, PARA!
VICKIE!

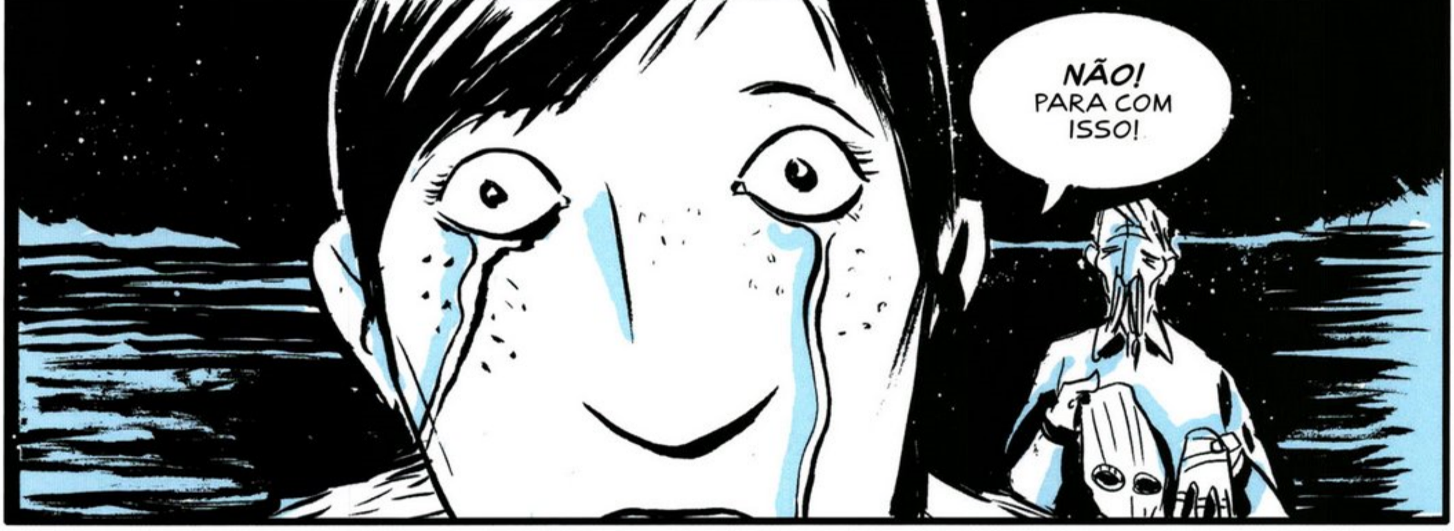

VOCÊ NÃO PRECISA FICAR SOZINHO!
SIM...
PRECISO!
...
GRIFFEN?
CR CK!

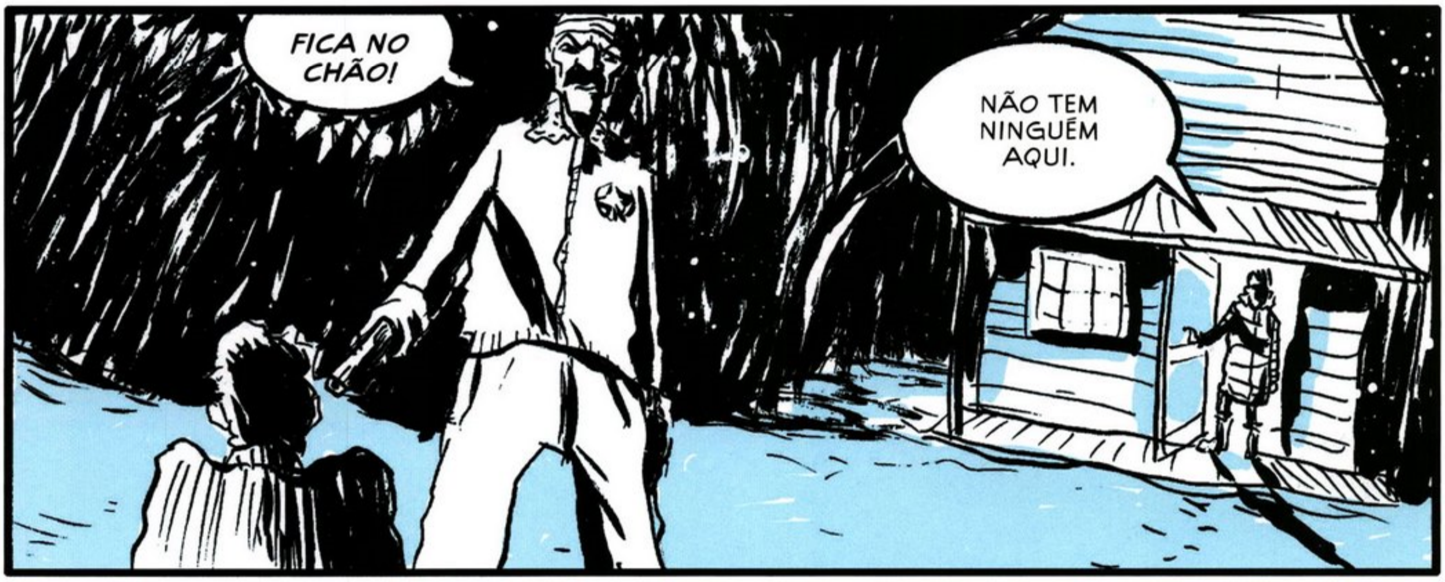

SPLASH!

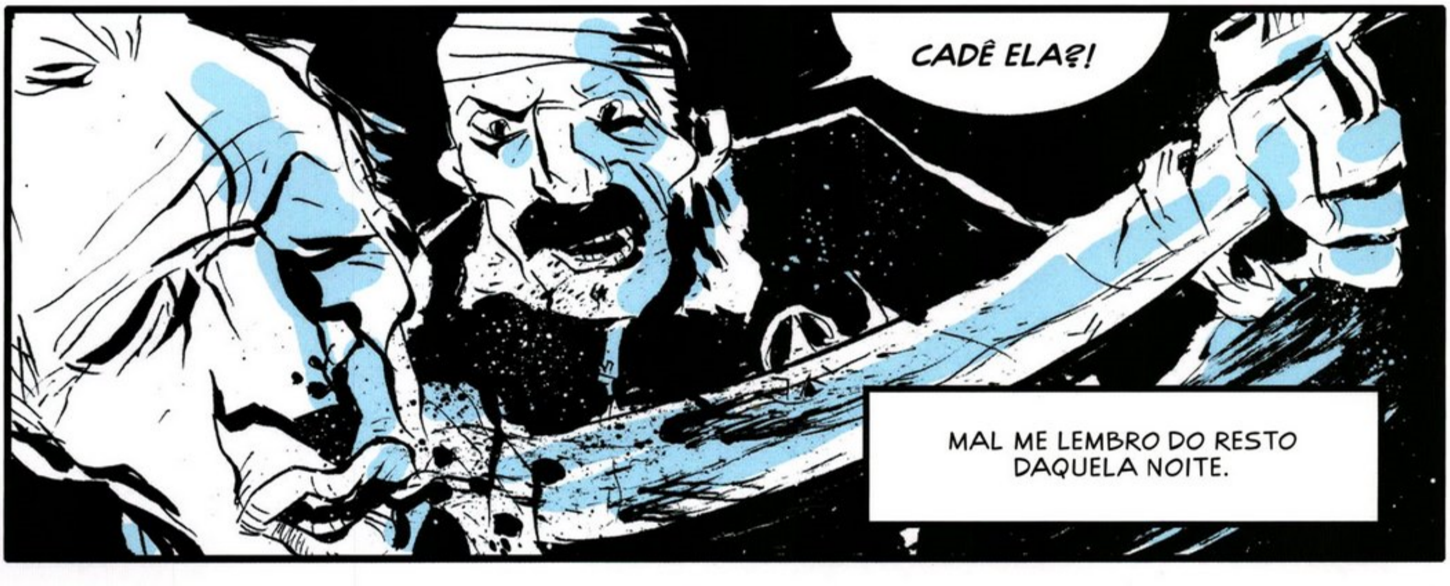


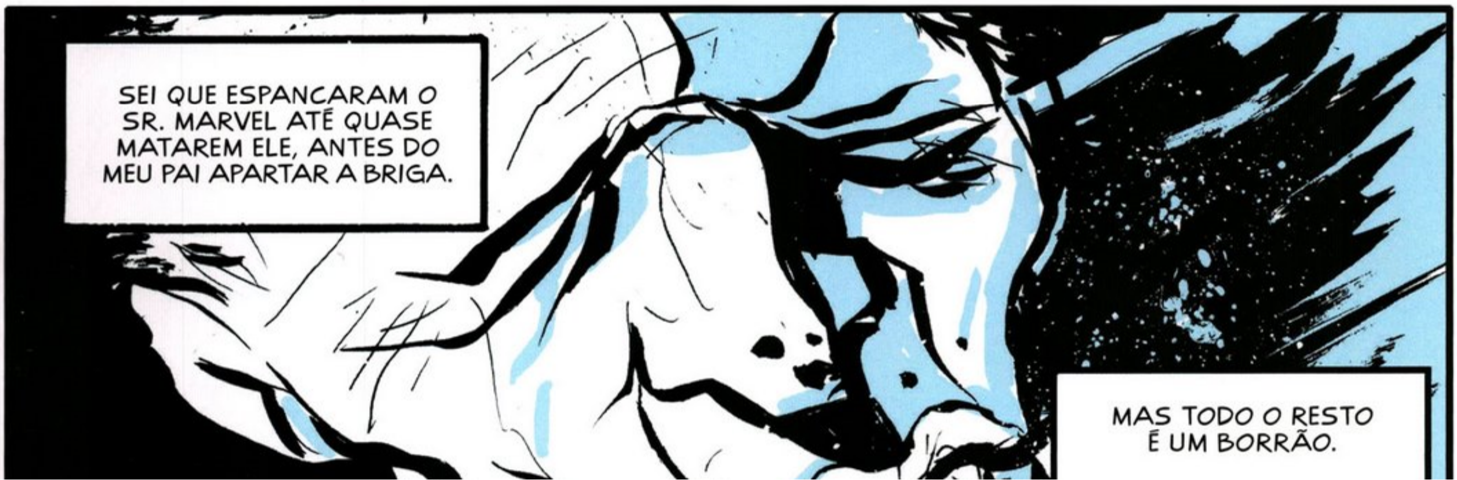

VICK... EU...
TÁ TUDO BEM, REGGIE?
EU...
ELE...
ELE TAVA MACHUCANDO ELA... EU VI.
VICKIE.
ELE NÃO TAVA MACHUCANDO NINGUÉM.
NÃO! NÃO ENCOSTA EM MIM!

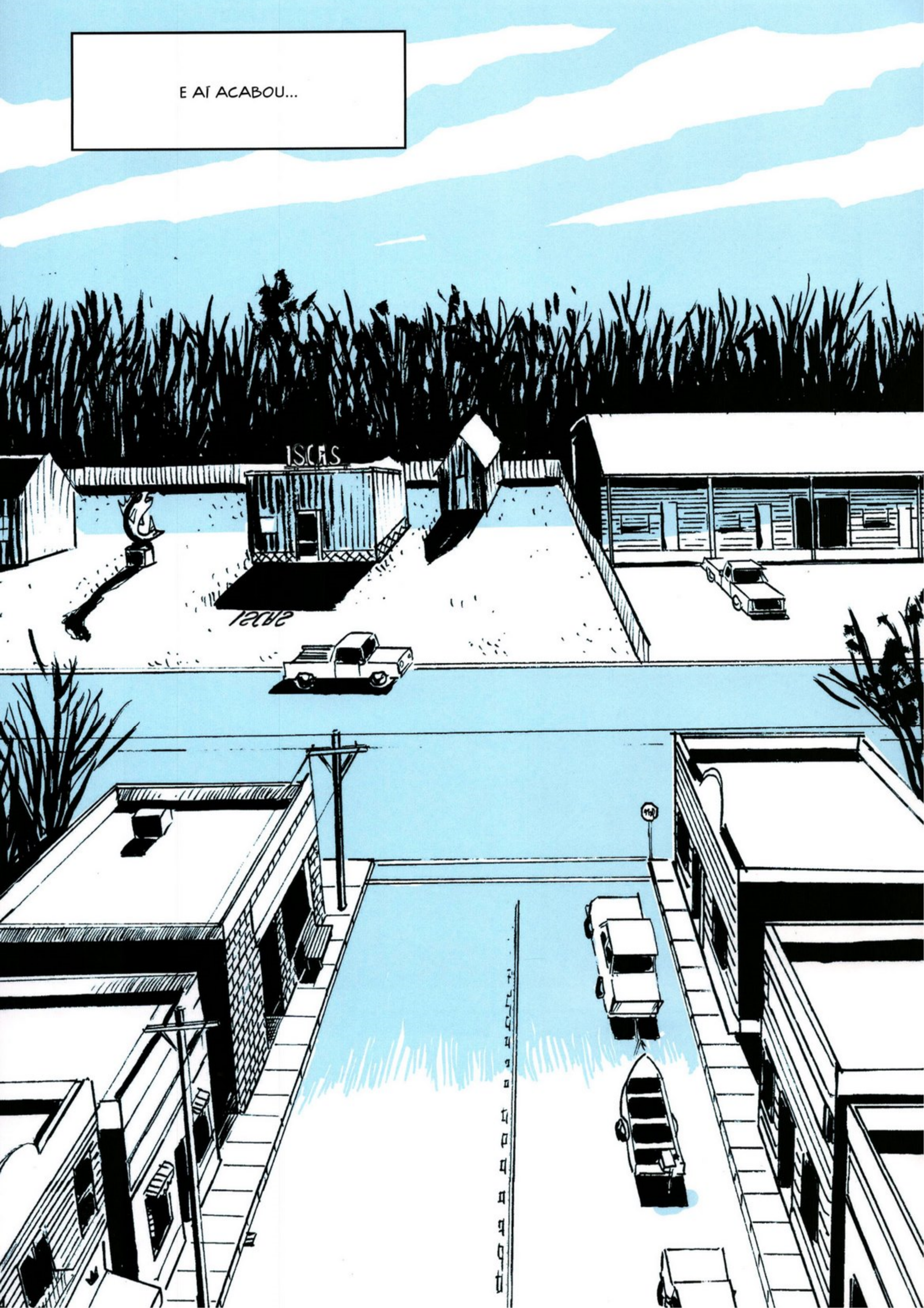

VOCÊ!
VOCÊ TAVA ACOBERTANDO O SUJEITO! CADÊ ELA?! CADÊ A MILLIE?!
NÃO, ESPERA UM POUCO, SENHOR...
PORRA! ONDE ELA TÁ, SEU PRETO DESGRAÇADO!
EI!
AU! AU!
MILLIE!
AU! AU!

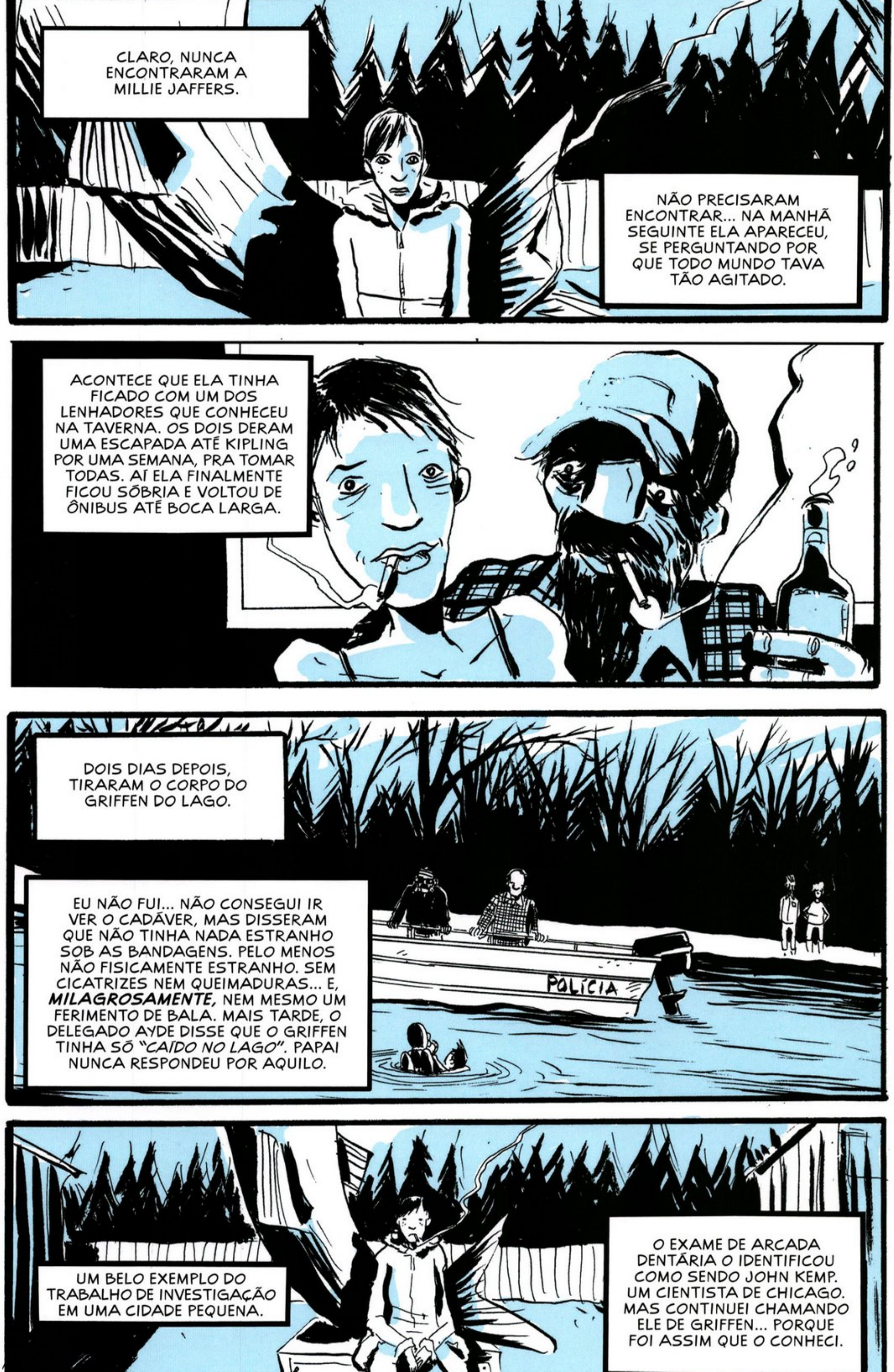

NÃO! PARA COM ISSO!

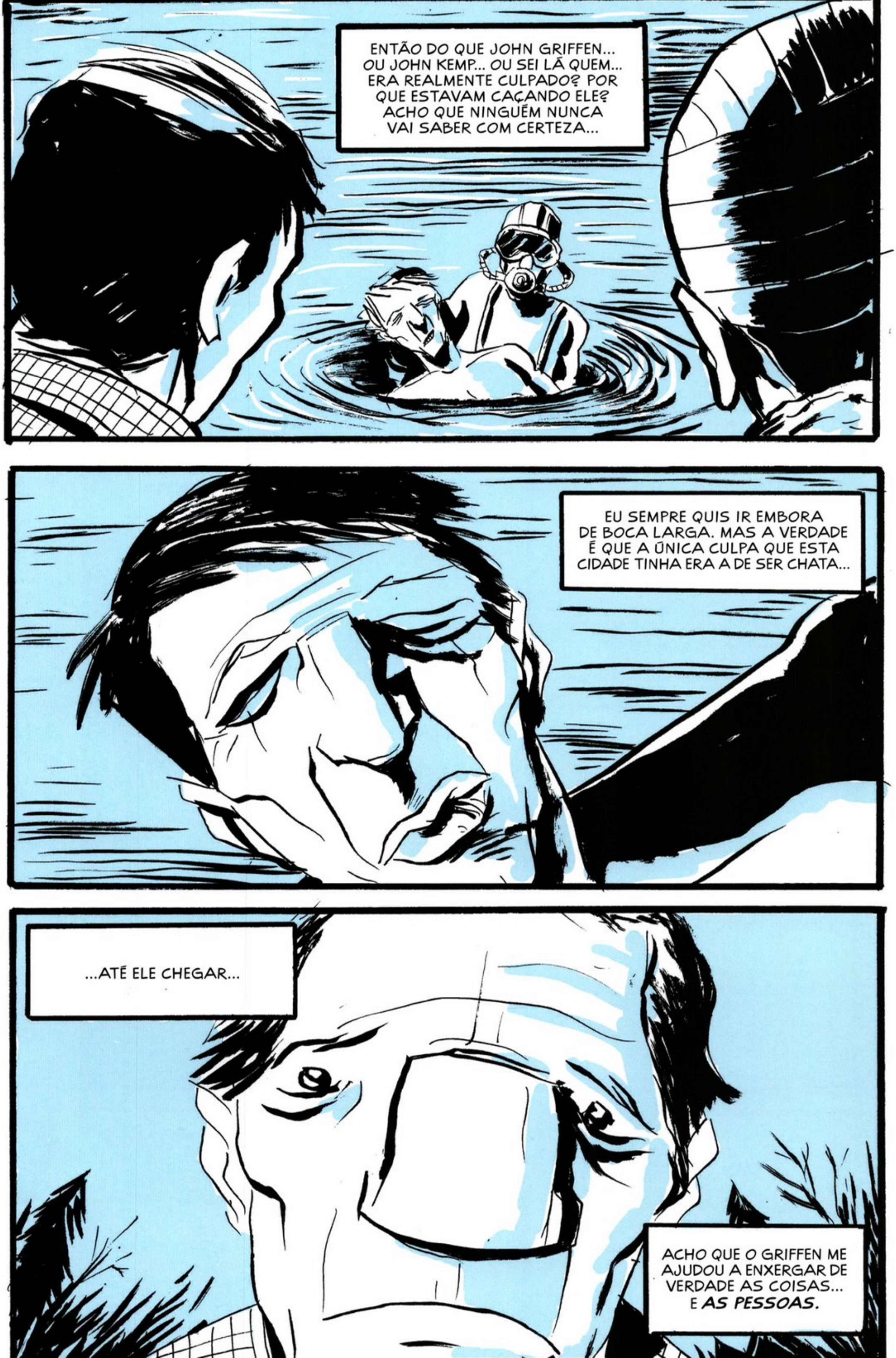

FICA NO CHÃO!
NÃO TEM NINGUÉM AQUI.

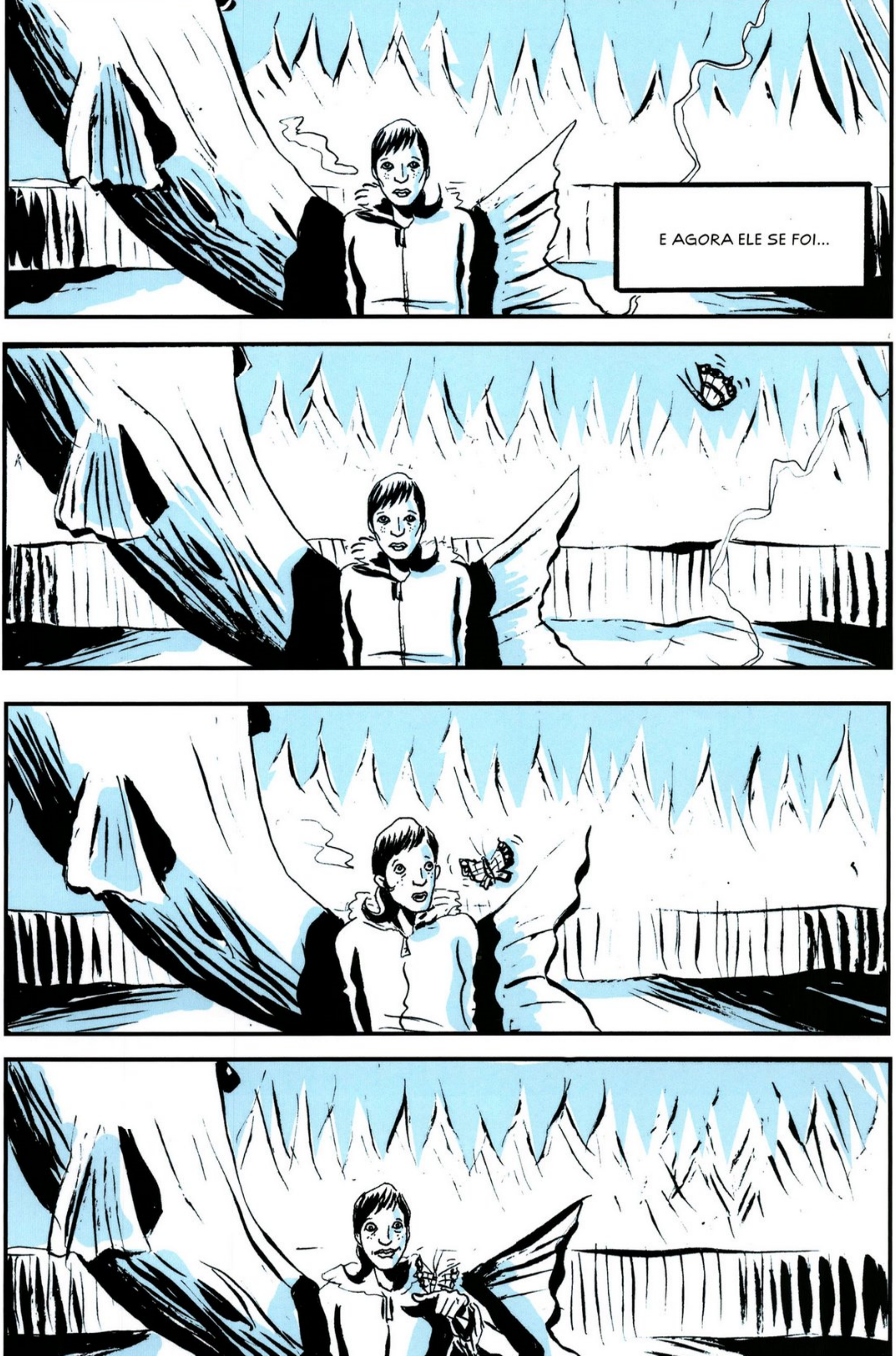

CADÊ ELA?!
MAL ME LEMBRO DO RESTO DAQUELA NOITE.

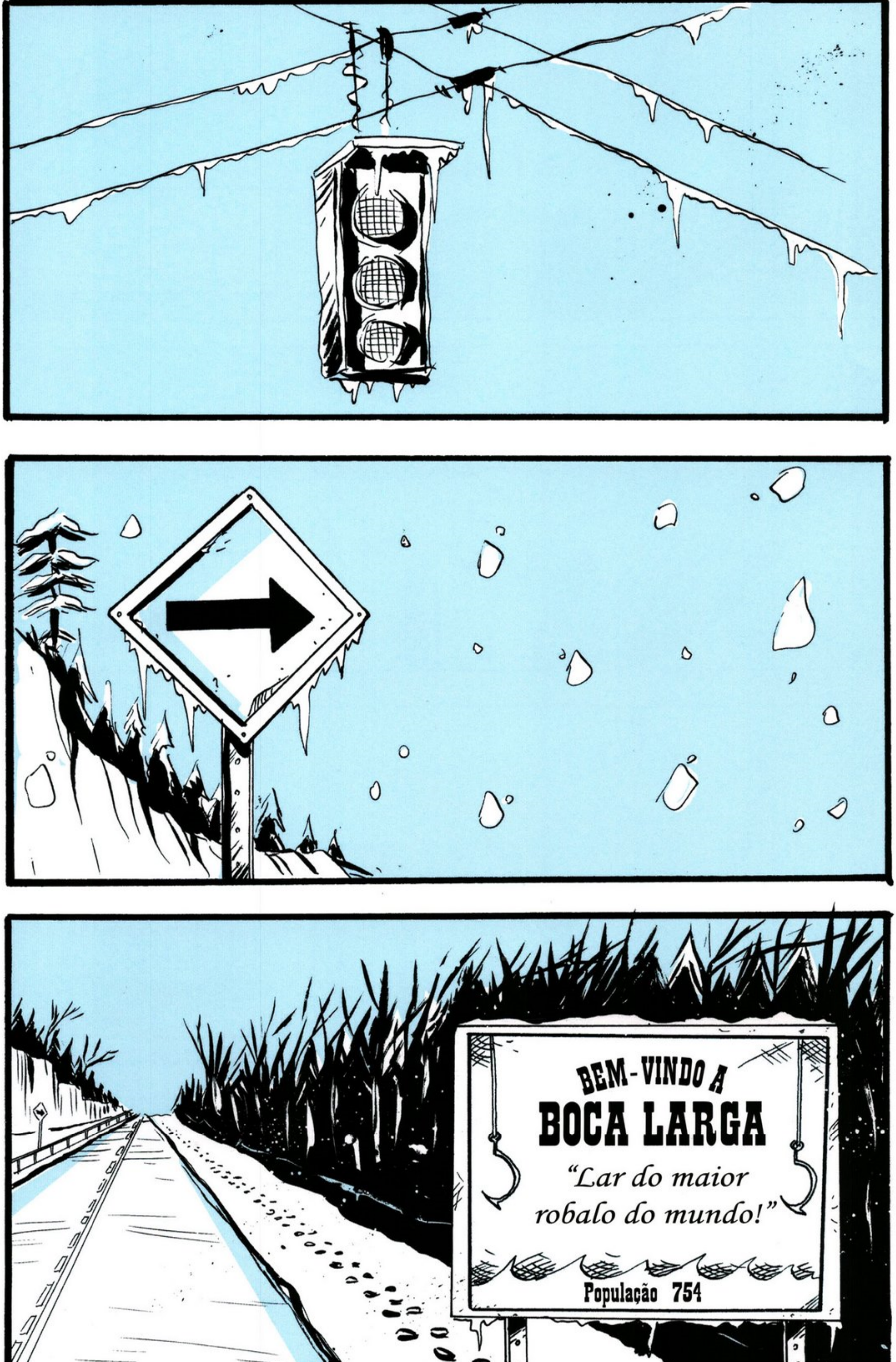

SEI QUE ESPANCARAM O SR. MARVEL ATÉ QUASE MATAREM ELE, ANTES DO MEU PAI APARTAR A BRIGA.
MAS TODO O RESTO É UM BORRÃO.


E AÍ ACABOU...
ISCAS


CLARO, NUNCA ENCONTRARAM A MILLIE JAFFERS.
NÃO PRECISARAM ENCONTRAR... NA MANHÃ SEGUINTE ELA APARECEU, SE PERGUNTANDO POR QUE TODO MUNDO TAVA TÃO AGITADO.
ACONTECE QUE ELA TINHA FICADO COM UM DOS LENHADORES QUE CONHECEU NA TAVERNA. OS DOIS DERAM UMA ESCAPADA ATÉ KIPLING POR UMA SEMANA, PRA TOMAR TODAS. AÍ ELA FINALMENTE FICOU SÓBRIA E VOLTOU DE ÔNIBUS ATÉ BOCA LARGA.
DOIS DIAS DEPOIS, TIRARAM O CORPO DO GRIFFEN DO LAGO.
POLÍCIA
EU NÃO FUI... NÃO CONSEGUI IR VER O CADÁVER, MAS DISSERAM QUE NÃO TINHA NADA ESTRANHO SOB AS BANDAGENS. PELO MENOS NÃO FISICAMENTE ESTRANHO. SEM CICATRIZES NEM QUEIMADURAS... E, ***MILAGROSAMENTE,*** NEM MESMO UM FERIMENTO DE BALA. MAIS TARDE, O DELEGADO AYDE DISSE QUE O GRIFFEN TINHA SÓ *"CAÍDO NO LAGO"*. PAPAI NUNCA RESPONDEU POR AQUILO.
UM BELO EXEMPLO DO TRABALHO DE INVESTIGAÇÃO EM UMA CIDADE PEQUENA.
O EXAME DE ARCADA DENTÁRIA O IDENTIFICOU COMO SENDO JOHN KEMP. UM CIENTISTA DE CHICAGO. MAS CONTINUEI CHAMANDO ELE DE GRIFFEN... PORQUE FOI ASSIM QUE O CONHECI.


ENTÃO DO QUE JOHN GRIFFEN... OU JOHN KEMP... OU SEI LÁ QUEM... ERA REALMENTE CULPADO? POR QUE ESTAVAM CAÇANDO ELE? ACHO QUE NINGUÉM NUNCA VAI SABER COM CERTEZA...
EU SEMPRE QUIS IR EMBORA DE BOCA LARGA. MAS A VERDADE É QUE A ÚNICA CULPA QUE ESTA CIDADE TINHA ERA A DE SER CHATA...
...ATÉ ELE CHEGAR...
ACHO QUE O GRIFFEN ME AJUDOU A ENXERGAR DE VERDADE AS COISAS... E *AS PESSOAS.*


E AGORA ELE SE FOI...


BEM-VINDO A
BOCA LARGA
"Lar do maior robalo do mundo!"
População 754

FIM?

Ninguém! Reflexões de um Homem Invisível

O Homem Invisível, clássico do escritor inglês H.G. Wells, foi publicado pela primeira vez em 1897, de forma serializada na revista *Pearson's Weekly*, sobreviveu incólume a passagem do tempo e ainda hoje é uma obra fascinante. De andamento frenético, cheio de suspense e ação, e distante dos termos rebuscados que permeiam muitas das publicações que lhe são contemporâneas, o livro consegue a proeza de permitir que o leitor o assista em sua mente como quem vê um filme, ainda que, na época de seu lançamento, filmes não existissem, já que a primeira exibição dos irmãos Lumière data de dezembro de 1895, e nem de longe possuía as características que viriam a definir a sétima arte.

As imagens que Wells consegue evocar são poderosas e mexem com a imaginação por tratarem uma situação irreal com um profundo senso

de realismo. Apesar da impossibilidade, o leitor realmente acredita que Griffin poderia existir, que ele poderia ter descoberto uma combinação de químicos que o tornaria invisível por não refletir mais a luz. Mérito completo da habilidade de Wells como escritor. Ele cria um personagem multifacetado, complexo, falho e ambicioso, repleto de idiossincrasias e nuances, que surge como o prenúncio de um desastre, encapotado da cabeça aos pés, com luvas, óculos escuros e um repugnante nariz artificial, no vilarejo de Iping, em West Sussex, Inglaterra.

Logo percebemos que o irascível Dr. Griffin possui mais profundidade do que um mero herói de ficção científica tipificado, característico de sua época – se bem que usar a alcunha de herói para ele pode ser uma escolha duvidosa. Após sua misteriosa chegada e de ter despertado a curiosidade dos moradores, num arroubo de impulsividade, Griffin revela seu segredo... e comete o primeiro crime.

Desde o início, percebemos que sua trajetória está fadada à ruína e, conforme acompanhamos o desenrolar dos fatos, questionamos se nós teríamos feito diferente, mesmo nos dias de hoje, mesmo cercados de tecnologia, mesmo mais sábios, ao menos teoricamente. O anonimato pode ser uma bênção, mas é difícil encontrá-lo em uma cidadezinha de interior, o que o personagem descobre rapidamente. Os rumos dos acontecimentos não deixam dúvida; o leitor sabe que a história não terminará bem e, ao que parece, a despeito de todas as suas tentativas de encontrar uma cura para a sua condição, Griffin também.

H.G. Wells foi um homem à frente de seu tempo. Comumente tido como o pai da ficção científica, dividindo o posto com outro gigante da literatura, o francês Júlio Verne, ele deixou clássicos incontestes para a posteridade, como *A Máquina do Tempo* (1895), *A Ilha do Dr. Moreau* (1896) e *A Guerra dos Mundos* (1898) que são mais do que grandes aventuras fantásticas, funcionando também como críticas sociais.

É estranho refletir que, antes dele, ninguém havia pensado em uma história tão elementar quanto um homem voltar no tempo ou ficar invisível, mas é verdade. Claro, os conceitos em si já existiam; eles existem há milênios. Em *A República,* de Platão, uma das influências confessas de Wells para seu romance, há o mito de Giges, um pastor que se torna invisível graças ao acaso e faz uso de sua habilidade para cometer um assassinato e sair impune. O manto da invisibilidade já era um elemento presente em *A Chave de Salomão* bem antes de aparecer como apetrecho do mago Harry Potter, e o poeta latino Ovídio discorreu sobre uma variação da invisibilidade em sua obra-prima, *Metamorfoses,* enquanto os irmãos Grimm abordaram o assunto no conto *As 12 Princesas Bailarinas.* Mas, independentemente do que já havia sido feito, Wells se apropriou do conceito e o desenvolveu usando como roupagem a então incipiente literatura fantástica, eternizando-o no processo.

A visão do escritor se propagou e foi recriada incontáveis vezes, na literatura e em outras mídias, com destaque para o cinema e a televisão. Embora seja ocasionalmente tratado como herói, o Homem Invisível costuma aparecer mais próximo da visão de seu criador: cientista brilhante e arrogante, vítima e algoz, violento e imprevisível. Mesmo quando sua encarnação é outra que não Griffin, o resultado parece ser o mesmo: a deterioração da mente de um personagem imoral que faz uso de sua condição para cometer abusos vis, que rouba, violenta e mata, como se o fato de não ser visto lhe conferisse licença para tanto. Será que a índole de Griffin e de seus clones mundo afora sempre foi essa? Será que o acesso ao poder é uma carta branca para a corrupção e degradação? Será que qualquer um na situação dele faria o mesmo ou ele é um produto isolado, que serviria como exceção à regra? Wells oferece pistas, mas não respostas. Seu personagem lida com problemas advindos da invisibilidade, mas, embora uma faceta sua lute contra ela, outra a abraça.

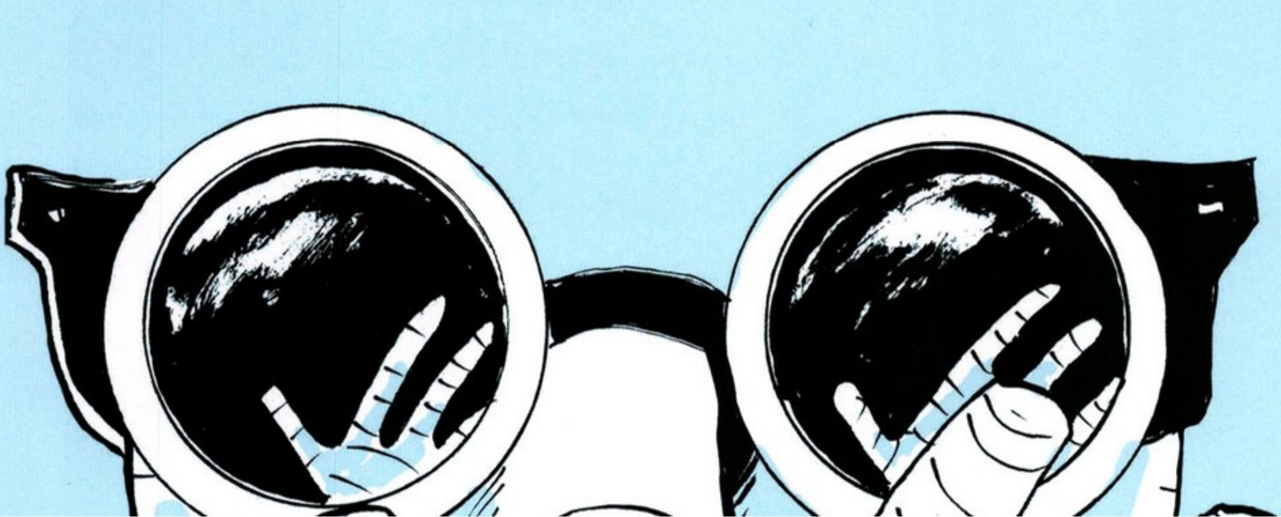
Talvez ele apenas tenha olhado para o abismo de Nietzsche, talvez o abismo sempre tenha estado lá. Qualquer que seja a resposta, quer ela exista ou não, são os questionamentos que tornam tão intrigante a história do homem que ficou invisível.

Entre as centenas de criadores que se basearam no trabalho de Wells e o apresentaram sob uma nova ótica, está Jeff Lemire que, longe de ser pretensioso, mas disposto a criar um trabalho que fizesse justiça e homenageasse o original, produziu uma versão contundente da obra. *O Ninguém* está repleto de referências. Seu John Griffen pode transitar por localidades diferentes, porém, elas são estranhamente familiares; a narradora da HQ, uma adolescente obcecada por John, pode contrastar com a narração em terceira pessoa de Wells, mas, por outro lado, cria uma sensação de empatia; mas, acima de tudo, há o primoroso visual, um traço simples e econômico, porém eficaz e repleto de personalidade, que traduz a contento a sensação de estranheza, repulsa e curiosidade que o texto original gera.

Lemire compreende que o que torna *O Homem Invisível* maravilhoso não é a trama ou as reviravoltas, mas o personagem. A força da narrativa está em Griffin, ou no caso, Griffen, portanto, preserva essa qualidade.

Wells faleceu em 1946. Em seu funeral, o escritor J.B. Priestley disse que ele foi "o grande profeta dos nossos tempos". Àquela altura, ele já havia sido sagrado como um gênio de sua arte, com lugar garantido na história da literatura. Se depender de Lemire e de tantos outros admiradores, ele não perderá seu posto tão cedo.

Alexandre Callari
Maio de 2019



JEFF LEMIRE

Nasceu em 1976, no Canadá, e viveu boa parte de sua juventude numa cidade interiorana. Escritor, ilustrador e quadrinista, Lemire se acostumou a imprimir tons bastante humanos em suas histórias, demonstrando habilidade singular ao alternar entre obras autorais e comerciais e se destacando de maneira exemplar em ambos os cenários.

Sua primeira investida no mercado de quadrinhos ocorreu em 2005, com o brutal (e experimental) *Lost Dogs,* que mostra como um passeio em família pode terminar tragicamente. Essa HQ de pouco mais de cem páginas foi importante por duas razões: apresentar Jeff Lemire como um artista completo quando incumbido de roteiro e arte, e também permitir que seu trabalho fosse descoberto. Não à toa, desde então seu nome aparece associado a algumas das maiores editoras de quadrinhos do mundo, como a Top Shelf, pela qual foram publicados *Condado de Essex* (vencedora dos prêmios Joe Shuster Award, Doug Wright Award e Alex Award) e *O Soldador Subaquático,* criações em que abraça novamente a dupla função roteiro/arte*;* DC Comics, pela qual lançou *Sweet Tooth: Depois do Apocalipse* sob o selo Vertigo, que lhe garantiu uma indicação ao prêmio Eisner na categoria Melhor Escritor, e a saga de exploração *Trillium,* além de fases dos personagens Arqueiro Verde, Homem-Animal e Frankenstein para o universo regular de super-heróis da Editora das Lendas. Para a Marvel, Jeff prestou sua contribuição em títulos como *O Velho Logan, Cavaleiro da Lua* e *Gavião Arqueiro.* Na Image Comics, as séries *Descender*, *Gideon Falls* e *Plutona* contaram com seu texto, e escreveu e desenhou *Royal City*; na Valiant contribuiu com histórias para o personagem Bloodshot. Para a editora Dark Horse, desenvolve a grandiosa *Black Hammer* e seus *spin-offs*, saga vencedora do Eisner de Melhor Série Original em 2017.

Atualmente, ele trabalha em *Frogcatchers*, da editora Gallery 13 (para a qual também criou *Nada a Perder*), que promete um retorno ao processo criativo do autor em começo de carreira, e em *Berserker Unbound*, para a Dark Horse, projeto que inclui o desenhista Mike Deodato Jr.

Jeff Lemire mora em Toronto com a mulher e o filho.

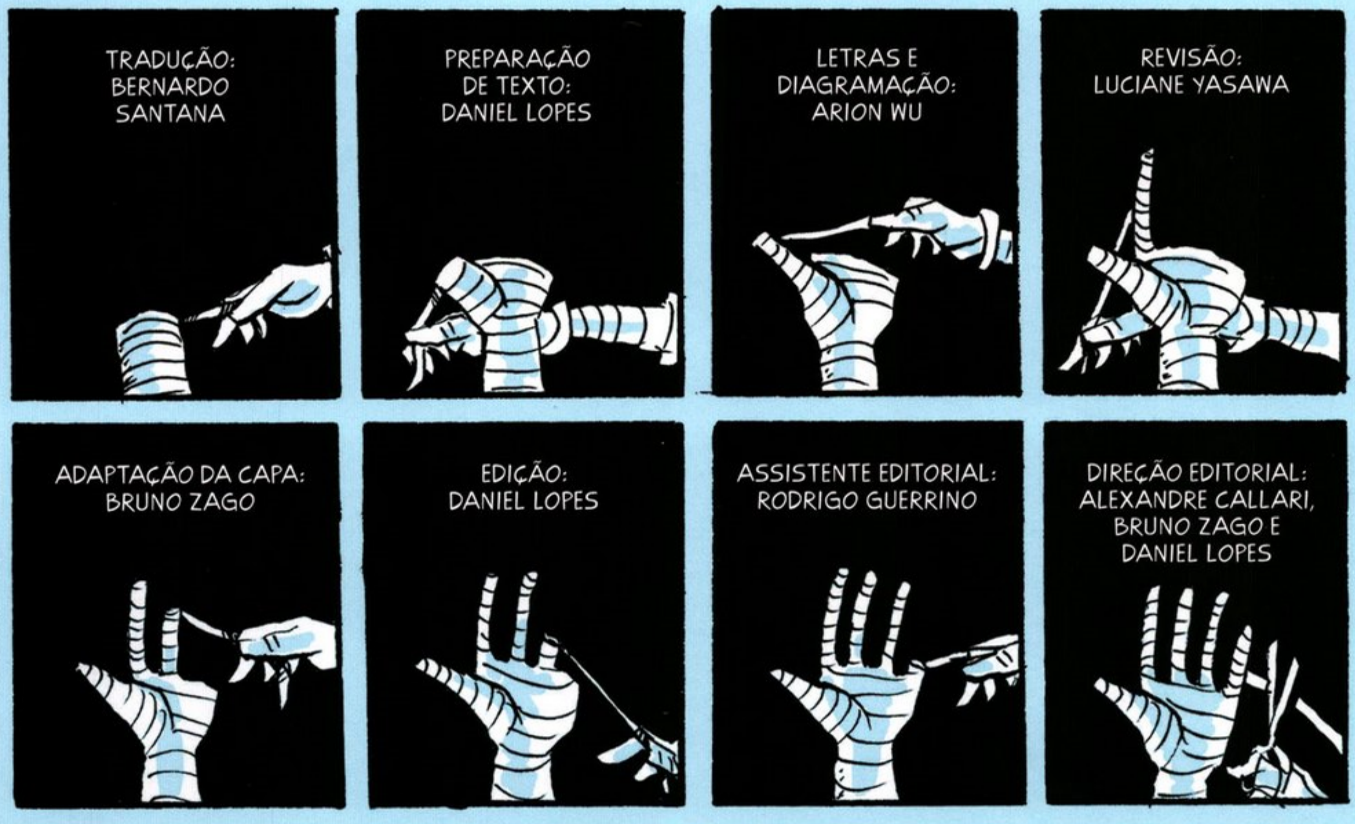
O NINGUÉM

Uma obra de
JEFF LEMIRE

Título original: The Nobody

© 2009 JEFF LEMIRE

© 2019 Pipoca e Nanquim, para a edição brasileira
Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a autorização prévia dos editores.


TRADUÇÃO: BERNARDO SANTANA
PREPARAÇÃO DE TEXTO: DANIEL LOPES
LETRAS E DIAGRAMAÇÃO: ARION WU
REVISÃO: LUCIANE YASAWA
ADAPTAÇÃO DA CAPA: BRUNO ZAGO
EDIÇÃO: DANIEL LOPES
ASSISTENTE EDITORIAL: RODRIGO GUERRINO
DIREÇÃO EDITORIAL: ALEXANDRE CALLARI, BRUNO ZAGO E DANIEL LOPES

Impresso pela Ipsis Gráfica e Editora | Junho de 2019

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

L554n Lemire, Jeff
O Ninguém / Jeff Lemire ; tradução de Bernardo Santana. –
São Paulo : Pipoca & Nanquim, 2019.
156 p. : il.

Título original: The Nobody
ISBN: 978-85-93695-27-8

1. História em quadrinhos I. Santana, Bernardo II. Título
CDD: 741.5
CDU: 741.5

André Queiroz – CRB-4/P-1724

editora@pipocaenanquim.com.br
pipocaenanquim.com.br
youtube.com/pipocaenanquim

PIPOCA &
NANQUIM

A cidade de Boca Larga nunca vivenciou muita agitação – até a chegada de um estranho envolto em bandagens dos pés à cabeça. Movida pela curiosidade, uma adolescente solitária chamada Vickie se aproxima do homem e tenta descobrir a verdade por trás do visual suspeito. Mas, quando acontece um crime, toda a cidadezinha se volta contra o estranho e passa a caçá-lo, ameaçando desmascarar um terrível segredo!

O NINGUÉM toma emprestado o conceito do eterno personagem criado por H.G. Wells em *O Homem Invisível*, o leva a uma cidade do interior da atualidade e o usa como chave para explorar temas como identidade, medo e paranoia, mostrando como isso tudo pode transformar toda uma comunidade e destruir até mesmo a mais pura amizade.

"A arte enganosamente simples de Jeff Lemire guarda uma mistura complexa de vida, amor e arrependimento."
– JEFF SMITH (*Bone*)

"Uma versão do clássico *O Homem Invisível*, de H.G. Wells, recontada através do filtro de *Twin Peaks*, de David Lynch."
– WIRED

"Uma esquisita história *pulp* sobre segredos em uma cidade pequena e experimentos científicos que dão terrivelmente errado."
– NEW YORK MAGAZINE/Vulture

"Perturbador e inesquecível."
– THE MIAMI HERALD

"Consolida a reputação de Lemire como um astro da narrativa gráfica e um tesouro nacional."
– THE TORONTO STAR

"Lemire evoca o melhor dos *pulps* e te mantém virando as páginas até o fim."
– JEFFREY BROWN (*Darth Vader e Filho*)

"Jeff Lemire é um desses desenhistas/roteiristas perfeitos; ele cria histórias magistrais que são verdadeiramente mais do que a simples soma das partes."
– BRIAN WOOD (*ZDM*)

"Capta de maneira linda a sensação e visual desolados de uma cidade de veraneio durante o inverno e dos tipos lynchianos que a povoam."
– PUBLISHERS WEEKLY

"Uma releitura incrível de um grande clássico!"
– ALEX ROBINSON (*Fracasso de Público*)

"Para reler muitas vezes. Um ótimo exemplo de um talento em seu auge."
– AIN'T IT COOL NEWS

YOUTUBE.COM/PIPOCAENANQUIM